



راهنمای استفاده، کارانسی و بیت سرویس های ادواری

## LIFAN X60 MT & AT SUV



برگه ای از دستورالعمل راهنمای استفاده، کارانسی و بیت سرویس های ادواری خودرو LIFAN X60



[www.kermanmotor.ir](http://www.kermanmotor.ir)  
[Public.relations@KermanMotor.com](http://Public.relations@KermanMotor.com)

## مشخصات

- 
- نام کتاب: راهنمای استفاده، گارانتی و ثبت سرویس‌های ادواری خودروی سواری لیفان 7X60/SU7 دستی و اتوماتیک  
سفارش دهنده: شرکت کرمان موتور  
ترجمه و تنظیم: شرکت خدمات و تجارت بم خودرو  
تهیه و چاپ: روابط عمومی گروه صنعتی کرمان خودرو  
تعداد صفحات: ۲۲۴ صفحه  
تاریخ چاپ: پاییز ۱۳۹۵ / چاپ پنجم

مشخصات  
نام کتاب: راهنمای استفاده، گارانتی و ثبت سرویس‌های ادواری خودروی سواری لیفان 7X60/SU7 دستی و اتوماتیک  
سفارش دهنده: شرکت کرمان موتور  
ترجمه و تنظیم: شرکت خدمات و تجارت بم خودرو  
تهیه و چاپ: روابط عمومی گروه صنعتی کرمان خودرو  
تعداد صفحات: ۲۲۴ صفحه  
تاریخ چاپ: پاییز ۱۳۹۵ / چاپ پنجم



## LIFAN X60 SUV

راهنمای استفاده، گارانتی و ثبت سرویس‌های ادواری خودروی سواری لیفان ایکس ۶۰

### مقدمه

از حسن سلیقه شما در انتخاب خودروی سواری Lifan X60 تشكیر نموده و از حمایت و اطمینان شما به محصولات کرمان موتور قدردانی می‌کنیم.

این کتابچه راهنمای مدل های گوناگونی از خودروی شما را پوشش می دهد، بنابراین ممکن است برخی اطلاعات و تجهیزات توضیحی در این کتابچه در مورد خودروی شما صادق نباشد. موتور X60 مجهز به سیستم انژکتوری الکترونیکی با سیستم مداربندی الکتریکی (ایموبالیز) پیچیده خود، مخصوص این خودرو ساخته شده است. بنابراین مشکلات ناشی از نصب تجهیزات الکتریکی اضافی شامل سیستم دزدگیر، پمپ بالابر شیشه‌های برقی اتوماتیک و سیستم صوتی توسطمالک، خودرو را زگارانتی خارج می‌کند. برای لذت بردن از رانندگی و آینه‌ای و آسایش بیشتر هنگام رانندگی با خودروی X60 شایسته است این کتابچه راهنمای را به دقت مطالعه نمایید. کارکنان مجرب ما در نمایندگی های مجاز شرکت کرمان موتور، که در سراسر کشور گسترش یافته‌اند مفتخرند هرگونه سرویس و خدمات را به شایسته‌ترین و بهترین وجه برای شما و خودرویتان فراهم آورند. لطفا در صورت وجود هرگونه سوال، انتقاد و یا پیشنهاد با ما تماس بگیرید.

شرکت کرمان موتور به خریداران خودروهای خود ضمانت می دهد که این خودرو به هنگام استفاده در شرایط عادی با رعایت اصول و ضوابط گارانتی و سرویس‌های ادواری، از نظر کیفیت قطعات و ساخت عاری از اشکال باشد و در صورت بروز نقص طبق ضوابط گارانتی موارد را رفع نماید.

این دفترچه به عنوان ابزاری برای بهره‌برداری از خدمات گارانتی و ثبت سرویس‌های دوره ای و نگهداری خودرو در شرایط مناسب می‌باشد. لذا در نگهداری و حفظ آن دقت نموده و هنگام فروش خودرو آن را به مالک بعدی تحویل نهید تا در جریان سرویس‌های انجام شده و سوابق آن قرار گیرد.



## مشخصات خودرو

نوع خودرو:

رنگ:

شماره شناسی:

شماره موتور:

تاریخ تحویل خودرو:

مهر و امضاء واحد تحویل خودرو:

مدل:

## مشخصات مالک

### مالک دوم

نام و نام خانوادگی:

کدملی:

آدرس:

شماره تلفن:

کد پستی:

تاریخ خرید:

### مالک اصلی

نام و نام خانوادگی:

کدملی:

آدرس:

شماره تلفن:

کد پستی:

تاریخ خرید:

گواهی می‌نمایم خودرو حاضر بدون هیچ‌گونه نقصی از نظر کارکرد، رنگ و سلامت بدنه و باتری به همراه متعلقات کامل تحویل اینجانب گردید.

امضاء:

تاریخ:

نام و نام خانوادگی مالک یا وکیل قانونی:

○ پیش از مطالعه کتابچه راهنمایی به موارد زیر دقت نمایید:

علامت‌های هشدار بکارگرفته شده در این کتابچه راهنمایی به شرح زیر است:

**علامت ایمنی:** به معنای "مجاز نمی‌باشد" یا "هرگز اتفاق نیفتد" می‌باشد. هر مطلبی با این علامت در ابتدای آن، دستورالعمل‌های مهمی برای رانندگی ایمن در بردارد.

**علامت اخطار:** بیانگر این است که عدم رعایت این دستورالعمل منجر به تهدید ایمنی شما و دیگر سرنشیان می‌گردد. همیشه اخطارها را رعایت نموده و با دقت رانندگی کنید.

**توجه در مورد سوخت‌ها و روانکارها**

شرکت حتی در دوره گارانتی مسئولیت آسیب‌های واردہ به موتور یا گیربکس به دلیل استفاده از سوخت یا روانکارهای بی کیفیت را از خود سلب می‌کند. همیشه از سوخت، روغن یا گریس‌های با کیفیت و توصیه شده استفاده نمایید.

**توجه در مورد قطعات خودرو**

قطعات اصلی خودروهای تولیدی شرکت کرمان موقور، تحت فرآیند مدیریت تولید بازرگانی کیفی ساخته شده‌اند و بهترین کارایی و ایمنی را برای خودروی شما فراهم می‌آورند. هرگونه نقص به دلیل استفاده از قطعات غیر اصلی، دستکاری و ایجاد تغییر در قطعات، خودرو را از پوشش گارانتی سازنده خارج می‌کند.

"لطفاً با دقت قطعات اصلی خودروی X60 را انتخاب و خریداری کنید"





# فهرست مندرجات

فصل اول	۱۵	کارکرد تجهیزات و کنترل‌گرها
فصل دوم	۱۰۷	رانندگی با خودرو X60
فصل سوم	۱۱۵	استارت زدن و رانندگی
فصل چهارم	۱۲۳	نحوه رفتار در مواقع اضطراری
فصل پنجم	۱۲۵	نگهداری از خودرو در برابر زنگزدگی و دیگر موارد
فصل ششم	۱۴۱	دستورالعمل‌های نگهداری از خودرو
فصل هفتم	۱۴۵	نحوه انجام موارد تعمیر و نگهداری توسط مالک خودرو
فصل هشتم	۱۵۹	مشخصات خودرو
فصل نهم	۱۶۶	راهنمای گارانتی



## ۶۰ ابعاد، اندازه‌ها و شناسایی خودروی ایکس .

۷ ابعاد و اندازه‌ها

۱۰ ابعاد خارجی

۱۱ چراغ‌ها

۱۲ شناسایی خودرو

۱۳ مدل موتور و شماره ساخت

۱۴ برچسب‌های هشدار و اخطار

واحد	مقدار	پارامتر		
mm	LF ۴۲۲۵	طول	ابعاد خارجی	
mm	۱۷۹۰	عرض		
mm	۱۶۹۰	ارتفاع		
mm	۲۶۰۰	فاصله چرخ‌های جلو و عقب		
mm	۱۵۱۵	جلو	فاصله عرضی چرخ‌ها	
mm	۱۵۰۲	عقب		
kg	۱۲۳۰	وزن خودرو		
kg	۱۷۰۵	وزن خودرو با بار کامل		
	۲۱۵/۶۵R۱۶	مشخصات لاستیک		
( ° )	۲۵/۱	زاویه چرخش به داخل		
( ° )	۲۳	زاویه چرخش به خارج		
mm	۸۳۰	سیستم تعليق جلو		
mm	۸۹۵	سیستم تعليق عقب		
نفر	۵	تعداد سرنشیتان		
کیلومتر در ساعت	۱۷۰	حداکثر سرعت		



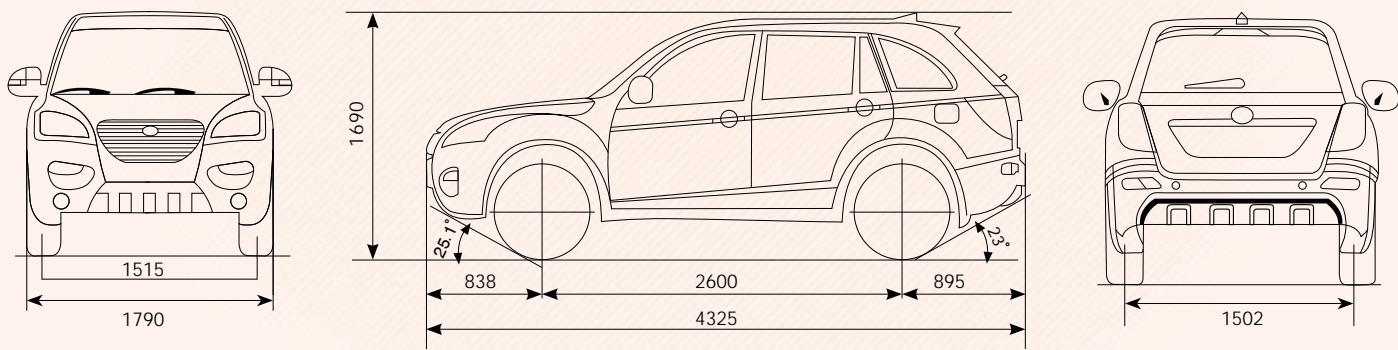
واحد	مقدار	پارامتر
	۱۴/۵ S	شتاب ۰ تا ۱۰۰
	LFB۴۷۹Q	مدل موتور
	۴ سیلندر خطی، ۱۶ سوپیاپ، سیستم خنک شونده با آب، احتراق مستقل با پاشش سوخت ترتیبی مجهز به سیستم زمان متغیرسوپیاپ ها (۱۶V DOHC L4)	نوع موتور
ml	1794	حجم موتور
kw	۹۸ kw / ۵۶۰۰ rpm	حداکثر قدرت نسبی
N.m	۱۶۸ N.m / ۴۲۰۰ rpm	حداکثر گشتاور
r/min	۷۵۰ ± ۵۰	دور آرام
لیتر	۵۵	حجم باک
%	≥ ۳۲ ≤	حداکثر شبیبی که خودرو می تواند حرکت کند
	GB۱۸۳۵۲/۳ - ۲۰۰۵ IV	استاندارد خروجی آلایندگی گاز اگزوز

پارامتر	مقدار	واحد
کم بر چرخ جلو	$1^{\circ} 12, \pm 30,$ بدون بار	-
تواین چرخ جلو	$-7/52 \sim -3/52 (0^{\circ} 42, \pm 30)$ بدون بار	-
زاویه کینگ پین	$11^{\circ} 2, \pm 30,$ بدون بار	-
کینگ پین کستر	$2^{\circ} 44, \pm 30,$ بدون بار	-
کم بر چرخ عقب	$-0^{\circ} 75, \pm 30,$ بدون بار	-
تواین چرخ عقب	$-1/16 \sim -2/84 (0^{\circ} 6, \pm 30)$ بدون بار	-
زاویه فرمان چپ برای چرخ های چپ	$(+35^{\circ} 31) \sim (+39^{\circ} 31)$	-
زاویه فرمان چپ برای چرخ های راست	$(+29^{\circ} 18) \sim (+33^{\circ} 18)$	-
زاویه فرمان راست برای چرخ های چپ	$(-29^{\circ} 18) \sim (-33^{\circ} 18)$	-
زاویه فرمان راست برای چرخ های راست	$(-35^{\circ} 31) \sim (-39^{\circ} 31)$	-

موقعیت چرخ ها

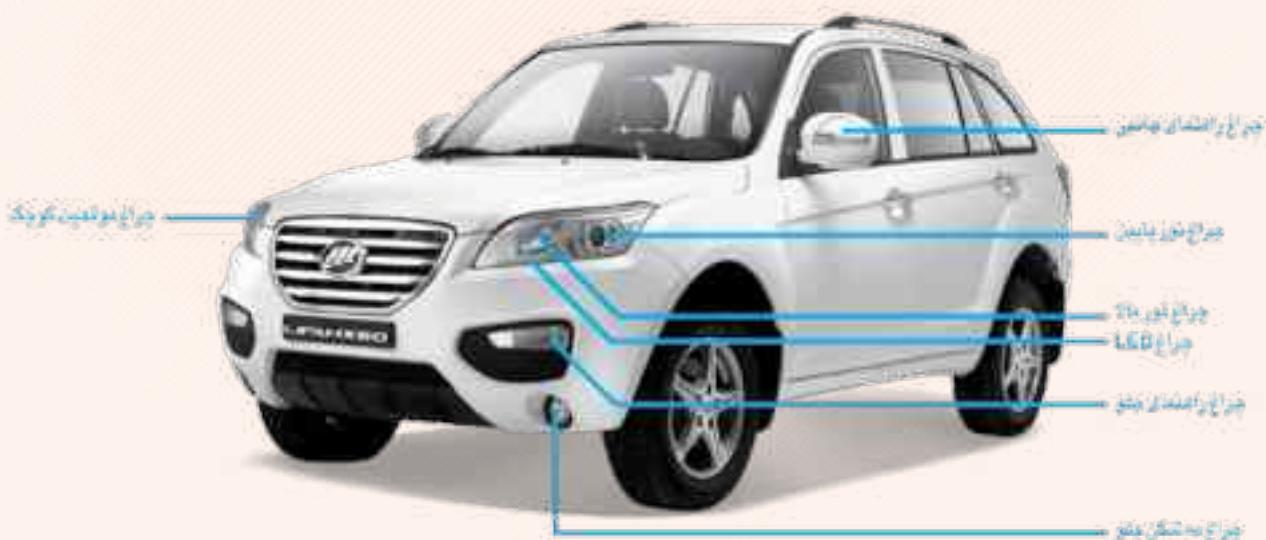
زاویه غربیلک فرمان

## ابعاد خارجی ▶



## چراغ‌ها

### ○ چراغ‌های جلو



◎ چراغ‌های عقب



## شناصایی خودرو ▶ LF6430

شماره شناسایی خودرو (VIN) ◎

۱. شماره شناسایی خودرو بر روی بدنه

۲. صفحه فلزی محل نصب پلاک VIN  
(مشخصات خودرو)



تصویر بر روی ستون A (پایین) در سمت چپ قرار گرفته است.



برچسب اخطار سوخت مورد نیاز در سمت داخلی در پوش باک بنزین تعییه شده است.



برچسب اخطار لاستیک زاپاس

۱. برچسب اخطار مایع شیشه‌شیوه
۲. برچسب اخطار مایع روغن هیدرولیک فرمان (سیستم فرمان)
۳. برچسب اخطار گاز خنک‌کننده کولر
۴. برچسب اخطار مایع خنک کننده روغن
۵. برچسب اخطار مایع خنک‌کننده موتور

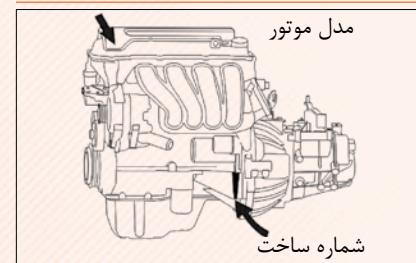


برچسب اخطار سیستم قفل ایمنی کودک



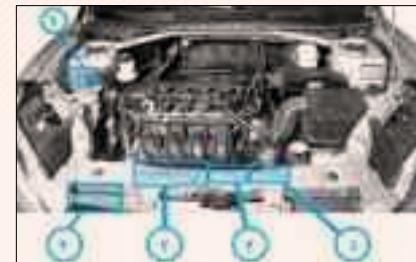
برچسب اخطار فشار باد لاستیک، مطابق

## ◎ مدل موتور و شماره ساخت



همانگونه که در تصویر دیده می‌شود، مدل موتور و شماره ساخت موتور بر روی دیواره سیلندر حک شده است.

## ◎ برچسب‌های هشدار و اخطار



# فصل اول

## کارکرد تجهیزات و کنترل‌گرها

۱-۱. نمای جلو داشبورد و کنترل‌گرها	۱۶
۱-۲. درب‌ها و سوئیچ‌ها	۲۰
۱-۳. صندلی، کمربند ایمنی، غربیلک فرمان و آینه‌ها	۳۴
۱-۴. چراغ‌ها، برف‌پاک‌کن‌ها و گرمکن عقب	۶۶
۱-۵. چراغ‌های نشانگر و هشدار	۷۲
۱-۶. کارکرد کنترل‌ر و صفحه نمایشگر	۸۰
۱-۷. سیستم صوتی خودرو	۸۸
۱-۸. سیستم کولر	۹۵
۱-۹. تجهیزات دیگر	۱۰۲

## ۱-۱. نمای جلو داشبورد و کنترل‌گرها ▶

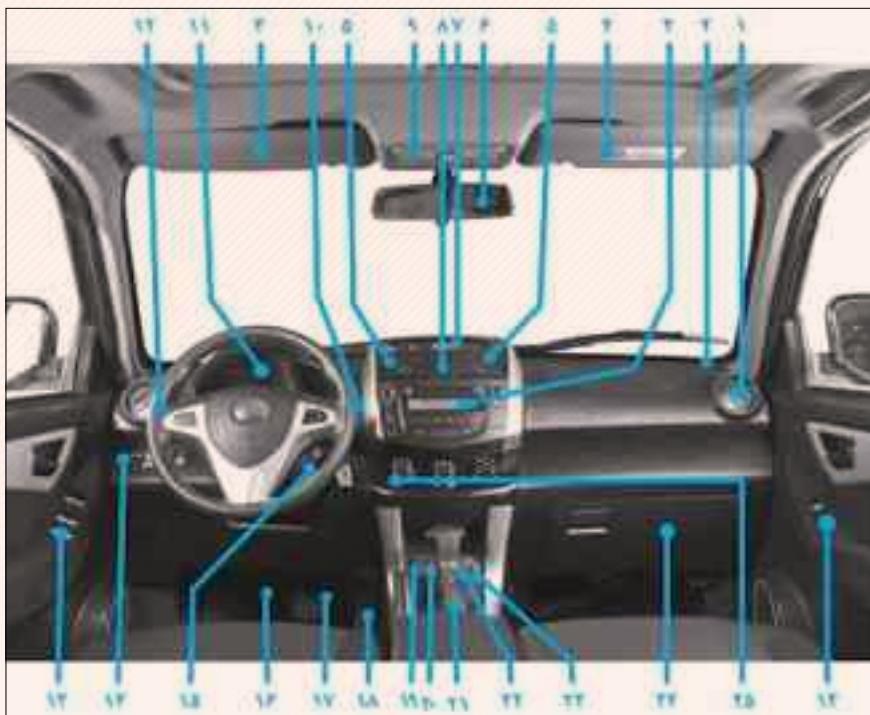
جلو داشبورد ۱۷

چراغ سقفی ۱۸

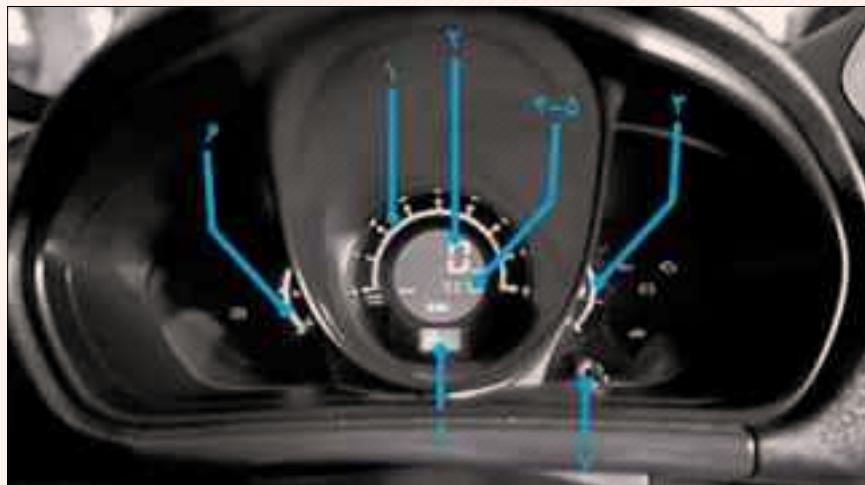
صفحه نشانگرها ۱۸

نشانگرها روى جلو داشبورد ۱۹

۱. دریچه خروجی هواي
۲. کاور بلندگوي جلو
۳. سیستم صوتی
۴. آفتابگير چپ و راست
۵. دریچه خروجی هواي مرکزي
۶. آینه داخلی
۷. صفحه نمایش LCD
۸. کلید چراغ های اعلام هشدار (فلاشرهای)  
تعویض دندن
۹. چراغ سقفی جلو
۱۰. دسته برف پاک کن سرشین جلو (اختیاری)
۱۱. مجموعه صفحه نشانگرهای فندک (صفحة كيلومتر)
۱۲. دسته راهنمای (اهرم)
۱۳. کلیدهای کولرو و بخاری  
کنترل چراغها
۱۴. کلید قفل درب ها  
جانبی
۱۵. سوئیچ استارت  
پدال کلاچ
۱۶. پدال ترمز
۱۷. پدال گاز
۱۸. پدال گاز
۱۹. کلید گرمکن صندلی راننده (اختیاری)
۲۰. کلید قفل درب صندوق عقب
۲۱. دسته دندن (اهرم تعویض دندن)
۲۲. کلید گرمکن صندلی سرشین جلو (اختیاری)
۲۳. فندک
۲۴. جعبه داشبورد
۲۵. کلید شیشه بالابرها



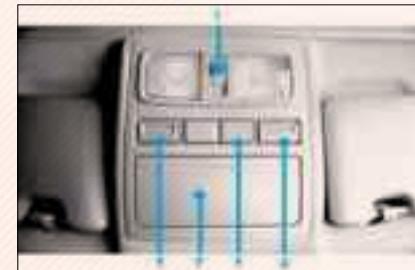
صفحه نشانگر مدل اتوماتیک



- ۷. کلید صفر کردن  
کیلومترشمار سفری
- ۸. وضعیت دندن
- ۵. کیلومتر شمار
- ۶. نشانگر میزان دمای  
مابع خنک کننده موتور

- ۱. دورسنج
- ۲. سرعت سنج
- ۳. نشانگر میزان سوخت
- ۴. کیلومتر شمار سفری

چراغ سقفی جلو و کلیدهای مربوطه



- ۱. کلید چراغ سقفی جلو
- ۲. کلید چراغ نقشه خوانی (چپ)  
جا عینکی
- ۳. کلید سقف برقی (سان رووف، اختیاری)
- ۴. کلید چراغ نقشه خوانی (راست)

چراغ سقفی وسط/عقب



- ۱. کلید چراغ سقفی وسط/عقب

## نشانگرهای روی جلوی اشبورد

چراغ هشدار پایین بودن سطح سوخت		چراغ نشانگر نور بالا	
چراغ‌های نشانگر راهنمای (به طور جداگانه روشن می‌شوند)		چراغ نشانگر نور پایین	
چراغ هشدار اعلام خطر ( فلاشر ) (به طور همزمان روشن می‌شوند)		چراغ نشانگر روشنایی	
چراغ هشدار شارژ باتری		چراغ نشانگر مهشکن جلو	
چراغ نشانگر گرمکن شیشه عقب		چراغ نشانگر مهشکن عقب	
چراغ هشدار ABS سیستم		چراغ هشدار دمای مایع خنک کننده موتور	
چراغ نشانگر SRS (کیسه هوا)		چراغ هشدار سیستم ضدسرقت	
چراغ هشدار پایین بودن سطح روغن ترمز		چراغ نشانگر ترمز دستی	
چراغ هشدار سرعت بیش از حد (اختیاری)		چراغ هشدار پایین بودن فشار روغن موتور	
چراغ نشانگر باز بودن درب صندوق عقب		چراغ هشدار فاصله تا مانع و باز بودن دربها	
چراغ نشانگر حالت رانندگی در شرایط برفی		چراغ هشدار نقص موتور (جز OBD)	
چراغ نشانگر وجود عیب (چراغ چک موتور)			



### کلید کاهش نور پس زمینه

هنگام روشن بودن چراغ‌های موقعیت در صورت چرخاندن کلید کاهش نور، می‌توان نور پس زمینه صفحه کیلومتر، پانل سیستم صوتی، کلیدها و غیره را تغییر داد.

## ۱-۲. درب‌ها و سوئیچ‌ها

سوئیچ‌ها	۲۱
قفل درب‌ها	۲۴
سیستم قفل مرکزی درب‌ها	۲۵
سیستم قفل اینمنی کوک درب‌های عقب	۲۵
درب صندوق عقب	۲۵
شیشه بالابرهاي برقى	۲۶
درب محفظله موتور	۲۸
دريپوش باک بنزين	۲۹
سان رووف (سقف برقى)	۳۰

## سوئیچ‌ها

همانند فرودگاه که ممکن است بر کار کرد صحیح فرستنده تاثیر گذارد.

- ممکن است باتری خالی شده باشد، برای تعویض باتری مبحث تعویض باتری در همین بخش را مطالعه نمایید.

در صورت کم کردن فرستنده، برای جلوگیری از سرقت خودرو بلافاصله به نمایندگی مجاز شرکت کرمان موتور مراجعه نمایید.

### ○ بستن و باز کردن

- برای قفل کردن و باز کردن قفل تمام درب‌های خودرو، دکمه روی فرستنده کنترل از راه دور را آهسته فشار دهید.

### ○ قفل کردن



۱. دکمه ضامن کلید
۲. دکمه قفل
۳. دکمه باز نمودن قفل
۴. دکمه قفل درب صندوق عقب (اختیاری)
۵. چراغ نشانگر

برای کار کرد صحیح فرستنده کنترل از راه دور، فاصله فرستنده با خودرو باید بیشتر از ۱۵ متر باشد.

فرستنده کنترل از راه دور قطعه الکترونیکی است؛ لطفاً برای جلوگیری از آسیب دیدن فرستنده، موارد زیر را متنظر قرار دهید:

- فرستنده کنترل از راه دور را در مکان‌هایی با حرارت بالا همانند روی جلو داشبورد قرار ندهید.
- از بازکردن فرستنده خودداری نمایید.

- از ضربه‌زدن یا پرتاب کردن فرستنده، خودداری نمایید.

○ از فروکردن فرستنده داخل آب، خودداری نمایید.

- در صورت باز نشدن درب‌ها با استفاده از فرستنده، عدم کار کرد فرستنده در فاصله صحیح و روشن نشدن یا ضعیف روش نشدن چراغ نشانگر فرستنده، موارد زیر را کنترل نمایید:

- احتمال وجود ایستگاه‌ها یا فرستنده‌های رادیویی



هر خودرو مجهز به دو سوئیچ می‌باشد که برای استارت زدن موتور و باز کردن تمام درب‌ها بکار می‌رود. سوئیچ یدکی را در مکانی این خارج از خودرو قرار دهید تا از سرقت خودرو جلوگیری شود.

### ○ فرستنده کنترل از راه دور



فشار دادن دکمه قفل روی فرستنده، سیستم هشدار خودرو را در حالت فعل قرار می‌دهد. هنگام فعل بودن سیستم هشدار، فشار دادن دکمه باز کردن قفل سیستم را غیرفعال کرده و خودرو در حالت عادی قرار می‌گیرد. با غیرفعال شدن سیستم، همزمان با بازشدن قفل دربها، چراغهای راهنمای دو بار چشمک زده و آژیر هشدار دو بار به صدا درمی‌آید.

هنگام غیرفعال بودن سیستم هشدار با فشار دادن دکمه دربها را قفل کرده، چراغهای راهنماییک بار چشمک زده و آژیر هشدار یک بار به صدا درمی‌آید. اگر دربها قفل نشود، چراغهای راهنمای به مدت ۱۰ ثانیه چشمک می‌زنند.

هنگام فعل بودن سیستم هشدار، در صورت باقی ماندن سوئیچ در مغزی قفل فرمان یا باز ماندن دربها و درب موتور، سیگنال خروجی بنزین قطع شده و آژیر به طور مداوم به صدا درآمده و چراغهای فلاشر چشمک می‌زنند. تا ۲۰ ثانیه پس از قطع شدن آژیر چراغها به چشمک زدن ادامه می‌دهند. ۱۰ ثانیه بعد

پس از باز کردن قفل با استفاده از فرستنده کنترل از راه دور، ظرف مدت ۳۰ ثانیه می‌توان هر کدام از دربها را باز نمود. در صورت باز نشدن درب در این مدت، تمام دربها به طور اتوماتیک مجددًا قفل می‌شوند (در صورت چشمک نزدن چراغهای راهنمای آژیر به صدا درنیم آید).

فشار مکرر دکمه قفل و باز، موجب می‌شود فعالیت باز و بسته کردن به طور مداوم انجام نشود. لطفاً چند لحظه صبر کرده و مجددًا اقدام نمایید. پس از فعل شدن قفل مرکزی دربها، مازلول کنترلی سیگنال بازخوردی فعل کننده را می‌پذیرد. در صورتی که سیگنال بازخوردی اشتباہ باشد (برای مثال آژیر هشدار به صدا درنیاید) چراغهای فلاشر ۱۰ ثانیه روشن شده و قفل نشدن دربها را به راننده یادآوری می‌کند؛ در صورت قفل شدن دربها، چراغهای فلاشر متوقف می‌شوند.

**سیستم آژیر اعلام خطر**  
قفل کردن دربها با استفاده از فرستنده کنترل از راه دور، سیستم هشدار را فعل می‌کند.

دکمه قفل را فشار دهید، تمام دربها به طور همزمان قفل می‌شود. در این زمان، چراغهای راهنمای یکبار چشمک زده و آژیر هشدار یکبار به صدا درمی‌آید (چشمک زدن بدون آژیر) قفل شدن تمام دربها را کنترل نمایید. در صورتی که هر کدام از دربها بسته نشده باشد، دکمه قفل قادر به قفل نمودن درب نیست.

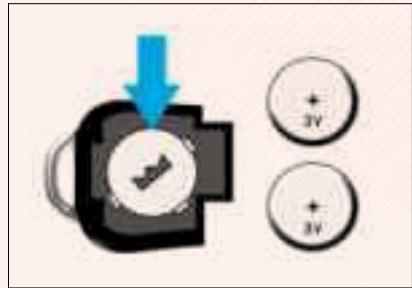
### ○ باز کردن قفل



دکمه باز کردن قفل را فشار دهید. قفل تمام دربها به طور همزمان باز می‌شود. در این زمان، چراغهای راهنمای دو بار چشمک زده و آژیر هشدار دو بار به صدا درمی‌آید.



۲. درب فرستنده را باز کرده و باتری خالی را بیرون آورید.

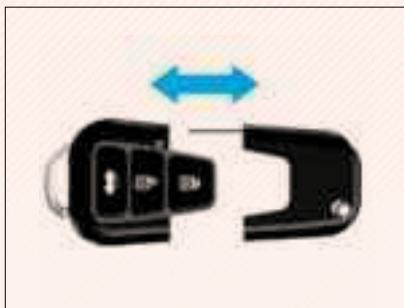


۳. باتری جدید را در فرستنده کنترل از راه دور به نحوی جا بینید که قطب مثبت آن به سمت بالا باشد. سپس در پوش فرستنده را محکم بیندید.

## ۷۵م

- هنگام تعویض باتری فرستنده کنترل از راه دور مراقب باشید تا قطعات فرستنده را گم نکنید.
- فقط از باتری مشابه باتری قبلی توصیه شده توسعه شرکت کرمان موتور استفاده نمایید.
- باتری های مصرف شده فرستنده کنترل از راه دور را در زباله های خانگی نینهادهید. لطفاً برای بازیافت صحیح، این باتری ها را به نهادنگی های مجاز شرکت کرمان موتور تحویل دهید.

باتری فرستنده را به روش زیر تعویض نمایید:



۱. سوئیچ و فرستنده را از هم جدا کنید.

چراغ های نیز خاموش می شوند. آذیر را تنها زمانی می توان متوقف نمود که دکمه باز کردن قفل روی فرستنده فشار داده شود، در این حالت سوئیچ قادر به فعال سازی سیگنال خروجی بنزین می باشد.

۳۰ ثانیه پس از غیرفعال کردن سیستم هشدار در صورت عدم جاذب سوئیچ یا باز کردن هر کدام از درب ها، سیستم به طور اتوماتیک مجدداً فعال می شود.

هنگام فعال بودن سیستم هشدار، چراغ "LED" نشانگر سیستم به طور آهسته چشمک زده و نمی توان موتور را روشن نمود.

○ تعویض باتری فرستنده کنترل از راه دور

○ مدل باتری: CR216 ۳ / ۳ ولت

## اخطار

- هنگام تعویض باتری فرستنده کنترل از راه دور، به شدت مراقب باشید تا کوکبان قطعات ریز فرستنده مثل باتری را قورت ندهند.





### دکمه قفل دستگیره داخلی درب دکمه قفل را جابجا کنید.

**بازکردن قفل:** دکمه قفل را به سمت عقب حرکت دهید.  
**قفل نمودن:** دکمه قفل را به سمت جلو حرکت دهید.  
برای قفل نمودن درب از بیرون، می‌توانید از فرستنده کنترل از راه دور استفاده نمایید.

### افطار

**هنگام رانندگی از کشیدن دستگیره داخلی و بازکردن درب خودرو پرهیز نمایید، چرا که ممکن است سرنشیانان به بیرون پرتاپ شده، بچار آسیب جسمی شدید کردد. حتی در صورت قرار داشتن دکمه در وضعیت قفل، بر موردن درب سمت راننده دقت کافی را ایندول ننمایید. ممکن است درب به طور ناگهانی باز شود. شرکت کرمان موتور اکیداً توصیه می‌کند که کودکان در صندلی‌های عقب قرار داده شوند و قفل ایمنی محافظت کوک درب‌های عقب فعال گردد.**

## ۷۵ قفل دربها

### ○ دربهای جانبی



### قفل نمودن و باز کردن قفل با استفاده از سوئیچ

کلید را در سیلندر قفل جا زده و بچرخانید.

**قفل نمودن درب سمت چپ:** کلید را در جهت عقربه‌های ساعت بچرخانید.

**باز کردن قفل درب سمت چپ:** کلید را در خلاف جهت عقربه‌های ساعت بچرخانید.

**قفل نمودن درب سمت راست:** کلید را در خلاف جهت عقربه‌های ساعت بچرخانید.

**باز کردن قفل درب سمت راست:** کلید را در جهت عقربه‌های ساعت بچرخانید.

## ۷۶

- از خم کردن کانکتورها خودداری نمایید.
- از قوارگیری صحیح قطب‌های مثبت و منفی باتری اطمینان حاصل نمایید.
- از تعویض باتری با دست خیس خودداری نمایید.
- آب منجر به زنگ زدگی می‌گردد.
- از دست زن یا جابجا کردن قطعات فرستنده کنترل از راه دور خودداری نمایید. در غیر این صورت فرستنده به درستی عمل نخواهد کرد.
- لطفاً الکترونیک‌ها را خم نکرید، هنگام تعویض باتری از ورود گرد و خاک یا روغن به درون فرستنده جلوگیری نمایید.

پس از تعویض باتری، کارکرد صحیح فرستنده کنترل از راه دور را بازرسی نمایید. در صورتی که فرستنده به درستی عمل نمی‌کند، لطفاً با نمایندگی‌های مجاز شرکت کرمان موتور تماس حاصل نمایید.



- ~ (a) دکمه باز کردن قفل درب صندوق عقب روی فرستنده کنترل از راه دور را فشار دهید، قفل درب صندوق عقب باز می شود.



- ~ (b) فشار دادن دکمه قفل داخل خودرو در جلو داشبورد نیز درب صندوق عقب را باز می کند.

مطابق تصویر، ضامن را در حالت "قفل" قرار دهید. هنگام فعال بودن سیستم قفل اینمی کودک، درب های عقب را نمی توان با استفاده از دستگیره درب داخلی باز کرد. استفاده از این سیستم موقع حضور کودکان در خودرو توصیه می گردد.

## ④ سیستم قفل مرکزی درب



- قفل کردن و باز نمودن قفل درب ها با استفاده از قفل مرکزی

- کلید را فشار دهید (مطابق تصویر)
- باز کردن قفل: کلید ۱ را فشار دهید.
- قفل نمودن: کلید ۲ را فشار دهید.

هنگام قفل بودن درب ها فشار دکمه باز نمودن قفل برای اولین بار، فقط درب سمت راست را باز می کند. با فشار مجدد کلید قفل، بقیه درب ها را نیز باز می کند.

## ⑤ سیستم قفل اینمی کودک درب های عقب

### درب صندوق عقب

- باز کردن درب صندوق عقب  
۱. برای باز کردن قفل درب صندوق عقب، سه روش را می توانید بکار گیرید:



### شیشه بالابرها بر قی



#### ○ کار با کلید روی درب

سوئیچ باید در وضعیت روشن "ON" قرار داشته باشد.

#### ○ کار با شیشه بالابر بر قی سمت راننده

با استفاده از کلید شیشه بالابر بر قی سمت راننده می توان تمام شیشه بالابرها را باز و بسته نمود.

#### ○ فعالیت عادی

بس تن: کلید شیشه بالابر را به مدت بیش از ۲/۰ ثانیه بالا بکشید. شیشه مربوطه بالا می آید؛ با رها کردن کلید، شیشه بالابر متوقف می شود.  
باز کردن: کلید شیشه بالابر را به مدت بیش از ۰/۳

دستگیره روی درب صندوق عقب را فشار داده و درب را بالا بکشید، درب صندوق عقب باز می شود.

#### ○ استفاده از گیره های صفحه پشتی



صفحه پشتی را به سمت عقب کشیده و دو انتهای آن را به قلاب های نگهدارنده در دو سمت صندوق عقب متصل نمایید.

### توجه

- قدر صفحه نگهدارنده صندوق عقب، کمتر از یک کیلوگرم می باشد.



- (C) قرار دادن سوئیچ در سیلندر قفل روی درب صندوق عقب و چرخاندن آن در خلاف جهت عقربه های ساعت، درب صندوق عقب را باز می کند.



۲. درب صندوق عقب را بالا بکشید.

از کلید شیشه بالابر درب مربوطه یا کلید شیشه بالابر درب سمت راننده استفاده نمایید.

باز کردن: کلید را فشار دهید.  
بسقن: کلید را بالا بکشید.

در صورت فشار دادن کلید قفل شیشه بالابر سمت راننده، شیشه بالابر سرنوشتیان غیرفعال شده و فقط کلید شیشه بالابر سمت راننده عمل می کند.



سپس هنگام پایین رفتن شیشه، از کلید برای بالا آوردن استفاده نمایید، شیشه متوقف می شود.

#### ○ فعالیت موقع خاموش بودن موتور

تا ۶۰ ثانیه پس از خاموش کردن موتور، شیشه بالابرها عمل می کنند؛ در صورتی که ظرف مدت ۶۰ ثانیه درب باز شده و یا قفل شود، بالا فاصله فعالیت شیشه متوقف می شود.

#### ○ بستن اتوماتیک شیشه بالابرها

پس از قفل نمودن دربها با استفاده از فرستنده کنترل از راه دور، فشار مکرر دکمه قفل فرستنده کنترل از راه دور، شیشه های باز را به ترتیب از چپ جلو، چپ عقب، سپس راست جلو و راست عقب در فواصل ۰/۵ - ۰/۱ ثانیه ای می بندد، پس از گذشتن ۱ ثانیه، سیگنال قفل به مدت ۲ ثانیه به سان رووف منتقل شده و سان رووف نیز بسته ششمی شود. در صورت فشار هر کدام از دکمه های روی فرستنده کنترل از راه دور هنگام بسته شدن اتوماتیک شیشه پنجره ها، بالا فاصله شیشه متوقف می شود.

#### ○ فعالیت شیشه سمت سرنشین

برای فعال شدن شیشه بالابر هر کدام از دربها،

ثانیه به پایین فشار دهید. شیشه مربوطه پایین می رود؛ با رها کردن کلید، شیشه متوقف می شود.

#### ○ فعالیت اتوماتیک

بسقن: کلید شیشه بالابر را به مدت ۰/۳ ثانیه یا کمتر بالا بکشید، شیشه مربوطه به طور اتوماتیک بالا آمده و کاملاً بسته می شود. در صورتی که پس از رسیدن شیشه به بالاترین نقطه، سیگنال پایان ارسال نشود، برای حفاظت از موتور، پس از ۸ ثانیه، فعالیت متوقف می شود. در صورتی که از کلید شیشه بالابر برای بالا بردن اتوماتیک استفاده شده و سپس هنگام بالا رفتن شیشه، از کلید برای پایین آوردن استفاده نمایید، شیشه متوقف می شود ( فقط در برخی مدل ها).

باز کردن: کلید شیشه بالابر را به مدت ۰/۳ ثانیه یا کمتر به پایین فشار دهید. شیشه مربوطه به طور اتوماتیک پایین رفته و در انتهای متوقف می شود. در صورتی که پس از رسیدن شیشه به پایین ترین نقطه، سیگنال پایان ارسال نشود، برای حفاظت از موتور پس از ۸ ثانیه، فعالیت متوقف می شود. در صورتی که از کلید شیشه بالابر برای پایین آوردن اتوماتیک استفاده شده و



۲. دستگیره قفل جانبی درب موتور در بخش جلویی خودرو را بالا بکشید.



۳. میله نگهدارنده را در سوراخ تعییه شده (مطابق تصویر) داخل درب موتور جا زده و درب موتور را باز نمایید.



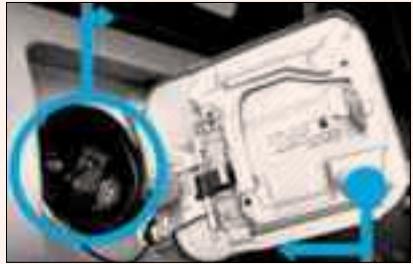
- باز کردن درب موتور
  - ۱. ضامن قفل درب موتور را بالا بکشید، درب موتور اندکی به بالا می پرسد.

## افطار

- پیش از رانندگی، از بسته و قفل بودن محکم درب موتور اطمینان حاصل نمایید چون هنگام رانندگی، ممکن است درب موتور ناگهان باز شده و منجر به تصادف گردد.

## توجه

- شیشه بالابر برقی برگشت اتوماتیک ندارد. لطفاً هنگام استفاده بسیار مراقب باشید.
- هنگام حضور کودکان در خودرو، برای جلوگیری از بازی کودکان با شیشه بالابرها، کلید قفل شیشه بالابر سمت راننده را فعال نمایید.
- لطفاً هنگام ترک خودرو، سوچیج را با خود بردارید.
- در صورت استفاده مکرر از شیشه بالابر برقی، موتور شیشه بالابر برای جلوگیری از باغ شدن بیش از حد به طور موقت غیرفعال می شود. برای استفاده مجدد چند دقیقه تأمل نمایید؛ در صورت غیرفعال بودن شیشه بالابرها، با نمایندگی‌های مجاز شرکت کرمان موتور تماس حاصل نمایید.



۲. درپوش پیچی باک را آهسته در خلاف جهت عقربه‌های ساعت بچرخانید. چند لحظه تأمل کرده، تا صدای هیس متوقف شود، سپس درپوش را باز کنید.

شنیدن صدای هیس موقع بازنمودن درپوش باک سوخت عادی است. هنگام بستن، درپوش را در جهت عقربه‌های ساعت بچرخانید تا صدای کلیک شنیده شود. در صورت شل نمودن پس از بستن درپوش اندکی می‌چرخد، این حالت بیانگر نقص نیست.

## افطار

- برای جلوگیری از بیرون پاشیدن سوخت موقع بروز نصادف، از بسته شدن کامل درپوش باک اطمینان حاصل نمایید.



## درپوش باک بنزین



۱. دستگیره ضامن درپوش باک بنزین تعییه شده زیر صندلی را بالا بکشید، درپوش باک بنزین باز می‌شود.

هنگام سوخت‌گیری، موتور باید خاموش باشد.

## افطار

- از نزدیک کردن سیگار، شعله یا جرقه به باک بنزین خودداری نمایید. بخارات بنزین به راحتی منفجر می‌شوند.
- هنگام باز کردن درپوش باک بنزین، آن را سریع باز نکنید. در غیر این صورت بخار بنزین تحت فشار به بیرون پاشیده، منجر به آسیب جسمی شدید می‌گردد.

## افطار

- برای جلوگیری از آسیب جسمی شدید به سرو یا بدن پس از قرار دادن میله نگهدارنده در سوراخ تعییه شده، از نگهداشت مطمئن درب موتور اطمینان حاصل نمایید.

## توجه

- پیش از بستن درب موتور، میله نگهدارنده را در گیره‌های مخصوص جا بینید. بستن درب موتور هنگام ایستاده بودن میله نگهدارنده، منجر به خم شدن درب موتور می‌گردد.

ثانیه فشار دهید، سان رووف به طور اتوماتیک باز می شود. در صورت فشار دکمه موقع حرکت سان رووف، موتور سان رووف متوقف می شود. به مدت ۵/۰ ثانیه کلید را فشار ندهید، سپس کلید دلخواه را برای حرکت سان رووف فشار دهید.  
کنترل دستی: کلید را به مدت ۵/۰ ثانیه فشار دهید تا سیستم وارد حالت کنترل دستی شود؛ در صورت رها کردن کلید، سان رووف متوقف می شود (سان رووف در حالت کنترل دستی، قادر فعالیت حفاظتی برگشت اتوماتیک می باشد، لطفاً مراقب باشید).



#### ○ بستن کشویی سان رووف آرام بستن "CLOSE" کلید بستن / باز شدن



#### ○ باز کردن سان رووف به صورت کشویی

هنگام باز کردن سان رووف، از کلیدهای تعییه شده کنار چراغ سقفی استفاده نمایید.  
سوئیچ باید در وضعیت تجهیزات جانبی "ACC" یا روشن "ON" قرار داشته باشد.  
سایبان سان رووف را می توان به صورت دستی باز و بسته نمود.

#### ○ کارکرد کشویی:

باز کردن: کلید باز "OPEN" را فشار دهید.  
سایبان نیز به همان سان رووف باز می شود.  
کنترل اتوماتیک: کلید را به مدت کمتر از ۵/۰

## احفظ

- هنگام تعویض درپوش باک سوخت برای حفظ فشار درون باک فقط از درپوش اصلی شرکت کرمان موتور استفاده نمایید.

## توجه

- برای جلوگیری از آسیب دیدن درپوش آن را در جهت صحیح بچرخانید، از کشیدن یا اهرم نمودن درپوش باک سوخت خودداری نمایید.

#### ○ سان رووف (سقف برقی، اختیاری)



پ. دکمه حرکت تاشو سان رووف را رها کنید.  
ت. ظرف ۵ ثانیه دکمه باز تاشو سان رووف را بیش از ۱ ثانیه فشار دهید، سپس کالیبراسیون مجدد سان رووف را شروع کنید؛ بسته شدن تاشو سان رووف "سان رووف به طور تاشو به حداقل موقعیت باز می‌شود" سان رووف به طور تاشو بسته می‌شود. پس از فعالیتهای فوق سان رووف متوقف شده و کالیبراسیون کامل می‌شود.  
موقع تنظیم مجدد سان رووف، باید کلید حرکت تاشو سان رووف را در حالت فشرده نگه دارید.

### ○ یادآوری

۱. در صورتی که ۵ ثانیه ذکر شده در مرحله ت، تمام شود، تنظیم مجدد برقی سان رووف متوقف می‌شود، واحد کنترل سان رووف همان اطلاعات قبلی را در خود ذخیره کرده و می‌بایست کالیبراسیون از ابتداء آغاز شود.
۲. در صورت رها کردن کلید موقع کالیبراسیون سان رووف، سیستم بلاfacسله متوقف شده و فعالیت کالیبراسیون قطع می‌شود؛ زمانی که واحد کنترل سان رووف دوباره در حالت کالیبراسیون قرار گیرد، فقط زمانی کلیدهای

کلید) را کمتر از ۳/۰ ثانیه فشار دهید، سان رووف به طور کامل (بسته به موقعیت قبلی) باز شده یا بسته می‌شود؛ در صورتی که نمی‌خواهید سان رووف به طور کامل باز یا بسته شود، موقع حرکت سان رووف یکی از کلیدهای کنترل سان رووف را فشار دادن مداوم کلید (بیش از ۰/۳ ثانیه)، سان رووف بالاfacسله متوقف می‌شود. فشار دادن مداوم کلید روف را به صورت تاشو باز یا بسته می‌کند؛ رها کردن کلید، فعالیت را بالاfacسله متوقف می‌نماید.

### ○ کالیبراسیون سان رووف

در صورت قطع شدن منبع برق خودرو (حالی شدن یا تعویض باتری و غیره)، باید سان رووف را مجدداً تنظیم نمود.

### روش‌ها

- الف. با سان رووف کار کرده و آن را از طریق کنترل دستی یا اتوماتیک در حالت حداقل باز شدن تاشو قرار دهید.
- ب. کلید را فشار داده و نگه دارید؛ پس از ۱۰ ثانیه فشار کلید، سان رووف از حالت حداقل باز شدگی به موقعیت بسته حرکت می‌کند تا موتور متوقف شود.

تاشو را به مدت کمتر از ۳/۰ ثانیه فشار دهید، سان رووف به طور کامل (بسته به موقعیت قبلی) بسته یا باز می‌شود؛ در صورتی که نمی‌خواهید سان رووف به طور کامل بسته یا باز شود، یکی از کلیدهای سان رووف را فشار دهید، سان رووف بالاfacسله متوقف می‌شود.  
فشار دادن مداوم کلید بستن کشویی/ باز شدن تاشو بیش از ۰/۳ ثانیه، سان رووف را به طور کشویی می‌بندد؛ رها کردن کلید، حرکت سان رووف را متوقف می‌کند.



### ○ کارکرد تاشو

کلید باز شدن/ بستن تاشو (سمت "TILT UP")

- بار سان روف اندکی حرکت می‌کند، سان روف را در موقعیت دلخواه قرار دهید.
۲. پس از قرار گرفتن در حالت کنترل سانتی متری، در صورت خاموش شدن ناگهانی موتور، هنگام روشن کردن مجدد موتور، سیستم در حالت کنترل سانتی متری قرار می‌گیرد.
  ۳. می‌توانید مجدداً سان روف را در حالت فعالیت عادی قرار دهید.

#### ○ کارکرد بستن اتوماتیک

هنگام قرار داشتن سان روف در هر موقعیتی، کلید را بکشید، درب را بسته و دکمه قفل روی فرستنده را فشار دهید. برای فعل افتادن آژیر دکمه را مجدداً فشار دهید، تمام دربهای و پنجرهای و پس از آن سان روف بسته می‌شود.

### افطراء

- هنگام باز بودن سان روف، سر، دستها یا هیچ بخش دیگری از بدین را از سان روف خارج نکنید، در غیر این صورت موقع ترمزگیری اضطراری یا بسته شدن، ممکن است به شدت آسیب ببینید.

دکمه بستن (بیش از ۵/۰ ثانیه)، فعالیت اینمی برگشت اتوماتیک سان روف عمل نمی‌کند.

**بستن اتوماتیک:** پس از فشار دکمه قفل روی فرستنده کنترل از راه دور برای فعل کردن سیستم هشدار، فشار مجدد دکمه قفل در ظرف ۱۰ ثانیه، به طور اتوماتیک سان روف را می‌بندد. در صورت عدم وجود مانع، سان روف به طور عادی بسته شده و یا در صورت وجود مانع، ۵ بار سیستم برگشت اتوماتیک فعل شده (هر بار با ۳ ثانیه تأخیر) و در بار آخر در موقعیت جسم مانع، بسته شده و سپس ۵ میلیمتر برمی‌گردد. شرایط فعل شدن آژیر: سوئیچ را در حالت خاموش قرار داده و بیرون بکشید، درب صندوق عقب و هر چهار درب دیگر باید بسته باشند.

**محدوده شناسایی کارکرد برگشت اتوماتیک:** ۴ تا ۲۰۰ میلیمتر قبل از بسته شدن کامل سان روف، سیستم برگشت اتوماتیک ۵ بار به طور اتوماتیک فعل می‌گردد و سپس سان روف در حالت حرکت سانتی متری قرار می‌گیرد.

#### ○ حالت کنترل سانتیمتری

۱. کلید کنترل را بیش از ۲ ثانیه نگه دارید. هر

سان روف عمل خواهد کرد که فعالیت کالیبراسیون به طور کامل انجام شود.

III. در صورت جابجا نمودن سوئیچ خودرو از موقعیت روشن "ON" و تجهیزات جانبی "ACC" به موقعیت استارت "START" یا خاموش "LOCK"، فعالیت سان روف بالاگصلة متوقف شده و کالیبراسیون قطع می‌شود؛ در این شرایط واحد کنترل سان روف همان اطلاعات قبلی را در خود ذخیره کرده و فقط زمانی کلیدهای سان روف عمل خواهد کرد که فعالیت کالیبراسیون به طور کامل انجام شود.

#### ○ کارکرد اینمی برگشت اتوماتیک

کلید بستن کشویی یا تاشو را به مدت کوتاه کمتر از ۰/۳ ثانیه لمس کنید. سان روف به طور اتوماتیک بسته می‌شود.

**شرح فعالیت اینمی برگشت اتوماتیک:** در صورت وجود مانع موقع بستن (جز در موقعی که سان روف با فشار مداوم کلید، بسته می‌شود)، سان روف به طور کامل باز شده و در موقعیت سان روف به طور کامل باز شده و در موقعیت کمی بسته قرار می‌گیرد. در صورت فشار مداوم

## ۷۵۶

- پس از مدتی استفاده، ریلهای سان رو福 خاک می‌گیرند. در صورت تمیز نکردن به موقع ریلهای قطعات سان رو福 آسیب دیده یا ساییبان با مشکل مواجه می‌شود. هر دو ماه یکبار ریلهای سان رو福 و ساییبان را روانگاری نمایید. هرگز از کره یا گریس ویسکوز استفاده نکنید.
- مواد داخل سیستم تخلیه آب سان رو福 را به موقع تمیز نمایید تا از مسحود شدن سیستم و در نتیجه عدم تخلیه آب جلوگیری شود.
- برای کاهش سایش و جلوگیری از نشتی آب، اندکی پودر تالک (پودر بچه) را بر روی نوارهای آب بندی سان رو福 پاشید. هرگز از کره یا گریس ویسکوز استفاده نکرده و از ترک خودگی و زنگ زدگی نوار آب بندی جلوگیری نمایید.
- پس از مدتی استفاده، ساختار قاب شیشه‌ای سان رو福 شل می‌شود. از سفت نمودن به موقع سان رو福 اطمینان حاصل نمایید در غیر این صورت سان رو福 به سختی باز و بسته شده و آسیب می‌بیند. به طور مرتب فاصله سان رو福 را تنظیم نمایید و قدرت قفل شدن بیچ تعیین شیشه را بستنجید تا از آسیب دیدن سان رو福 جلوگیری شود.

## ۷۵۷

- از قرار دادن اجسام در مسیر سان رو福 خودداری نمایید. چرا که این اجسام بین سان رو福 گیر کرده و به آن آسیب می‌زند.
- هنگام قرار داشتن سوئیچ در خودرو، از تنها گاذاشتن کودکان بدون همراه در خودرو پرهیز نمایید، چرا که ممکن است کودکان با سان رو福 بازی کنند.
- هنگام تجمع یخ بر روی سان رو福، برای جلوگیری از آسیب دیدن، سان رو福 را باز نکنید.
- هنگام رانندگی در بزرگراه‌ها، در صورت باز بودن سان رو福، ساییبان را نبندید.
- هنگام تجمع آب بر روی ریلهای سان رو福، ابتدا مدتی رانندگی نموده، سپس سان رو福 را باز کنید تا از ورود آب به داخل خودرو جلوگیری شود.

## ۷۵۸

- در صورت لزوم، شیشه سان رو福 را با شیشه پاک کن تمیز نمایید. از باک کننده‌های چسبناک استفاده نکنید.

## ۱-۳. صندلی، کمربند ایمنی، غربیلک فرمان و آینه ها

صفحه	۲۵
صفندلی	۲۵
کمربند ایمنی	۴۰
سیستم محافظت تکمیلی صندلی راننده و سرتشنین جلو (SRS) (ایربگ)	۴۷
سیستم حفاظت از کودک	۵۶
غربیلک فرمان	۶۴
آینه ها	۶۴
آینه آفتابگیر	۶۵

## صندلی

هنگام رانندگی، سرنشیانان باید پشتی صندلی را در وضعیت صحیح قرار داده و به درستی از کمربند ایمنی استفاده نمایند.

## اطمار

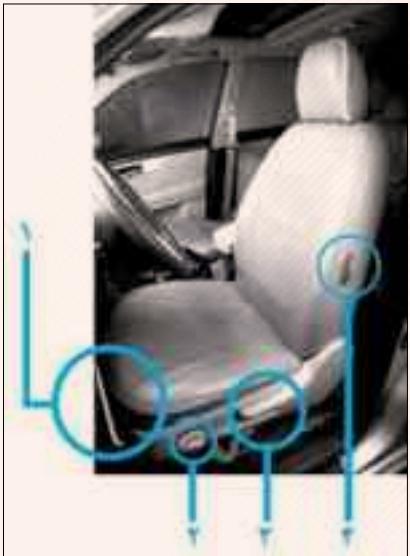
• پیش از نشستن تمامی سرنشیان و بستن کمربندهای ایمنی، از رانندگی خودداری نمایید. نشستن بر روی پشتی صندلی تا شده یا در میان بارها یا درون صندوق عقب نادرست است. در غیر این صورت، موقع ترمز اضطراری یا وقوع تصادف، احتمال آسیب جسمی شدید وجود دارد.

• هنگام رانندگی، به سرنشیانان اجازه نمایید که بایستند یا بین صندلی‌ها حرکت کنند، در غیر این صورت، موقع ترمز اضطراری یا وقوع تصادف، احتمال آسیب جسمی شدید وجود دارد.

## صندلی جلو

• پیشگیری‌های مرتبط با تنظیم صندلی صندلی راننده را به نحوی تنظیم نمایید که به راحتی به پدال‌های زیر پا، غربیلک فرمان،

- تنظیم صندلی جلو صفحه نشانگرهای و کلیدهای روی جلو داشبورد دسترسی داشته باشد.



## آزمایش

- هنگام رانندگی از تنظیم صندلی خودداری نمایید. چون ممکن است کنترل خود را از دست داده و منجر به وقوع تصادف گردد.
- هنگام تنظیم صندلی مراقب باشید، صندلی به سرنشیانان یا بارها برخورد نکند.
- پس از تنظیم صندلی برای اطمینان از قفل شدن، صندلی را در محل خود به سمت جلو و عقب حرکت دهید.
- پس از تنظیم صندلی، برای اطمینان از قفل شدن پشتی صندلی، به سمت عقب نکیه دهید.
- از قرار دادن اجسام زیر صندلی خودداری نمایید، در غیر این صورت سیستم قفل صندلی دچار مشکل شده یا ممکن است اهرم ضامن صندلی به طور ناگهانی به سمت بالا حرکت کرده و منجر به از دست دادن کنترل خودرو شود.
- برای تنظیم صندلی، از قرار دادن دستها در زیر صندلی یا در نزدیک بخش‌های متحرک خودداری نمایید. ممکن است دستتان آسیب ببیند.

1. اهرم تنظیم صندلی (کفی) بخش میانی اهرم تنظیم صندلی را نگهداشته و به سمت بالا بکشید، صندلی را با فشار اندک بدن به سمت عقب یا جلو به موقعیت مورد نظر فشار داده، سپس اهرم را رها کنید.

از قرار دادن محافظت کمر، بالشتک و غیره بر روی پشتی صندلی خودداری نمایید.

## ۷۵

- پشت سری را به نحوی تنظیم نمایید که بخش میانی پشت سری در نزدیکی بالای گوشها قرار گیرد.
- پس از تنظیم، از قفل شدن پشت سری اطمینان حاصل نمایید.
- از رانندگی بدون وجود پشت سری خودداری نمایید.



### پشت سری

### جلو



### عقب



همانطور که در تصویر فوق نشان داده شده است، برای استفاده، هندرست را از صندلی عقب ببرون بکشید.

۲. کلید چرخان تنظیم ارتفاع صندلی (اختیاری) کلید را چرخانده، صندلی را در موقعیت مورد نظر تنظیم نمایید.

۳. اهرم تنظیم زاویه پشتی صندلی اهرم تنظیم پشتی را به سمت بالا بکشید. پشتی صندلی را در موقعیت مورد نظر قرار داده و سپس اهرم را رها کنید.

۴. اهرم تنظیم ضخامت محافظت کر (اختیاری) اهرم تنظیم را به سمت جلو و عقب حرکت داده و میزان محافظت کمر را تنظیم نمایید.

## افطراء

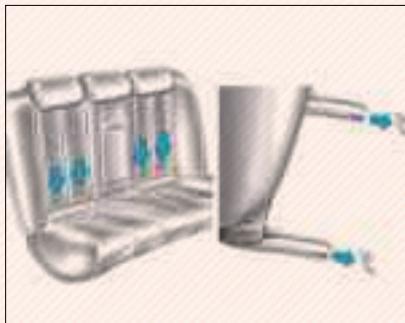
از خم کردن بیش از حد صندلی خودداری نمایید. زمانی که راننده و سرنشیزان پشتی صندلی های خود را در حالت قائم نگه داشته باشند، کمربند اینمی قادر به فراهم آوردن حداکثر حفاظت در تصادفات روبرو به جلو یا عقب می باشد. در صورت خم کردن صندلی، بخش روی یا کمربند به روی لگن سر خودره و در نتیجه به شکم فشار می آورد یا گردن در تماس با بخش روی شانه کمربند اینمی قرار می گیرد. در تصادفات روبرو به جلو، صندلی که بیش از حد خم شده است، میزان خطر آسیب جسمی شدیدیا حتی مرگ را افزایش می دهد.

## • پیشگیری‌های مرتبط با صندلی عقب

### اخطار

- هنگام راندن از تنظیم صندلی خودداری نمایید.
- هنگام تنظیم صندلی مراقب برخورد صندلی با سرنشینان و یا اجسام باشید.
- هنگام نشستن سرنشینین در صندلی عقب وسط، تشک و صندلی را در موقعیت یکسان تنظیم نموده و زاویه پشتی تمام صندلی‌های عقب را مشابه هم تنظیم نمایید. در غیر این صورت، سرنشینان نمی‌توانند کمربندهای اینمی را به نحو صحیح بسته و ممکن است دچار آسیب شدید جسمی شوند.
- پس از تنظیم صندلی، با فشار اندک اقدام به حرکت صندلی به سمت جلو و عقب نموده، قفل شدن صندلی در محل خود را کنترل کنید.

## • تنظیم صندلی عقب

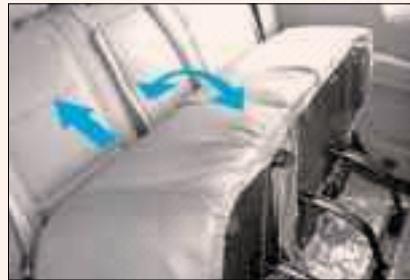


### ضامن قفل پشتی صندلی

- ضامن قفل را به سمت بالا کشیده و به پشتی صندلی تکیه دهید تا پشتی در زاویه دلخواه قرار گیرد، سپس کلید را رها کنید.
- هنگام قرار دادن سرنشین در صندلی عقب وسط، پشتی تمام صندلی‌ها را در زاویه یکسان تنظیم نمایید.

### اخطار

- از باز کردن بیش از حد پشتی صندلی خودداری نمایید. زمانی که راننده و سرنشین به پشتی صندلی‌های قائم تکیه می‌دهند، کمربند اینمی حداکثر حفاظت را در تصادفات رو به جلو و عقب فراهم می‌آورد. در صورت خم کردن پشتی صندلی، بخش روی پای کمربند اینمی به روی لگن سرخورده و به ناتایه شکمی سرنشین فشار می‌آورد یا گردن در تماس با بخش روی شانه کمربند قرار می‌گیرد. در تصادفات رو به جلو، خم کردن بیش از حد پشتی صندلی می‌تواند خطر آسیب جسمی یا مرگ را افزایش دهد.
- پس از تنظیم پشتی صندلی، به سمت عقب تکیه داده و قفل شدن پشتی صندلی را کنترل نمایید.



۳. تشك صندلی‌ها را به سمت جلو تا کنید.



۲. پشت سری‌های عقب را پیاره کنید.



۱. برای جلوگیری از آسیب دیدن کمربند ایمنی، در صورت بسته بودن، کمربند ایمنی وسط را باز کنید.



۴. مجموعه کلید تنظیم زاویه را به جهت بالا کشیده و پشتی صندلی را به سمت جلو بلند کنید. پس از تا شدن پشتی صندلی، مجموعه کلید را رها کنید.

### افطار

- هنگام قرار داشتن سرنشین یا وسایل بر روی صندلی عقب، از تا کردن صندلی خودداری نمایید.



### توضیح

- لطفاً پیش از تا کردن پشتی صندلی، کمربندها را جمع کنید.



## افطار

- هنگام حرکت خودرو، سرنشیان اجازه ندارد بر روی صندلی‌های تاشده یا درون صندوق عقب پنشینند؛ لطفاً از صندلی‌ها به نحو عادی استفاده کنید.
- هنگام برگرداندن پشتی صندلی‌ها به حالت عمودی، برای جلوگیری از آسیب جسمی شدید در صورت بروز تصادف یا ترمزهای ناگهانی، موارد زیر را متنفس قرار دهید:
  - بخش بالایی پشتی صندلی را به سمت عقب و جلو حرکت دهید تا از قفل شدن مطمئن پشتی صندلی اطمینان حاصل نمایید. در غیر این صورت، فعالیت عادی کربندهای اینمنی مختل می‌شود.
  - از بیچ نداشتن یا گیر نکردن کربندهای اینمنی در پشتی صندلی اطمینان حاصل نمایید. برای استفاده صحیح، کربندر را در موقعیت مناسب قرار دهید.



٣. پشت سری صندلی‌های عقب را بر روی پشتی صندلی‌ها سوار کنید.
٤. کمربندهای اینمنی را کنترل کرده و از فعالیت صحیح آنها اطمینان حاصل نمایید.



١. مجموعه کلید تنظیم زاویه پشتی صندلی را به جهت بالا کشیده و پشتی صندلی را به سمت بالا ببرید تا در موقعیت صحیح قرار گیرد، سپس کلید را رها کنید.



٢. تشک صندلی‌ها را به سمت جلو برگردانید.

## ○ گرمکن صندلی (اختیاری)

### اخطار



- هنگام استفاده از گرمکن صندلی توجه کافی داشته باشید، استفاده مداوم از گرمکن ممکن است منجر به گرمایشگر و حتی سوختگی سرنشیستان گردد (پوست دچار تاول و التهاب شود). موقع حضور سرنشیستان زیر توجه بیشتری مبذول نمایید:
- نوزادان، کودکان، افراد سالخوردگه یا معلول
- افراد با پوست حساس
- افراد بسیار خسته
- افرادی که قرص‌های خوابآور (قرص آرامبخش، قرص سرماخوردگی و غیره) مصرف کرده‌اند.
- از قرار دادن پتو، تشکچه یا دیگر اجسام جاذب گرما بر روی صندلی مجهز به گرمکن خودداری نمایید.

### توجه

کلید فوق را فشار دهید، گرمکن صندلی فعال می‌شود. در این حالت چراغ نمایشگر روشن شده، فعالیت گرمکن را نمایش می‌دهد. کلید را مجدداً فشار دهید تا گرمکن خاموش می‌شود. برای شروع به کار گرمکن، سوئیچ خودرو باید در وضعیت روشن "ON" قرار داشته باشد.

گرمکن صندلی دارای مشخصات زیر است:

- نوع: گرمایش یکنواخت
- دمای گرمایش تشک: ۲۰°C
- ولتاژ: ۱۲/۵ V
- قدرت: ۲۶ W

- پیشگیری‌های مرتبط با گرمکن ایمنی گرمکن‌های ایمنی خودرو برای استفاده بزرگسالان طراحی شده‌اند و کودک باید در صندلی عقب قرار گرفته و توسط گرمکن ایمنی محافظت شود. براساس آمار تصادفات، کودکی که در صندلی عقب قرار گرفته و توسط سیستمهای مناسب حفاظت شده است، بسیار ایمن‌تر از کودکی است که در صندلی جلو قرار دارد. چنانچه ناچار به سوار کردن کودک در صندلی جلو هستید، گرمکن ایمنی را به صورت صحیح موردن استفاده قرار دهید. در صورت استفاده نادرست از گرمکن ایمنی، موقع بروز تصادف، باز شدن سریع ایریگ منجر به آسیب جسمی شدید و یا حتی مرگ کودک می‌گردد.

بدون در نظر گرفتن محل قرارگیری کودک در صندلی جلو یا عقب، اجازه ندهید کودک بر روی صندلی ایستاده یا زانو بزند. در صورت بروز تصادف یا ترمزهای ناگهانی، کودکی که به درستی حفاظت نشده، ممکن است دچار آسیب جسمی شدید گردد.

همچنین، از در آغاز گرفتن کودک و یا نشاندن وی بر روی پاهای بزرگسالان خودداری نمایید.

- هنگام بروز تصادفات شدید، سیستم کربند اینمنی (شامل پیچ‌ها) باید تعویض شود. حتی در صورت عدم مشاهده آسیب، کل سیستم را تعویض نمایید.

#### ○ کربند اینمنی دارای سه نقطه اتکاء



کربند اینمنی را براساس نیاز تنظیم کنید. برای بستن کربند، تسممه را از جمع‌کننده بیرون کشیده و زبانه را در قفل کربند جا بزنید. پس از جا زدن صحیح زبانه در قفل، صدای "کلیک" شنیده می‌شود. پس از بستن کربند اینمنی، طول کربند به طور

- هر کربند اینمنی مخصوص یک نفر است. استفاده از هر کربند برای بیش از یک نفر حتی کودکان، منوع نمایند.
- از خم کردن بیش از حدیثتی صندلی خودداری نمایید. موقع قرار داشتن پشتی صندلی در حالت قائم، کمربند اینمنی حداقل حفاظت را را اینه می‌دهد (مبحث دستورالعمل تنظیم صندلی را مطالعه نمایید).
- تسممه و قفل کربند اینمنی را سالم نگه دارید. از گیری‌کردن تسممه کربند بین درب یا زیر صندلی‌ها جلوگیری نمایید.
- سیستم کربند اینمنی را به طور مرتبت کنترل نمایید. به دنبال پارگی، ساییدگی یا شلی بگردید و بخش‌های آسیب‌دیده را تعویض نمایید. از باز کردن یا دستکاری سیستم خودداری نمایید.
- تسممه کربند را تمیز و خشک نگه دارید. برای تمیز کردن از آب و صابون ملايم یا آب گرم استفاده نمایید. از محلول‌های سفیدکننده، بنزین یا محلول‌های خورنده استفاده نکنید. در غیر این صورت، تسممه کربند به شدت آسیب می‌بیند (مبحث تمیز کردن داخل خودرو در فصل ۵ را مطالعه نمایید).

چون هیچ حفاظتی ارائه نخواهد شد.  
بانوان باردار باید برای اطلاع از نحوه بستن کربند اینمنی خود با پزشک مشورت نمایند.  
بخش روی پای کربند باید بر روی ران‌ها و نه روی کمر بسته شود.  
افراد رخصی باید برای اطلاع از نحوه بستن کربند اینمنی خود با پزشک مشورت نمایند.

#### توجه

- شرکت کرمان موتور توصیه می‌کند راننده و سرنشین در تمام حالات کربند اینمنی خود را بسته نگه دارد.

#### احفظار

- هنگام رانندگی، سرنشینان باید در صندلی‌ها به طور صحیح نشسته و کربند اینمنی را درست بینند. در غیر این صورت موقع بروز تصادف یا ترمز‌های ناگهانی، احتمال آسیب جسمی شدید و حتی مرگ افزایش می‌یابد.  
با توجه به دستورالعمل‌های زیر از کربند اینمنی استفاده نمایید:

تنظیم کننده ارتفاع کمربند را در موقعیت صحیح قرار دهید.

**بالا بردن:** دکمه ضامن را فشار داده و تنظیم کننده ارتفاع را به بالا انتقال دهید.  
**پایین آوردن:** دکمه ضامن را فشار داده و تنظیم کننده ارتفاع را به پایین انتقال دهید.  
 پس از تنظیم، از قفل شدن سیستم تنظیم کننده ارتفاع اطمینان حاصل نمایید.

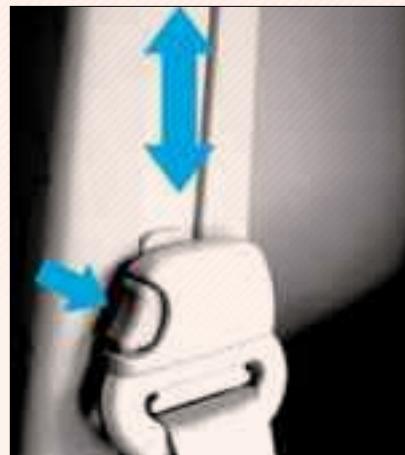


موقعیت بخش روی شانه و روی پای کمربند را تنظیم نمایید.

بخش روی پای کمربند را بر روی رانها قرار داده و آن را روی کمر قرار ندهید. سپس بخش روی شانه را به سمت بالا کشیده، کمربند ایمنی را در موقعیت صحیح تنظیم نمایید.

- در صورت فعالیت غیرعادی کمربند ایمنی، بلاfacسله به نمایندگی های مجاز شرکت کرمان موقور مراجعه نمایید. پیش از تعمیر کمربند ایمنی، از صندلی استفاده نکنید چرا که حفاظت لازم از سرنشین ارائه ننمی شود.

#### ○ کمربند ایمنی مجهز به تنظیم کننده ارتفاع



اتوماتیک براساس جثه سرنشین و موقعیت صندلی تنظیم می شود.

در صورت بروز تصادف یا ترمزهای ناگهانی، جمع کننده، کمربند را قفل می کند. همچنین در صورتی که سریع به جلو خم شوید، کمربند قفل می شود. در با حرکت آرام به اطراف کمربند آزاد می شود. در صورتی که کمربند از جمع کننده خارج نمی شود، ابتدا کمربند را محکم کشیده و سپس رها کنید. هنگام باز شدن کامل بخش روی شانه کمربند ایمنی سرنشین عقب، اندکی جمع شدن، کمربند ایمنی را قفل کرده و نمی توانیم آن را بیشتر بیرون بکشید. برای جمع شدن کامل تسمه، کمربند را باز کرده و سپس آن را مجدداً بیرون بکشید.

#### افطار

- پس از جا زدن زبانه در قفل، از قفل شدن صحیح و پیچ نداشتن تسمه کمربند اطمینان حاصل نمایید.
- از وارد کردن اجسامی همانند سکه، سنjac و غیره درون قفل کمربند خودداری نمایید، چرا که از قفل شدن صحیح کمربند جلوگیری می کند.

## اخطار

- در صورت بروز تصادف، قرار داشتن کمربند ایمنی بر روی کمر یا شل بودن آن بر اثر وارد آمدن فشار به ناحیه شکمی می‌تواند منجر به آسیب جسمی شدید شود. بخش روی پای کمربند را تا جای ممکن بر روی پاها قرار دهید.
- به دلایل ایمنی از عبور بخش روی شانه از زیر بازو خودداری نمایید.

### کمربند ایمنی و سطح عقب

دو نوع کمربند ایمنی وسط عقب وجود دارد:

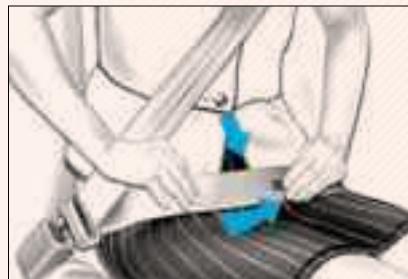
۱. کمربند ایمنی با دو نقطه اتکاء
۲. کمربند ایمنی با سه نقطه اتکاء

### کمربند ایمنی با دو نقطه اتکاء



برای آزاد نمودن کمربند ایمنی، دکمه ضامن روی قفل را فشار دهید؛ کمربند ایمنی به طور اتوماتیک جمع می‌شود. در صورتی که کمربند ایمنی به سختی جمع می‌شود، کل تسمه را بیرون کشیده، عدم وجود پیچ یا گره را کنترل نمایید.

طول تسمه کمربند را در میزان صحیح تنظیم نموده و زبانه را در قفل جا بیندید.  
پس از جا زدن زبانه در قفل کمربند، صدای کلیک شنیده می‌شود.  
در صورتی که طول تسمه درست نیست، زبانه و تسمه را هم راستا قرار داده و سپس زبانه را بکشید.



تسمه بلند را کوتاه‌تر نموده و در موقعیت صحیح بیندید.  
برای جمع کردن تسمه کمربند ایمنی، سر آزاد تسمه را بکشید.  
لفاً بخش روی پای کمربند را تا جای ممکن بر روی رانها قرار داده و بر روی کمر قفل نکنید.

برای استفاده عادی از دو سیستم قفل، کمربند ایمنی را به طور صحیح کشیده و قفل نمایید.



از قرارگیری صحیح قفل ۱ مربوط به کمربند ایمنی وسط در محل صحیح برای استفاده اطمینان حاصل نمایید.

دو سیستم قفل و زبانه در صندلی عقب وسط دارای تفاوت در شکل در هر دو زبانه قفل می‌باشد تا از جا زدن اشتباهی زبانه‌ها در قفل‌ها جلوگیری شود.

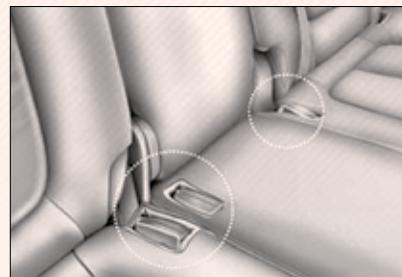
قفل ۱

قفل ۲



برای آزاد کردن کمربند ایمنی، دکمه ضامن روی قفل را فشار دهید.

#### ○ کمربند ایمنی دارای سه نقطه اتکاء (اختیاری)



کمربند ایمنی عقب وسط، دارای دو نقطه اتکاء یا سه نقطه اتکاء با دو نقطه قفل نمودن می‌باشد.

## اخطار

- در صورت بروز تصادف، قرار داشتن کمربند ایمنی بالاتر از موقعیت مناسب و شل بودن تسخه، می‌تواند منجر به سر خوردن کمربند گردد.
- پس از جا زدن زبانه در قفل، از قفل شدن صحیح کمربند و پیچ نداشتن تسخه اطمینان حاصل نمایید.
- از فروکردن اجسامی مانند سکه، گیره و غیره درون قفل کمربند خودداری نمایید؛ چرا که این اجسام از قفل شدن کامل کمربند، جلوگیری می‌کنند.
- در صورت کارکرد نادرست کمربند ایمنی، به نمایندگی‌های مجاز شرکت کرمان موتور مراجعه نمایید. لطفاً پیش از تعمیر کمربند، از صندلی استفاده نکنید.

### ○ پیش کشنده کمربند ایمنی صندلی های جلو

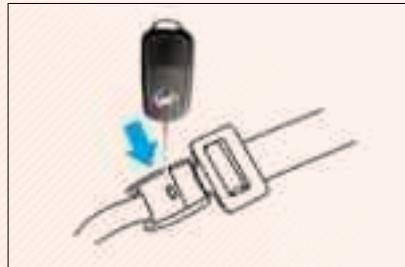


سیستم پیش کشنده کمربند ایمنی صندلی راننده و سرنشین جلو در تصادف رو به جلو عمل می کند.

در صورتی که سنسور ضربه ایربگ، تصادف رو به جلو را شناسایی کند، سیستم جمع کننده کمربند ایمنی را کشیده و سپس حرکت سرنشین به شدت محدود می شود.

حتی در صورت عدم وجود سرنشین در صندلی سرنشین جلو، باز هم سیستم پیش کشنده عمل می کند.

در تصادفات با زاویه و سرعت خاص، ممکن است سیستم پیش کشنده ایربگ ها به طور همزمان عمل نکنند.



### افطا) ر

- عدم استفاده صحیح از کمربند ایمنی عقب وسط: در صورتی که هنگام بروز تصادف یا ترمز ناگهانی فقط زبانه قفل بخش روی شانه یا بخش روی پا جا زده شده باشد، خطر آسیب جسمی شدید و یا حتی مرگ وجود دارد.

### افطا) ر

- از قرار گیری و قفل شدن صحیح هر دو قفل اطمینان حاصل نمایید. در صورت جا زدن اشتباه زبانه ها در قفل ها، موقع بروز تصادف یا ترمز های ناگهانی، آسیب جسمی شدید به سرنشین وارد خواهد شد.

## اطمار

- از باز کردن، ضربه زدن، پیاده کردن و ... مجموعه پیش کشنده کمربند ایمنی جلو یا سنسور ایربگها و سیمکشی های اطراف آن خودداری نمایید؛ در غیر این صورت، منجر به فعالیت ناگهانی سیستم پیش کشنده کمربند ایمنی جلو یا عدم کارایی به موقع آن در تصادفات می شود.
- لطفاً برای انجام هرگونه تعمیرات به نمایندگی های مجاز شرکت کرمان موتور مراجعه نمایید.
- انجام هر کدام از اعمال زیر بدون مشورت با نمایندگی های مجاز شرکت کرمان موتور منوع می باشد. این دستکاری ها بر کارکرد عادی سیستم پیش کشنده کمربند ایمنی جلو تأثیر می گذارند:
  - نصب تجهیزات الکترونیکی همانند رادیو دو طرفه متحرک، بسیم، دوربین عکاسی وغیره
  - انجام هرگونه تعمیرات بر روی و یا نزدیک مجموعه پیش کشنده کمربند ایمنی جلو
  - تغییر سیستم تعليق
  - تغییر ساختار جلویی
  - سوار کردن "سیستم شبکه ای محافظ یا دیگر تجهیزات جانبی در بخش های جلویی
  - تعمیر بروی یا نزدیک سپر جلو ساختار های جلویی

سیستم ایربگ جلو شامل قطعات زیر می باشد.  
برای اطلاع از محل قرارگیری هر کدام از این قطعات به تصویر فوق مراجعه نمایید:

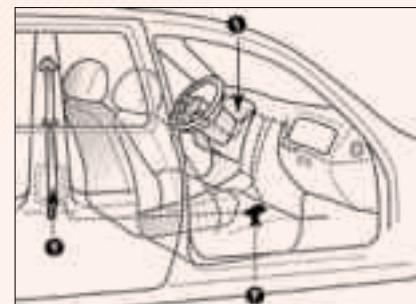
١. چراغ هشدار "SRS"
  ٢. مجموعه پیش کشنده کمربند ایمنی "ECU" ایربگ ( واحد کنترل الکترونیکی)
  ٣. مجموعه پیش کشنده کمربند ایمنی توسط "ECU" ایربگ کنترل می شود.
- هنگام شروع به کار سیستم پیش کشنده کمربند ایمنی جلو، صدایی شنیده شده و اندکی دود خارج می شود. این دود سمی نبوده و نشانگر آتش سوزی نیست.

هنگام شروع به کار پیش کشنده کمربند ایمنی صندلی جلو، جمع کننده کمربند ایمنی در حالت قفل باقی میماند.

در صورت رخ دادن چند تصادف متوالی، پیش کشنده ها فقط در تصادف اول فعال می شوند و در تصادفات بعدی غیرفعال میمانند.



زمانی که سوئیچ در وضعیت روشن "ON" قرار دارد، چراغ هشدار "SRS" روشن شده و پس از حدود ٥ ثانیه خاموش می شود که بیانگر فعالیت صحیح سیستم پیش کشنده کمربند های ایمنی جلو می باشد. سیستم چراغ هشدار برای کنترل "ECU" ایربگ، مجموعه کمربند ایمنی پیش کشنده، سیستم شارژ کار، چراغ هشدار، اتصالات و منع انرژی سیستم می باشد.



◎ سیستم محافظت تکمیلی صندلی راننده و سرنشین جلو "SRS" ایربگ



لطفاً پیش از استفاده از این سیستم برای اطمینان از اینکه راننده، دستورالعمل‌های این بخش را با دقت مطالعه نمایید.

◎ نحوه استفاده از "SRS" و ایربگها

این بخش کتابچه راهنمای راننده را با دقت مطالعه نموده و ایربگ‌های خودرو (صندلی راننده و سرنشین جلو) را کنترل نمایید.  
سیستم حفاظت تکمیلی جلو شامل دو ایربگ می‌باشد:

- کارکرد غیرعادی یا فعال شدن ناگهانی پیش کشنده‌های کمربند‌های اینکه جلو منجر به جمع نشدن یا خارج نشدن کمربند می‌شود.



در موارد زیر برای بازرسی و تعمیر خودرو به نمایندگی‌های مجاز شرکت کرمان موتور مراجعه نمایید:

- تصادف در جلوی خودرو (بخش‌های هاشور خورده تصویر) که منجر به فعال شدن کمربند‌های پیش کشنده جلو نگردد.
- خراشیده شدن، ضربه دیدن، شکستن یا آسیب دیدن قطعات سیستم پیش کشنده کمربند‌های اینکه جلو به هر دلیل دیگر.



چراغ هشدار سیستم پیش کشنده کمربند اینکه جلو برای آگاه ساختن راننده از وجود مشکلی در سیستم تعییه شده است. در صورت بروز هر کدام از شرایط زیر، سیستم ایربگ یا پیش کشنده‌ها به طور غیرعادی عمل می‌کنند:

در اولین فرصت ممکن برای تعمیر خودرو به نمایندگی‌های مجاز شرکت کرمان موتور مراجعه نمایید.

○ پس از چرخاندن سوییچ به موقعیت روشن "ON"، چراغ هشدار روشن نشده یا روشن باقی می‌ماند.

○ چراغ هشدار موقع رانندگی روشن شده یا چشمک می‌زند.

## ○ هشدارهای ایمنی مهم

### اخطار

- سیستم ایربگ الکترونیکی بخشی از سیستم حفاظت سرنشین جلو است و هنگام فعالیت با کمربند ایمنی بیشترین اثر را دارد. این سیستم به تنها یک قدر به حفاظت از سرنشینان نمی‌باشد.
- سیستم ایربگ در تمام تصادفات عمل نمی‌کند. در تصادفات رو به عقب، واژگون شدن یا تصادفات رو به جلو با نیروی کم، سیستم ایربگ فعال نشده و در این موقع تنهای کمربندهای ایمنی از سرنشینان حفاظت می‌کنند. سرنشینان داخل خودرو با استفاده از کمربند ایمنی حفاظت می‌شوند. سیستم ایربگ فقط موقع وجود ضربه‌ای باشد کافی فعال شده و در صورت نشستن در موقعیت نادرست، قابلیت حفاظتی آن کاهش می‌یابد. استفاده از کمربند منجر به حفظ موقعیت نشستن صحیح و فعالیت مؤثر ایربگ‌ها می‌شود.

نشاندن کودکان ۱۲ ساله یا کوچکتر بر روی صندلی جلو خطرناک است چرا که ایربگ با

- سیستم حفاظت تکمیلی برای ارائه حفاظت بیشتر از سرنشینان جلو در شرایط خاص طراحی شده است. در صورت عدم استفاده از کمربندهای ایمنی، ایربگ‌ها قادر به حفاظت کافی از سرنشینان هنگام بروز تصادف نیستند. در شرایط زیر استفاده از کمربند ایمنی بسیار حائز اهمیت است:
- برای محدود نمودن حرکت سرنشینان و جلوگیری از نزدیک شدن آنها به ایربگ در حال باز شدن
- کاهش آسیب احتمالی هنگام باز نشدن ایربگ به طور مثال در تصادفات از عقب یا واژگون شدن خودرو
- کاهش آسیب جسمی احتمالی پیش از باز شدن ایربگ در تصادفات رو به جلو
- کاهش احتمال پرت شدن به بیرون خودرو
- کاهش آسیب جسمی احتمالی به بخش‌های پایینی بدن و پاهای که توسط ایربگ‌ها حفاظت نمی‌شوند.
- محدود نمودن حرکت راننده برای کنترل بهتر خودرو

- ایربگ جلوی راننده
- ایربگ جلوی سرنشین جلو
- ایربگ جلوی راننده در مرکز غربیک فرمان و ایربگ سرنشین جلو در جلوی داشبورد در بخش بالایی جعبه داشبورد زیر علامت "SRS/AIR BAG" نصب شده است.
- ایربگ با سرعت و نیروی بالا باز می‌شود.
- ایربگ‌ها به همراه محافظ زانوی داخل جعبه داشبورد و کمربندهای ایمنی عمل می‌کنند تا ایمنی راننده و سرنشین جلو حفظ شود.
- سیستم ایربگ شامل قطعات زیر می‌باشد:
- مجموعه غربیک فرمان
- مجموعه مازول ایربگ جلوی داخل غربیک فرمان
- مجموعه مازول ایربگ جلوی سرنشین جلو
- مازول محافظ سرنشین
- دستگاه فعال کننده کیسه هوا (فنر ساعت)
- واحد کنترل ایربگ "ECU"
- سیم‌کشی ایربگ
- دیگر قطعات همانند صفحه پوششی عقب غربیک فرمان، پیچ اتصال پایه "ECU" و غیره

سیستم حفاظت تکمیلی الکترونیکی در کسری از ثانیه باز می‌شود تا از آسیب دیدن سرنشین جلوگیری کند. برای رسیدن به این سرعت، ایربگ‌ها باید با نیروی زیادی باز شوند. راننده و سرنشین جلو باید صندلی خود را تا حد ممکن به عقب برد و در مکانی راحت بنشینند. فضای باز شدن ایربگ در پیش روی راننده و سرنشین جلو باید خالی باشد. در صورتی که سرنشینان خیلی نزدیک به ایربگ‌ها قرار گیرند، یا اشیایی را در مسیر باز شدن کیسه‌های هوا قرار دهند، بر اثر باز شدن ایربگ‌ها راننده و سرنشین آسیب خواهد دید. در صورتی که کودک به روی زانوان شما و در مسیر باز شدن ایربگ‌ها قرار داشته باشد، آسیب جسمی شدید به کودک وارد خواهد شد.

ایربگ‌های جلو با سرعت و شدت زیادی باز می‌شود. خیلی نزدیک نشستن به ایربگ‌ها منجر به آسیب جسمی شدید می‌شود. راننده باید غریبلک را از محیط آن گرفته و سرنشین جلو باید پاهای خود را بر روی کف خودرو قرار دهد. سرنشین جلو باید صندلی را تا جای ممکن عقب برد و پشتی صندلی را در وضعیت عادی نشستن تنظیم کرده و کمربند اینمی را بینند.

## اخطار

- از نشاندن کودکان در صندلی جلو خودداری نمایید، در غیر این صورت کودکان به شدت آسیب می‌بینند.
- از قرار دادن اجسام به ویژه کودکان در جلوی ایربگ‌ها خودداری نمایید. این کار می‌تواند به کودک آسیب زده یا اجسام را به سمت سرنشین پرتاب کند.
- نصب صندلی کودک رو به عقب بر روی صندلی جلو اکیداً منوع است.
- قرار دادن دستها یا پاها در نزدیکی محل باز شدن ایربگ بسیار خطرناک است. از این مکان‌ها دوری کنید.

نیروی شدیدی باز شده، منجر به آسیب جسمی شدید یا حتی مرگ کودک می‌گردد. کودکان تا سن ۱۲ سال باید در صندلی عقب نشسته، توسط سیستمهای حفاظتی مناسب، حفاظت شوند.



صندلی کودک رو به عقب را فقط در صندلی‌های عقب نصب کنید. در صورت نصب صندلی کودک رو به عقب بر روی صندلی سرنشین جلو، ایربگ با نیروی شدیدی باز شده، به شدت به صندلی ضربه زده و آن را به عقب حرکت می‌دهد که منجر به آسیب جسمی شدید یا حتی مرگ کودک می‌گردد. هرگز موقع قرار داشتن کلید روشن/ خاموش ایربگ سرنشین جلو در وضعیت روشن، صندلی کودک رو به عقب را بر روی صندلی سرنشین جلو نصب نکنید.

یا بخشی از آن می‌تواند کارایی سیستم را مختل کرده و در تصادفات با عدم باز شدن ناگهانی منجر به آسیب جسمی شدید سرنشیتان گردد. تمام قطعات این سیستم فقط برای این مدل خودرو طراحی شده و قابل جابجایی و استفاده در خودروی دیگر نمی‌باشد. عدم توجه به این موارد، منجر به آسیب جسمی شدید یا نقص سیستم ایربگ می‌گردد.

## افطار

- پس از باز شدن ایربگ‌ها در دست زدن به نگهدارنده ایربگ در غربیلک فرمان و جلوی داشبورد خودداری نمایید.



ژنراتور گاز فعال کننده ایربگ، پس از باز شدن ایربگ گرمای شدیدی تولید می‌کند، بنابراین قطعات در تماس با آن داغ بوده و می‌توانند منجر به سوختگی شوند. پس از باز شدن ایربگ‌ها، غربیلک فرمان و داشبورد نیز بسیار داغ بوده و منجر به سوختگی می‌شوند. پس از باز شدن ایربگ از تماس با بخش‌های ایربگ و پودر نشسته بر روی قطعات خودداری نمایید. در صورت احساس خارش، پوست خود را با آب و صابون خنثی بشویید.

## افطار

- دستکاری سیستم تعليق خودرو بسیار خطناک است. در صورتی که سیستم تعليق یا ارتفاع خودرو تغيير کند، سیستم محافظت قادر به تشخيص صحيح ضربه نبوده، ممکن است ایربگ به طور غیرعادی فعال شود. باز شدن تصادفی ایربگ می‌تواند منجر به وارد آمدن آسیب جسمی شدید سرنشیتان گردد.
- از چسباندن برقسب، قرار دادن اجسام و این قبيل بر روی غربیلک فرمان و جلوی داشبورد محل قرار گیری ایربگ سرنشیین جلو خودداری نمایید. در غیر این صورت، باز شدن ایربگ مختل شده، منجر به آسیب جسمی شدید سرنشیتان می‌گردد.
- اين اجسام ممکن است به سمت سرنشیین برتتاب شده، آسیب وارد به سرنشیین را افزایش دهد.
- از دستکاری و تعمیر قطعات ایربگ خودداری نمایید. اين کار باید توسط تکنسین‌های مجرب شرکت کرمان موتور انجام گردد.

تمام قطعات این سیستم در محل مخصوص قرار گرفته و ارتباطات به نحو تخصصی انجام شده است. دستکاری و جابجایی هر کدام از قطعات

سیستم سنسور فعال کننده ایربگ‌ها بر روی شاسي خودرو نصب شده و الکترونيکی است. بنابراین با استفاده از سیستم به بخش‌های مختلف متصل می‌شود ( جدا کردن برخی قطعات نيازنده تكنيك‌های ويزه‌اي است). ژنراتور گاز اين سیستم حاوی مواد شيميايي بوده و از طريق سيكتال‌های الكтриكي فعال می‌شود. بنابراین، تنها پرسنل مجرب و آموزش دیده برای نصب سیستم ایربگ قادر به پياده کردن اين قطعات و انجام تعميرات هستند؛ تعمير قطعات توسيط تعميرکاران معمولی منجر به وارد آمدن نقايص و آسیب به سیستم و حتی جلوگيري از فعاليت عادي سیستم در آينده می‌گردد.

دستکاری قطعات اين سیستم در هر زمان غيرمجاز است مگر اينكه در نمایندگی‌های مجاز شركت کرمان موتور انجام گردد.

نمایید. این پودر پس از شستشوی مناسب از روی لباس‌ها تمیز می‌شود.

مواد نایلونی ایربگ ممکن است از وسط غربیلک فرمان و بخش بالایی جلوی داشبورد منجر به خراشیدگی و یا سرخی پوست سرنشیین هنگام خروج گردد.

این خراشیدگی‌ها همانند اثر طناب یا اثر فرش یا کفپوش می‌باشد، این گونه خراش‌ها بر اثر مواد شیمیایی نبوده و به راحتی از بین می‌روند. به راحتی می‌توان این خراش‌ها را درمان کرد و به مدت طولانی باقی نمی‌مانند. در صورتی که مشکل برطرف نشده یا پوست تاول زد، به پزشک مراجعه نمایید.

پس از بازشدن ایربگ، تمام کاز تولید شده صرف می‌شود، اما اندکی از آن در ایربگ‌ها باقی می‌ماند. از دست زدن به مواد شیمیایی یا بریدن ایربگ خودداری نمایید. ایربگ باید توسط متخصصین مجرب نمایندگی‌های مجاز شرکت کرمان موتور مراجعت شود. همچنین پس از باز شدن ایربگ‌ها، دست و صورتتان را با صابون خنثی بشویید.

پس از بازشدن ایربگ در صورتی که هنوز

لطفاً بلافضله برای بازرسی و تعمیر خودرو به نمایندگی مجاز شرکت کرمان موتور مراجعه نمایید.

#### ○ پیشگیری‌های مرتبط با ایربگ‌ها

ایربگ‌ها در کسری از ثانیه باد شده و خالی می‌شوند و بنابراین دیدن نحوه کارکرد ایربگ‌ها غیرممکن است. ایربگ‌ها به دو دلیل برای خالی شدن بلافضله پس از باد شدن طراحی شده‌اند، اول، برای جذب نیروی وارد به سر سرنشیینان، (دوم) برای جلوگیری از وجود مانع جلوی راننده که دید وی و در نتیجه توانایی کنترل خودرو پس از ضربه را کاهش دهد. پس از بازشدن ایربگ‌ها از تماس با قطعات ایربگ خودداری نمایید، در غیر این صورت دچار سوختگی می‌شوید. غیر این احساس و مشاهده دود در محفظه سرنشیینان پس از بازشدن ایربگ‌ها کاملاً عادی است. این پودر ممکن است به روی پوست نشسته، وارد گلو و بینی شود. در صورتی که چشم یا پوستتان احساس خارش دارد، آنها را با آب سرد بشویید. در صورت احساس خارش در بینی و گلو، در هوای آزاد قرار گیرید. در صورت ادامه احساس ناراحتی، لطفاً به پزشک مراجعه

#### ○ چراغ نشانگر ایربگ روی صفحه کیلومتر



سیستم ایربگ بدون نیاز به تعمیر می‌باشد. چراغ نشانگر ایربگ بر روی صفحه کیلومتر بیانگر فعالیت عادی سیستم ایربگ می‌باشد. هنگام استارت زدن خودرو چراغ نشانگر ایربگ به مدت ۶ تا ۸ ثانیه روشن شده و سپس خاموش می‌شود. که نشانگر فعالیت عادی سیستم می‌باشد. بروز حالات زیر هنگام استارت زدن خودرو بیانگر فعالیت غیرعادی سیستم است:

- چراغ نشانگر روشن نشده یا ع تا ۸ ثانیه چشمک می‌زند.
- هنگام رانندگی چراغ نشانگر روشن مانده یا چشمک می‌زند.

## نحوه کارکرد ایربگها



سنسور ضربه ایربگ، تصادفات را به جلو و جانبی با قدرت بیش از متوسط را شناسایی کرده و سپس سیگنال باز شدن را ارسال می‌کند. کاز تولید شده، ایربگ را باد کرده و ایربگ بلا فاصله خالی می‌شود. ایربگها برای یکبار استفاده طراحی شده‌اند و پس از فعل شدن، مجدداً کار نکرده و باید تعویض شوند. تعویض ایربگ فقط باید توسط متخصصین مجرب انجام گردد.

- از نصب (موقع استارت زدن سیستم ایربگ کنترل را انجام داده و وضعیت چراغ نشانگر، حالت ایربگ را نشان می‌دهد)، به مدت ۱۰ سال به طور عادی عمل کند. پس از ۱۰ سال، باید در نمایندگی‌های مجاز شرکت کرمان موتور، ایربگ‌ها را تعویض نمایید.
- لطفاً در شرایط زیر برای تعمیر سیستم ایربگ به نمایندگی‌های مجاز شرکت کرمان موتور مراجعه نمایید:
  - چراغ نشانگر ایربگ دائماً چشمک می‌زند.
  - چراغ نشانگر ایربگ روشن شده است.
  - هنگام استارت زدن، چراغ نشانگر ایربگ روشن نمی‌شود.
  - ایربگ‌ها باز شده‌اند.

## توجه

- رانندگی در جاده‌های پرdestانیز یا استفاده خودرو به صورت برق‌روب، ممکن است منجر به باز شدن ناگهانی ایربگ یا نقص سیستم شود.
- سیستم ایربگ برای این مدل خودرو طراحی شده و هرگونه دستکاری قطعات تأثیر منفی بر آن دارد.

خودرو قابل راندن است، خودرو را برانید. همزمان ایربگ راننده را داخل محفظه مخصوص در غربیلک فرمان قرار دهید و به رانندگی خود ادامه دهید. ایربگ سرنشین جلو را نیز می‌توان در پوشش بالای راست جلوی داشبورد قرار داد. با این وجود در صورت تصادف مجدد، ایربگ‌ها هیچ محافظتی را ارائه نمی‌دهند. پس از باز شدن ایربگ، دیگر نمی‌توان از آن استفاده نمود. انجام تعمیرات توسعه افراد غیرمتخصص و عدم تعمیر قطعات خراب تأثیر منفی بر روی سیستم دارد. لطفاً پس از باز شدن ایربگ، برای تعویض یا نصب ایربگ جدید به نمایندگی‌های مجاز شرکت کرمان موتور مراجعه نمایید. تکنسین‌های مجرب ما به نحو صحیح با سیستم ایربگ کار می‌کنند. در صورت عدم تعویض سیستم ایربگ (جز سیم‌کشی‌ها چنانچه سالم باشند) هنگام بروز تصادف بعدی، به شدت آسیب خواهد دید.

## تعمیر و سرویس سیستم ایربگ

سیستم ایربگ نیازی به تعمیرات دوره‌ای ندارد. طراحی سیستم ایربگ به نحوی است که پس

### ○ محدوده فعال شدن ایربگ



بسته به قدرت ضربه، ممکن است در شرایط زیر ایربگ باز نشود:  
در صورت برخورد شدید با درخت، ستون و اجسام مشابه با وجود خسارات شدید، ممکن است ایربگ باز نشود.



در صورت برخورد با خودروی جلویی به صورتی که جلوی خودرو به زیر خودروی جلویی برسد یا در تصادفات از عقب، ممکن است ایربگ باز نشود.



تصادف با جدول حاشیه خیابان، پله پیاده‌روها یا اجسام سفت



سقوط یا افتادن خودرو



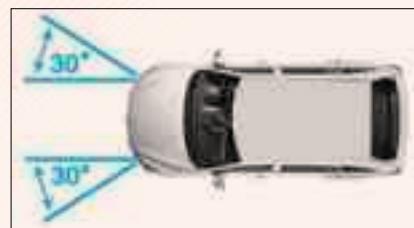
رانندگی به درون گودال بزرگ یا تصادف با سمت دورتر گودال

### ○ شرایط فعال شدن / عدم فعال شدن ایربگ

فعال شدن ایربگ‌های جلو در شرایط زیر که برخورد شدیدتر از حد معمول است، ایربگ باز می‌شود:



تصادف از جلو با دیوار سخت با سرعت بیش از ۲۲ کیلومتر در ساعت



تصادف با خودرویی با زاویه  $30^{\circ}$  از جلو

### ○ سیستم تشخیص عیب

- قطعات زیر در سیستم ایربگ، دائمًا توسط سیستم تشخیص عیب، بازبینی می‌شوند:
- واحد "ECU"
  - مازول ایربگ
  - سیستم کربنده پیش کشنده جلو
  - دیگر مدارها
  - سیستم قطع ایربگ

ماژول تشخیص عیب در "ECU" اطلاعات بازبینی سیستم را نگهداری می‌کند. زمانی که سوچیج در وضعیت روشن "ON" قرار می‌گیرد این سیستم شروع به کار کرده و تا خاموش کردن موتور به فعالیت خود ادامه می‌دهد.

### ○ چراغ هشدار سیستم ایربگ / پیشکشنده کربنده ایمنی



در صورت واژگون شدن از جوانب ممکن است ایربگ باز نشود.



در صورت برخورد از جوانب با زاویه بیش از ۳۰° از جلو، ممکن است ایربگ باز نشود.



در صورت تصادف خودرو با خودرویی دیگر از جوانب ممکن است ایربگ باز نشود.



### ○ غیرفعال بودن ایربگ جلو

در شرایط زیر ایربگ جلو باز نمی‌شود:

## افطار

### • پیاده کردن قطعات

پیاده کردن قطعات ایربگ و سنسورها، صندلی‌های جلو، جلو داشبورد، غربیلک فرمان، قطعات ستون پنجره‌ها در جلو و عقب و لبه‌های سقف خودرو بسیار خطرناک می‌باشد. این قطعات حاوی بخش‌های اصلی ایربگ می‌باشند. پیاده کردن این قطعات ممکن است منجر به باز شدن ناگهانی ایربگ و در نتیجه آسیب جسمی شدید گردد. بیش از پیاده کردن این قطعات، با نمایندگی مجاز شرکت کرمان موتور تماس حاصل نمایید.

### • دور ریختن ایربگ

دور ریختن ایربگ و خودروی دارای ایربگ فعال به روشن نادرست به شدت خطرناک است. برای دور ریختن این قطعات پیشکری‌های ایمنی را متنظر قرار دهید؛ در غیر این صورت دچار آسیب جسمی شدید می‌شوید. لطفاً برای اطلاع از جزئیات بیشتر در مورد نحوه دور ریختن ایربگ با نمایندگی‌های مجاز شرکت کرمان موتور تماس حاصل نمایید.

- ایربگ باز شده است.  
در شرایط زیر، چراغ هشدار توقف سیستم ایربگ روشن می‌شود:
- سیستم ایمنی کودک در صندلی سرنشین جلو، سوار نشده باشد.
- در صندلی سرنشین جلو، فردی نشسته یا جسمی قرار داده شده است.
- صندلی ایمنی کودک طراحی شده برای سیستم توقف ایربگ در صندلی سرنشین جلو نصب شده اما سیستم توقف ایربگ روشن نیست.

## افطار

### • آسیب دیدن سنسورهای ایربگ

رانندگی با خودرویی که سنسورهای ایربگ آن آسیب دیده است بسیار خطرناک می‌باشد. تصادف کوچک یا تصادفی که برای فعل اشدن ایربگ کافی نیست، می‌تواند به سنسورها آسیب بزند. در صورت تصادف چندتایی، سنسورهای خسارت دیده، ایربگ را باز نمی‌کنند. پس از تصادف برای بازرگانی سیستم ایربگ به نمایندگی‌های مجاز شرکت کرمان موتور مراجعت نمایید.

در صورتی که سیستم ایربگ / پیش‌کشنده کمربند ایمنی در شرایط سالم قرار داشته باشند، پس از قرار دادن سوئیچ در وضعیت روشن "ON"، یا پس از استارت موتور، این چراغ هشدار روشن شده و پس از ۶ ثانیه خاموش می‌شود.

در صورتی که پس از استارت زدن، چراغ روشن مانده، دائمًا چشمک بزند، یا روشن نشود، نشانگر وجود نقص در سیستم ایربگ می‌باشد. در این شرایط برای بازرگانی و تعمیر سیستم ایربگ به نمایندگی‌های مجاز شرکت کرمان موتور مراجعة نمایید.

### ○ نگهداری

سیستم ایربگ به نگهداری دوره‌ای نیازی ندارد، لطفاً در صورت بروز موارد زیر، برای بازرگانی خودرو به نمایندگی‌های مجاز شرکت کرمان موتور مراجعة نمایید:

- چراغ هشدار سیستم ایربگ دائمًا روشن است.
- چراغ هشدار سیستم ایربگ دائمًا چشمک می‌زند.
- پس از قرار دادن سوئیچ در وضعیت روشن "ON"، چراغ هشدار سیستم ایربگ روشن نمی‌شود.

## افطار

- از نصب صندلی محافظ کودک رو به عقب بر روی صندلی جلو اجتناب نمایید. در غیر این صورت، نیروی شدید حاصل از باز شدن ایربگ جلو منجر به وارد آمدن نیروی شدید به کودک، در نتیجه آسیب جسمی و یا حتی مرگ کودک می‌گردد.
- در مواقع غیرقابل اجتناب و ضرورت نصب صندلی کودک رو به عقب بر روی صندلی سرنوشتین جلو، از آنجا که ایربگ با نیروی بسیار زیاد و سریع باز می‌شود، صندلی سرنوشتین جلو را تا حد ممکن عقب ببرید. در غیر این صورت کودک دچار آسیب جسمی شدید می‌گردد.
- تمامی دستورالعمل‌های ارائه شده توسط کارخانه سازنده را برای نصب صحیح صندلی ایمنی دنبال نمایید. در غیر این صورت، هنگام بروز تصادفی یا ترمز‌های ناگهانی کودک دچار آسیب جسمی شدید و حتی مرگ می‌گردد.
- اجازه ندهید کودک با سیستم قفل صندلی بازی کنند. چرا که ممکن است تسمه کمربند ایمنی به دور گردن وی بیچیده و چون نمی‌توان تسمه را ببرون کشید، منجر به آسیب جسمی شدید گردد. در این موقع و زمانی که باز شدن قفل امکان‌پذیر نیست، از قیچی برای بربین تسمه استفاده نمایید.

## ◎ سیستم محافظتی کودک (صندلی ایمنی)

پیشگیری‌های مرتبط با سیستم محافظتی کودکان شرکت کرمان موتور استفاده از صندلی کودک مناسب را اکیداً توصیه می‌کند.

در صورتی که جله کودک برای استفاده از صندلی ایمنی خیلی بزرگ است، کودک باید در صندلی عقب نشسته و توسط کمربند ایمنی حفاظت شود. لطفاً مبحث "کمربند ایمنی" در این بخش را مطالعه نمایید.

## افطار

- برای حفاظت مؤثر از کودک در هنگام ترمزهای ناگهانی یا تصادف از صندلی مناسب سن و جنه کودک استفاده نمایید. در آگوش گرفتن کودک حفاظت لازم برای وی را ارائه نمی‌دهد، ممکن است کودک به شیشه جلو برخورد کرده یا بین سرنوشتین و اجزای خود را گیر کند.
- شرکت کرمان موتور استفاده از صندلی ایمنی مناسب جله کودک که به طور صحیح بر صندلی عقب سوار شده باشد را اکیداً توصیه می‌کند. (آمار تصادفات نشان می‌دهد کودکانی که در صندلی‌های عقب نشسته و توسط سیستم‌های ایمنی مناسب حفاظت شده‌اند، بسیار ایمن‌تر از کودکانی هستند که در صندلی‌های جلو قرار دارند).

## افطار

- تعمیر سیستم ایربگ
- تعمیر و دستکاری سیستم ایربگ به شدت خطرناک است. در صورت باز شدن ناگهانی آسیب جسمی شدید به شخص و خسارت جبران ناپذیر به سیستم ایربگ وارد خواهد شد. تعمیرات فقط باید توسط تکنسین‌های مجرب نمایندگی‌های مجاز شرکت کرمان موتور انجام گردد.



## ۷۵

• برای نصب صندلی ایمنی نوزاد از کمربند ایمنی دارای سه نقطه اتکاء یا کمربند ایمنی روی یا استفاده نمایید.

• برای حفاظت مناسب، موقع استفاده از صندلی ایمنی، دستورالعمل کارخانه سازنده را در مورد انتخاب صندلی مناسب سن و جذله کودک دنبال نمایید.

• صندلی محافظ کوکر را به طور صحیح براساس دستورالعمل کارخانه سازنده نصب کنید. نصب معمول در صفحات بعثتو پرسیج داده شده است. صندلی ایمنی کوکر با بر روی صندلی عقب نصب شود.

## افطره

- هنگام عدم استفاده از صندلی ایمنی کودک حتی در صورت عدم استفاده از صندلی کوکر، آن را بر روی صندلی محکم نصب کنید. از قرار دادن صندلی کودک به طور نصب نشده، خودداری نمایید.
- در صورت عدم نیاز به صندلی کوکر، آن را کاملاً باز کرده و در صندوق عقب قرار دهید. در این صورت هنگام ترمز یا تصادف ناگهانی صندلی کوکر به اطراف پرتاپ نشده، به سرنشیتان آسیب نمی زند.



الف. صندلی نوزاد



ب. صندلی کودک (تبديلی)

### ○ نصب صندلی محافظت به وسیله کمربند ایمنی دارای سه نقطه اتکاء

پیش از نصب صندلی ایمنی کودک، نوع کمربند ایمنی را مشخص کنید. کمربند ایمنی مجهز به "ALR/ELR" (جمع‌کننده قفل اتوماتیک) / جمع‌کننده قفل اضطراری) موقع کشیده شدن سریع قفل می‌شود. به علاوه، این نوع کمربند ایمنی دارای مدل قفل با قدرت کامل می‌باشد؛ پس از بیرون کشیدن کامل کمربند ایمنی، بخش روی شانه اندکی جمع می‌شود و سپس جمع‌کننده کمربند ایمنی را در موقعیت حاضر قفل کرده و با کشیدن کمربند ایمنی بیرون نمی‌آید. هنگام نصب صندلی ایمنی کودک، کمربند ایمنی را کامل بیرون کشیده، آن را در حالت قفل قرار دهید. کمربندهای ایمنی مجهز به "ALR/ELR" در صندلی‌های عقب نصب شده‌اند.

### ○ انواع صندلی‌های ایمنی کودک

براساس جثه و سن کودک، صندلی‌های ایمنی کودک در سه دسته اصلی قرار می‌گیرند:

(الف. صندلی نوزاد

(ب. صندلی کودک (تبديلی)

(پ. صندلی نوجوان (تمکیلی)

صندلی محافظ کودک را براساس دستورالعمل مشخص شده توسط تصاویر نصب کنید.

• نحوه نصب صندلی نوزاد



تسمه کمربند ایمنی را مطابق دستورالعمل کارخانه سازنده از داخل یا روی صندلی نوزاد عبور دهید؛ زبانه را در قفل جا زده و از پیچ نداشتن کمربند ایمنی اطمینان حاصل نمایید. بخش روی پای کمربند را سفت کنید.



## افمار

- در صورتی که نصب صندلی ایمنی کودک بر مکانیسم قفل صندلی اشکالی ایجاد می‌کند، صندلی را بر روی صندلی عقب جانبی نصب نکنید. در غیر این صورت هنگام بروز تصادف یا ترمزهای ناگهانی سرنشیین جلو و کودک دچار آسیب جسمی شدید می‌شوند.
- از لمس کردن سیستم قفل پشتی صندلی‌های جلو موقع نصب صندلی ایمنی کودک خودداری نمایید.



پ. صندلی نوجوان (تمکیل)  
صندلی ایمنی کودک را با استفاده از کمربند ایمنی دارای سه نقطه اتکاء "ALR/ELR" نصب نمایید.

○ الف. نصب صندلی نوزاد



از صندلی نوزاد رو به عقب استفاده نمایید.

## ○(ب) صندلی کودک (تبديلی)



از صندلی ایمنی کودک رو به جلو یا رو به عقب مطابق با سن و جثه کودک استفاده کنید. برای انتخاب صندلی مناسب سن و جثه کودک و برای نصب صندلی به روش درست، دستورالعمل کارخانه سازنده را دنبال نمایید.

## افطراء

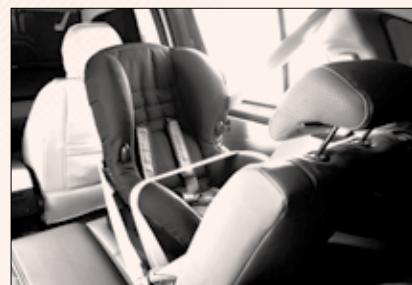
- پس از نصب، صندلی را به اطراف کشیده و از نصب ایمن آطمینان حاصل نمایید.
- صندلی ایمنی کودک را براساس دستورالعمل کارخانه سازنده نصب کنید.
- پیاده کردن صندلی نوزاد



دکمه ضامن قفل را فشار دهید، زبانه را از قفل خارج کرده و کمربند را به طور کامل جمع کنید. کمربند ایمنی قابل استفاده برای بزرگسالان و نوجوانان می باشد.

## افطراء

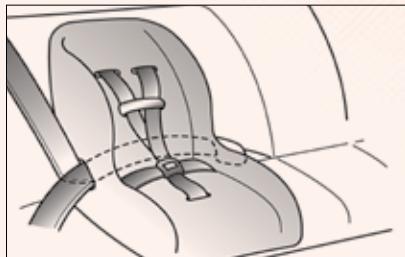
- پس از جا زدن زبانه در قفل، از قفل شدن صحیح سیستم و بیچ نداشتن کمربند ایمنی روی شانه آطمینان حاصل نمایید.
- از فروکردن سکه، گیره و این قبیل اجسام به داخل قفل خودداری نمایید. این اجسام از قفل شدن صحیح کمربند و حفاظت از کودک جلوگیری می کنند.
- در صورت فعالیت غیرعادی، کمربند قادر به حفاظت کودک در مقابل آسیب جسمی شدید نمی باشد. لطفاً بالا فاصله با نمایندگی های مجاز شرکت کرمان موتور تماس حاصل نمایید. پیش از تغییر کمربند، از نصب صندلی ایمنی کودک در آن موقعیت خودداری نمایید.



صندلی کودک را مholm کرده و پیش از جمع کردن تسمه کمربند از قرار داشتن آن در حالت قفل اطمینان حاصل نمایید.



۳. هنگام برگرداندن صندلی به سمت پشتی و تشک، کمربند ایمنی را جمع کرده، از محکم شدن صندلی اطمینان حاصل نمایید.

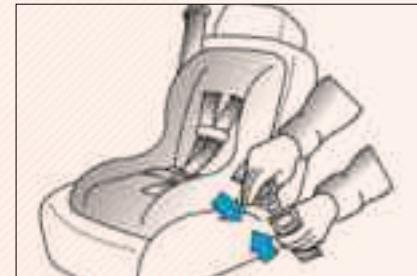


- در صورت فعالیت غیرعادی کمربند ایمنی، سیستم نمی‌تواند حفاظت کامل را از کودک به عمل آورد و ممکن است کودک دچار آسیب جسمی شدید یا حتی مرگ گردد. لطفاً برای تعمیر کمربند ایمنی به نمایندگی‌های مجاز شرکت کرمان موتور مراجعه نمایید. لطفاً پیش از تعمیر کمربند ایمنی، از نصب صندلی ایمنی کودک خودداری نمایید.



۲. بخش روی شانه کمربند ایمنی را کاملاً ببرون بکشید و آن را در حالت قفل قرار دهید. پس از اندکی جمع شدن، تسمه قفل می‌شود.

#### ▪ نحوه نصب صندلی کودک (تبديلی)



- ۱. مطابق دستورالعمل کارخانه سازنده، کمربند ایمنی را از داخل یا روی صندلی کودک عبوردهید؛ زبانه را در قفل جا زده و از قفل شدن و پیچ نداشتن تسمه اطمینان حاصل نمایید. بخش روی پای تسمه را سفت کنید.

#### اخطار

- پس از جا زدن زبانه در قفل، از قفل شدن محکم و پیچ نداشتن هر دو بخش تسمه اطمینان حاصل نمایید.
- از وارد کردن سک، گیره و این قبیل اجسام درون قفل کمربند خودداری نمایید. این اجسام مانع از قفل شدن صحیح کمربند و حفاظت کامل از کودک می‌شوند.



### اخطار

- پس از نصب، صندلی را به اطراف کشیده و از نصب ایمن آن اطمینان حاصل نمایید. صندلی ایمنی کودک را براساس دستورالعمل کارخانه سازنده نصب نمایید.

### پیاده کردن صندلی کودک



ضامن قفل را فشار دهید. زبانه را از قفل خارج کرده و تسمه را به طور کامل جمع کنید. کمربند ایمنی برای استفاده بزرگسالان و نوجوانان آماده است.

- در صورت کارکرد غیرعادی کمربند، حفاظت کافی ارائه نشده و ممکن است سرنوشین آسیب ببیند. لطفاً بلا فاصله برای تعمیر کمربند اینمی به نهایتگی های مجاز شرکت کرمان موتور مراجعت نموده و پیش از تعمیر کمربند اینمی، از نصب صندلی اینمی نوجوان در آن موقعیت خودداری نمایید.

#### • پیاده کردن صندلی نوجوان



- ضامن قفل را فشار دهید. زبانه را خارج کرده و تسمه کمربند را کاملاً جمع کنید.
- نصب صندلی اینمی کودک با قلاب های نگهدارنده ایزو فیکس "ISOFIX" صندلی محافظ کودک را با استفاده از قلاب های

## افطار

- از عبور بخش روی شانه کمربند از میان شانه نوجوان اطمینان حاصل نمایید. کمربند اینمی باید به دور از گردن قرار گرفته، اما نباید روی بازو بیفتد. در غیر این صورت، ممکن است سرنوشین دچار آسیب جسمی شدید و حتی مرگ بر اثر ترمز های ناگهانی یا تصادف شود.
- در صورت بروز تصادف یا ترمز های ناگهانی، کمربند اینمی خیلی شل یا خیلی سفت منجر به آسیب دیدن سرنوشین بر اثر سر خوردن تسمه می گردد. بخش روی پا را تا جای ممکن به روی ران های نوجوان قرار دهید.
- برای اینمی بیشتر، بخش روی شانه کمربند را از زیر بازو نوجوان عبور ندهید.
- پس از جازین زیانه قفل، از قفل شدن صحیح کمربند و عدم پیچ داشتن تسمه، اطمینان حاصل نمایید.
- از فرو کردن گیره، سکه و این قبیل اجسام درون قفل کمربند خودداری نمایید. این اجسام از قفل شدن صحیح کمربند جلوگیری کرده، منجر به آسیب دیدن نوجوان در صورت تصادف یا ترمز های ناگهانی می شوند.

#### ○ پ. نصب صندلی نوجوان (تکمیلی)

##### • نحوه نصب صندلی نوجوان

- نوجوان را بر روی صندلی بنشانید. مطابق دستورالعمل کارخانه سازنده، کمربند اینمی سه نقطه ای را از روی وی و درون قلاب های صندلی عبور داده و زبانه را در قفل جا بزنید. مراقب باشید تسمه پیچ نداشته باشد.

از عبور کردن تسمه روی شانه به نحو صحیح از روی شانه و از عبور تسمه روی پا از روی ران ها در حد ممکن اطمینان حاصل نمایید. برای اطلاع از جزئیات بیشتر مبحث "کمربند اینمی" در این بخش را مطالعه نمایید.

## اخطار

- هنگام استفاده از قلاب‌های نگهدارنده ایزووفیکس، از عدم قرار داشتن نامرتب اجسام یا جمع نشدن کمربند اینمی‌اطمینان حاصل نمایید.
- صندلی محافظت کودک را در جهات مختلف کشیده و از قفل شدن آن اطمینان حاصل نمایید. صندلی را مطابق با دستور العمل کارخانه سازنده نصب نمایید.
- هنگام استفاده از ضامن‌های ایزووفیکس برای نصب صندلی کودک، صندلی را کاملاً به عقب برد و پشتی صندلی را به نحوی قرار دهید که نزدیک به صندلی کودک قرار گیرد.
- پس از سوار کردن صندلی محافظت کودک از خم کردن یا حرکت دادن صندلی خودداری نمایید.
- هنگام نصب صندلی محافظت در صورت ایجاد تداخل با سیستم قفل صندلی، از نصب صندلی کودک بر روی صندلی‌های عقب خودداری نمایید؛ در غیر این صورت هنگام بروز تصادف یا ترمزهای ناگهانی، کودک یا سرنشیش دچار آسیب جسمی شدید یا حتی مرگ می‌شوند.

۱. فاصله بین تشک و پشتی صندلی را با دست زیاد کرده و قلاب‌های ثابت ایزووفیکس را در کنار دکمه روی پشتی صندلی بیابید.
۲. صندلی‌های جلو را به نحوی تنظیم نمایید که فاصله کافی بین صندلی جلو و عقب وجود داشته و تداخلی در نصب صندلی کودک، یا استفاده از سیستم حفاظتی کودک و قفل شدن صندلی ایجاد نگردد.
۳. زبانه قفل کمربند را در قلاب جا بزنید.



در صورتی که صندلی اینمی کودک دارای تسمه اتصال بالایی می‌باشد، باید تسمه اتصال بالایی را به قلاب نگهدارنده در پشت پشتی صندلی‌های عقب (مطابق تصویر) سوار کنید. برای اطلاع از جزئیات بیشتر، دستورالعمل همراه صندلی را مطالعه نمایید.

نگهدارنده براساس استاندارد "ISO" بر روی صندلی‌های عقب نصب نمایید. قلاب‌های نگهدارنده در فاصله بین تشک‌چه و پشتی در صندلی عقب جانبی تعییه شده است. با استفاده از این قلاب‌های نگهدارنده ثابت می‌توان صندلی کودک را براساس استاندارد "ISO" نصب نمود. در این موقع، نیازی به استفاده از کمربند اینمی برای نصب صندلی نیست.

## ۷۵

- در مورد صندلی اینمی کودک مناسب برای خودروی خود با کارخانه سازنده صندلی مشورت نمایید.



### نصب صندلی محافظت کودک

آینه جانبی برقی را به نحوی تنظیم نمایید که  
بتوانید کنار خودرو را در آینه ببینید.

## افطار

- از تنظیم آینه موقع رانندگی خودداری نمایید. این عمل منجر به فرمان دادن شتاباهی به خودرو و در نتیجه تصادف می‌شود.

## کلید تنظیم آینه جانبی برقی



آننه جانبی برقی را با استفاده از کلید تنظیم کنید.

## ○ سیستم فرمان هیدرولیک

در صورت خاموش شدن ناگهانی موتور، فرمان هیدرولیک از کار افتاده، نیروی بیشتری برای چرخاندن غربیلک مورد نیاز می‌باشد. از خاموش کردن موتور و بیرون کشیدن سوئیچ موقع حرکت اجتناب نمایید. به طور مرتب میزان روغن هیدرولیک فرمان را در مخزن مربوطه کنترل نمایید.

## توجه

- از چرخاندن فرمان هیدرولیک به منتهی الیه دو طرف خودداری نمایید؛ در غیر این صورت، پمپ هیدرولیک فرمان به دلیل روانکاری ضعیف آسیب می‌بیند.

## ○ آینهها

### ○ آینه جانبی برقی (اختیاری)



## ○ غربیلک فرمان



برای تغییر زاویه غربیلک فرمان به سمت بالا یا پایین، غربیلک فرمان را نگه داشته، دستگیره ضامن روی ستون غربیلک فرمان را به سمت پایین فشار دهید. غربیلک فرمان را در زاویه دلخواه قرار داده و سپس دستگیره ضامن را در حالت قفل قرار دهید.

## افطار

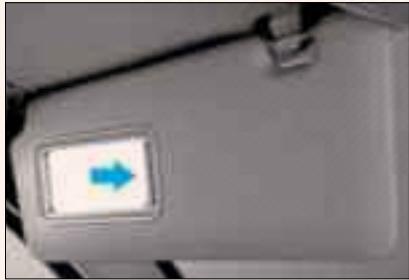
- هنگام رانندگی از تنظیم غربیلک فرمان خودداری نمایید، در غیر این صورت، ممکن است کنترل خودرو را از دست داده، منجر به فرمان دادن شتاباه و نتیجه تصادف گردد.
- پس از تنظیم، غربیلک فرمان را به سمت بالا و پایین حرکت داده، از قفل شدن غربیلک اطمینان حاصل نمایید.

## افطار

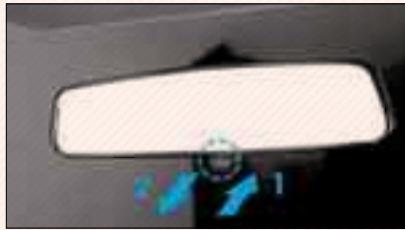
- از تنظیم آینه موقع رانندگی خودداری نمایید. در غیر این صورت، ممکن است راننده اشتباه فرمان داده و منجر به تصادف شود.



## آینه‌آفتابگیر



- آفتابگیر راننده و سرنشین جلو به آینه آرایشی مجهز می‌باشد. برای استفاده از آینه، آفتابگیر را به سمت پایین خم کنید و پوشش روی آینه را باز نمایید.



## آینه داخلی دید عقب

آینه داخلی دید عقب را در موقعیت صحیح تنظیم نمایید به نحوی که بتوانید بخش عقب خودرو را در آینه ببینید. برای کاهش انعکاس نور چراغ‌های خودروهای پشت سر و جلوگیری از خیره شدن راننده موقع رانندگی، اهرم تنظیمی را در جهت ۲ جایگزین نمایید.

هنگام رانندگی در روز اهرم را در وضعیت ۱ قرار دهید. در این حالت دید واضحی از بیرون خودرو خواهد داشت.

هنگام رانندگی در شب اهرم را در وضعیت ۲ قرار دهید. در این حالت برای کاهش انعکاس نور، اندکی از وضعیت تصویر داخل آینه کاسته می‌شود.

- کلید انتخاب آینه، برای انتخاب آینه برای تنظیم استفاده می‌شود. سمت راست "R" و برای انتخاب آینه سمت چپ "L" را فشار دهید.

- کلید کنترل آینه، برای تنظیم آینه جانبی مورد استفاده قرار می‌گیرد. هر بار کلید را در جهت مورد نیاز فشار دهید.

زمانی که سوئیچ در وضعیت روشن "ON" یا تجهیزات جانبی "ACC" قرار دارد، می‌توانید آینه را تنظیم نمایید.

## ۷۵

- هنگام یخ زدن آینه، از کار با کلیدها یا تراشیدن سطح آینه خودداری نمایید. پس از ذوب کردن یخ با استفاده از اسپری مخصوص یا روشن‌های دیگر، آینه را تنظیم نمایید.

## افطار

- برای جلوگیری از آسیب جسمی و خسارت دیدن آینه، هنگام حرکت به آینه بغل برقی دست نزنید.
- هنگام تا شدن آینه به سمت عقب، از رانندگی خودداری نمایید. آینه‌های سمت راننده و سرنشین جلو را باز کرده و به نحو صحیح تنظیم نمایید.

## ۱-۴. چراغ‌ها، برف‌پاک‌کن و گرم‌کن عقب

چراغ‌های جلو و چراغ‌های راهنمایی	۶۷
چراغ‌های اضطراری (فلاتر)	۶۸
چراغ سوم ترمز	۶۹
چراغ مهشکن جلو	۶۹
چراغ مهشکن عقب	۶۹
چراغ سقفی جلو و عقب	۶۹
چراغ نشانگر سیلندر سوئیچ	۷۰
برف‌پاک‌کن و شیشه‌شوی جلو	۷۱
کلید گرم‌کن شیشه‌عقب	۷۱

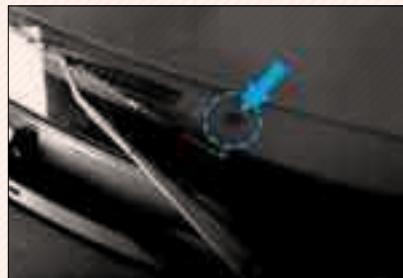
چراغ‌های اتوماتیک، برای تنظیم آنها به نمایندگی‌های مجاز شرکت کرمان موتور مراجعه نمایید.

#### ○ کلید تنظیم برای تابش چراغ‌های جلو (اختیاری)



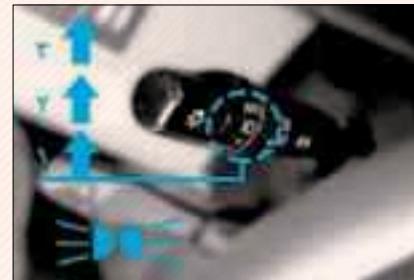
کلید تنظیم برای چراغ‌های جلو را بچرخانید تا سطح نور چراغ‌ها تنظیم شود.  
در صورت چرخاندن سوئیچ خودرو از وضعیت روشن "ON" به تجهیزات جانبی "ACC" یا قفل "LOCK". چراغ‌های جلو به طور اتوماتیک خاموش می‌شوند. در صورت تمایل به روشن شدن دوباره چراغ‌ها مجددًا سوئیچ را در وضعیت روشن "ON" قرار دهید.

○ وضعیت ۳ (اتوماتیک). چراغ‌های جلو روشن می‌شوند. نشانگر چراغ‌های موقعیت، چراغ پلاک راهنمایی و رانندگی، چراغ صفحه کیلومتر و چراغ‌های عقب روشن هستند. این چراغ‌ها براساس میزان روشنایی و تاریکی محیط اطراف روشن یا خاموش می‌شوند (اختیاری).



حسگر میزان نور خورشید در بالای جلو داشبورد و سمت راننده قرار گرفته است. از قرار دادن اجسام بر روی جلو داشبورد و یا چسباندن آنها روی شیشه جلو خودداری نمایید. در غیر این صورت فعالیت عادی حسگر تحت تأثیر قرار خواهد گرفت.  
در صورت فعالیت سریع یا کند و غیر عادی

#### ○ چراغ‌های جلو و چراغ‌های راهنمای



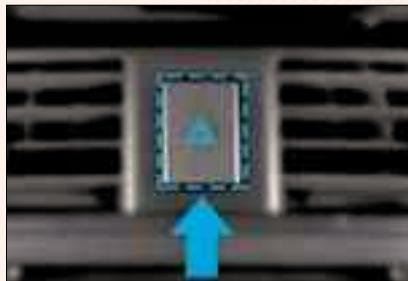
#### ○ چراغ‌های جلو

○ وضعیت ۱. چراغ‌های موقعیت، چراغ‌های "LED"، چراغ پلاک راهنمایی و رانندگی، روشنایی صفحه کیلومتر و چراغ‌های عقب روشن می‌شوند.

○ وضعیت ۲. چراغ‌های جلو و تمام چراغ‌های بالا روشن می‌شوند.  
در هوای تاریک که باید چراغ‌ها روشن شوند همانند توزن‌های تاریک یا پارکینگ، دسته راهنمای را در موقعیت ۲ قرار داده و چراغ‌های جلو را روشن نمایید.

به (موقعیت ۱) بارگردانید. موقع علامت دادن تغییر مسیر، دسته راهنمای را در (موقعیت ۲) قرار داده و در همان موقعیت نگه دارید. در صورتی که چراغ نشانگر چراغ‌های راهنمای راهنمای (سبز رنگ) بر روی صفحه کیلومتر روشن شده و سریع‌تر از معمول چشمک می‌زنند، بینگر سوخت لامپ یکی از چراغ‌های راهنمای جلو یا عقب یا لامپ چراغ جلو می‌باشد.

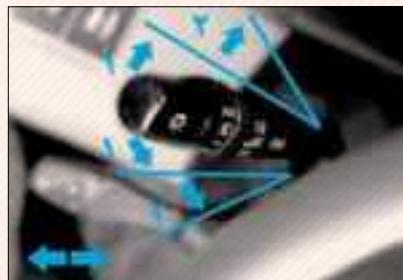
## ◎ چراغ‌های اضطراری (فلاتر)



کلید را فشار دهید، تمام چراغ‌های راهنمای چشمک‌زده و موقعیت اضطراری را به اطلاع دیگر رانندگان می‌رسانند. در صورت تمایل به خاموش

کیلومتر روشن شده، فعال بودن چراغ‌های نور بالا را نشان می‌دهند. سیگنال سبقت (موقعیت ۳) دسته راهنمای را به سمت بالا بکشید، چراغ‌های جلو چشمک می‌زنند. پس از رها کردن دسته راهنمای چراغ‌های جلو چشمک زده و سپس خاموش می‌شوند.

### ◎ چراغ‌های راهنمای



دسته راهنمای را از موقعیت ۱، به بالا یا پایین بکشید تا چراغ‌های راهنمای روشن شوند. سوئیچ باید در موقعیت روشن "ON" قرار داشته باشد.

پس از کامل شدن دور خودرو، دسته راهنمای به طور اتوماتیک به موقعیت اولیه بازمی‌گردد. اما پس از تغییر مسیر، دسته راهنمای را به طور دستی

- برای جلوگیری از خالی شدن باتری، موقع خاموش بودن موتور، چراغ‌ها را به مدت طولانی روشن نگه ندارید.



برای استفاده از نور پایین دسته راهنمای در (موقعیت ۱) قرار دهید. نور بالا نور پایین ..... دسته راهنمای را در وضعیت چراغ‌های جلو قرار داده و برای نور بالا به سمت جلو (موقعیت ۲) بکشید. چراغ نشانگر نور بالا (آبی رنگ) بر روی صفحه

## ◎ چراغ مهشکن عقب

برای روشن کردن چراغ‌های مه شکن عقب، دسته راهنمایی باید در موقعیت اتوماتیک AUTO یا چراغ‌های جلو قرار داشته باشد. در صورت روشن کردن چراغ‌های مه شکن عقب، چراغ‌های مه شکن جلو و عقب همزمان روشن می‌شوند.

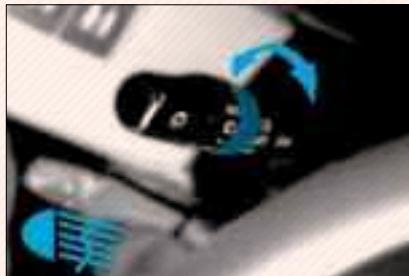


## ◎ چراغ‌های سقفی جلو و عقب

هنگام قرار داشتن کلید در وضعیت "DOOR" (درب‌ها) در صورت باز کردن هر یک از درب‌ها، چراغ سقفی روشن می‌شود. پس از بسته شدن تمام درب‌ها و گذشتן ۸ ثانیه چراغ به مرور ضعیف شده و طی ۵ ثانیه خاموش می‌شود.

چراغ سوم ترمز به همراه چراغ‌های ترمز موقع فشار پدال ترمز روشن می‌شود و ترمزگیری خودرو را به اطلاع دیگر رانندگان می‌رساند تا از موقع تصادف جلوگیری شود.

## ◎ چراغ مهشکن جلو



برای روشن نمودن چراغ‌های مه شکن، کلید دور دسته راهنمایی را بچرخانید. چراغ نشانگر روشن شده مه شکن بر روی صفحه کیلومتر، روشن بودن چراغ‌های مه شکن را نشان می‌دهد.

شنیدن چراغ‌های فلاشر، کلید را مجدداً فشار دهید. هنگام توقف خودرو در مکان‌هایی که احتمال تصادف وجود دارد، چراغ‌های فلاشر را روشن نمایید و خودرو را در مکانی ایمن به دور از ترافیک عبوری پارک نمایید. موقع روشن بودن چراغ‌های اضطراری، چراغ‌های راهنمایی عمل نمی‌کنند.

## ٧٥

- برای جلوگیری از خالی شدن باتری، هنگام خاموش بودن موتور، چراغ‌ها را به مدت طولانی روشن نگه ندارید.

## ◎ چراغ سوم ترمز



## ◎ چراغ نشانگر سیلندر سوئیچ



- برای دیدن سیلندر، پس از باز کردن درب جلوی سمت چپ (درب راننده) چراغ نشانگر به مدت ۳۰ ثانیه روشن می شود.
- پس از بیرون کشیدن سوئیچ، چراغ نشانگر به مدت ۱۵ ثانیه روشن می ماند.
- بالافصله پس از قرار دادن سوئیچ در مغزی قفل فرمان، چراغ نشانگر خاموش می شود.
- پس از باز کردن قفل دربها با استفاده از فرستنده کنترل از راه دور، حتی اگر هیچ کدام از دربها باز نشوند، چراغ به مدت ۳۰ ثانیه روشن می ماند.

- ◎ موقعیت ۱: خاموش "OFF" - چراغهای سقفی خاموش هستند.

- ◎ موقعیت ۲: درب "DOOR" - چراغهای سقفی با باز کردن هر کدام از دربها روشن می شوند و ۱۳ ثانیه پس از بسته شدن درب، خاموش می شوند.

- ◎ موقعیت ۳: روشن "ON" - چراغهای سقفی روشن هستند.

## ◎ سیستم روشنایی

- زمانی که کلید در موقعیت درب "DOOR" قرار دارد، چراغهای سقفی جلو و عقب با باز شدن هر کدام از دربها روشن می شوند. در صورت بسته شدن تمام دربها به ترتیب در ۸ ثانیه کم نور شده و ۵ ثانیه بعد خاموش می شود. چراغ سقفی دربها در شرایط زیر بالاصله خاموش می شود:

- هنگام قرار داشتن سوئیچ خودرو در وضعیت روشن "ON"، تمام دربها بسته باشند.
- پس از بستن و قفل نمودن تمام دربها با استفاده از فرستنده کنترل از راه دور در صورتی که قفل دربها با استفاده از فرستنده کنترل از راه دور باز شده و ظرف مدت ۳۰ ثانیه هیچ کدام از دربها باز نشوند، چراغ سقفی جلو و عقب و نشانگر سیلندر سوئیچ پس از ۳۰ ثانیه خاموش می شوند.



با وجود این در موقعیت زیر چراغ سقفی، بلاfaciale خاموش می شود.

تمام دربها هنگام قرار داشتن سوئیچ خودرو در وضعیت روشن "ON" بسته شوند.

با استفاده از کنترل از راه دور، تمامی دربها بسته و قفل شوند.

در این شرایط همزمان با باز نمودن قفل دربها با استفاده از کنترل از راه دور، با وجود اینکه تمامی دربها منزد باز نشده اند، چراغ سقفی عقب و چراغ نشانگر سوئیچ خودرو پس از حدود ۳۰ ثانیه روشن می شوند.

برای روشن کردن چراغ سقفی جلو و عقب کلید نمایشی در تصویر را حرکت دهید.

کارکرد کلید چراغ سقفی جلو و عقب به نحو زیر است:



سوئیچ باید در موقعیت روشن "ON" قرار داشته باشد. سیم‌های داخل شیشه عقب به سرعت سطح شیشه عقب را تمیز می‌کنند. چراغ نشانگر گرمکن روشن شده، فعال بودن گرمکن را نشان می‌دهد. با فشار مجدد کلید، گرمکن خاموش می‌شود. ۱۵ دقیقه پس از روشن کردن، گرمکن به طور اتوماتیک خاموش می‌شود.

## توجه

- کنترل کولر: برای جلوگیری از خالی شدن باتری، یا متوقف شدن موتور، کلید به طور اتوماتیک خاموش می‌شود.
- هنگام تمیز کردن سطح داخلی شیشه عقب، مراقب باشید به سیم‌های گرمکن داخلی شیشه عقب آسیب نزنید.

۱. کلید دور را به سمت راست بچرخانید تا سرعت حرکت برف پاککن را تنظیم نمایید. برای پاکیدن مایع شیشه‌شوی، دسته برف‌پاککن را به سمت بالا فشار دهید. پس از پاکیدن مایع شیشه‌شوی، بلافاصله دسته برف‌پاککن را راه‌آنکنید. با این وجود، برف پاککن چند حرکت رفت و برگشت انجام خواهد داد. در روزهای سرد، پیش از پاشش مایع شیشه‌شوی از گرمکن برای گرم نمودن شیشه استفاده نمایید، این عمل از انجام مایع شیشه‌شوی بر روی شیشه جلو جلوگیری می‌کند. در غیر این صورت، دید راننده مسدود می‌شود.

## توجه

- هنگام خشک بودن شیشه جلو از برف پاککن‌ها استفاده نکنید، در غیر این صورت شیشه جلو خراشیده شده، عمر مفید برف پاککن و شیشه جلو کاهش می‌یابد.

## کلید گرمکن شیشه عقب

برای برفرک زدایی یا بخارزدایی شیشه عقب، کلید را فشار دهید.

## برف پاککن و شیشه‌شوی شیشه جلو



هنگام استفاده از برف پاککن، مطابق تصویر دسته برف پاککن را در موقعیت مورد نیاز قرار دهید. سوئیچ باید در وضعیت روشن "ON" قرار داشته باشد.

موقعیت اهرم	محل کلید	تنظیمات
وضعیت ۱	INT	سرعت دور
وضعیت ۲	LO	متنابع
وضعیت ۳	HI	سرعت زیاد
وضعیت ۴	MIST	یک حرکت

موقعیت ۴: برای یکبار حرکت رفت و برگشت، دسته برف پاککن را بالا کشیده و سپس رها کنید. هنگام قرار داشتن دسته راهنمای در موقعیت

## ۱-۵. چراغ‌های نشانگر و هشدار ▶

نشانگر سوخت ۷۲

نشانگر دمای مایع خنک کننده موتور ۷۳

دورسنج ۷۴

کیلومتر شمار و مسافت‌سنج سفر ۷۴

چراغ‌ها و آژیرهای هشدار ۷۵

## نیشانگر سوخت



هنگام قرار داشتن سوئیچ خودرو در وضعیت روشن "ON" این درجه میزان سوخت درون مخزن را نمایش می‌دهد.

تفصیل پر ..... درجه نزدیک "F"

تفصیل خالی ..... درجه نزدیک "E"

 چراغ نیشانگر برای سوختگیری - چراغ هشدار زرد رنگ سوخت روشن می‌شود.

درجه نشانگر میزان سوخت موقع ترمز گرفتن، گاز دادن یا دور زدن بدلیل حرکت سوخت درون باک جابجا می‌شود.

## نیشانگر دمای مایع خنک کننده موتور



هنگام قرار داشتن سوئیچ خودرو در وضعیت روشن "ON" ، این درجه دمای مایع خنک کننده موتور را نشان می‌دهد.

 هشدار برای دمای مایع خنک کننده (چراغ روشن قرمز) بیانگر فعالیت نادرست موتور می‌باشد. برای کنترل موتور، خودرو را متوقف نمایید.

"H" داغ (دمای بیش از حد مایع)

"C" خنک (دمای پایین مایع)

درجه نزدیک به "H" بیانگر دمای بسیار بالای موتور می‌باشد؛ در این حالت خودرو را متوقف نموده و موتور را خنک کنید. در شرایط کاری زیر، ممکن است موتور بیش از

- حد داغ شود، برای مثال:
- رانندگی در یک روز گرم و به مدت طولانی بر روی شیب سر بالایی
- کاهش سرعت یا توقف پس از رانندگی با سرعت بالا
- روشن بودن کولر و موتور به مدت طولانی با توقف‌های مکرر
- بالا بودن دور موتور در صورتی که پس از چرخاندن سوئیچ خودرو به وضعیت "START" ، درجه نیشانگر دما به "C" بازگردد، دلیلی برای فعالیت نادرست موتور وجود ندارد.

## توجه

- ترمومترات سیستم خنک کننده موتور اخراج نکنید، در غیر این صورت موتور بیش از حد داغ می‌شود.
- ترمومترات برای کنترل جریان مایع خنک کننده و نگهداری دمای مایع خنک کننده در محدوده کاری به کار می‌روند.
- هنگام داغ شدن موتور به این نگاری ادامه ندهید. مبحث "داغ کردن خودرو" در بخش ۴ را مطالعه نمایید.

- ۳. در صورت رانندگی با خودروی مجهز به گیربکس تیپ ترونیک، دنده‌های ۱، ۲، ۴ و ۵ نمایش داده می‌شوند.
- ۴. در خودروهای مجهز به گیربکس اتوماتیک بالانتخاب حالت برفی، وضعیت دنده D نمایش داده می‌شود.

### ◎ کیلومترشمار و مسافت‌سنج سفر



- صفحه نمایش حاوی اطلاعات ذیل می‌باشد:
۱. "TRIP/ODO" مسافت سنج سفری و کیلومتر طی شده توسط خودرو را نشان می‌دهد.
  ۲. با فشار دادن دکمه صفر کردن صفحه نمایش از کیلومترشماره کیلومترسفری و بالعکس تغییر می‌کند.
  ۳. برای صفر کردن کیلومتر سفری، ابتدا "TRIP" را بر روی صفحه آورده، سپس دکمه صفر کردن را بیش از یک ثانیه فشار دهید.

### افطار

- برای جلوگیری از وارد آمدن صدمات جدی به موتور، اجازه ندهید عقربه دورسنج در محدوده قرمز قرار گیرد.

### ◎ صفحه نمایش وضعیت دنده (در مدل اتوماتیک-CVT)



- این صفحه نمایش اطلاعاتی را از وضعیت دنده به شرح زیر نشان می‌دهد:
۱. "P" دنده پارک، "R" دنده عقب، "N" دنده خلاص، "D" دنده حرکت اتوماتیک
  ۲. در صورت رانندگی با خودروی مجهز به گیربکس اتوماتیک، فقط وضعیت دنده D نمایش داده می‌شود.

### ◎ دورسنج



دورسنج دور تقریبی موتور را ۱۰۰۰ دور (در هر دقیقه) به صورت "rpm" نشان می‌دهد. این عقربه برای انتخاب زمان مناسب تعویض دنده برای جلوگیری از کاهش یا افزایش بیش از حد دور موتور مورد استفاده قرار می‌گیرد. در صورت رانندگی با دور خیلی بالا، موتور به شدت ساییده شده و سوخت به هدر می‌رود. چنانچه پس از چرخاندن سوئیچ خودرو به وضعیت "START" عقربه دورسنج به "O" برگردد، دلیلی برای کارکرد نادرست موتور وجود ندارد.

## چراغ‌ها و آذیرهای هشدار

در صورتی که چراغ هشدار روشن شده یا آذیر هشدار به صدا در آید	اقدامات لازم
	روغن ترمز را از نظر کافی بودن بررسی نمایید. در صورت نامناسب بودن سطح روغن بلاfacسله خودرو را متوقف کرده و با نمایندگی مجاز شرکت کرمان موتور تماس بگیرید.
	کمربند اینمی راننده را ببندید.
	کمربند اینمی سرنشین جلو را ببندید. (اختیاری)
	خودرو را متوقف نموده و بررسی نمایید.
	خودرو را متوقف نموده و بررسی نمایید.
	برای کنترل و تعمیر خودرو بلاfacسله به نمایندگی‌های مجاز شرکت کرمان موتور مراجعه نمایید.
	برای کنترل و تعمیر خودرو بلاfacسله به نمایندگی مجاز شرکت کرمان موتور مراجعه نمایید. در صورتی که چراغ هشدار نیز روشن می‌شود. خودرو را بلاfacسله متوقف نموده و با نمایندگی مجاز شرکت کرمان موتور تماس بگیرید.
	نمایی درب‌ها را ببندید.

اقدامات لازم	در صورتی که چراغ هشدار روشن شده یا آذیره شدار به صدا در آید
برای تنظیم و تعمیر خودرو بلا فاصله به نمایندگی مجاز شرکت کرمان موتور مراجعه نمایید.	 (i)
فاصله پشت خودرو را کنترل نمایید.	 (j)
هشدار بالا بودن دمای مایع خنک کننده (خودرو را متوقف نموده و بررسی نمایید)	 (k)
هشدار پایین بودن سطح سوخت (به میزان لازم سوختگیری نمایید)	 (l)
برای تنظیم و تعمیر خودرو بلا فاصله به نمایندگی مجاز شرکت کرمان موتور مراجعه نمایید.	 (m)
چراغ نشانگر دمای روغن گیربکس (AT)	 (n)

در صورت روشن شدن این چراغ هشدار هنگام قوار داشتن سوئیچ خودرو در وضعیت روشن "ON" یا رانندگی عادی با خودرو، در اولین فرصت ممکن برای بازرسی و کنترل خودرو به نمایندگی های مجاز شرکت کرمان موتور مراجعه نمایید.

در صورتی که چراغ هشدار به مدت کوتاهی روشن شود، سیستم مشکلی ندارد.



#### ۸. چراغ هشدار نقص سیستم ترمز

پس از قرار گرفتن سوئیچ خودرو در وضعیت روشن "ON" و آزاد بودن ترمز دستی، روشن شدن چراغ هشدار، بیانگر کم بودن روغن ترمز در مخزن یا نقص سیستم "EBD" است.

تجهیزات الکتریکی از قبیل کولر، فن تهویه، رادیو و غیره را بلافاصله خاموش نموده و برای کنترل و تعمیر خودرو به نمایندگی‌های مجاز شرکت کرمان موتور مراجعه نمایید.

#### ○ چراغ هشدار پایین بودن فشار روغن موتور

این چراغ برای هشدار پایین بودن فشار روغن به کار می‌رود.

در صورتی که هنگام رانندگی چراغ با نور کم روشن شده (چشمک زده) یا به طور دائمی روشن شود، بلافاصله خودرو را در مکانی امن متوقف نموده و موتور را خاموش کنید، سپس با نمایندگی‌های مجاز شرکت کرمان موتور تماس حاصل نمایید.

هنگام درجا کار کردن موتور ممکن است لامپ با نور کم روشن شده (چشمک زده) و یا پس از ترمز اضطراری به مدت کوتاهی روشن شود. در صورتی که موقع گاز دادن متراوب موتور، لامپ خاموش شود، عادی است. میزان روغن باید بین علامت‌های حداقل و حداقل روی کیج روغن باشد.

چراغ هشدار روشن می‌شود و تا زمانی که راننده کمربند خود را ببندد، روشن می‌ماند.

#### ○ چراغ و آژیر نشانگر کمربند ایمنی سرنشین

#### جلو (اختیاری)

چراغ نشانگر بستن کمربند ایمنی را به سرنشین جلو یادآوری می‌کند.

در صورتی که پس از قرار گرفتن سوئیچ خودرو در وضعیت روشن "ON"، کمربند ایمنی سرنشین جلو بسته نباشد، چراغ نشانگر بستن کمربند ایمنی را به سرنشین جلو یادآوری می‌کند. تا بستن کمربند ایمنی، چراغ نشانگر روشن می‌ماند. در صورت افزایش سرعت خودرو به ۲۵ کیلومتر در ساعت یا بالاتر آژیر نیز به صدا درمی‌آید (پس از سه بار به صدا درآمدن، متوقف می‌شود).

#### ○ چراغ هشدار شارژ باتری

این چراغ برای هشدار خالی شدن باتری به کار می‌رود.

در صورت روشن شدن این چراغ هنگام رانندگی، مشکلی در سیستم شارژ وجود دارد.

## اخطار

در هر کدام از شرایط زیر، بلافاصله خودرو را در مکانی ایمن متوقف نموده و با نمایندگی‌های مجاز شرکت کرمان موتور تماس حاصل نمایید:

- پس از روشن کردن موتور یا آزاد کردن ترمز دستی، چراغ روشن شده است. در این شرایط سیستم ترمز دچار نقص شده است که منجر به افزایش فاصله ترمزگیری می‌شود. برای ترمزگیری اضطراری، پدال ترمز را محکم فشار دهید. هنگام روشن بودن چراغ هشدار "ABS" ، چراغ هشدار سیستم ترمز نیز روشن می‌شود. در این شرایط در صورت ترمزگیری سیستم ABS عمل نخواهد کرد و همچنین خودرو به شدت ناپایدار می‌شود.

#### ○ چراغ آژیر هشدار باز بودن کمربند ایمنی راننده

چراغ هشدار، بستن کمربند ایمنی را به راننده یادآوری می‌کند. پس از چرخاندن سوئیچ خودرو به وضعیت روشن "ON" ، در صورت نبستن کمربند راننده،

## اخطار

هنگام روشن شدن چراغ هشدار سیستم ترمز و چراغ هشدار "ABS" به طور همزمان، خودرو را در مکانی اینم متوقف نموده و با نمایندگی های مجاز شرکت کرمان موتور تماس حاصل نمایید. در این شرایط، موقع ترمز کردن، سیستم "ABS" غیر فعال بوده و همچنان خودرو به شدت نایابیار می باشد.

### ○ چراغ هشدار باز بودن دربها

تا بستن کامل تمامی درب ها، چراغ روشن می ماند.

### ○ چراغ هشدار "SRS"

هنگام قرار داشتن سوئیچ خودرو در وضعیت روشن "ON"، چراغ به مدت ۵ ثانیه روشن شده که بیانگر کارکرد عادی کمربند اینمی کشته شده جلو و کیسه های هوا می باشد.

سیستم چراغ هشدار برای کنترل "ECU" کیسه هوا، مجموعه کمربند اینمی کشته شده، و سیله شارژ هوا، چراغ هشدار، اتصالات و منبع تغذیه ارائه شده است.

هنگام روشن شدن چراغ هشدار سیستم "ABS" (چراغ هشدار سیستم ترمز خاموش است)، سیستم "ABS" غیر فعال شده، اما ترمز به طور عادی عمل می کند. در صورت ترمز اضطراری یا ترمز بر روی جاده خیس، موقع غیر فعال بودن سیستم "ABS"، ممکن است چرخ ها قفل شوند. در صورت بروز هر یک از شرایط زیر، بخش مانیتور شده توسط سیستم دچار مشکل شده است. لطفاً برای کنترل و تعمیر خودرو به نمایندگی های مجاز شرکت کرمان موتور در مراجعه نمایید.

○ هنگام قرار گرفتن سوئیچ خودرو در وضعیت روشن "ON"، چراغ خاموش بوده یا به طور مداوم روشن می شود.

○ هنگام رانندگی چراغ بطوط مداوم روشن باشد.

○ روشن شدن چراغ هشدار، به مدت کوتاه موقع رانندگی، دلیلی بر وجود نقص در سیستم "ABS" چراغ هشدار روشن شده و همچنان روشن می ماند.

## اخطار

• در صورت روشن شدن چراغ هشدار، حتی برای فاصله کوتاهی رانندگی نکنید، در غیر این صورت موتور آسیب خواهد دید.

### ○ چراغ هشدار نقص سیستم "OBD"

در صورت وجود عیوب در سیستم تزریق سوخت الکترونیکی موتور، این چراغ هشدار روشن می شود. در صورت روشن شدن چراغ در اولین فرصت ممکن برای کنترل و تعمیر خودرو به نمایندگی های مجاز شرکت کرمان موتور مراجعه نمایید.

### ○ چراغ هشدار "ABS"

پس از قرار گرفتن سوئیچ خودرو در وضعیت روشن "ON"، چراغ هشدار "ABS" حدود ۲ ثانیه روشن شده و سپس خاموش می شود. پس از آن در صورت وجود مشکل در سیستم "ABS" چراغ هشدار روشن شده و همچنان روشن می ماند.

## اطلاعات

در صورت روشن شدن چراغ نشانگر دمای روغن گیربکس (AT)، خودرو را بلافارسله در مکان امنی پارک کرده و یا نمایندگی مجاز شرکت کرمان موتور یافروشگاهی فروش رونمایندگی مجاز شرکت کرمان موتور در این حالت، گیربکس خودرو در وضعیت بسیار نامنی قرار گرفته است.

نموده و بلافارسله موتور را خاموش نمایید. میزان آب رادیاتور موتور را کنترل نموده و مجدداً پر نمایید. در همین حال، نحوه کارکرد فن الکتریکی را نیز کنترل نمایید.

### ۱. چراغ هشدار سوخت ناکافی

در اولین فرست ممکن سوختگیری نمایید.

### ۲. چراغ هشدار "SVS"

هنگام وجود مشکلی در قطعات خودرو بجز OBD، این چراغ روشن می‌شود. برای تشخیص عیب باید از دستگاه‌های کدخوان خاصی استفاده نمایید.

### ۳. چراغ نشانگر دمای روغن گیربکس اتوماتیک "A/T OIL TEMP"

در صورت قرار داشتن سوئیچ خودرو در وضعیت روشن "ON"، و افزایش دمای روغن گیربکس تا ۱۲۰°C، این چراغ نشانگر به طور مداوم روشن باقی می‌ماند.

در صورت بروز هر یک از شرایط ذیل، اشکال در بخشی از سیستم کنترلی توسط چراغ هشدار، شناسایی شده است یا سیستم غیرفعال می‌شود. در این موقع بلافارسله با نمایندگی مجاز شرکت کرمان موتور تماس بگیرید.

۵. پس از قرار دادن سوئیچ خودرو در وضعیت روشن "ON"، چراغ روشن نشده یا به طور مداوم روشن می‌ماند.

۶. هنگام رانندگی چراغ چشمک زده یا روشن می‌شود.

### ۷. چراغ نشانگر حرکت با دندنه عقب

هنگام قرار دادن سوئیچ در وضعیت روشن "ON" و قرار داشتن دسته دندنه در موقعیت دندنه عقب (R)، در صورتی که فالسله بین عقب خودرو و مانع کمتر از ۱/۵ متر باشد، چراغ نشانگر روشن شده و آژیر می‌کشد.

### ۸. چراغ هشدار دمای مایع خنکننده موتور

این چراغ برای هشدار دمای بسیار بالای مایع خنکننده موتور به کار می‌رود. در صورت چشمک زدن چراغ یا روشن شدن آن هنگام رانندگی، خودرو را در محل امنی متوقف



## ۱-۶ . کارکرد کنترلر و صفحه نشانگر

سوئیچ خودرو، گیربکس معمولی، ترمز دستی و سوئیچ مجهز به مکانیزم قفل خودکار غربیلک فرمان ۸۱

گیربکس معمولی ۸۲

گیربکس اتوماتیک ۸۴

ترمز دستی ۸۶

غربیلک فرمان قفل می‌شود. فقط در این وضعیت می‌توان سوئیچ را جا زده یا بیرون کشید. برای تغییر وضعیت سوئیچ از تجهیزات جانبی "ACC" به خاموش "LOCK"، سوئیچ را کاملاً به داخل فشار دهید.

هنگام استارت زدن موتور ممکن است سوئیچ خودرو در وضعیت قفل "LOCK" گیر کرده باشد. برای آزاد نمودن آن، ابتدا از جا زدن کامل سوئیچ اطمینان حاصل نموده و سپس موقع چرخاندن غربیلک به سمت چپ و راست، سوئیچ را بچرخانید.

## توجه

- برای جلوگیری از خالی شدن باتری هنگام خاموش بودن موتور، سوئیچ را به مدت طولانی در وضعیت روشن "ON" قرار ندهید.

استارت "START"، عقربه دورسنج، نشانگر سوخت و نمایشگر دمای مایع خنک کننده اندکی جابجا می‌شوند، که این حالت بیانگر نقص نمی‌باشد.

روشن "ON": پس از قرارگیری سوئیچ در وضعیت روشن "ON"، موتور آماده برای استارت خوردن است و تمام تجهیزات جانبی الکتریکی قابل کاربرد می‌باشند.

زمانی که سوئیچ خودرو در وضعیت روشن "ON" قرار می‌گیرد، ممکن است عقربه سرعت‌سنج جابجا شود، این حالت بیانگر وجود مشکل نیست.

تجهیزات جانبی "ACC": پس از قرارگیری سوئیچ خودرو در وضعیت تجهیزات جانبی "ACC"، تجهیزات جانبی الکتریکی همانند رادیو قابل کاربرد می‌باشند، اما موتور خاموش است. در صورتی که هنگام قرار داشتن سوئیچ خودرو در وضعیت تجهیزات جانبی "ACC" یا خاموش "LOCK"، بدون برداشتن سوئیچ درب سمت راننده باز شود، آذیر به صدا درآمده، برداشتن سوئیچ را به راننده یادآوری می‌کند. سوئیچ را به راننده یادآوری می‌کند. خاموش "LOCK": انژری موتور قطع شده و

## سوئیچ مجهر به مکانیزم قفل خودکار



استارت "START": سوئیچ را به وضعیت استارت "START" بچرخانید. موتور استارت می‌خورد، با رها کردن، سوئیچ به وضعیت روشن "ON" بازمی‌گردد.

لطفاً برای آشنایی با نحوه استارت زدن فصل ۲ را مطالعه نمایید.

پس از قرار گرفتن سوئیچ خودرو در وضعیت

### ○ انتخاب دنده مناسب

براساس سرعت خودرو و دور موتور، دنده صحیح را انتخاب نمایید. این عمل منجر به مصرف اقتصادی سوخت، حفاظت از موتور و افزایش طول عمر آن می‌گردد.

تعویض خیلی سریع دنده به دنده بالاتر منجر به خفه کردن و یا تغییر خیلی آهسته به دنده پایین‌تر منجر به خاموش کردن موتور می‌شود. رانندگی با حداکثر دور موتور در تمام دنده‌ها به مدت طولانی منجر به سایش شدید موتور و هدررفتن سوخت می‌گردد.

### افطار

- هنگام رانندگی در جاده‌های لغزنده با دقت دنده تعویض کنید. تعویض ناگهانی دنده منجر به سر خوردن و چربیدن خودرو می‌شود.



### افطار

- هنگام رانندگی از تعویض دنده به دنده عقب خودداری نمایید، در غیر این صورت جعبه دنده صدمه می‌بیند. بیش از تعویض دنده به دنده عقب، توقف کامل خودرو ضروری است.

### توجه

- در صورتی که تعویض دنده به دنده یک با مشکل انجام می‌شود، پدال کلاچ را دوباره فشار دهید تا تعویض دنده راحت‌تر شود.
- هنگام تعویض دنده از دنده ۵ به دنده عقب، ابتدا دسته دنده را در وضعیت خلاص قرار داده و پس از توقف کامل خودرو دنده را در دنده عقب قرار دهید.

### ○ گیربکس معمولی

لیفان ۰۶ دارای دو نوع گیربکس معمولی می‌باشد. (به ترتیب در تصاویر A و B)، طرح تعویض دنده گیربکس (جعبه دنده) مطابق با شکل زیر بر روی سرتوبی شکل آن حک شده است.



دنده گیربکس معمولی در سر دنده مطابق شکل فوق نشان داده شده است.

هنگام تعویض دنده پدال کلاچ را کاملاً فشار داده، اهرم دسته دنده را جایه‌جا نمایید، سپس پدال را آهسته رها نمایید.

### ○ رانندگی اقتصادی

دنده ۵ ویژه رانندگی با سرعت زیاد است که در آن دور در دقیقه موتور کمتر از دنده ۴ می‌باشد. برای صرفه‌جویی در مصرف سوخت تا آنجا که ممکن است سعی کنید با دنده کمتر از ۵ رانندگی نمایید.

### توجه

- لطفاً با سرعت مجاز رانندگی نمایید.



جدول زیر به صرفه‌جویی در مصرف سوخت کمک می‌کند، بر طبق جدول زیر راننده می‌تواند دنده صحیح را برای رانندگی با سرعت دلخواه انتخاب نماید.

سرعت/کیلومتر	دنده مناسب
۱۵	دنده ۱ تا ۲
۳۰	دنده ۲ تا ۳
۴۵	دنده ۳ تا ۴
۷۰	دنده ۴ تا ۵

## اطمار

- هنگام حرکت خودرو، برای جلوگیری از صدمه دیدن گیربکس دسته دنده را به هیچ عنوان بین دنده "D" و دنده عقب "R" تغییر ندهید. پیش از تعویض دنده بین دندهای D و R خودرو را کاملاً متوقف نمایید. در صورت حرکت نرمال خودرو، برای جلوگیری از کم شدن عمر قطعات، پای خود را روی پدال ترمز قرار ندهید.

### پشت آمپر



همراه با حالت چراغ نشانگر شرایط برفی، موقعیت دنده انتخابی نیز نشان داده می‌شود.

دکمه‌های ۱ و ۲ را فشار دهید تا قفل باز شود. حتی اگر در حالت روشن نیز نباشد، برای باز نمودن قفل دنده "R/N/D" دکمه ۱ را فشار دهید. در صورت تعویض دنده از دنده‌های دیگر به دنده P، فشار دادن دکمه قفل دنده ضروری ندارد.



- 1 دکمه قفل اهرم دسته دنده
  - 2 دکمه آزادکن قفل دنده از موقعیت پارک (در موقع ضروری)
- P دنده پارک  
R دنده عقب  
N دنده خلاص  
D دنده حرکت به سمت جلو اتوماتیک  
+ حالت تعویض دنده دستی به دنده بالاتر  
- حالت تعویض دنده دستی به دنده پایین تر

## گیربکس اتوماتیک

### نحوه کارکرد

فعالیت خودرو مجهز به AT یا CVT به شرح

زیر می‌باشد:

### باز نمودن قفل

در صورت قرار داشتن اهرم دسته دنده در موقعیت پارک "P" و نیاز به باز نمودن قفل اهرم دسته دنده و بدون اعمال نیروی زیاد دنده را تعویض نمایید.

1. باز نمودن قفل گیربکس با وسیله برقی سوئیچ خودرو را در موقعیت روشن "ON" قرار دهید (باز بودن یا نبودن سوئیچ)، پدال ترمز را فشار دهید تا قفل باز شود.

2. باز نمودن قفل دستی (موقع ضروری) در صورتی که نمی‌توانید قفل را به دلیل وجود عیب در سیستم و یا دلایل دیگری باز نمایید از باز نمودن قفل به روش دستی استفاده نمایید:

### خودروی مجهز به CVT

در پوش لاستیکی "P" را باز نمایید، برای باز نمودن قفل دنده "P" بوسیله یونیت کمکی آن را فشار دهید. در حالت روشن بودن، به طور همزمان

٧. در گیربکس‌های AT و CVT، اهرم دسته دنده را در موقعیت دنده خلاص "N" قرار ندهید.
٨. با قرار دادن اهرم دسته دنده در موقعیت دنده پارک "P" خودرو را پارک کرده و ترمزدستی را بکشید.

### ○ حالت زمستان

در صورت رانندگی روی جاده‌های برفی، یخ زده یا لغزنه، دکمه حالت زمستان را فشار دهید. در صورت قرار دادن اهرم دسته دنده در حالت تعویض دنده اتوماتیک در انتهای چپ صفحه، نشانگر حالت زمستان ظاهر می‌شود. حال می‌توانید شروع به حرکت نمایید.



- در صورت قرار داشتن سوئیچ خودرو در موقعیت روشن "ON"، آن را روشن نمایید. نشانگر موقعیت دنده روی صفحه جلوی داشبورد ظاهر می‌شود، روی صفحه موقعیت دنده P یا R، N و D نشان داده می‌شود: در خودروهای مجهز به گیربکس اتوماتیک، زمانیکه خودرو به سمت جلو حرکت می‌کند موقعیت دنده حرکت به جلو (D) ظاهر می‌شود. زمانیکه خودروی دنده اتوماتیک در وضعیت دنده دستی حرکت می‌کند، موقعیت دنده‌های ۱، ۲، ۳ و ۴ ظاهر می‌شود.
١. قبل از استارت زدن از قرار داشتن اهرم دسته دنده در موقعیت دنده پارک "P" مطمئن شوید، موتور را روشن نمایید (هنگام روشن کردن موتور، می‌توانید پدال ترمز را فشار دهید یا پای خود را از روی پدال ترمز بردارید).
  ٢. پدال ترمز را فشار داده و ترمز دستی را آزاد کنید، برای انجام عملکرد تعویض دنده، اهرم دسته دنده را در موقعیت دنده قرار دهید.
  ٣. "D" دنده حرکت به جلو می‌باشد. در موقعیت این دنده سرعت خودرو به طور
٤. قبل از تعویض اهرم دسته (P، R، N و D) پدال ترمز را فشار دهید. در خودروهای مجهز به گیربکس اتوماتیک، برای تغییر به حالت دستی، اهرم دسته دنده را به سمت چپ حرکت دهید. نیازی به فشار دادن پدال ترمز نمی‌باشد. در حالت دستی، اهرم دسته دنده را به آرامی به سمت جلو حرکت داده تا به دنده بالاتر بروید و برای تعویض به دنده پایین‌تر اهرم را به سمت عقب حرکت دهید. در حالت دستی، برای تعویض به دنده بالاتر یا پایین‌تر نیازی به فشار دادن پدال ترمز نمی‌باشد.
  ٥. در موقعیت دنده عقب "R" یا قبل از تعویض به دنده عقب لازم است خودرو را کاملاً متوقف نمایید.
  ٦. در صورت شتابگیری سریع در سریالایی یا موقع رانندگی نرمال، ممکن است جعبه دنده به طور خودکار به دنده پایین‌تر تعویض شود و بلافاصله دور موتور افزایش پیدا کند.

## ○ ترمز دستی



هنگام متوقف نمودن خودرو، برای پیشگیری از سر خوردن، ترمز دستی را بکشید.

با حداکثر دور موتور در تمام دنده‌ها به مدت طولانی منجر به سایش شدید موتور و به هدر رفتن سوخت می‌گردد.

## ○ تجویز

- تا جایی که امکان دارد خودروهای مجهز به گیربکس AT یا CVT، از حالت اتوماتیک استفاده نمایید.



## ○ تجویز

- زمانیکه خودرو روی کفی غلطکدار در خط تست و بازرسی قرار می‌گیرد، اهرم دسته دنده باید در حالت خلاص "N" قرار گیرد.

## ○ یدک کشیدن

اگر به هر دلیلی یا وجود عیوب نیاز به یدک کشیدن خودرو باشد، اهرم دسته دنده را در موقعیت دنده خلاص "N" قرار دهید. سرعت خودرو یدک کش نباید از ۵۰ Km/h بیشتر باشد.

## ○ انتخاب دنده مناسب

در حالت دستی، توصیه می‌شود با توجه به سرعت خودرو و دور موتور و برای مصرف اقتصادی سوخت، حفاظت و افزایش طول عمر موتور، دنده مناسب را انتخاب نمایید.

تعویض خیلی سریع دنده به دنده بالاتر منجر به خفه کردن و یا تغییر آهسته به دنده پایین تر منجر به خاموش کردن موتور می‌شود. رانندگی

درگیر کردن: دسته ترمز دستی را بکشید، برای ثابت نگهداشتن بهتر، ابتدا پدال ترمز را نگهداشته، سپس ترمز دستی را بالا بکشید.

### ○ آزاد نمودن

- دسته دنده (۱) را به آرامی بالا بکشید.
- دکمه قفل (۲) را فشار دهید.
- ترمز دستی را آزاد کنید (۳).

برای اطلاع از درگیر بودن ترمز دستی چراغ هشدار سیستم ترمز روی صفحه نشانگرها تا آزاد شدن ترمز دستی روشن خواهد ماند.

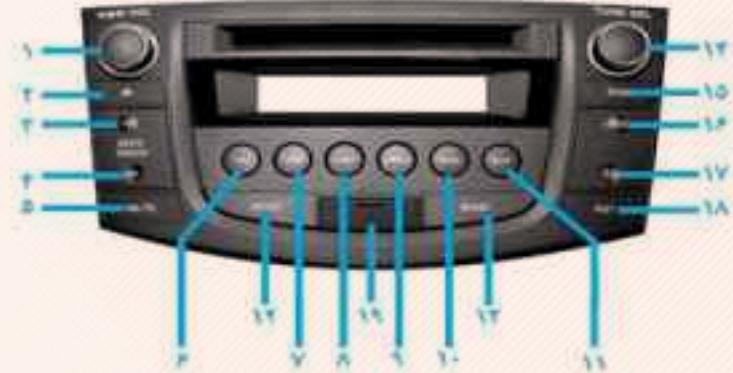
## توصیه

- پیش از رانندگی از آزاد شدن کامل ترمز دستی و خاموش شدن چراغ هشدار سیستم ترمز اطمینان حاصل نمایید.
- در صورت آزاد نشدن کامل ترمز دستی هنگام رانندگی، ترمز به شدت داغ کرده و قابلیت ترمیزگیری کاهش یافته و ترمز دستی آسیب می‌بیند و مصرف سوخت افزایش می‌یابد.

## ۱-۷ . سیستم صوتی خودرو

استفاده از سیستم صوتی مجهز به پخش کننده CD ۸۹

## استفاده از سیستم صوتی مجهز به پخش کننده CD



۱۴. کلید دور تنظیم فرکانس (سمت راست)  
TUNE SEL
۱۵. کلید اسکن SCAN
۱۶. کلید تنظیم بلندی LOUD
۱۷. کلید اکو لایزر EQ
۱۸. کلید به حافظه سپاری اتوماتیک AST
۱۹. ورودی تجهیزات صوتی جانبی AUX/USB

۷. دکمه ۲ / جستجو RPT
۸. دکمه ۳ / تکرار RDM
۹. دکمه ۴ / پخش تصادفی RDM
۱۰. دکمه ۵ / پابین DN
۱۱. دکمه ۶ / بالا UP
۱۲. کلید انتخاب حالت پخش MODE
۱۳. کلید انتخاب باند BAND

### کارکردها و ساختار

۱. پخش CD / WMA / MP3
۲. مجهز به رادیوی داخلی FM / AM
۳. ساختار ضد شوک
۴. حداکثر قدرت خارجی ۴ X ۲۵W
۵. قابل اتصال به AUX / USB
۶. نمایشگر فاصله تا مانع در دندنه عقب

### نمایش تصویری پخش کننده CD خودرو

۱. کلید دور سمت چپ (PWR.VOL)
۲. دکمه خارج نمودن CD
۳. دکمه UP
۴. دکمه DN
۵. کلید حالت بی صدا MUTE
۶. دکمه ۱ / پخش (مکث)



ایستگاه نخیره شده را پخش می‌کند). در حالت CD/USB برای پخش ۱۰ ثانیه اول هر آهنگ و جستجو، دکمه را فشار دهید.

#### ۸. دکمه ۳/ تکرار ▲

در حالت AM/FM، برای به حافظه‌سپاری کanal در حال پخش، دکمه را فشار دهید (فشار دکمه به مدت بیش از ۲ ثانیه، ایستگاه در حال پخش را به حافظه سپرده و فشار دکمه به مدت کوتاه ایستگاه نخیره شده را پخش می‌کند). در حالت CD/USB، برای تکرار آهنگ، دکمه را به مدت کوتاه فشار دهید.

#### ۹. دکمه ۴/ پخش تصادفی ROM

در حالت AM/FM، برای به حافظه‌سپاری کanal در حال پخش، دکمه را فشار دهید (فشار دکمه به مدت بیش از ۲ ثانیه، ایستگاه در حال پخش را به حافظه سپرده و فشار دکمه به مدت کوتاه، ایستگاه نخیره شده را پخش می‌کند). در حالت CD/USB، برای پخش تصادفی آهنگ‌ها، دکمه را به مدت کوتاه فشار دهید.

#### ۱۰. دکمه ۵/ پایین DN

در حالت AM/FM، برای به حافظه‌سپاری کanal

رادیویی قبلی را جستجو می‌کند (فرکانس کاهش می‌یابد). در حالت CD یا MP3، فشار کوتاه دکمه آهنگ قبلی را پخش کرده و فشار بلند دکمه، آهنگ با سرعت به سمت عقب حرکت می‌کند (برای توقف کارکرد، دکمه را رها کنید).

#### ۵. دکمه حالت بی صدا MUTE

در حالت رادیو، پخش تجهیزات صوتی جانبی، فشار دکمه تمام صدای را قطع کرده و در حالت CD/USD، فشار دکمه، پخش را متوقف می‌کند.

#### ۶. دکمه ۱/ پخش (مکث)

در حالت AM/FM، برای به حافظه‌سپاری کanal در حال پخش، دکمه را فشار دهید. (فشار دکمه به مدت بیش از ۲ ثانیه، ایستگاه در حال پخش را به حافظه سپرده و فشار دکمه به مدت کوتاه ایستگاه نخیره شده را پخش می‌کند). در حالت CD/USB برای پخش/توقف دکمه را فشار دهید.

#### ۷. دکمه ۲/ جستجو

در حالت AM/FM، برای به حافظه‌سپاری کanal در حال پخش، دکمه را فشار دهید (فشار دکمه به مدت بیش از ۲ ثانیه، ایستگاه در حال پخش را به حافظه سپرده و فشار دکمه به مدت کوتاه

### ۰ شرح کارکردها، کلیدها و دکمه‌های دستگاه پخش‌کننده CD

#### ۱. کلید دور سمت چپ (PWR.VOL)

برای روشن و خاموش نمودن سیستم، کلید را به سمت پایین فشار دهید؛ برای تنظیم بلندی صدا؛ کلید را به مدت ۵ ثانیه، سیستم صوتی را به دادن کلید به مدت ۵ ثانیه، سیستم صوتی را به تنظیمات کارخانه بازمی‌گرداند.

#### ۲. دکمه خارج نمودن ▲CD

برای خروج CD؛ دکمه را فشار دهید. پس از خارج کردن CD، برای وارد کردن CD دیگر دکمه را فشار دهید.

#### ۳. دکمه ۸

در حالت رادیو، فشار کوتاه این دکمه، ایستگاه رادیویی بعدی را جستجو می‌کند (فرکانس افزایش می‌یابد). در حالت CD یا MP3، فشار کوتاه دکمه آهنگ بعدی را پخش کرده و فشار بلند دکمه، آهنگ با سرعت به سمت جلو حرکت می‌کند (برای توقف فعالیت، دکمه را رها کنید).

#### ۴. دکمه ۷

در حالت رادیو، فشار کوتاه این دکمه، ایستگاه

در حالت FM کلید را فشار دهید، ایستگاههای رادیویی به طور اتوماتیک جستجو و ذخیره می‌شود. هنگام فعالیت، بخش بالایی صفحه نمایش "AS" را نشان داده و شش تا از قوی‌ترین سیگنال‌های یافت شده به ترتیب در کلیدهای ۱ تا ۶ (براساس قدرت سیگنال) ذخیره می‌شوند.

**۱۹. ورودی تجهیزات صوتی جانبی USB/AUX**

### ○ کارکردهای اصلی و تنظیمات رادیو

- برای تغییر وضعیت بین باندهای ۱/FM۲/FM۱، AM۲/AM۱، کلید را به طور مرتبت فشار دهید. باند انتخابی در سمت چپ در کنار فرکانس نمایش داده می‌شود.
- در حالت CD/USB/AUX، برای تغییر وضعیت به حالت رادیو، کلید را فشار دهید.
- چنانچه در حالت CD به هر دلیل، CD از پخش‌کننده خارج شود؛ حالت پخش به طور اتوماتیک به FM تغییر وضعیت می‌دهد (در صورتی که حالت پخش قبلی FM بوده باشد، پخش ایستگاه آغاز می‌شود).
- دکمه‌های اعداد (۱ تا ۶) را به مدت ۲ ثانیه

رادیو، دکمه را فشار دهید.

### ۱۴. کلید دور تنظیم فرکانس (سمت راست)

#### TUNE SEL

در حالت رادیو، برای تنظیم دستی فرکانس، کلید را به سمت راست/چپ بچرخانید. در حالت CD/MP3، برای انتخاب آهنگ کلید را به سمت یا چپ بچرخانید. در حالت انجام تنظیمات/SET برای تغییر مقادیر عددی پارامترها، کلید BASS, TREBLE, BALANCE, (FADER, RADIO

### ۱۵. کلید اسکن SCAN

در حالت رادیو، برای جستجو از طریق پخش هر ایستگاه به مدت ۱۰ ثانیه، کلید را فشار دهید.

### ۱۶. کلید تنظیم بلندی LOUD

برای فعال سازی وضعیت بلندی صدا، کلید را فشار دهید و برای لغو آن، کلید را مجدداً فشار دهید.

### ۱۷. کلید اکولایزر EQ

برای تنظیم اکولایزرهای صدا (JAZZ/VOCAL) (POP/CLASSIC/ROCK/USER) کلید را به طور مکرر فشار دهید.

### ۱۸. کلید به حافظه‌سپاری اتوماتیک AST

در حال پخش، دکمه را فشار دهید (فشار دکمه به مدت بیش از ۲ ثانیه، ایستگاه در حال پخش را به حافظه سپرده و فشار دکمه به مدت کوتاه، ایستگاه ذخیره شده را پخش می‌کند). در حالت MP3، برای انتخاب فولدر قبلی دکمه را به مدت کوتاه فشار دهید.

### ۱۱. دکمه ۶ / بالا UP

در حالت FM/AM، برای به حافظه سپاری کانال در حال پخش، دکمه را فشار دهید (فشار دکمه به مدت بیش از ۲ ثانیه، ایستگاه در حال پخش را به حافظه سپرده و فشار دکمه به مدت کوتاه، ایستگاه ذخیره شده را پخش می‌کند). در حالت MP3، برای انتخاب فولدر بعدی دکمه را به مدت کوتاه فشار دهید.

### ۱۲. کلید حالت پخش MODE

برای تغییر وضعیت بین RADIO, CD/USB و غیره کلید را فشار دهید.

### ۱۳. کلید انتخاب باند BAND

برای تغییر وضعیت بین باندهای رادیو (AM1/AM2/FM2/FM1/AM2) کلید را فشار دهید. در حالت CD/USB/AUX، برای تغییر وضعیت به

- ٤. اسکن: برای اسکن دکمه INT را فشار دهید.  
پیغام "SCN" در سمت بالایی صفحه، نمایش داده می شود.
- ٥. پخش تصادفی: دکمه 4RDM را فشار دهید  
تا پخش آهنگ ها به طور تصادفی آغاز شود.
- ٦. تکرار پخش: دکمه ۲RPT را فشار دهید تا آهنگ تکرار شود.
- ٧. خروج CD: برای خارج کردن CD، دکمه خروج را فشار دهید. پیغام "EJECT" بر روی بخش اصلی صفحه به نمایش درمی آید تا CD به طور کامل خارج شود.
- ٨. فولدر قبلی/بعدی: هنگام قرار داشتن سیستم صوتی در حالت CD-MP3، برای حرکت به فولدر قبلی دکمه DN را فشار داده و برای حرکت به فولدر بعدی دکمه UP را فشار دهید.
- تنظیمات صوتی و تنظیمات رادیو
  - ١. برای باز شدن صفحه تنظیمات مربوطه، کلید مدور سمت راست را فشار دهید. پارامترهای قابل تنظیم به ترتیب /BASS/TREBLE/BALANCE/FADER/RADIO برای تنظیم مقادیر عددی مربوطه، کلید را به راست و چپ بچرخانید:  
BASS: تنظیم میزان بمی صدا، قابل تنظیم از +7 تا +7

- ٨. ذخیره اتوماتیک: برای کی از حالات ذخیره FM، دکمه AST را فشار دهید، جستجوی اتوماتیک آغاز شده و ایستگاه های یافته شده، ذخیره می شود. پیغام "AS" در بخش بالایی صفحه، نمایش داده می شود.
- CD/MP3/USB/AUX.**
- ١. در هر حالت پخش (FM/AM/USB/AUX)، به AUX یا CD. USB را در سیستم جا بزنید، حالت پخش به طور اتوماتیک به ترتیب به USB، CD، AUX یا AUX تغییر می کند.
- ٢. انتخاب آهنگ: کلید سمت راست را بچرخانید تا آهنگ را انتخاب نمایید. برای انتخاب آهنگ بعدی کلید را در جهت عقربه های ساعت و برای انتخاب آهنگ قبلی کلید را در خلاف جهت عقربه های ساعت بچرخانید. پانل سیستم صوتی را به مدت کوتاه فشار داده و سپس دکمه ۸ را برای پخش آهنگ قبلی دهید.
- ٣. حرکت سریع به جلو/عقب: برای حرکت سریع به جلو، دکمه ۸ را به مدت طولانی فشار دهید/ برای حرکت سریع به عقب، دکمه ۷ را به مدت طولانی فشار دهید. مدت زمان پخش آهنگ بر این اساس تغییر می کند.

- فشار دهید تا ایستگاه حاضر ذخیره شود.  
موقعیت ذخیره سازی در سمت چپ صفحه، نمایش داده می شود.
- ٥. جستجو: برای جستجوی ایستگاه های رادیویی به سمت جلو، دکمه ۸ را به مدت کوتاه فشار دهید (فرکانس افزایش می یابد).  
برای جستجوی ایستگاه های رادیویی به سمت عقب، دکم ۷ را به مدت کوتاه فشار دهید (فرکانس کاهش می یابد). پس از اتمام ایستگاه های رادیو، جستجو متوقف می شود و در صورتی که ایستگاه های جستجو شده در کلیدهای اعداد ذخیره شده باشند، موقعیت ذخیره سازی در سمت چپ صفحه نمایش پدیدار می شود.
- ٦. تنظیم دستی فرکانس: کلید مدور سمت راست را در جهت عقربه های ساعت بچرخانید، فرکانس افزایش می یابد؛ کلید مدور سمت راست را در خلاف جهت عقربه های ساعت بچرخانید، فرکانس کاهش می یابد.
- ٧. جستجوی اتوماتیک: برای جستجوی ایستگاه ها، کلید SCAN را فشار دهید؛ پیغام "SCN" در بخش بالایی صفحه، نمایش داده می شود.

## توضیح

- سیستم پخش CD قادر به تضمین پخش CD های غیر اصلی با کیفیت پایین نمی باشد. عدم امکان پخش مناسب CD های غیر اصلی، کاملاً عادی است. این موارد جزء پوشش گارانتی نیستند.
- های غیر اصلی شامل CD های چاپ نشده، CD های بر نامه ریزی شخصی و غیره می باشد.
- در صورت استفاده از قطعات غیر اصلی در سیستم صوتی ممکن است سیستم صوتی به درستی عمل نکرده یا معیوب شود. آسیب واردہ به این دلیل، جزء پوشش گارانتی نمی باشد.
- برای جلوگیری از خالی شدن باتری موقع خاموش بودن موقوف، به مدت طولانی از رادیو استفاده نکنید.
- در صورت استفاده از تلفن همراه یا رادیو بی سیم داخل یا نزدیک خودرو ممکن است از سیستم صوتی پارازیت شنیده شود. این حالت بیانگر نقص نمی باشد.

## نمایشگر فاصله تا مانع در دندنه عقب

در صورت قرار دادن دسته دندنه در وضعیت (R) موقع پخش CD، سیستم پخش کننده به طور اتوماتیک در وضعیت بی صدا قرار گرفته، پیغام "TEL" بر روی صفحه نمایش پدیدار شده، قرار داشتن دسته دندنه در دندنه عقب را به راننده یادآوری می کند.

## نکهداری از CD ها

- از لمس CD با انگشت خودداری نمایید.
- برای جلوگیری از آسیب بین و خاک گرفتن، پس از خارج نمودن، CD را در پوشش محافظ قرار دهید.
- از قرار دادن CD در معرض حرارت و نور مستقیم خورشید خودداری نمایید.
- هنگام برداشتن، CD را از لبه ها و بخش مرکزی بگیرید.

## توضیح

- از باز کردن یا دستکاری سیستم صوتی خودداری نمایید.
- میزان بلندی صدا را بر حدی تنظیم کنید که صدای ترافیک بیرون (همانند بوق، سوت پلیس و غیره) شنیده شود.

◦ TREBLE: تنظیم میزان زیری صدا، قابل تنظیم از ۷-۰ تا +۷

◦ BALANCE: تنظیم تعادل بین بلندگوهای چپ و راست، قابل تنظیم از ۰ تا L9 و سپس ۰ تا R9

◦ FADER: تنظیم تعادل بین بلندگوهای جلو و عقب، قابل تنظیم از ۰ تا ۰ تا F9

◦ RADIO: ناحیه پخش رادیو را می توان اروپا EUROPE، آمریکا AMERICA، آمریکای لاتین LATAM، آسیا ASIA یا اروپای شرقی OIRT باشد. کلید را در موقعیت صحیح قرار دهید.

۲. کلید را به سمت راست بچرخانید تا مقادیر عددی افزایش یافته و سپس به سمت چپ بچرخانید تا مقادیر کاهش یابند.

۳. مقادیر BASS و TREBLE به طور اتوماتیک در حالت USER ذخیره می شوند.

## توضیح

در هر حالتی از فعالیت سیستم صوتی، در صورتی که سیستم به درستی عمل نماید یا یکی از دکمه ها را اشتباه فشار داده اید، کلید دور می سمت چپ را بیش از ۵ ثانیه فشار دهید تا سیستم به تنظیمات اولیه بازگردد. پس از این باید دوباره مقادیر را در سیستم تعریف نمایید.

## ۰ نتایج معمول و روش برطرف نمودن

خطا	علت	برطرف نمودن
دستگاه دچار اشکال شده و هیچ پیغامی به نمایش در نمی آید.	اتصال سیمها را تصحیح نمایید.	
دستگاه عمل کرده اما صدای خروجی بسیار پایین بوده یا اصلاً وجود ندارد.	فیوز را با فیوز مشابه تعویض کنید.	
دریافت ضعیف کانال‌های رادیو	کلید بلندی صدا را کنترل نمایید.	بلندی صدا را افزایش دهید.
از بلندگوهای سمت راست یا چپ صدایی خارج نمی شود.	آنتن را کنترل نموده و به طور صحیح نصب نمایید.	آنتن را کنترل نموده و به طور صحیح متصل نشده است.
ایستگاه رادیویی مورد نظر در جستجوی اتوماتیک یافتن نمی شود.	یکی از بلندگوها بسته شده است.	تعادل بین بلندگوهای راست، چپ، عقب و جلو را تصحیح نمایید.
CD پخش نمی شود.	اتصال کابلها را تصحیح نمایید.	اتصال کابلها را تصحیح نمایید.
CD در حال پخش می باشد، اما صدایی شنیده نمی شود.	سیگنال رادیویی ضعیف است.	به حالت جستجوی دستی بروید.
صدا وجود ندارد.	CD کثیف است.	CD را تمیز نمایید.
CD درون دستگاه، توسط دستگاه قابل پخش نمی باشد.	فرمت CD را کنترل نمایید.	فرمت CD را تمیز نمایید.
کیفیت ضعیف صدا، یا پرش CD	CD برعکس جا زده است.	اتصال را کنترل نمایید.
عدم امکان خارج نمودن CD	CD بی کیفیت یا خش دار است.	CD را تمیز نمایید.
	CD بی کیفیت است یا دستگاه نقص دارد.	برای خروج CD، دکمه ▲ را فشار دهید، در صورت عدم امکان خارج نمودن، با نمایندگی مجاز شرکت کرمان موتور تماس حاصل نمایید.

## ۱-۸. سیستم کولر

سیستم کولر معمولی ۹۶

کلیدهای تنظیم ۹۶

تنظیم حالت دریچه‌های خروجی هوای سیستم ۹۸

نکات سودمند هنگام کار با سیستم کولر ۹۸

## ◎ سیستم کولر معمولی



### ◎ کلیدهای تنظیم

**○ کلید تنظیم دمای هوای سرد/گرم**  
برای تنظیم دمای هوای سرد، کلید را بچرخانید. برای افزایش دما، کلید را در جهت عقربه‌های ساعت و برای کاهش دمای هوای سرد را در خلاف جهت عقربه‌های ساعت بچرخانید.

**○ کلید تنظیم میزان هوای خروجی (سرعت فن)**  
برای تنظیم میزان هوای خروجی کلید را بچرخانید. برای افزایش میزان هوای خروجی کلید را در جهت عقربه‌های ساعت، برای کاهش میزان هوای خروجی کلید را در خلاف جهت عقربه‌های ساعت بچرخانید.

- ۱ . کلید روشن نمودن کولر "A/C"
- ۲ . کلید انتخاب گردش مجدد هوای داخل یا ورود هوای بیرون
- ۳ . کلید گرمکن شیشه عقب
- ۴ . کلید تنظیم دمای هوای سرد/گرم
- ۵ . کلید تنظیم میزان هوای خروجی (سرعت فن)
- ۶ . کلید انتخاب برای وزش دریچه‌های خروجی هوای سرد

نشانگر روی کلید خاموش شده و ورود هوای تازه بیرون به داخل خودرو را نشان می‌دهد.

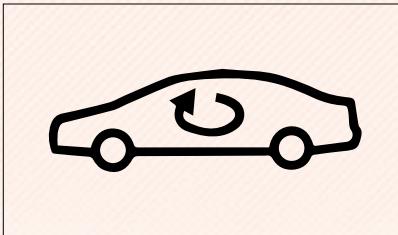
#### ○ کلید کولر "A/C"

برای فعال کردن سیستم کولر، کلید تنظیم میزان هوای ورودی را در هر حالتی بجز ".0" قرار دهید و کلید "A/C" را فشار دهید، چراغ نشانگر روی کلید روشن می‌شود. برای غیرفعال کردن سیستم کولر، کلید "A/C" را دوباره فشار دهید و کلید تنظیم میزان هوای ورودی را در ".0" قرار دهید.

گرمکن به پاهای سرنشین و شیشه جلو می‌وزد. برای انتخاب ورود هوای بیرون یا گردش مجدد هوای داخلی، کلید مربوطه را فشار دهید.

۵. بخارزدایی و برفك زدایی: جریان هوای طریق دریچه‌های گرمکن به شیشه جلو می‌وزد.  
کلید تنظیم حالت ورود هوای را در وضعیت ورود هوای بیرون قرار دهید.

#### ○ کلید انتخاب گردش مجدد هوای داخل یا ورود هوای بیرون



کلید را فشار دهید، چراغ نشانگر روی کلید روشن شده و گردش مجدد هوای داخل خودرو را نشان می‌دهد. کلید را مجدداً فشار دهید. چراغ

#### ○ کلید انتخاب جهت وزش دریچه‌های هوای خروجی

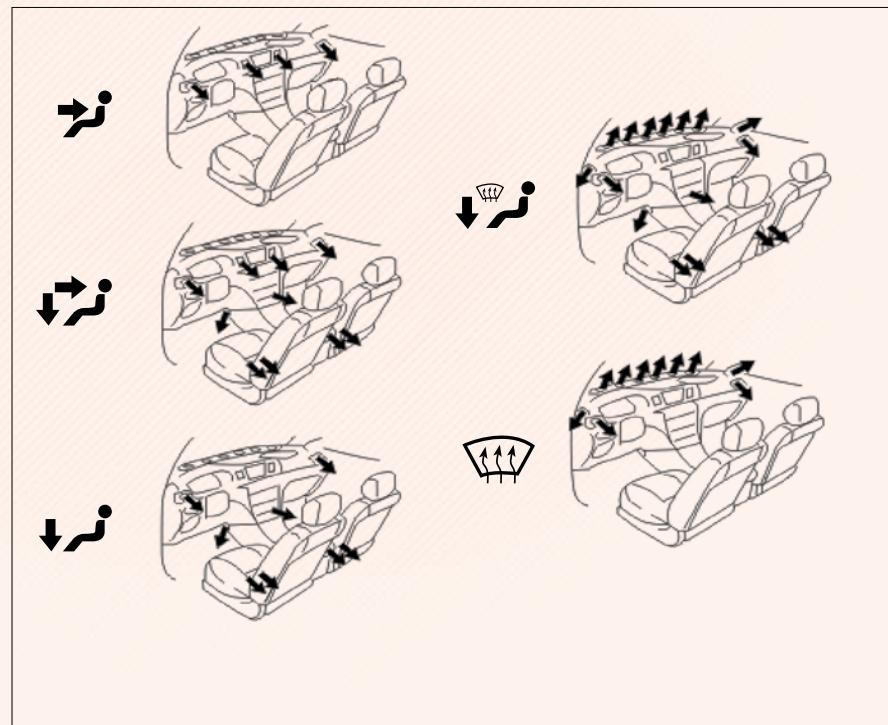


- برای انتخاب جهت وزش هوای کلید را بچرخانید.
۱. وزش به سمت جلو: هوای خروجی از دریچه‌های مرکزی و جانبی داشبورد به صورت سرنشین می‌وزد.
۲. وزش به سمت جلو و پایین: هوای خروجی از دریچه‌های مرکزی و جانبی داشبورد و دریچه‌های پایینی به صورت و پاهای سرنشین می‌وزد.
۳. وزش به سمت پایین: هوای خروجی از دریچه‌های پایینی به پاهای سرنشین می‌وزد.
۴. بخارزدایی، گرمکن و وزش به سمت پایین: جریان هوای خروجی از دریچه‌های هوای پایینی و

## تنظیم حالت دریچه‌های خروجی هوای سیستم

### نکات سودمند هنگام کار با سیستم کولر

- برای سرمایش سریع داخل خودرویی که به مدت طولانی زیر آفتاب گرم پارک شده است، چند دقیقه با پنجره‌های باز رانندگی کنید.
- در هوای مرطوب، هوای سرد را به شیشه جلو هدایت نکنید؛ چرا که اختلاف دمای بین داخل و خارج خودرو منجر به تشکیل مه می‌شود.
- بخش پایینی صندلی‌های جلو را در فاصله‌ای تنظیم نمایید تا هوا به راحتی در خودرو گردش کند.
- از باز بودن دریچه‌های شیشه جلو و عدم وجود برگ یا برف اطمینان حاصل نمایید.
- در هوای سرد، برای تمیز شدن برف یا رطوبت داخل ورودی‌های هوا، ابتدا یک دقیقه فن را در حداکثر سرعت تنظیم نمایید تا از مه گرفتن شیشه‌ها جلوگیری شود.
- هنگام رانندگی در جاده‌های گرد و خاکی و هوای بادی و گرد و خاکی، توصیه می‌شود کلید انتخاب ورودی هوا را در حالت گردش مجدد هوای داخل خودرو قرار دهید.



## ○ گرمايش

برای حداکثر کارایی، تنظیمات را به نحو زیر انجام دهید:

سرعت فن دمنده - هر وضعیتی به جز " 0 " دما - در محدوده سرد (محدوده قرمز) کلید ورودی هوا - ورود هوای تازه بیرون دریچه‌های خروجی هوا - دریچه‌های مرکزی و جانبی کولر - روشن

سرعت فن دمنده - هر وضعیتی به جز " 0 " دما - در محدوده سرد (محدوده آبی) کلید ورودی هوا - ورود هوای تازه بیرون دریچه‌های خروجی هوا - دریچه‌های مرکزی و جانبی کولر - روشن

○ برای کاهش سریع دما، گردش هوای داخل را چند دقیقه فعال نمایید.

## ○ تهویه

برای حداکثر کارایی، تنظیمات را به نحو زیر انجام دهید:

سرعت فن دمنده - هر وضعیتی به جز " 0 " دما - در محدوده سرد (محدوده آبی) کلید ورودی هوا - ورود هوای تازه بیرون دریچه‌های خروجی هوا - دریچه‌های مرکزی و جانبی کولر - خاموش

## ○ بخارزدایی

○ داخل شیشه جلو  
برای حداکثر کارایی، تنظیمات را به نحو زیر انجام دهید:

سرعت فن دمنده - هر وضعیتی به جز " 0 " برای افزایش دما - در محدوده گرم (محدوده قرمز) برای کاهش دما - در محدوده سرد (محدوده آبی) کلید ورودی هوا - ورود هوای تازه بیرون دریچه‌های خروجی هوا - گرمکن و دریچه‌های بخارزدایی کولر - روشن

○ در هوای مطبوب، اجازه ندهید هوای سرد به شیشه چلو بوزد، چرا که اختلاف دمای بین بیرون و داخل به افزایش مه کمک می‌کند.

## ○ برفکزدایی

● سطح خارج شیشه چلو  
برای حداکثر کارایی تنظیمات را به نحو زیر انجام دهید:

سرعت فن دمنده - هر وضعیتی به جز " 0 " دما - در محدوده گرم (محدوده قرمز) کلید ورودی هوا - ورود هوای تازه بیرون دریچه‌های خروجی هوا - گرمکن و دریچه‌های بخارزدایی کولر - خاموش

برای افزایش سریع دما، گردش هوای داخل را به مدت طولانی فعال نمایید. برای پیشگیری از تشکیل مه بر روی شیشه‌ها پس از افزایش دما به میزان دلخواه، ورودی هوا را بر روی هوای تازه بیرون تنظیم نمایید.

○ هنگام برفکزدایی، بخارزدایی شیشه چلو، وضعیت برفکزدایی، بخارزدایی دریچه‌ها را انتخاب نمایید تا دمای هوای داخل خودرو افزایش یابد.

## ○ سرمایش

برای حداکثر کارایی، تنظیمات را به نحو زیر انجام دهید:

فیلتر هوا پشت جعبه داشبورد قرار گرفته است. پس از استفاده طولانی، فیلتر هوا مسدود می شود. هرگاه احساس کردید، میزان هوای ورودی از دریچه های کولر ضعیف شده و شیشه جلو به راحتی بخار می کند، فیلتر هوا را تعویض کنید.

فیلتر هوا را براساس جدول زمان بندی نگهداری و تعمیرات انجام دهید تا از فعالیت مؤثر "A/C" A/C" اطمینان حاصل نمایید.



1. متوقف کننده تعییه شده در سمت راست دیواره پهلویی جعبه داشبورد را خارج کنید.

#### ○ کنترل و تعویض فیلتر هوا



شماره و مشخصات فیلتر هوا در سمت داخلی درب جعبه داشبورد (مطابق تصویر) قرار گرفته است. فیلتر هوا از ورود گرد و خاک به داخل خودرو از طریق دریچه های کولر، جلوگیری می کند.



برای بر فک زدایی شیشه جلو، دمای داخل اتاق باید افزایش یابد. دریچه ها را می توان در بر فک زدایی، بخارزدایی و رو به کف قرار داد.

#### ○ دریچه های خروجی هوای جانبی



دریچه های جانبی را می توان مطابق تصویر باز و بسته نمود. در صورتی که میزان هوای خروجی در حد مناسبی نیست، دریچه های جانبی را کنترل نمایید.

دریچه های جانبی تا  $360^{\circ}$  قابل چرخش هستند. به میزان دلخواه دریچه ها را بچرخانید.

۱. انتهای پایینی جعبه داشبورد در سمت چپ را فشار داده و جعبه داشبورد را سوار کنید.
۲. متوقف کننده در سمت چپ را فشار داده و جعبه داشبورد را به داخل جا زده و بیندید.

۴. فیلتر را از کارتیریج خارج نمایید.
  ۵. سطح فیلتر را کنترل نمایید.
- در صورتی که فیلتر مسدود و یا کثیف شده است، بلافارسله آن را تعویض نمایید.
- هنگام نصب مجدد فیلتر و کارتیریج، سر فلش باید به سمت بالا باشد.

## توجه

- فیلتر را به روش صحیح سوار کنید. در صورتی که موقع پیاده بودن فیلتر هوا را فنگی کنید، قابلیت و حالت دفع گردودخانه کولر ضعیف می شود.

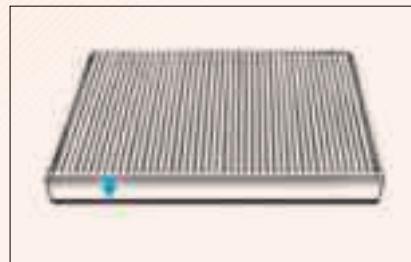
### نصب جعبه داشبورد



۶. ضامن قفل در سمت چپ جعبه داشبورد را به سمت پایین فشار دهید و جعبه داشبورد را پایین بکشید.



۷. جعبه فیلتر را از داخل محفظه مربوطه خارج نمایید.



## ۱-۹. تجهیزات دیگر

صفحه نمایش چندمنظوره	۱۰۳
فنک و زیرسیگاری	۱۰۳
جعبه نگهداری اشیای کوچک	۱۰۴
جعبه داشبورد	۱۰۴
جعبه کنسول وسط	۱۰۴
جالیوانی	۱۰۵
سیستم هشدار فاصله مانع دنده عقب	۱۰۵



### ○ فندک

برای استفاده از فندک آن را آرام به داخل فشار دهید؛ پس از گرم شدن فندک به طور اتوماتیک بیرون می‌پردازد. در صورت خاموش بودن موتور برای استفاده از فندک، سوئیچ باید در وضعیت تجهیزات جانبی "A/C" قرار داشته باشد. فشار دادن فندک به داخل به مدت طولانی، اکیداً منوع می‌باشد.

- ۱. باتری زمان از "AM: ۱:۰۰" آغاز می‌شود.
- ۲. نمایش دمای هوای بیرون: دمای هوای بیرون در محدوده  $25^{\circ}\text{C}$  تا  $50^{\circ}\text{C}$  نمایش داده می‌شود.
- ۳. چراغ نشانگر کمربند ایمنی سرنشین جلو (اختیاری)

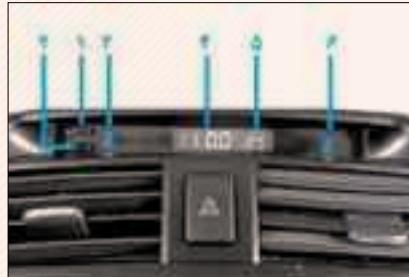
### ○ فندک و زیرسیگاری



### ○ زیرسیگاری

برای استفاده، زیرسیگاری را بیرون بکشید. پس از سیگار کشیدن، ته سیگار را کاملاً خاموش نمایید تا از آتش‌سوزی جلوگیری شود. پیش از بستن زیرسیگاری از خاموش بودن ته سیگار اطمینان حاصل نمایید.

### صفحه نمایش چندمنظوره



۱. دکمه تنظیم ساعت H: برای یک "ساعت" افزایش زمان، یک بار دکمه را فشار دهید؛ دکمه را بیش از ۵/۰ ثانیه فشار داده و نگه دارید. "ساعت" با سرعت بیشتری افزایش می‌یابد.
۲. دکمه تنظیم دقیقه M: برای یک "دقیقه" افزایش زمان، یک بار دکمه را فشار دهید؛ دکمه را بیش از ۵/۰ ثانیه فشار داده و نگه دارید. "دقیقه" با سرعت بیشتری افزایش می‌یابد.
۳. چراغ نشانگر کمربند ایمنی راننده
۴. نمایش زمان: زمان به صورت ۱۲ ساعته نمایش داده می‌شود. "AM" نشانگر صبح و "PM" نشانگر بعد از ظهر می‌باشد (پس از تعویض

### ◎ جعبه کوچک



برای استفاده، درب جعبه را به سمت بیرون بکشید.

**جلو:** برای استفاده، زیرسیگاری را از جلو  
داشبورد بیرون کشیده و درب آن را باز نمایید.  
**عقب:** دو سمت درپوش زیرسیگاری را نگه داشته  
و آن را به سمت بیرون بکشید.

### ◎ جعبه کنسول وسط



دستگیره ضامن درب را به سمت بالا کشیده و  
درب جعبه را به سمت بالا بکشید.



### ◎ جعبه داشبورد



دستگیره جعبه داشبورد را به سمت بیرون  
بکشید تا درب جعبه داشبورد باز شود.

- پس از استفاده، زیرسیگاری را به طور کامل ببندید  
تا احتمال آسیب جسمی بر اثر برخورد اشیاء موقع  
بروز تصادف یا ترمزهای ناگهانی کاهش یابد.

### اخطار



هوای سالم هدیه خداوند است.  
با مصرف سیگار هو را آلوده نکنیم.

### ◎ جعبه نگهداری اشیای کوچک





### ◎ سیستم هشدار فاصله مانع دنده عقب



### اخطار

- برای کاهش احتمال تصادف یا آسیب جسمی به دلیل ترمزهای ناگهانی، توصیه می‌شود همیشه پس از استفاده درب کنسول وسط را بیندید.



### ◎ محدوده کارکرد حسگرها

این سیستم می‌تواند میزان فاصله خودرو با هر مانع پشت خود را از طریق صفحه نمایش و آذیرهای هشدار به اطلاع راننده برساند. هنگام دنده عقب گرفتن دو کاوشگر التراسونیک (كاوشگرفعال) فاصله بین عقب خودرو و مانع را اندازه‌گیری کرده، مازلول، اطلاعات را محاسبه کرده و آنها را به صوت تبدیل می‌کند. سیس مازلول صفحه نمایش و صوت، آذیر مرحله به مرحله و نور نزدیک شونده را به چشم و گوش راننده می‌رسانند.

هنگام دنده عقب گرفتن، سیستم هشدار فاصله مانع دنده عقب می‌تواند به وسیله صفحه نمایش روی جلو داشبورد و آذیرهای هشدار فاصله خودرو با هر مانعی که در پشت خودرو قرار دارد را به اطلاع راننده برساند. هنگام قرار داشتن سوئیچ در وضعیت روشن "ON" و دسته دنده در موقعیت دنده عقب، سیستم فعال می‌شود.

### ◎ جالیوانی



جالیوانی برای نگهداشتن لیوان و قوطی نوشابه مورد استفاده قرار می‌گیرد.

## ○ محدوده فعالیت حسگر:

(مقدار حداکثر ۱۵۰۰ میلی‌متر: A)

فاصله - A - (میلی‌متر)	چراغ نشانگر	آذیر هشدار
۱۵۰۰-۹۰۰	خط سوم روشن می‌شود	آذیر منقطع
۹۰۰-۶۰۰	خط دوم و سوم سریع روشن می‌شود	آذیر منقطع
۲۵۰	تمام خطوط روشن می‌شوند	آذیر ممتد



## افطار

- از اتصال هرگونه تجهیزات جانی به سنسورها خودداری نمایید، در غیر این صورت ممکن است سیستم به طور اشتباه عمل کرده و منجر به تصادف شود.

در شرایط زیر سیستم به درستی عمل نمی‌کند:

- در صورت وجود برف، یخ، گل یا دیگر مواد بر روی سنسور

- پارک خودرو در دمای خیلی بالا یا خیلی پایین به مدت طولانی
- رانندگی در جاده‌های پرdestانداز، گل آلود، علفزار

- نزدیک بودن خودرو به بوق خودروی دیگر، موتور، موتورسیکلت یا دیگر اجسامی که امواج التراسونیک تولید می‌کنند
- نصب آنتن رادیو اضافی یا سپر بر روی خودرو
- تغییر نقطه نقل خودرو به هر روش
- سنسور با دست پوشانده شده است.
- سنسور خیلی نزدیک به دیگر اجسام است.

## نمی

- سیستم هشدار فقط سیستمی کمکی است. لطفاً از تکیه شدید به سیستم هشدار فاصله مانع تا عقب خودداری نموده و موقع ننده عقب گرفتن به شدت مراقب باشید.



## فصل دوم

### رانندگی با خودرو لیفان ایکس ۶۰

نکاتی در مورد خودروهای SUV	۱۰۸
دوره آب بندی	۱۰۹
سوخت	۱۰۹
کانورتور کاتالیستی سه منظوره	۱۱۰
هشدار گازهای اگزوز	۱۱۱
صرف روغن موتور	۱۱۱
سیستم ترمز	۱۱۲
نکات سودمند هنگام بارگیری	۱۱۴
سیستم تعليق و شاسيها	۱۱۴

## نکاتی در مورد خودروهای SUV



LF6420 شما در دسته خودروهای SUV قرار می‌گیرد و دارای خصوصیاتی همچون نقطه تقلیل بالا، فاصله زیاد از زمین و سطح تکیه گاه کوچک می‌باشد. خودرو توانایی رانندگی در شرایط مختلف خارج از جاده را دارد. با این وجود، طراحی خاص خودرو، واژگون شدن خودرو را آسانتر از خودروهای سدان نموده، آمار واژگون شدن این خودروها بالاتر است. فاصله زیاد ترا زمین منظرهای بهتر را ممکن ساخته در نتیجه مشکلات سریع تر شناسایی می‌شوند.

قابلیت دور زدن در این خودرو به خوبی

## اخطار

خودروهای سدان و خودروهای با سیستم تعليق پایین دارای سرعت مشابه نمی‌باشد. بنابراین، در دور زدهای سریع ممکن است خودرو واژگون شود.

- در غیر این صورت ممکن است منجر به واژگون شدن یا از دست دادن کنترل خودرو شود. در صورت امکان از قرار دادن اجسام سستگین بر روی باریند خودداری نمایید.
- هنگام وزش بادهای شدید جانبی سرعت را کم کنید. از آنجا که خودروهای "SUV" بزرگتر بوده و نقطه ثقل آنها بالاتر از زمین است، این خودروها نسبت به وزش بادهای جانبی بسیار حساس هستند. برای کنترل خودرو، سرعت را کم کنید.
- از رانندگی با سرعت بیش از حد، پریدن از روی چاله‌ها، پیچیدن ناگهانی یا برخورد به اجسام موقع رانندگی در جاده یا جاده‌های پرdestانداز خودداری نمایید. در غیر این صورت موجب واژگون شدن یا از دست دادن کنترل خودرو در نتیجه آسیب جسمی شدید می‌شود. به علاوه، این کار منجر به آسیب دیدن سیستم تعليق و شاسی‌ها می‌گردد.
- از رانندگی عرضی بر روی شیب‌های بسیار تند خودداری نمایید، چرا که ممکن است منجر به واژگون شدن خودرو گردد. بهتر است از شیب به طور مستقیم بالارفته یا پایین بیاید.

## ● بکسل کردن

در صورت بروز مشکل، فقط از خودروهای مخصوص بکسل استفاده نمایید. بکسل کردن خودروی دیگر در دوره آببندي منجر به آسیب دیدن خودرو می‌شود.

## ● اولین تعمیر و نگهداری

اولین تعمیر و نگهداری در دوره آببندي خودرو پس از ۲۵۰۰ تا ۳۰۰۰ کیلومتر اول رانندگی برای اطمینان از کارکرد مناسب خودرو انجام می‌کشد. این تعمیرات در نمایندگی‌های مجاز شرکت کرمان موتور قابل انجام است.

## ● سوخت

انتخاب صحیح سوخت، عامل اصلی فعالیت بهینه موتور می‌باشد. کارانتی خودرو لیفان "LF SUV"، آسیب وارد به موتور به دلیل استفاده از سوخت نادرست را پوشش نمی‌دهد.

## ● بیش از حد بارگیری نکنید

در ۰ تا ۸۰۰ کیلومتر اول رانندگی فقط از ۷۰٪ حداکثر توان و در ۸۰۰ تا ۲۰۰۰ کیلومتر اول رانندگی از ۸۰٪ حداکثر توان خودرو استفاده نمایید. در غیر این صورت قطعاتی که از آنها بیش از حد استفاده شده، به شدت آسیب می‌بینند.

## ● رانندگی به مدت طولانی

در طول دوره آببندي مسافت‌های طولانی را طی نکنید؛ در غیر این صورت موتور به مدت طولانی کار کرده و قطعات آن آسیب می‌بینند.

## ● ترمز اضطراری

ترمز‌های اضطراری را تا حد ممکن کم کنید؛ در غیر این صورت سیستم ترمز آسیب می‌بیند و بار بیش از حد به شاسی‌ها و موتور وارد می‌شود. در ۳۰۰۰ کیلومتر اول رانندگی فقط در موارد ضروری ناگهان ترمز بگیرید.

## ● دوره آببندي

خودرو "LF SUV" دارای کارایی بالایی می‌باشد. با وجود این فقط زمانی این کارایی بالا به دست می‌آید که دوره آببندي به طور صحیح طی شده و اولین دوره تعمیر و نگهداری انجام گردد. دوره آببندي نحوه رانندگی در ۲۵۰۰ کیلومتر اول را در بر می‌گيرد.

## ● با سرعت بالا رانندگی نکنید

در ۰ تا ۲۵۰۰ کیلومتر اول با تمام سرعت خودرو، رانندگی نکنید. حداکثر سرعت رانندگی در دوره آببندي در دنده‌های مختلف به نحوه زیر می‌باشد:

سرعت/ کیلومتر	دنده
۱۵	۱ دنده
۳۰	۲ دنده
۴۵	۳ دنده
۷۰	۴ دنده
۱۰۰	۵ دنده

حداکثر دور موتور مجاز در ۰ تا ۸۰۰ کیلومتر اول ۳۰۰۰ r/min و در ۸۰۰ تا ۲۰۰۰ کیلومتر، ۴۵۰۰ r/min می‌باشد.

## ۰ نوع سوخت

بنزین بدون سرب با عدد اکتان (RON) ۹۲ با  
استاندارد ۱۹۹۹ - ۱۹۹۳۰

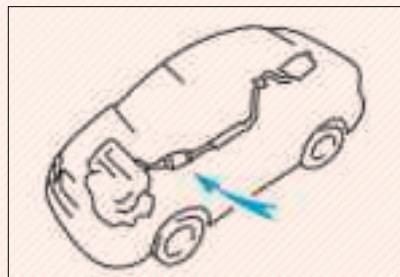
## افطرار

گازهای نسوخته زیادی وارد مبدل کاتالیستی سه منظوره شده که می‌توانند منجر به داغ شدن بیش از حد و حتی آتش‌سوزی مبدل گردند. لطفاً برای جلوگیری از هرگونه خطر، بیشگیری‌های زیر را مدنظر قرار دهید:

فقط از بنزین بدون سرب دارای مشخصات ذکر شده در بالا استفاده نمایید.

- زمانی که سطح روغن خیلی پایین است با خودرو رانندگی نکنید چرا که فشار بیش از حد به مبدل کاتالیستی وارد می‌شود.
- به مدت طولانی با درگاه موتوبلایپین راننگ نکنید.
- از بالا بردن بیش از حد دور موتور خودباری نمایید.
- با هل دادن یا کشیدن خودرو را استارت ننمایید.
- هنگام راننگی، موتور را خاموش نکنید.
- موتور را در شرایط کاری خوب نگه دارید. فعالیت غیرعادی در سیستم الکتریکی، سیستم سوئیچ یا سیستم سوخت موتور منجر به بالا رفتن بیش از حد دمای مبدل کاتالیستی سه منظوره می‌شود.
- در صورت استارت خودرن سخت یا خاموش کردن مداوم موتور، موتور را کنترل نمایید.
- برآسas جداول تعییر و نگهداری شرکت کرمان موتور به طور مرتبت خودرو را کنترل نمایید تا از فعلیت عادی مبدل کاتالیستی سه منظوره و کل سیستم کنترل گازهای آلاینده اطمینان حاصل نمایید (فصل ۶ را مطالعه کنید).

## ⑤ کانورتور کاتالیستی سه منظوره



کانورتور کاتالیستی سه منظوره سیستم کنترل گازهای آلاینده می‌باشد که برای کاهش عوامل آلودگی زای موجود در دود اگزوز فعال می‌شود

## افطرار

هنگام روشن بودن موتور، گاز اگزوز با دمای بالا خارج می‌شود. بنابراین هرگونه مواد قابل اشتعال را از نزوله اگزوز دور نگه دارید.



استفاده از بنزین سربدار ممنوع است. استفاده از بنزین سربدار منجر به آسیب دیدن فیلتر سوخت و سیستم کنترل گازهای آلاینده خودرو و همچنین افزایش هزینه تعمیرات می‌گردد.

## در صورت خاموش کردن ناگهانی موتور

در صورتی که هنگام رانندگی در جاده‌ای با شرایط خوب و سرعت یکتاخت و استفاده از سوخت توصیه شده موتور به طور ناگهانی خاموش کرده یا دائمًا خاموش می‌کند، برای کنترل خودرو با نمایندگی‌های مجاز شرکت کرمان موتور تماس حاصل نمایید.

ظرفیت باک سوخت کاملاً خالی: L ۵۵

## ○ میزان مصرف روغن موتور

هنگام فعالیت عادی مقداری از روغن موتور مصرف می‌شود. در شرایط عادی، روغن موتور به دلایل زیر مصرف می‌شود:

○ روانکاری پیستون، رینگ پیستون و سیلندر: هنگام حرکت پیستون در سیلندر یک لایه روغن باقی می‌ماند. هنگام کاهش سرعت خودرو، فشار منفی بالا، این روغن را به داخل محفظه احتراق جذب می‌کند. این روغن و لایه روغن باقی مانده بر دیواره سیلندر به همراه بنزین در محفظه احتراق با دمای بالا می‌سوزد.

○ روانکاری ساق سوپاپ‌های هوای روغن و هوای ورودی با هم به درون محفظه احتراق جذب شده و به همراه سوخت می‌سوزند. دمای بالای گاز حاصل، روغن مورد استفاده برای روانکاری ساق سوپاپ‌های دود را نیز می‌سوزاند.

میزان مصرف روغن به ویسکوئیته، کیفیت و نحوه استفاده از خودرو بستگی دارد. هنگام رانندگی با سرعت بالا، گاز دادن و ترمز گرفتن مصرف روغن موتور را افزایش می‌دهد. در موتور نو، روانکاری پیستون، رینگ پیستون و دیواره‌های سیلندر جدید و آب بندی نشده، روغن بیشتری مصرف می‌کنند.

- برای جلوگیری از خطر خفگی در اثر ورود دود اگزوز به خودرو، از روشن گذاشتمن موتور در پارکینگ یا مکان‌های بسته خودداری نمایید.

○ از روشن نگهداشتن موتور به مدت طولانی موقع پارک خودرو، اجتناب نمایید؛ در صورت لزوم، در مکانی باز خودرو پارک کنید تا هواهی تازه وارد خودرو شود.

- هنگام رانندگی درب صندوق عقب را بسته نگه دارید. باز یا نیمه باز بودن درب صندوق عقب منجر به ورود دود اگزوز به داخل خودرو می‌گردد.
- در صورت استشمام بسوی دود داخل خودرو، بلاfacسله پنجره‌ها را باز کنید. مقدار زیاد دود اگرزو منجر به سرگیجه رانندگ و در نتیجه تصادف و آسیب جسمی شدید، حتی مرگ می‌گردد. در این موارد لطفاً برای کنترل خودرو به فناوری‌گاهی‌های مجاز شرکت کرمان موتور مراجعه نمایید.

## ○ مصرف روغن موتور

### ○ کارکرد روغن موتور

○ کاراصلی روغن موتور روانکاری و خنکنmodن داخل موتور و نگهداشتن آن در دمای عادی کاری است.

## اخطار

- از پارک خودرو بر روی علفزار یا در مکان‌های خشک خودداری نمایید، در غیر این صورت دمای بالای لوله اگزوز منجر به احتراق خودرو و یا حتی آتش سوزی می‌گردد.

○ از رانندگی بر روی زمین‌های علفزار خشک یا دیگر جاده‌های ساخته شده از مواد قابل استعمال خودداری نموده و مراقب باشید مواد قابل استعمال به زیر خودرو نچسبند، چرا که می‌توانند منجر به آتش سوزی خودرو گردند.

## ○ هشدار گازهای اگزوز

## اخطار

- گازهای اگزوز حاوی مونوکسیدکربن گاز سمی بورنگ و بی‌بو می‌باشد. بتنا برای تنفس دود اگزوز ممکن است منجر به بی‌هوشی یا حتی مرگ گردد.
- همیشه سیستم اگزوز را کنترل نموده و از عدم وجود نشتی یا لقی در سیستم اگزوز اطمینان حاصل نمایید. در صورت بروز تصادف یا شنیدن صدای غیرعادی موقع رانندگی، بلاfacسله خودرو را متوقف نموده و سیستم اگزوز را کنترل نمایید.

## ○ در صورت فرورفتن خودرو در آب

در صورت شستن خودرو یا بارندگی شدید، لایه‌ای از آب بر روی دیسک یا کاسه چرخ تشکیل شده و بر نیروی ترمزگیری تأثیر منفی می‌گذارد. بنابراین در صورت فرورفتن ترمزاها در آب، به خودروهای پیش رو و پشت سر توجه بیشتری بنمایید، با سرعت کمتر رانندگی کرده و هر بار آرام پدال ترمز را فشار دهید تا لنت‌های ترمز خشک شده و کارکرد ترمزاها به حالت عادی برگردد.

## ○ سیستم ترمز ضدقول (دارای چراغ هشدار ABS)

این سیستم برای جلوگیری از قفل شدن چرخ‌ها موقع ترمزگیری در جاده‌های خیس و لغزنده طراحی شده است. این سیستم برای اطمینان از ثبات خودرو و کارکرد فرمان دهنگ خودرو در شرایط بالا بسیار مؤثر است. هنگام فعالیت سیستم ترمز ضدقول، ضربان پدال ترمز را احساس کرده و همچنین صدای آن را می‌شنوید. در این شرایط باید پدال ترمز را با نیروی بیشتری فشار دهید و سپس سیستم ترمز ضدقول وارد عمل می‌شود. هنگام رانندگی با سرعت بیشتر از ۲۰ Km/h

## افطار

- در صورت فعالیت یکی از مدارهای ترمز، به مدت طولانی با خودرو رانندگی نکرده، بلکه بلافاصله برای تعمیر خودرو به نمایندگی‌های مجاز شرکت کرمان موتور مراجعه نمایید.

## ○ اهمیت کنترل سطح روغن موتور

یکی از نکات مهم برای فعالیت عادی خودرو، کنترل سطح روغن موتور به طور مداوم است. بنابراین، کنترل مرتب سطح روغن موتور بسیار حائز اهمیت است. هر بار موقع سوختگیری، سطح روغن موتور را نیز کنترل نمایید.

## افطار

- در صورت عدم کنترل مرتب سطح روغن موتور، به دلیل پایین بودن سطح روغن آسیب شدیدی به موتور وارد می‌شود.

## افطار

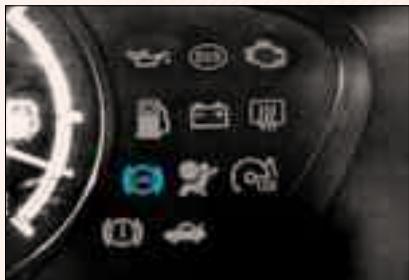
- در صورت خاموش کردن موتور، پدال ترمز را مکرر فشار ندهید، چرا که هر بار فشار پدال ترمز اندکی از فشار خلا را مصرف می‌کند.
- حتی در صورتی که کل فشار خلا مصرف شود باز هم ترمزاها عمل می‌کنند. با این وجود، به نیروی بیشتری برای فشار پدال ترمز نیاز بوده و فاصله ترمزگیری بسیار افزایش می‌یابد.

## ○ سیستم ترمز

سیستم ترمز شما از نوع دومداره است. در صورت از دست دادن قدرت یکی از ترمزاها، ترمزا دیگر باز هم عمل می‌کند. در این حالت فشار دادن پدال ترمز سخت‌تر از معمول بوده و فاصله ترمزگیری افزایش می‌یابد.

- بر روی چهار چرخ، لاستیکهایی با مشخصات استاندارد سوار کنید. سیستم ترمز ضداقل از حسگر سرعت برای اندازه‌گیری سرعت خودرو از طریق محاسبه سرعت گرسنگ هر چهار چرخ استفاده می‌کند. لاستیکهای غیراستاندارد قادر به اندازه‌گیری صحیح سرعت چرخ نبوده و در نتیجه مسافت ترمزگیری افزایش می‌یابد.

### ○ چراغ هشدار "ABS"



در صورت قرار داشتن سوئیچ خودرو در وضعیت روشن "ON" این چراغ هشدار روشن می‌شود. در صورت فعالیت عادی سیستم

### افطر

از اعتماد زیاد به سیستم ترمز ضداقل خودداری نمایید. با وجود اینکه سیستم ترمز ضداقل به کنترل خودرو کمک می‌کند، راننده باید فاصله مناسب با خودروهای دیگر و سرعت مناسب خودرو را حفظ نماید؛ حتی با وجود سیستم ترمز ضداقل، این سیستم در پایداری خودرو و کارکرد غربیلک فرمان تأثیر اندکی دارد.

هنگام رانندگی در روزهای بارانی حتی اگر قابلیت ضدلغزش لاستیکها بیشتر از توانایی مجاز باشد، سیستم ترمز ضداقل قادر به کنترل خودرو نیست. سیستم ترمز ضداقل فاصله ترمزگیری را کوتاهتر نمی‌کند. در مقایسه با خودروهای فاقد سیستم ترمز ضداقل، در شرایط زیر ترمزگیری در خودروهای مجهز به "ABS" افزایش می‌یابد:

- رانندگی در جاده‌های پر دست‌انداز و جاده‌های پوشیده از سنگ یا برف
- رانندگی با زنجیر چرخ
- رانندگی بر روی جاده‌های دارای اختلاف سطح در تقاطع‌ها

سیستم ترمز ضداقل شروع به کار کرده و پس از کاهش سرعت خودرو به زیر  $20 \text{ Km/h}$  متوقف می‌شود.

زمانی که موتور استارت می‌خورد یا پس از حرکت خودرو، ممکن است چند ثانیه به طور مداوم صدای کلیک یا صدای موتور از حافظه موتور شنیده شود. این صدای بیانگر کارکرد تشخیص عیب اتوماتیک سیستم ترمز ضداقل می‌باشد.

پس از فعال شدن سیستم ترمز ضداقل، ممکن است حالات زیر رخ دهد، که بیانگر نقص نیست: شنیدن صدای فعالیت سیستم ترمز ضداقل و احساس ضربان پدال ترمز همراه با لرزش بدنه خودرو و غربیلک فرمان، حتی در صورتی که خودرو پارک شده باشد باز هم صدای موتور از حافظه موتور شنیده می‌شود.

پس از پایان فعالیت ترمز ضداقل، پدال ترمز اندکی به جلو حرکت می‌کند.

## نکات سودمند هنگام بارگیری

- لطفاً دستور العمل‌های زیر را مدنظر قرار دهید:
- تا حد ممکن اجسام و بارهای کمی در صندوق عقب قرار داده و از محکم بودن تمام اجسام اطمینان حاصل نمایید.
- تعادل خودرو را حفظ کرده و بارها را تا جای ممکن در انتهای صندوق عقب قرار دهید.
- برای صرفه‌جویی در سوخت از حمل اجسام سنگین غیرضروری خودداری نمایید.

## سیستم تعليق و شاسيها

### افطراء

- از دستکاری سیستم تعليق يا شاسيها خودداری نمایید، چرا که فعالیت اين سیستمها تغيير کرده و کنترل خودرو را از دست خواهيد داد.

## روشن شدن کوتاه مدت چراغ هشدار سیستم ضدغفل بیانگر مشکل نمی‌باشد.

### افطراء

- در صورت روشن شدن چراغ هشدار سیستم ترمز و چراغ هشار ترمز ضدغفل، خودرو را در مکانی امن پارک کرده و با نمایندگی‌های مجاز شرکت کرمان موتور تماس حاصل نمایید.
- در این صورت، ترمز ضدغفل عمل نکرده و همچنین موقع ترمزگیری خودرو به شدت نایابیار می‌شود.

### آثیر ترمز

ترمز ديسکي داري آثيري داخلی است که هنگام ساییده شدن بيش از حد لنت‌های ترمز و نیاز به تعويض لنت‌ها، صدای جيج مانندی ايجاد می‌کند. در صورت شنیدن صدای جيج يا صدای اصطکاك موقع رانندگي، بلاfacسله برای کنترل خودرو و تعويض لنت ترمزاها به نزديکترين نمایندگي مجاز شرکت کرمان موتور مراجعة نمایید. در صورت به صدا درآمدن آثير، به مدت طولاني رانندگي نکنيد.

ضدقفل، چراغ چند ثانية بعد خاموش می‌شود. سپس، در صورت بروز هرگونه اشکال، مجدداً روشن می‌شود.

هنگام روشن شدن چراغ هشدار "ABS"، سیستم ترمز ضدغفل عمل نمی‌کند، اما سیستم ترمز به درستي عمل می‌کند. موقع روشن شدن چراغ هشدار "ABS" (و خاموش بودن چراغ هشدار سیستم ترمز) سیستم ترمز ضدغفل عمل نخواهد کرد. بنابراین در صورت ترمز اضطراري يا ترمز بر روی جاده‌های لغزنده، ممکن است چرخ‌ها قفل شود.

در صورت بروز هر کدام از حالات زير، نقصي در اجزاي مانيتور شده توسط سیستم هشدار وجود دارد. بلاfacسله برای کنترل خودرو به نمایندگي‌های مجاز شرکت کرمان موتور مراجعة نمایيد.

亨گام قرار داشتن سوئیچ خودرو در وضعیت روشن "ON"، چراغ هشدار روشن نشده يا به طور مداوم روشن می‌ماند.

هنگام رانندگي چراغ هشدار روشن نشده يا به ضدقفل روشن می‌شود.

## فصل سوم

### استارت زدن و رانندگی با خودرو

پیش از استارت موتور	۱۱۶
استارت زدن موتور	۱۱۶
کنترل ایمنی پیش از رانندگی	۱۱۶
رانندگی در شرایط سخت	۱۱۷
رانندگی در زمستان	۱۱۸
نحوه صرفه‌جویی در مصرف سوخت و افزایش عمر مفید خودرو	۱۲۰

## ◎ پیش از استارت موتور

۱. پیش از ورود به داخل خودرو، اطراف خودرو را کنترل نمایید.
  ۲. صندلی، زاویه پشتی صندلی، ارتفاع پشت سری و زاویه غربیلک فرمان را تنظیم نمایید.
  ۳. آینه‌های بغل و عقب را تنظیم نمایید.
  ۴. کمربند ایمنی خود را ببندید.
  ۵. تمام دربهای خودرو را ببندید.
- پیش از استارت زدن موتور در صورت مجهر بودن خودرو به سیستم اعلام خطر با فشار دکمه "روی فرسنده کنترل از راه دور، سیستم را غیرفعال نمایید؛ در غیر این صورت موتور استارت نمی خورد.

## ◎ استارت زدن موتور

- لطفاً پیش از استارت زدن از انجام تمامی مراحل اطمینان حاصل نمایید.
- **استارت عادی**  
سوئیچ را در وضعیت استارت "START" قرار داده و موتور را استارت بزنید. پس از روشن شدن موتور، سوئیچ را رها کنید.
- در صورت خاموش شدن موتور روش دیگری رابرای استارت زدن موتور کارگیرید.
- در صورت عدم امکان روشن نشدن خودرو "فصل ۴" مبحث "در صورت روشن نشدن خودرو" فصل ۴ را مطالعه نمایید.

## ◎ کنترل ایمنی پیش از رانندگی

- پیش از رانندگی، کنترل ایمنی را انجام دهید. چند دقیقه وقت برای کنترل خودرو صرف نموده و از رانندگی خود لذت ببرید.

## ◎ افطار

- در صورتی که کنترل را در پارکینگ سرپوشیده انجام می دهید، از تهویه مناسب پارکینگ اطمینان حاصل نمایید.



## ◎ استارت زدن موتور

۱. ترمز دستی را کنترل نمایید.
۲. تمام چراغها و تجهیزات جانبی برقی را خاموش کنید.
۳. دسته دنده را در وضعیت خلاص قرار دهید.
۴. سیستم اعلام خطر را غیر فعال نمایید.

- **خارج خودرو**
- لاستیک: فشار باد لاستیک‌ها را با گیج فشار اندازه‌گیری نموده، به دنبال بریدگی، آسیب یا سایش بیش از حد بگردید. (صفحه ۱۹۲ را مطالعه کنید).
- ۰ مهره چرخ: از سفت بودن و وجود تمامی مهره‌ها اطمینان حاصل نمایید.
- نشستی: پس از متوقف نمودن خودرو برای مدتی کوتاه، عدم وجود نشستی روغن یا هر گونه مایع از زیر خودرو را کنترل نمایید.
- چکیدن آب از سیستم کولر کاملاً عادی است.
- روش نشانی: از فعالیت عادی چراغ‌های جلو، چراغ ترمز تا چراغ‌های موقعیت کوچک، چراغ‌های راهنمای و دیگر چراغ‌ها اطمینان حاصل نمایید.
- **داخل خودرو**
- لاستیک زاپاس، جک و آچار چرخ: فشار باد لاستیک زاپاس را کنترل نموده و از قرار داشتن آچار چرخ و جک در محل خود اطمینان حاصل نمایید.
- کمربند ایمنی: قفل شدن صحیح و محکم کمربند‌های ایمنی را کنترل نموده، عدم وجود سایش، خراشیدگی یا پارگی در تسمه کمربند را بازدید نمایید.

## افطار

موقع روشن بودن موتور، دود با دمای بالا خارج می‌شود. بنابراین افراد و مواد قابل اشتعال باید از نوله اگزوز دور نگهداشتن شوند.

- از روشن نگهداشتن در جای خودرو یا پارک خودرو بر روی مواد قابل اشتعال همانند علف، برگ‌های خشک، کاغذ و پارچه خودداری نمایید.

## ⑤ رانندگی در شرایط سخت

۱. متوقف نمودن خودرو هنگام روشن بودن موتور به ویژه موقع کار کردن در دور بالا و با قدرت زیاد نباید خودرو را به طور ناگهانی متوقف نمایید. خودرو را پس از ۳ الی ۵ دقیقه رانندگی با سرعت کم متوقف کنید.

۲. رانندگی در باران یا حرکت در آب هنگام رانندگی در جاده‌های خیس، موقع بارش باران و یا رانندگی درون آب در روزهای عادی از بسته بودن فیلتر تمیز کننده هوا اطمینان حاصل نمایید؛ در غیر این صورت ممکن است آب وارد سیلندر موتور شده و به اجزای خودرو از قبیل میله اتصال موتور آسیب وارد نماید.

○ سطح سوخت: خودرو را در مکانی مسطح پارک نموده و سطح سوخت را بررسی کنید.

(برای اطلاع از جزئیات بیشتر بخش ۷-۲ را مطالعه کنید).

● پس از استارت زدن موتور

○ سیستم اگزوز: عدم وجود نشتی گاز را کنترل نموده، در صورت وجود هر گونه نشتی، بلاصله آن را تعمیر نمایید (مبث "هشدار سیستم اگزوز" در فصل ۲ را مطالعه نمایید).

● هنگام رانندگی

○ تجهیزات: از فعالیت عادی تمامی نشانگرها و درجه‌ها اطمینان حاصل نمایید.

○ ترمز: در مکانی ایمن از فعالیت صحیح خودرو و به یک طرف کشیده نشدن آن اطمینان حاصل نمایید. به نحوه ترمزگیری دقت نموده و برای شنیدن صدایهای غیر عادی دقت نمایید.

○ چراغ‌های نشانگر و تجهیزات: از فعالیت صحیح و عادی چراغ و تجهیزات بخصوص نشانگرها و برگزدا اطمینان حاصل کنید.

○ ترمز: وجود فاصله کافی بین پدال ترمز و کف خودرو را کنترل نموده و عمل ترمزگیری عادی را بازدید نمایید.

● داخل محفظه موتور

○ فیوز یکد: از وجود فیوزهای یکد کافی با آمپرهای مشخص شده درون جعبه فیوز اطمینان حاصل نمایید.

○ سطح مایع خنک‌کننده: سطح مایع خنک‌کننده را کنترل نمایید (برای اطلاع از جزئیات بیشتر بخش ۷-۲ را مطالعه کنید).

○ باتری‌ها و کابل‌ها: عدم وجود خوردگی و شل‌نبودن سر باتری یا هر گونه ترک در اتصالات را کنترل نموده، اتصال صحیح کابل‌ها را بررسی نمایید.

○ کابل‌ها: عدم وجود آسیب و شل‌نبودن کابل‌ها را کنترل نمایید.

○ لوله‌های سوخت: عدم وجود نشتی یا شل‌نبودن اتصالات لوله‌ها را بررسی کنید.

## ● رانندگی در زمستان

از وجود ضد یخ درون مایع خنک کننده اطمینان حاصل نمایید.  
فقط از مایع خنک کننده توصیه شده شرکت کرمان موتور استفاده نمایید.

## ۸۵۹

- پیش از رانندگی، از آزاد بودن کامل ترمز دستی و خاموش شدن چراغ نشانگ ترمز دستی اطمینان حاصل نمایید.
- چند دقیقه در دور درجا موتور را روشن نگه دارید تا گرم شود.

## ۱۳. گرم کردن موتور در زمستان

در زمستان دمای هوا نسبتاً پایین بوده، غلظت روغن افزایش یافته و اثر روانکاری آن بسیار پایین تراز تابستان می‌باشد، بنابراین نباید بلاfacسله پس از استارت زدن موتور با دور بالا و سرعت زیاد رانندگی نمود. اجازه دهدید با چند دقیقه کار کردن درجا موتور گرم شود تا دمای روغن موتور و مایع خنک کننده افزایش یابد.

فقط پس از روانکاری کامل موتور، می‌توان با خودرو رانندگی کرد. در صورت رانندگی با موتوری که روانکاری نشده، اجزای موتور به شدت ساییده شده، حتی ممکن است گیر کنند.

○ هنگام وزش بادهای مخالف آهسته رانندگی کنید. در نتیجه راحت تر می‌توان خودرو را کنترل نمود. ○ هنگام رانندگی در کنار جدول‌های بغل خیابان به آهستگی رانندگی نموده و در حد امکان فاصله صحیح را حفظ نمایید.

○ از رانندگی بر روی اجسام بلند و نوک تیز یا دیگر موانع روی سطح جاده خودداری نمایید؛ در غیر این صورت لاستیک‌ها به طور غیر عادی آسیب خواهند دید.

○ هنگام رانندگی بر روی جاده‌های پر دست‌انداز،

- در زمستان ممکن است ترمهز دستی یخ بزند، بنابراین در هوای سرد از ترمهز دستی استفاده نکنید.
- هنگام پارک، دسته دندنه را در دندنه مورد نظر گذاشته، پشت چرخ‌ها بلوك مانع قرار دهید. از ترمهز دستی استفاده نکنید؛ چون ترمهز دستی به دلیل قرار گرفتن در معرض برف و باران یخ زده، آزاد کردن آن مشکل می‌شود.
- برف و یخ جمع شده زیر گلگیرها را پاک کنید.
- برف و یخ جمع شده زیر گلگیرها منجر به فرمان‌گیری سخت خواهد شد.
- هنگام رانندگی در هوای سرد زمستان، عدم وجود برف و یخ زیر گلگیرها را کنترل نمایید.
- هنگام رانندگی در هوای سرد زمستان، تجهیزاتی چون زنجیر چرخ، یخ تراش برای پنجره‌ها، کیسه شن یا نمک، چراغ قوه، یک بیل کوچک و کابل‌های اتصالی را همراه داشته باشید تا در موقع اضطراری بتوانید آنها استفاده کنید.

غلظت روغن‌ها بخش ۷-۲ را مطالعه نمایید. استفاده از روغن مخصوص تایپستان در فصل زمستان منجر به بروز مشکل وقت استارت زدن می‌گردد. در صورت عدم اطمینان از نوع روغن، به نمایندگی‌های مجاز شرکت کرمان موتور مراجعه نمایید.

از یخ زدن قفل درب‌ها پیشگیری نمایید. برای پیشگیری از یخ زدن قفل درب‌ها محلول ضد یخ یا کلیسیرین را درون سوراخ قفل، اسپری نمایید.

از محلول‌های شیشه شوی دارای ضد یخ استفاده نمایید.

این محصول در نمایندگی‌های مجاز شرکت کرمان موتور موجود می‌باشد.

## اخطار

- از ضد یخ یا دیگر محلول‌های مشابه به عنوان شیشه شوی استفاده نکنید؛ در غیر این صورت به رنگ بدنه خودرو آسیب وارد می‌شود.

از مایع خنک کننده مناسب برای دمای هوا استفاده نمایید. مایع خنک کننده نامناسب به سیستم خنک کننده آسیب خواهد زد.

## توجه

- هرگز از آب خالص استفاده نکنید.



• با تری و کابل‌ها را کنترل نمایید  
هوای سرد میزان شارژ با تری را کاهش می‌دهد، بنابراین برای کمک به استارت زدن در زمستان، با تری باید دارای شارژ کافی باشد. نحوه کنترل چشمی با تری‌ها در بخش ۷-۳ شرح داده شده است. همچنین می‌توانید برای بازرسی با تری به نمایندگی‌های مجاز شرکت کرمان موتور مراجعه نمایید.

• از مناسب بودن غلظت روغن برای رانندگی در زمستان اطمینان حاصل نمایید.  
برای اطلاع از جزئیات و توصیه‌ها در مورد

## ◎ نحوه صرفه‌جویی در مصرف سوخت و افزایش عمر مفید خودرو

صرفه‌جویی در مصرف سوخت عمل ساده‌ای است که عمر مفید خودرو را نیز افزایش می‌دهد. در زیر نکات سودمند برای کاهش هزینه‌های تعمیرات و صرفه‌جویی در مصرف سوخت ارائه شده است:

- فشار باد لاستیک را در میزان صحیح تنظیم نمایید: فشار باد ناکافی منجر به سایش لاستیک‌ها و هدر رفتن سوخت می‌گردد. بخش ۷-۲ را مطالعه نمایید.
- از قرار دادن بارهای غیر ضروری در خودرو خودداری نمایید: بارهای بیش از حد، فشار واردہ به موتور را افزایش داده و منجر به مصرف بیشتر روغن می‌گردد.
- از گرم کردن موتور برای مدت طولانی خودداری نمایید: پس از فعالیت منظم موتور، اقدام به رانندگی نمایید. به خاطر داشته باشید که گرم نمودن موتور در زمستان به زمان بیشتری نیاز دارد.
- به طور آهسته و پایدار گاز بدھید: از حرکت

- کلاچ قرار ندهید: این عمل منجر به سایش زود هنگام و داغ شدن بیش از حد قطعات و افزایش مصرف سوخت می‌گردد.
- در بزرگراه‌ها با سرعت مناسب رانندگی نمایید: هر میزان سرعت خودرو افزایش یابد، میزان مصرف سوخت نیز بیشتر می‌شود.
- بالанс چرخ‌های جلو را کنترل نمایید: از برخورد با لبه‌های جاده خودداری نمایید و در جاده‌های پرdestان از آهستگی برانید. بالанс نامتناسب چرخ‌های جلو منجر به سایش زود هنگام لاستیک‌ها و افزایش فشار واردہ بر موتور شده و در نتیجه میزان مصرف سوخت را افزایش می‌دهد.
- شاسی‌ها را از هر گونه گل و مواد زائد تمیز نمایید: این عمل علاوه بر این که فشار واردہ به خودرو را کاهش می‌دهد، از خوردگی و زنگ زدن قطعات نیز جلوگیری می‌کند.
- خودرو را در بهترین شرایط کاری نگهداشته باشد: به دلیل کثیف بودن فیلتر تمیز کننده هوا، لقی سوپاپ نامناسب، شمع‌های کثیف، ترمز‌های
- ناگهانی خودداری نمایید. با دندنه مناسب برانید.
- از درجا کار کردن موتور برای مدت طولانی جلوگیری نمایید: در صورت پارک خودرو به مدت طولانی، در مکانی خلوت بهتر است موتور را خاموش نموده و هنگام نیاز، روشن کنید.
- از رانندگی با موتور خاموش، یا رانندگی با دور موتور بالا خودداری نمایید: براساس شرایط جاده، دندنه مناسب را انتخاب نمایید.
- از افزایش یا کاهش مداوم سرعت خودداری نمایید: رانندگی با توقف‌های مکرر میزان مصرف سوخت را افزایش می‌دهد.
- از توقف یا ترمز غیر اضطراری خودداری نمایید: برای به حداقل رساندن زمان توقف، سرعت خودرو را براساس شرایط جاده به صورت یکنواخت تنظیم نمایید؛ برای پیشگیری از ترمزهای اضطراری و کاهش سایش ترمزها، در جاده‌ای با بارترافیکی، فاصله لازم را حفظ نمایید.
- در حد امکان از رانندگی در مناطقی با بارترافیکی خودداری نمایید.
- برای مدت طولانی پای خود را روی پدال ترمز یا

تمیز نشده، روغن و روانکار نامناسب، کارکرد موتور کاهش یافته و میزان مصرف سوخت افزایش می‌باید.

برای افزایش عمر مفید تمام قطعات خودرو و کاهش هزینه‌های نگهداری، تعمیرات دوره‌ای را انجام دهید. در صورت رانندگی مداوم در شرایط بد آب و هوایی تعمیرات در دوره‌های زمانی کوتاهتری باید انجام شود (فصل ۶ را مطالعه نمایید).

## اخطا

- هنگام رانندگی در سرashیبی، موتور را خاموش نکنید، هنگام خاموش نمودن موتور بوستر ترمز و فرمان هیدرولیک به طور ناقص عمل نموده و همچنین سیستم کنترل کازهای خروجی نیز عمل نخواهد کرد.





## فصل چهارم

### نحوه رفتار در مواقع اضطراری

روشن نشدن خودرو	۱۲۴
خاموش کردن موتور هنگام رانندگی	۱۲۶
داغ شدن بیش از حد موتور	۱۲۶
پنچر کردن لاستیک	۱۲۷
گیر کردن خودرو	۱۳۱
بکسل نمودن خودرو	۱۳۲

بدلیل استارت زدن مکرر، موتور خفه کرده باشد.  
در این شرایط به مدت ۵ ثانیه پدال گاز را تا  
انتها فشار داده و در همان حال سوئیچ را در  
وضعیت استارت "START" قرار داده و سپس  
رها کنید. مجدداً در حالی که پدال گاز را رها  
کرده‌اید، استارت بزنید.  
چنانچه پس از ۵ ثانیه استارت زدن، موتور  
روشن نشد، سوئیچ را رها کرده، پس از گذشت  
چند دقیقه استارت بزنید.  
در صورت روشن نشدن موتور، برای تعمیر و  
یا تنظیم موتور، با نمایندگی‌های مجاز شرکت  
کرمان موتور تماس حاصل نمایید.

## تهدیف

- هرگز بیش از ۳ تا ۵ ثانیه موتور را استارت ننیید،  
در غیر این صورت موتور و مدارهای آن بیش از  
حد داغ می‌شوند.



○ پ. روشن نمودن موتور با استفاده از باتری کمکی  
برای پیشگیری از آسیب جسمی شدید و همچنین  
خسارت دیدن خودرو یا اتصالات الکتریکی آن

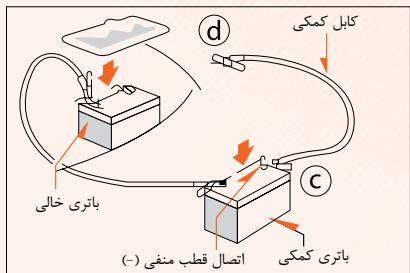
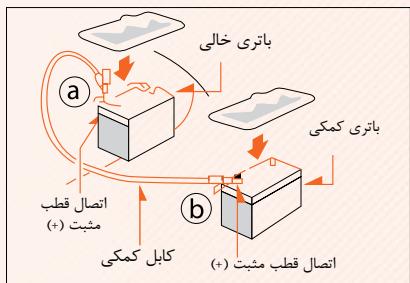
## افطرار

- از روشن نمودن موتور به روش هل دادن یا بکسل  
نمودن خودداری نمایید. در غیر این صورت  
ممکن است قطعات خودرو آسیب دیده یا منجر  
به تصادف گردد. همچنین ممکن است مبدل  
کاتالیزوری سه-منظوره بیش از حد داغ شده متبر  
به آتش‌سوزی شود.
- در صورت چرخیدن موتور با سرعت عادی و  
روشن نشدن موتور
  - ۱. سوئیچ موتور را در وضعیت تجهیزات جانبی  
"LOCK" یا قفل "ACC" قرار داده و سپس  
موتور را استارت بزنید.
  - ۲. در صورتی که موتور روشن نمی‌شود، ممکن  
است بر اثر استارت زدن مکرر "موتور خفه  
کرده باشد". بخش (ب): "استارت زدن موتور  
خفه کرده" را مطالعه نمایید.
  - ۳. در صورت عدم روشن شدن موتور، برای  
تعمیر یا تنظیم موتور، با نمایندگی‌های مجاز  
شرکت کرمان موتور تماس حاصل نمایید.
- ب. استارت زدن موتور خفه کرده  
در صورت روشن نشدن موتور، ممکن است

## روشن نشدن خودرو

- الف. بازرسی ابتدایی  
ابتدا از استارت زدن موتور به روش صحیح و  
براساس مبحث "نحوه استارت زدن موتور" در  
فصل ۳ اطمینان حاصل نموده، میزان سوخت  
را کنترل نمایید.
- در صورت نچرخیدن یا آهسته چرخیدن موتور
  - ۱. محکم و تمیز بودن اتصالات باتری را  
کنترل نمایید.
  - ۲. چراغ سقفی عقب را روشن نموده و شرایط  
باتری را کنترل کنید.
  - ۳. در صورت تخلیه باتری، چراغ روشن نشده یا  
با نور ضعیف روشن شده و خودرو استارت  
نمی‌خورد. با استفاده از باتری کمکی موتور  
را روشن نمایید. مبحث "روشن نمودن موتور  
با استفاده از باتری کمکی" در بخش (پ) را  
مطالعه نمایید.
  - در صورت روشن شدن چراغ سقفی عقب و  
روشن نشدن موتور، می‌بایست برای تعمیر و  
یا تنظیم موتور با نمایندگی‌های مجاز شرکت  
کرمان موتور تماس حاصل نمایید.

- b. سر دیگر کابل مثبت (+) قمز رنگ را به قطب مثبت (+) باتری کمکی متصل نمایید.



- c. سر کابل منفی (-) سیاه رنگ را به باتری کمکی متصل نمایید.

## توجه

- باتری قابل شارژ باید از نوع ۱۲ ولت باشد، پیش از اطمینان از نوع باتری، اقدام نکنید.



### مراحل روشن کردن موتور با استفاده از باتری کمکی

1. در صورتی که باتری کمکی داخل خودرو دیگری قرار دارد، ابتدا از عدم تماس بدنه خودروها با یکدیگر اطمینان حاصل نمایید. تمامی چراخها و تجهیزات جانبی غیر ضروری را خاموش نمایید.

2. در صورتی که موتور خودرو دارای باتری کمکی روشن نیست، موتور را استارت زده و چند دقیقه روشن بگذارید.

3. هنگام روشن کردن موتور با استفاده از باتری کمکی، پای خود را به آرامی روی پدال گاز گذاشته و دور موتور را در حدود ۲۰۰۰ rpm قرار دهید.

4. کابل‌ها را به ترتیب c, b, a متصل نمایید.

5. سر کابل مثبت (+) قمز رنگ را به قطب مثبت (+) باتری خالی متصل نمایید.

به دلیل انفجار باتری، زنگزدگی الکتروودها و اجزای الکتریکی، از دستور العمل زیر به دقت تبعیت نمایید.

در صورت عدم تسلط، انجام این کار را از نمایندگی‌های مجہز شرکت کرمان موتور خواهید.

## اخطار

- باتری حاوی مایع خورنده و سمی می‌باشد. بنابراین موقع روشن کردن موتور با استفاده از باتری کمکی از عینک محافظ استفاده نموده، از پاشیدن اسید سولفوریک به پوست، لباس‌ها و بدنه خودرو جلوگیری نمایید.

- در صورت پاشیدن الکتروولیت باتری بر روی پوست یا داخل چشم‌ها، بلاعافله لباس‌های آغشته به اسید را در آورده و آن بخش را با آب فراوان شسته، سپس به پزشک مراجعه نمایید.

- کاز خروجی از باتری‌ها در صورت قرار گرفتن در معرض شعله یا جرقه قابل انفجار می‌باشد. موقع روشن کردن موتور با استفاده از باتری کمکی از کابل‌های استاندارد استفاده نموده، از سیگار کشیدن یا روشن کردن کبریت خودداری نمایید.

## توجه

- در صورتی که موتور خاموش شود، ترمز و فرمان هیدرولیک عمل نخواهد کرد. بنابراین فرمان دادن و ترمزگیری سخت‌تر خواهد بود.

### DAGH SHDEN BIYSH AZ HD MOUTOR

- در صورتی که چراغ نشانگر دمای مایع خنک‌کننده در محدوده DAGH قرار گیرد، صدای ضربه زدن یا بینگ از موتور شنیده شود، یا قدرت موتور کاهش یابد، ممکن است موتور DAGH کرده باشد. لطفاً مراحل زیر را انجام دهید:

  1. خودرو را از جاده خارج نموده، در مکانی آینه پارک نموده و چراغ‌های اعلام خطر ( فلاشر ) را روشن نمایید. دسته دندنه را در دندنه خلاص قرار داده، ترمز دستی را درگیر نمایید و در صورت روشن بودن کولر، آن را خاموش نمایید.
  2. در صورت خروج بخار مایع خنک کننده از رادیاتور، موتور را خاموش نمایید. پس از قطع شدن بخار، درب موتور را باز نمایید. در صورتی که بخار یا مایع از رادیاتور خارج نمی‌شود، موتور را روشن نگه دارید.

آرامی پدال گاز را فشار دهید و دور موتور را تا  $2000\text{ rpm}$  افزایش دهید.

5. کابل‌ها را به دقت به ترتیب معکوس ابتدا کابل منفی و سپس کابل مثبت جدا نمایید. در صورتی که باتری به دلیل نامعلومی خالی شده است (به طور مثال چراغ‌ها هنوز روشن می‌شوند) با نمایندگی‌های مجاز شرکت کرمان موتور تماس حاصل نمایید.

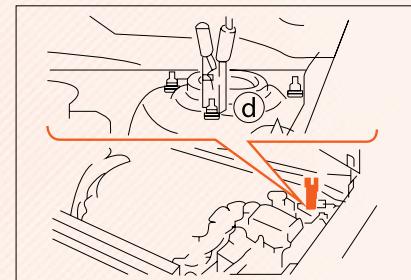
## خاموش کردن موتور هنگام رانندگی

- در صورت خاموش شدن موتور هنگام رانندگی
  1. به آهستگی سرعت خودرو را کاهش داده و به دقت خودرو را از جاده خارج نموده و در مکانی امن قرار دهید.
  2. چراغ‌های اعلام خطر ( فلاشر ) را روشن نمایید.

3. سوئیچ خودرو را در وضعیت تجهیزات جانبی "ACC" یا قفل "LOCK" قرار داده، مجدداً موتور را استارت بزنید.

- در صورتی که موتور روشن نمی‌شود، مبحث "روشن نشدن موتور" را مطالعه نمایید.

6. انتهای دیگر کابل منفی (-) سیاه رنگ را به بدنه خودرو دارای باتری خالی متصل نمایید. نقاط اتصال در تصویر زیر مشخص می‌باشد.



- از اتصال کابل کمکی به بخش‌های متحرک موتور خودداری نمایید.

## توجه

- برای پیشگیری از آسیب جسمی موقع اتصال کابل‌ها، به باتری نزدیک نشده و کابل‌های کمکی را به هیچ نقطه‌ای جز نقاط اتصال صحیح یا نقطه ارت متصل نکنید.

4. به روشن عادی موتور را روشن نمایید. به

۲. موتور را خاموش نموده و چراغ‌های اعلام خطر (فلاتر) را روشن کنید.
۳. ترمز دستی را درگیر نموده و دسته دنده را در دنده خلاص قرار دهید.
۴. تمامی سرنوشتیان را از خودرو خارج نموده و در مکانی اینم قرار دهید.
۵. دستورالعمل زیر را به دقت مطالعه نمایید.  
برای پیشگیری از آسیب جسمی موقع استفاده از جک بالا برنده به نکات زیر توجه فرمایید:

  - از دستورالعمل جک زدن پیروی نمایید.
  - از قرار دادن هر یک از اعضای بدن زیر خودرویی که توسط جک بالا رفته خودداری نمایید.
  - هنگام قرار داشتن خودرو روی جک از استارت زدن یا کار کردن با موتور خودداری نمایید.
  - خودرو را در مکانی مسطح و سفت پارک نموده، ترمز دستی را محکم درگیر کرده و دسته دنده را در وضعیت خلاص قرار دهید. در صورت ضرورت پشت لاستیک در جهت مورب لاستیک پنچر مانع قرار دهید.

۶. پس از کاهش دما تا حد عادی، مجدداً میزان مایع خنک کننده را کنترل نمایید. در صورت ضرورت، مخزن را مجدداً تا سطح صحیح پر کنید. کاهش شدید مایع خنک کننده بیانگر وجود نشتی در سیستم خودرو با نمایندگی‌های مجاز شرکت کرمان می‌شود. در این صورت برای کنترل فوری خودرو با نمایندگی‌های مجاز شرکت کرمان موتورتماس حاصل نمایید.

## افطار

برای پیشگیری از آسیب جسمی تا توقف کامل و خروج بخار از رادیاتور، درب موتور را باز نکنید. خروج بخار یا مایع بیانگر وجود فشار بالاست.

۳. عدم وجود نشتی از رادیاتور، شیلنگ‌ها و زیر خودرو را کنترل نمایید. با وجود این چکیدن قطرات آب از کولر کاملاً عادی است.

## افطار

هنگام روشن بودن موتور بسته‌ها و لباس‌های خود را از قطعات متحرک موتور همانند پره‌های فن و آمدن آسیب شدید جسمی گردید.

## افطار

۴. در صورت نشتی مایع خنک کننده، بلافضله موتور را خاموش نموده و بانمایندگی‌های مجاز شرکت کرمان موتور تماس حاصل نمایید.
۵. در صورت عدم مشاهده نشتی، مخزن مایع خنک کننده را کنترل نمایید. در صورتی که مخزن خالی است، موقع روشن بودن موتور، مخزن را پر کنید.

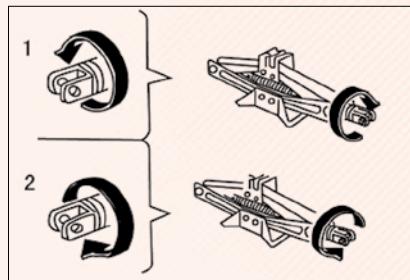
## در صورت پنچر شدن لاستیک

۱. به آهستگی سرعت را کاهش داده و با دقت خودرو را از جاده خارج نموده و در مکانی امن دور از ترافیک عبوری قرار دهید. از پارک کردن در سمت چپ جاده و در مسیر پر سرعت خودداری نمایید.

## ۲. جک

### ۳. لاستیک زاپاس

در صورتی که شخصاً پنچرگیری می‌نمایید، می‌بایست با خوده استفاده، محل قرارگیری جک و دیگر ابزار آشنایی داشته باشید.



- محل اتصال جک را بچرخانید.
- برداشتن: اتصال را مطابق فلش ۱ بچرخانید تا جک شل شود.
- جا سازی: اتصال را مطابق فلش ۲ بچرخانید، تا جک محکم قرار گیرد و در صورت بروز تصادف یا ترمز اضطراری، جک از محل خود تکان نخورد.

## افطار

- از رانندگی به مدت طولانی یا با سرعت بالا با لاستیک زاپاس خودباری نمایید، حداقل سرعت رانندگی با لاستیک زاپاس  $90\text{ Km/h}$  و در مسافت  $50$  کیلومتر می‌باشد. توصیه می‌شود برای تعویض لاستیک به نمایندگی های مجاز شرکت کرمان موتور مراجعه نمایید.

### ابزار مورد نیاز پنچرگیری و لاستیک زاپاس



- تمامی ابزار مورد نیاز و لاستیک زاپاس را خارج نمایید.

### ۱. جعبه ابزار

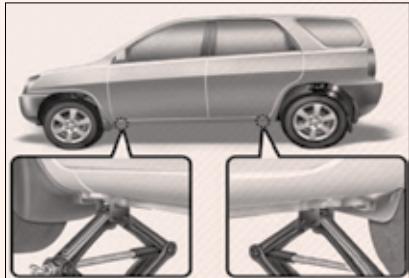
## افطار

- از قرار گرفتن جک در نقطه صحیح اطمینان حاصل نمایید. قرار دادن جک در مکان نادرست منجر به خسارت دیدن خودرو یا افتادن خودرو از روی جک و آسیب جسمی می‌گردد.
- هرگز به زیر خودروی قرار گرفته بروی جک نزدید.
- فقط هنگام تعویض لاستیک، خودرو را توسط جک بلند نمایید.
- در صورت قرار داشتن سرنشیان داخل خودرو از بلند کردن خودرو بوسیله جک خودباری نمایید.
- از قرار دادن اجسام زیر یا روی جک هنگام بالا بردن خودرو پرهیز نمایید.
- خودرو را فقط تا ارتفاعی بالا ببرید که بتوان چرخ را خارج نمود.

## ٧٥٥

- با لاستیک پنچرحتی برای مسافت کوتاهی رانندگی نکنید. در غیر این صورت دچار آسیب غیر قابل تعمیر خواهد شد.

### ○ تنظیم جک



جک را مطابق تصویر در نقاط جک‌گذاری قرار دهید.  
از قرار داشتن جک بر روی زمین مسطح و سفت  
اطمینان حاصل نمایید.

### ○ بلند کردن خودرو



برای جلوگیری از لغزیدن خودرو هنگام استفاده  
از جک، در جهت مورب لاستیک پنچر، جلوی  
چرخ مانع قرار دهید.  
برای قرار دادن مانع توصیه می‌شود، مانع را  
جلوی چرخ جلویی یا پشت چرخ عقبی قرار دهید.

### ○ باز نمودن مهره‌های لاستیک

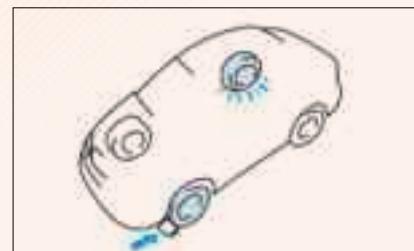


تمامی مهره‌های لاستیک پنچر را پیش از بلند  
نمودن خودرو شل کنید.  
برای باز نمودن مهره‌ها، آچار چرخ را در خلاف  
جهت عقربه‌های ساعت بچرخانید. برای داشتن  
حداکثر گشتاور، آچار چرخ را نگهدارشته و آن  
را به سمت بالا بکشید؛ مراقب باشید آچار چرخ  
از روی مهره نلغزد. مهره‌ها را یک و نیم دور باز  
کرده، اما خارج نکنید.



پیچ نگهدارنده لاستیک زاپاس را باز نموده،  
لاستیک زاپاس را خارج کنید.  
لاستیک زاپاس را به نحوی درون صندوق عقب  
قرار دهید که سمت بیرونی آن بالا قرار گیرد و  
در جهت عکس خارج نمودن آن را جا بزنید تا در  
صورت تصادف یا ترمز ناگهانی جابجا نشود.

### ○ مانع گذاشتن جلو چرخ‌ها



### • تمام مهره‌های چرخ را نصب نمایید.

پس از نصب مهره‌ها، (شکل هرمی) مهره باید به سمت داخل باشد) مهره‌ها را کاملاً سفت کنید. چرخ را به سمت داخل فشار داده و در صورت امکان مهره‌ها را سفت‌تر کنید.

### اطمار

- از روغن‌گاری یا روانکاری پیچ‌ها یا مهره‌ها خودداری نمایید، چرا که ممکن است مهره‌ها خیلی سفت شده و یا حتی پیچ‌ها آسیب بینند. همچنین مهره ممکن است شل شده و لاستیک خارج شده منجر به تصادف شدید گردد. در صورت وجود روغن یا روانکار بر روی پیچ‌ها یا مهره‌ها آن را تمیز نمایید.

### ○ پایین آوردن خودرو



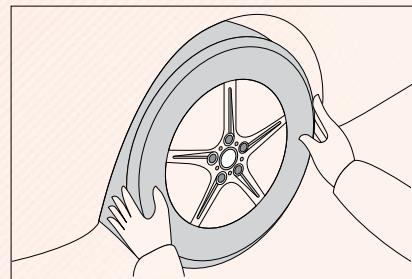
پیش از نصب چرخ‌ها تمامی زنگرزدگی‌ها را با بررس سیمی تمیز نمایید. تماس نادرست بین سطوح فلزی موقع نصب، ممکن است منجر به شل شدن مهره‌های چرخ و در نتیجه خارج شدن چرخ منکام رانندگی شود.

### ○ نصب مجدد مهره‌های چرخ



خودرو را تا ارتفاعی که بتوان لاستیک زاپاس را نصب نمود، بلند کنید.  
بیش از بلند کردن خودرو، آچار جک را درون جک قرار داده (اتصال شل) سپس در جهت عقربه‌های ساعت بچرخانید. پس از تماس جک با خودرو و کمی بالا رفتن خودرو، قرار داشتن جک در محل صحیح را کنترل نمایید

### ○ تعویض چرخ



- مهره‌های چرخ را برداشته و چرخ زاپاس را جابزنید.
- لاستیک زاپاس را در محل نصب بچرخانید. پیچ‌ها را در سوراخ‌های چرخ جا بزنید. سپس چرخ را بلند کنید که پیچ‌های بالایی درون مهره‌ها جا بخورد. لاستیک را چرخانده و به سمت عقب فشار دهید تا بقیه پیچ‌ها نیز درون مهره‌ها بیافتد.

## ● گیر کردن خودرو

در صورتی که خودرو در برف، گل یا ماسه گیرکرده، آن را به سمت جلو و عقب حرکت دهید تا آزاد شود.

### افطار

- هنگام راندن خودروی گیر کرده در صورت وجود افراد یا اجسام در نزدیکی خودرو از حرکت به جلو و عقب برای خارج نمودن آن، احتساب نمایید، چرا که ممکن است خودرو به طور ناگهانی به سمت جلو یا عقب حرکت کرده، منجر به آسیب دیدن افراد یا خسارت دیدن اجسام گردد.

## ● پس از تعویض لاستیک، فشار باد لاستیکها را کنترل نمایید.

لاستیکها را مطابق با مقادیر مشخص شده در فصل ۸ باد کنید. در صورت کمتر بودن فشار باد از مقادیر مشخص شده به آهستگی به اولین پنچرگیری مراجعه و فشار باد لاستیکها را تنظیم نمایید. در پوش سوپیاپ لاستیک را نصب نمایید، در غیر این صورت گرد و خاک و رطوبت وارد سوپیاپ شده، منجر به نشت باد می گردد. در صورت گم شدن در پوش سوپیاپ، بلافاصله آن را با در پوش جدید جایگزین نمایید.

• ابزار، چک و لاستیک پنچر را به طور صحیح در محل خود قرار دهید.

پس از تعویض لاستیک، از آچار چرخ برای سفت کردن مهره‌ها به میزان مشخص شده در فصل ۸ استفاده نمایید. لاستیک پنچر باید توسط پرسنل ماهر تعمیر شود.

### افطار

- پیش از رانندگی از قرار داشتن محکم تمامی ابزار و لاستیک زاپاس در محل خود اطمینان حاصل نمایید تا امکان آسیب جسمی در صورت بروز تصادف یا ترمز ناگهانی کاهش یابد.

## ● خودرو را کاملاً پایین آورده و مهره‌های چرخ را سفت نمایید.

برای پایین آوردن خودرو، جک را در خلاف چهت عقربه‌های ساعت بچرخانید.

برای سفت کردن مهره‌ها، از آچار چرخ استفاده نمایید. از هیچ گونه ابزار یا اهرمی به جز دست خود استفاده نکنید. از قرار داشتن، آچار به طور محکم بر روی مهره‌ها اطمینان حاصل نمایید. مهره‌های ابر اساساً ترتیب مشخص شده در تصویر سفت نموده، هر بار آنها را محکم کنید، این عمل را آنقدر تکرار کنید تا همه مهره‌ها محکم شود.

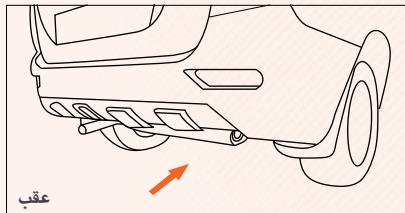
### افطار

- هنگام پایین آوردن خودروها، برای پیشگیری از آسیب جسمی از دور بودن تمامی افراد از خودرو اطمینان حاصل نمایید.

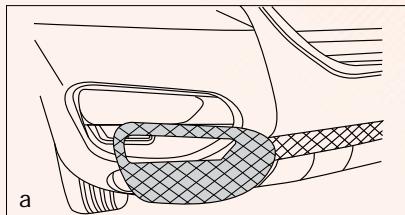
• پس از تعویض لاستیک از آچار چرخ با کشتاور  $120\text{ N}\cdot\text{m}$  برای سفت کردن مهره‌ها استفاده نمایید. در غیر این صورت مهره‌ها شل، چرخ خارج شده و منجر به تصادفات شدید می گردد.

• از رانندگی با سرعت بالا یا در مسافت طولانی خودداری نمایید. حداقل سرعت برای رانندگی با لاستیک زاپاس  $90\text{ Km/h}$  و در مسافت  $50\text{ کیلومتر}$  می باشد.

در صورت ضرورت بکسل نمودن خودرو، نمایندگی های مجاز شرکت کرمان موتور آماده هرگونه همکاری هستند. در صورتی که هنگام بروز مشکل، شرکت بکسل کننده در دسترس نمی باشد، می توانید کابل یا زنجیر بکسل را به قلاب های بکسل اضطراری متصل نمایید. موقع بکسل نمودن به شدت مراقب باشید.



○ اتصال قلاب بکسل اضطراری



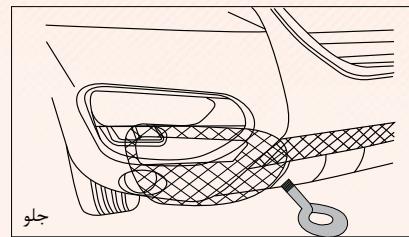
a. صفحه پوشاننده چراغ راهنمای سمت راست را باز کنید.

استفاده از تجهیزات صحیح هنگام بکسل نمودن سلامت خودرو را تضمین می کند.

بکسل نمودن به روش نادرست به خودرو خسارت می زند. بیشتر شرکت های بکسل کننده با روش صحیح بکسل نمودن آشنا نیارند. با وجود این ممکن است موقع بکسل نمودن، اشتیاهی رخ دهد. برای پیشگیری از بروز هر گونه خسارت موقع بکسل نمودن لطفاً به دستور العمل زیر توجه نمایید:

برای بکسل نمودن از سیستم زنجیر اینمی استفاده نموده و تمامی قوانین محلی را مد نظر قرار دهید. چرخ ها و اکسل در تماس با زمین باید در شرایط خوبی قرار داشته باشند، در صورت وارد آوردن هر گونه خسارت به آنها از کامیونت تخت استفاده نمایید.

### ○ بکسل اضطراری



### ○ بکسل نمودن خودرو

#### بکسل نمودن از جلو



#### بکسل نمودن از عقب



#### استفاده از کامیونت تخت مخصوص بکسل



ممکن است قلاب، زنجیر و کابل بکسل شکسته منجر به مջروح شدن افراد یا خسارت دیدن خودرو گردد.

## توجه

- فقط از کابل یا زنجیر مخصوص بکسل استفاده نموده و دسته دنده را در بنده خلاص قرار دهید.



سوئیچ باید در وضعیت تجهیزات جانبی "ACC" (موتور خاموش) یا روشن "ON" (موتور روشن) قرار داشته باشد.

## توجه

- در صورت خاموش بودن موتور، تجهیزات کمکی فرمان و ترمز عمل نخواهد کرد. بنابراین فرمان دادن و ترمز گیری سخت‌تر خواهد بود.



## توجه

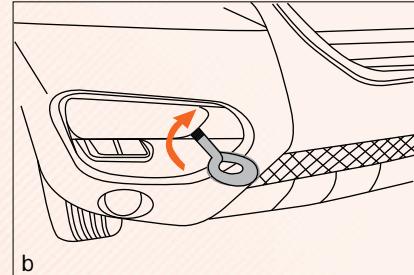
- فقط از قلاب مخصوص بکسل استفاده نمایید، در غیر این صورت خودرو آسیب می‌بیند.
- در صورت قرار داشتن چهار چرخ بر روی زمین از بکسل کردن خودرو، از سمت عقب خودداری نمایید، در غیر این صورت خودرو آسیب می‌بیند.

برای فرمان دادن و به کارگیری ترمز، راننده باید درون خودرو باشد.

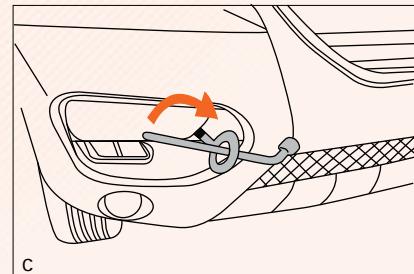
این روش بکسل را فقط بر روی زمین سفت با سرعت کم و برای مسافت کوتاه بکار ببرید. علاوه بر این چرخ‌ها، اکسل‌ها، سیستم گیربکس، عربیلک فرمان و ترمزها باید در شرایط خوب کاری قرار داشته باشند.

## افمار

- هنگام بکسل نمودن خودرو، دقت فراوان داشته باشید. از استارت ناگهانی یا رانندگی ناپایدار خودداری نمایید، چرا که فشار زیادی بر روی قلاب‌های بکسل و زنجیر بکسل وارد می‌شود.



b. قلاب بکسل را در سوراخ مخصوص بکسل اضطراری، بپیچید.



c. قلاب را با استفاده از آچار چرخ محکم کنید.



## فصل پنجم

### نگهداری از خودرو در برابر زنگزدگی و دیگر موارد

۱۳۶ نگهداری از خودرو در برابر زنگزدگی

۱۳۷ تمیز کردن و واکس زدن خودرو

۱۳۸ تمیز کردن داخل خودرو

## نگهداری از خودرو در برابر زنگ زدگی

نگهداری صحیح از خودرو، آن را در برابر زنگ زدگی حفظ می‌نماید. عوامل اصلی زنگ زدگی در خودرو عبارتند از:

- زیر خودرو با نمک و گرد و خاک و رطوبت و مواد قلایی پوشیده شده است.
- رنگ محافظ بدنۀ براثر تصادف جزئی یا برخورد سنگ، خراشیده شده است.

در صورت زندگی در محیط‌های خاص یا کار با خودرو در آب و هوای خاص، نگهداری بیشتر از خودرو الزامی می‌باشد.

- نمک، مواد قلایی یا گرد و خاک همراه مواد شیمیایی روی جاده‌ها، عمل زنگ زدگی را تسريع می‌کنند. حتی در نواحی ساحلی یا نواحی دارای آلودگی صنعتی، هوا دارای نمک می‌باشد.
- رطوبت بالا، بخصوص در مناطقی با دمای هوای نزدیک به صفر، عمل زنگ زدگی را تسريع می‌کند.

در صورت مرطوب یا خیس بودن بخشی از خودرو به مدت طولانی حتی در صورت خشک بودن بقیه قطعات زنگزدگی شدت می‌یابد.

- توسط گرد و خاک مسدود شده باشد.
- پس از پایان فصل زمستان، شاسی‌ها را به طور کامل تمیز نمایید. مبحث "تمیز کردن و واکس زدن خودرو" را مطالعه نمایید.
- کنترل رنگ و پولیش خودرو: برای پیشگیری از زنگ زدگی در صورت مشاهده هرگونه شکستگی یا ترک بر روی رنگ خودرو و پریدن رنگ بلافصله به نمایندگی‌های مجاز شرکت کرمان موتور مراجعه نمایید.
- بخش‌های داخلی خودرو را کنترل نمایید: رطوبت و گرد و خاک روی کنپوش خودرو منجر به زنگ زدن و خورده‌گی می‌شود. همیشه زیر کنپوش‌ها را کنترل نموده، از خشک بودن آنها اطمینان حاصل نمایید. موقع حمل مواد شیمیایی، تمیز کننده‌ها، کودهای شیمیایی، نمک و دیگر موادی که باید در ظرف‌های مناسب حمل شوند، دقت کافی را مبذول نمایید. در صورت پاشیدن یا نشستی این مواد، بلافصله آن را تمیز و خشک نمایید.
- استفاده از گلگیر: گلگیرها موقع رانندگی در مناطق نمکی و قلایی می‌توانند از خودرو حفاظت نمایند. گلگیر بزرگ و نزدیک به
- در صورت عدم وجود تهویه مناسب و بالا بودن دما، اجزای خودرو دچار زنگ زدگی می‌شوند، چرا که قطعات خودرو به دلیل عدم وجود تهویه مناسب نمی‌توانند زود خشک شوند.
- برای پیشگیری از زنگ زدگی خودرو، LFSUV، از قوانین زیر تبعیت نمایید:
- همیشه خودرو را تمیز نگهدازید: تمیز کردن مرتب، خودرو را در شرایط مناسب نگه می‌دارد. لطفاً برای پیشگیری از زنگ زدگی قوانین زیر را مدنظر قرار دهید.
- در صورت رانندگی در جاده‌های دارای ذرات نمک یا مواد قلایی در زمستان یا رانندگی در نواحی ساحلی قطعات متحرک خودرو را حداقل ماهی بکار ببرید.
- بخار یا آب فشار بالا برای تمیز کردن شاسی‌ها و پوشش چرخ‌ها پسیار مناسب است. مشاهده رطوبت و آشغال در این مکان‌ها بسیار مشکل بوده، بنابراین موقع تمیز کردن، دقت کافی مبذول نمایید. در صورت تمیز کردن سطحی و باقی ماندن آشغال و رطوبت، آسیب شدید به این بخش‌ها وارد می‌شود. سوراخ‌های تخلیه روی قاب پایینی درب، لبه دربها و بدنۀ خودرو نباید

## توجه

- مراقب باشید موقع تمیز کردن خودرو،  
با لمس شاسی‌ها، زیر و کف خودرو به  
دستتان آسیب نزند.



- قالپاچ‌های پلاستیکی:** قالپاچ‌های پلاستیکی  
به آسانی توسط مواد آلی آسیب می‌بینند. در  
صورتی که هرگونه مواد آلی بر روی قالپاچ  
ریخت، آن را با استفاده از آب تمیز نموده و عدم  
آسیب دیدن قالپاچ را کنترل نمایید.

## افطار

- از نصب قالپاچ‌های آسیب دیده پلاستیکی،  
خودباری نمایید؛ در غیر این صورت موقع  
رانندگی قالپاچ از چرخ جدا شده و منجر به بروز  
تصادف می‌شود.



- چرخ‌های آلومینیومی:** فقط از تمیز کننده‌های  
خشتشی یا محلول صابون استفاده نمایید.
- سپر پلاستیکی:** هنگام تمیز کردن سپرها مراقب  
باشید. هرگز از تمیز کننده‌های ساینده استفاده نکنید.

## ○ رانندگی در نواحی ساحلی.

○ رانندگی در جاده پوشیده از ضدیغ.

## ○ چسبیدن قیر، رزین، فضله پرندگان و حشرات مرده

- رانندگی در نواحی با مقدار زیاد دوده، ذرات  
زغال، گرد و خاک، ذرات آهن یا مواد شیمیایی.
- کشف شدن خودرو با آشغال و کل.

## ○ نحوه تمیز کردن خودرو

۱. خودرو را پس از سرد شدن در مکانی سایه  
پاک و تمیز نمایید.

۲. با شیلنگ آب، آشغال‌ها و کل چسبیده به  
خودرو را شسته و هرگونه مواد خارجی  
چسبیده به زیر خودرو و لاستیک‌ها یا نمک و  
مواد قلیایی جاده را تمیز نمایید.

۳. برای تمیز کردن خودرو از محلول تمیز کننده  
خشنی استفاده نمایید. تمیز کردن با استفاده  
از محلول باید بر طبق دستورالعمل شرکت

- سازنده باشد. پارچه آغشته به محلول تمیز  
کننده را بر روی سطح کشیده و سپس با آب  
 بشویید. از به کارگیری نیروی زیاد برای تمیز  
کردن خودداری نمایید.

زمین تأثیر بیشتری دارد. گلگیر چرخ خودرو LF620

در نمایندگی‌های مجاز شرکت کرمان موتور  
امکان‌پذیر است.

**تمیز کردن:** خودرو را در پارکینگ با تهویه کامل  
یا در مکانی مسقف پارک نمایید. از پارک خودرو  
در مکان‌های مرتبط خودداری نمایید. هنگام  
تمیز کردن خودرو درگاه را مرتبط (بر رطوبت  
ناشی از راندن خودرو در جاده‌های آب گرفته  
یا پوشیده از برف)، خودگی خودرو افزایش  
می‌یابد. حتی در کاراژهای خشک، عدم وجود  
تهویه مناسب، می‌تواند منجر به خودگی و  
زنگزدن خودرو مرتبط گردد.

## ○ تمیز کردن و واکس زدن خودروی SUV

### ○ تمیز کردن خودرو

- خودرو را به روش عادی تمیز نمایید.  
دلایل زیر می‌توانند منجر به رنگ پریدگی و  
در نتیجه خودگی و زنگ زدگی بدن و قطعات  
خودرو شوند.

## تمیز کردن داخل خودرو

### توجه

از تمیز کردن کف پوش و موکت داخل خودرو با آب یا جریان آب درون خودرو یا خارج از خودرو پرهیز نمایید. ممکن است آب وارد کفپوش و موکت، تجهیزات صوتی یا تجهیزات الکتریکی خودرو شده و منجر به کارکرد نادرست حتی خودگشی و زنگ زدن آن گردد.

### کفپوش

کفپوش را با کفهای تمیز کننده با کیفیت بالا مخصوص فرش تمیز نمایید. از یک گردگیر برای گردگیری استفاده نمایید. محلول های تمیز کننده زیادی وجود دارد که برخی از آنها اسپری بوده، برخی دیگر به صورت پودر یا محلول هستند که در صورت ترکیب با آب تولید کف می کنند. کفپوش را با استفاده از یک اسفنج یا برس آغشته به کف تمیز نموده و به صورت دایره ای پاک کنید. از آب خالص استفاده نکنید. تا حد امکان کفپوش را خشک نگهارید. دستورالعمل های روی قوطی را خوانده و به دقت دنبال نمایید.

۱. واکس زدن باید هر ماه یک بار و یا هر بار که قطرات آب بر روی سطح خودرو نمی ایستاد انجام شود.

۲. پیش از واکس زدن، حتی در صورتی که از تمیز کننده و واکس خودرو استفاده می کنید، بدنه خودرو را شسته و خشک نمایید.

### توجه

در صورتی که واکس زدن در اتاق رنگ با دمای بالا انجام می شود، سپرهاي پلاستيكي را باز نمایيد؛ در غير اين صورت، سپرها به دليل حرارت بالا آسيب مي بینند.

۳. از محلول های پولييش با کیفیت بالا و واکس خودرو استفاده کنید. در صورتی که پولييش خودرو به شدت از بین رفته، پیش از واکس زدن از محلول تمیز کننده واکس استفاده نمایید. دستورالعمل ها و پیشگيري های روی قوطی واکس را به دقت دنبال نمایید. روکش کرمی و سطح رنگ هر دو نیاز به پولييش و واکس زدن دارند.

۴. در صورتی که قطرات آب بر روی سطح خودرو تشکيل نمی شود، آب در مقادير بزرگ تجمع می يابد، واکس زدن را تشدید نمایید.

۵. قیر: قیر را با استفاده از تربانتین یا تمیز کننده های دارای "برچسب غیر زیان بار برای رنگ" تمیز نمایید.

### احفظ!

- از مواد آتی (نفت، نفت سفید، محلول های قوى) استفاده نکنید؛ در غير اين صورت احتمال مسمومیت یا آسيب دیدن خودرو وجود دارد.

۶. تمیز کننده را از روی سطح خودرو به طور كامل بشویید؛ در غير اين صورت، پس از خشک شدن، سطح خودرو را لکه دار می نماید. در صورت شستشوی خودرو در تابستان، هر بخش را به طور كامل با آب بشویید.

۷. برای جلوگیری از لکه آب، از یک حله نرم برای خشک کردن خودرو استفاده نمایید. از سابیدن یا فشار دادن سطح خودرو خودداری نمایید؛ در غير اين صورت سطح رنگ آسيب خواهد دید.

### واکس زدن خودرو

۸. برای حفظ رنگ براق سطح خودرو، واکس زدن بدنه خودرو توصیه می شود:

## ○ روکش‌های چرمی داخل خودرو

برای تمیز کردن روکش‌ها، از پارچه پشمی آغشته به محلول‌های تمیز کننده خنثی استفاده نمایید.

گرد و خاک را با استفاده از پارچه پشمی آغشته به محلول ۵٪ تمیز کننده خنثی بزدایید. پس از استفاده از تمیز کننده، سطح را مجدداً با پارچه تمیز مرطوب پاک نمایید.

در صورتی که قسمتی از چرم خیس شده است، محل را با پارچه تمیز نموده، خودرو را در مکانی دارای تهویه پارک نمایید تا خشک شود.

## ٧٥ج

- در صورت تمیز نشدن کثیفی با محلول خنثی، می‌توانید از تمیز کننده‌های فاقد مواد آلی استفاده نمایید.
- برای تمیز کردن چرم، از مواد آلی همانند نفت، الکل، بنزین یا محلول‌های اسیدی یا قلیایی استفاده نکنید چرا که منجر به رنگ پریدگی چرم می‌شود.
- برس‌های نایلونی یا پارچه‌های مصنوعی ممکن است سطح چرم را خراش بیاندازند.

## ○ صفحه تنظیم کولر، سیستم صوتی، داشبورد، کلیدها و کنترلرهای

برای تمیز کردن این موارد از دستمال مرطوب و نرم استفاده کنید.  
دستمال نرمی را با آب یا آب و لرم مرطوب نموده و به آرامی گرد و خاک را تمیز کنید.

## ٧٥ج

- از مواد آلی (حال‌ها، نفت سفید، الکل، بنزین و غیره) یا محلوهای اسیدی و قلیایی استفاده نکنید. چرا که منجر به رنگ پریدگی، لکه شدن یا بلند شدن رنگ سطح می‌گردد.

در صورت استفاده از محلول‌های تمیز کننده یا پولیش، از عدم وجود مواد ذکر شده در بالا، اطمینان حاصل نمایید.

در صورت استفاده از محلول‌های تمیز کننده جدید از پاشیدن محلول بر روی سطح داخلی خودرو، پیشگیری نمایید، چرا که ممکن است حاوی مواد ذکر شده در بالا باشد.

بالا اصلاحه پس از پاشیدن مایعات آنها را تمیز نمایید.

## ○ کمربند ایمنی

کمربند ایمنی را با استفاده از پاک کننده‌های خنثی یا آب گرم تمیز نمایید. از یک اسفنج یا پارچه نرم برای تمیز کردن استفاده کنید و به دنبال آثار ساییدگی، بریدگی و پارگی به روی کمربند بگردید.

## ٧٥ج

- کمربند ایمنی را به محلول‌های رنگ یا سفید کننده آغشته نکنید، چرا که کمربند ضعیف می‌شود.
- پیش از خشک شدن از کمربند استفاده نکنید.

## ○ درب‌ها و پنجره‌ها

برای تمیز کردن درب‌ها و پنجره‌ها از تمیز کننده‌های خانگی استفاده نمایید.

## ٧٥ج

از ساییدن، خراشیدن یا آسیب‌زدن به سیمهای گرم کن یا اتصالات درون شیشه عقب خودداری نمایید.

## ۷۵

- تودوزی‌های چرمی کثیف و لک می‌شوند. از ایجاد لکه روغن به دقت جلوگیری نموده و همیشه تودوزی‌ها را تمیز نگهدارید.
- قرار دادن طولانی مدت خودرو در معرض نور آفتاب منجر به سخت شدن سطح یا چروک خوردن چرم می‌شود. بنابراین به ویژه در تابستان خودرو را در مکان سایه پارک نمایید.
- از آنجا که در فصل تابستان دمای داخل خودرو به آسانی بالا می‌رود، از قرار دادن هر گونه پلاستیک و نیلی یا ظروف حاوی واکس بر روی سطوح چرمی اجتناب نمایید، چرا که این اجسام در حرارت بالا ممکن است به چرم بچسبند.
- تمیز کردن سطوح چرمی به روش نادرست منجر به رنگ پریدگی یا لکه‌دار شدن چرم می‌شود.

در صورت وجود هرگونه ابهام موقع تمیز کردن، لطفاً با نمایندگی‌های مجاز شرکت کرمان موتور تماس حاصل نمایید.

## فصل ششم

### دستورالعمل‌های نگهداری از خودرو

نگهداری از خودرو	۱۴۲
فرا رسیدن زمان ضرورت تعمیر خودرو	۱۴۲
نکاتی در مورد تعمیر و نگهداری	۱۴۲
استفاده از خودرو در شرایط سخت	۱۴۳

بلافاصله با نمایندگی‌های مجاز شرکت کرمان  
موتور تماس حاصل نمایید.

## افطارات

- بدون کنترل خودرو به رانندگی ادامه ندهید؛ در غیر این صورت ممکن است خودرو خسارت دیده و یا سرنگشینان آسیب بیندند.

## نکاتی بر مورد تعمیر و نگهداری

جدول زمان‌بندی انجام تعمیرات و نگهداری خودرو LF SUV رانندگی با مشکلات کمتر، به صورت اقتصادی و اینم را تضمین می‌نماید. در صورت بروز هر گونه مشکلی همانند کهنه شدن، ترک برداشتن یا آسیب دیدن، بلافاصله شیلنگ‌های پلاستیکی (همانند شیلنگ کولر، سیستم گرمایش، سیستم ترمز و سیستم سوخت) را تعویض نمایید.

- موتور خاموش کرده یا ناپایدار بوده یا صدای بلند از آن شنیده می‌شود.
- قدرت موتور کاهش یافته است.
- از موتور صدای غیر عادی به گوش می‌رسد.
- نشتی آب و روغن از زیر خودرو (چکه کردن آب کولر کاملاً عادی است).
- تغییر صدای اگزوز (این صدا ممکن است به دلیل نشتی دود اگزوز باشد. پنجره را باز نموده و بلافاصله سیستم اگزوز را کنترل نمایید).
- نشتی باد لاستیکها؛ موقع دور زدن صدای بدی از چرخ‌ها شنیده می‌شود. سایش نامنظم لاستیکها
- کشیده شدن خودرو به یک طرف موقع رانندگی در مسیر مستقیم بر روی زمین مسلط صدای غیر عادی مرتبط با تجهیزات سیستم تعلیق
- ترمز بی‌اثر؛ فشار دادن پدال ترمز یا کلacz حالت اسفنجی داشته باشد؛ پدال تقریباً با کف خودرو برخورد کرده باشد، موقع ترمزگیری خودرو به یک طرف کشیده شود.
- بالا رفتن مداوم دمای مایع خنک کننده.
- در صورتی که هر کدام از حالات فوق رخ داده،

## نگهداری از خودرو

- انجام تعمیرات ادواری مهم و ضروری می‌باشد.
- شرکت کرمان موتور قویاً توصیه می‌نماید که تعمیرات ادواری را براساس برنامه تعمیر و نگهداری و برای کمک به موارد زیر انجام دهید:
- صرفه‌جویی در مصرف سوخت
- افزایش عمر مفید خودرو
- لذت بردن از رانندگی
- رانندگی اینمن
- آسایش در مسافت
- مطابقت با محدودیت‌های گارانتی
- مطابقت با قوانین محلی
- برای انجام تعمیرات و نگهداری به کجا مراجعه کنید؟
- تعمیرات و نگهداری ایده‌آل در نمایندگی‌های مجاز شرکت کرمان موتور ارائه می‌شود.

## فرا رسیدن زمان ضرورت تعمیر خودرو

- به نحوه کارکرد و صدای خودرو دقت نمایید.
- برخی موارد بیانگر فرا رسیدن زمان تعمیر خودرو در زیر آمده است:

## ◎ استفاده از خودرو در شرایط سخت

۹. رانندگی در دمای بیش از  $30^{\circ}\text{C}$ ، رانندگی با سرعت  $120\text{ km/h}$  یا بیشتر، در زمانی که به دلیل وجود ترافیک مدت زمان رانندگی به بیش از  $50\%$  زمان واقعی افزایش می‌یابد.
۱۰. رانندگی با بار بیش از حد

در خودروهایی که به طور معمول در شرایط سخت مورد استفاده قرار می‌گیرند باید تعمیرات دوره‌ای در دفعات بیشتری انجام گیرد. شرایط سخت شامل موارد زیر می‌باشد:

۱. رانندگی در مناطق پر گرد و خاک یا قرار گرفتن مداوم در معرض هوای دارای نزدات نمک یا رانندگی در مناطق ساحلی.
۲. رانندگی در جاده‌های ناهموار، آب گرفته یا کوهستانی.
۳. رانندگی در هوای سرد.

۴. در هوای سرد، موتور به مدت طولانی به طور درجا کار کرده یا اغلب در فواصل کوتاه براندید.

۵. ترمزگیری مداوم و ترمزهای ناگهانی.
۶. استفاده از خودرو به صورت یدککش.

۷. استفاده از خودرو به صورت تاکسی یا خودروی اجاره‌ای.

۸. رانندگی در دمای بیش از  $22^{\circ}\text{C}$ ، رانندگی در جاهای پر ترافیک، رانندگی در زمانی که به دلیل وجود ترافیک مدت زمان رانندگی به بیش از  $50\%$  زمان واقعی افزایش می‌یابد.

## ۷۵

- با گذشت زمان شیلنگ‌های پلاستیکی کهنه شده، ترک برمی‌دارند که منجر به پاره شدن، فرسایش و متورم شدن شیلنگ می‌شود.



در صورتی که غالباً در یک یا چند مورد از شرایط زیر رانندگی می‌کنید، برخی موارد تعمیر و نگهداری باید در فواصل زمانی کوتاه‌تری انجام شود.

### ○ الف. شرایط جاده

۱. رانندگی دائمی در جاده‌های ناهموار، گل‌آسود یا جاده آغشته به برف آب شده
۲. رانندگی در جاده‌های پر گرد و خاک

### ○ ب. شرایط رانندگی

۱. رانندگی مکرر در فواصل کمتر از ۸ کیلومتر در دمای زیر صفر درجه
۲. خودرو اغلب در حالت درجا و یا با سرعت کم رانده می‌شود، همانند ماشین پلیس، تاکسی و ماشین توزیع کالا





## فصل هفتم

### نحوه انجام موارد تعمیرات و نگهداری توسط مالک خودرو

محفظه موتور ۱۴۶

موتور و شاسی ۱۴۹

تجهیزات برقی ۱۵۶

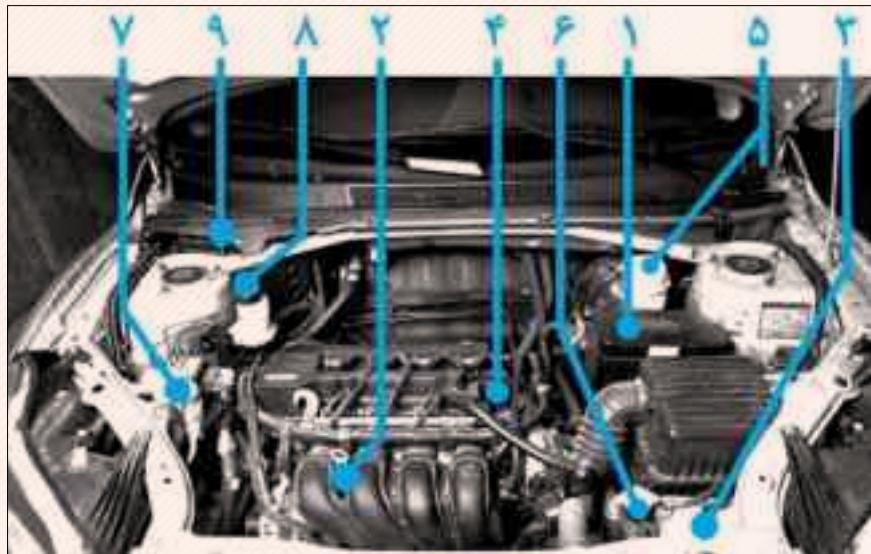
## ۱-۷. محفظه موتور ▶

نمایش محفظه موتور ۱۴۷

۱۴۷

نکات سودمند موقع انجام موارد تعمیرات و نگهداری توسط مالک

## نمایش محفظه موتور



### نکات سویدمند هنگام انجام موارد تعمیرات و نگهداری توسط مالک

انجام موارد تعمیر و نگهداری، به صورت مشروح در این بخش، کاملاً ضروری می‌باشد. مواردی که انجام آنها برای مالک آسان است به شرح زیر می‌باشد:

چنانچه در فصل ۶ اشاره شد، اولین تعمیرات دوره‌ای باید توسط تکنسین‌های متخصص با استفاده از ابزار خاص در نمایندگی‌های مجاز شرکت کرمان موتور انجام گردد.

تعمیر و نگهداری مناسب از بروز آسیب جسمی پیشگیری می‌نماید. برای پیشگیری از هرگونه خسارت به موارد زیر توجه خاص نمایید:

○ هنگام روشن بودن موتور، دست‌ها، لباس‌ها و ابزار را از قطعات متحرک فن و تسمه موتور دور نگهدارید (بهتر است وسایلی مانند ساعت، کراوات و حلقه را باز نمایید).

○ پس از خاموش کردن موتور، دمای اجزای موتور، موتور، رادیاتور، لوله اگزوز، مخزن روغن هیدرولیک فرمان، شمع، روغن و مایع خنک کننده بسیار بالاست، مراقب باشید آنها را لمس نکنید.

۱. جعبه فیوز
۲. گیج روغن
۳. مخزن مایع خنک کننده موتور
۴. درپوش مخزن روغن موتور
۵. مخزن روغن هیدرولیک فرمان
۶. درپوش رادیاتور
۷. مخزن مایع شیشه‌شوی
۸. مخزن روغن هیدرولیک فرمان
۹. کاور باتری

## اخطار

- فقط از شمع طراحی شده برای خودرو استفاده نمایید.
- در صورت پرشدن بیش از حد روغن فرمان هیدرولیک، برای پیشگیری از آسیب دیدن فرمان هیدرولیک تمیز کردن روغن ضروری است.
- در صورت پرشدن بیش از حد روغن ترمز، برای جلوگیری از آسیب دیدن اجزای موتور یا پوشش رنگ، تمیز کردن روغن ترمز با آب ضروری است.
- رانندگی هنگام برداشتن فیلتر هوا، مطلقاً منوع است. در غیر این صورت موتور آسیب می بیند.
- مراقب باشید، برفپاکنها، شیشه جلو را خشن نینهادن.
- هنگام بستن در موتور نبودن ابزار، پارچه و غیره درون محفظه موتور را کنترل نمایید.

## توصیه

- هنگام بالا بردن خودرو با استفاده از جک، از رفتن به زیر آن خودرو خودداری نمایید. برای رفتن زیر خودرو، از پایه خرکهای نگهدارنده یا انواع دیگر پایه استفاده نمایید.
- هنگام کار بر روی یا زیر خودرو، برای پیشگیری از ریختن موادی افتادن اجسام پا پاشیدن مایعات درون چشمانتان، عینک محافظ بزنید.
- به خاطر داشته باشید که باتری و سیم پیچ سوئیچ دارای ولتاژ و جریان بسیار بالایی هستند. مراقب باشید می ایجاد مدار کوتاه منجر به آتشسوزی نشود.
- در صورت پرشدن بیش از حد مایع خنک کننده موتور برای پیشگیری از آسیب دیدن اجزای موتور یا پوشش رنگ، تمیز کردن مایع خنک کننده با آب ضروری است.
- از پاشیدن هرگونه مایع درون سوراخ شمع جلوگیری نمایید.
- قرار دادن الکتروود بالایی و مرکزی شمع در کنار هم ممنوع می باشد.

۰ در صورتی که موتور بیش از حد داغ شده باشد، برای پیشگیری از سوختگی دریوش رادیاتور را باز نکنید.

۰ هرگز موادی مانند کاغذ و پارچه را در محفظه موتور قرار ندهید.

۰ پیش از کار در اطراف شبکه فن خنک کننده یا رادیاتور از خاموش بودن سوئیچ خودرو اطمینان حاصل نمایید. پس از قرار دادن سوئیچ در وضعیت روشن. در صورتی که دمای مایع خنک کننده موتور بالا برود یا کولر روشن شود، فن خنک کننده الکتریکی موتور به طور خودکار روشن می شود.

۰ برای پیشگیری از آتشسوزی از نزدیک کردن شعله مستقیم به مخزن سوخت یا باتری خودداری نمایید.

۰ هنگام جدا کردن باتری به شدت مراقب باشید، چرا که باتری حاوی الکتروولیت خورنده است.

## ۷-۲. موتور و شاسی ▶

کنترل سطح روغن موتور	۱۵۰
کنترل سطح مایع خنک کننده موتور	۱۵۰
کنترل رادیاتور و کندانسور	۱۵۱
کنترل فشار باد لاستیکها	۱۵۱
کنترل و تعویض لاستیکها	۱۵۲
تعویض لاستیک	۱۵۳
جابجا نمودن لاستیکها	۱۵۴
نصب زنجیر چرخ	۱۵۴
تعویض رینگها	۱۵۵
نکات سودمند در رابطه با چرخهای آلومینیومی	۱۵۵

## ① کنترل سطح مایع خنک کننده موتور

هنگام خنک بودن موتور، میزان مایع خنک کننده درون مخزن را کنترل نمایید.  
اگر میزان مایع بین حداقل "FULL" و حداقل "LOW" میباشد، مایع خنک کننده به میزان کافی موجود است، در صورتی که میزان مایع خنک کننده پایین تر از حداقل "LOW" باشد، پر کردن مخزن مایع خنک کننده ضروری است.  
(برای اطلاع از نوع مایع خنک کننده موتور، مبحث "انتخاب مایع خنک کننده موتور" در ستون بعدی را مطالعه نمایید).

سطح مایع خنک کننده درون مخزن با توجه به تغییرات دما عوض میشود، با وجود این در صورتی که سطح مایع خنک کننده کمتر از علامت "LOW" باشد، پر کردن مخزن و رساندن سطح مایع به "FULL" الزامی است.  
پس از پر کردن مایع خنک کننده در صورت کاهش سطح مایع پس از مدت کوتاه، احتمالاً سیستم نشتی دارد. کنترل رادیاتور، شیلنگها، بست رادیاتور، شیر تخلیه و پمپ آن الزامی است.

## ٦٥

- از چکیدن قطرات روغن بر روی اجزای موتور جلوگیری نمایید.

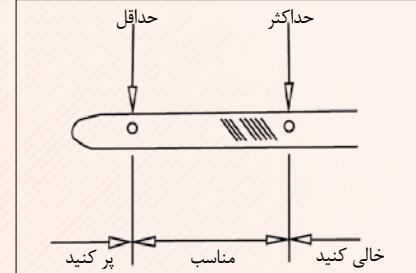


در صورتی که سطح روغن پایین تریا در سطح حداقل میباشد، با همان نوع روغن مخزن را پر نمایید.  
در پوشش مخزن روغن را برداشته، هر بار کمی روغن به مخزن اضافه نموده، گیج روغن را کنترل نمایید. در صورت قرار گرفتن سطح روغن در میزان صحیح در پوشش مخزن را قرار داده و سفت نمایید.

## ٦٦

- از پرکردن بیش از حد مخزن برای پیشگیری از آسیب دیدن موتور جلوگیری نمایید.
- پس از پرشدن مخزن، با استفاده از گیج، سطح روغن را کنترل نمایید.
- کافی نبودن روغن منجر به فشار کم روغن موتور شده، در نتیجه روانکاری ضعیف، سایش شدید و خنک کاری موتور و در نهایت باعث خسارت به موتور و کاهش عمر مفید آن میگردد.

## ② کنترل سطح روغن موتور



هنگام کار کردن موتور در دمای کاری، موتور را خاموش نموده، سطح روغن را با استفاده از گیج روغن اندازه بگیرید.

۱. برای اندازه گیری صحیح، پارک خودرو در مکانی مستطیل، خاموش نمودن موتور و چند دقیقه منتظر ماندن برای بازگشت روغن به داخل موتور ضروری میباشد.
۲. گیج روغن را ببرون کشیده و تمیز نمایید.
۳. گیج روغن را مجدداً جا زده، سعی کنید آن را به انتهای مخزن برسانید، در غیر این صورت میزان صحیحی را نشان نمی دهد.
۴. گیج را ببرون کشیده، سطح روغن را کنترل نمایید.

## توجه

- برای پیشگیری از سوختگی، موقع داغ بودن موتور، در پوش رادیاتور را باز نکنید.
- برای پیشگیری از سوختگی، موقع داغ بودن موتور، رادیاتور و کندانسور را المس نکنید.
- برای جلوگیری از خسارت بیند رادیاتور و کندانسور، کنترل آنها را خودتان انجام ندهید.

## ◎ کنترل فشار باد لاستیکها

فشار باد صحیح لاستیکها را مدنظر داشته باشید. برای اطلاع از فشار باد صحیح لاستیک مبحث اندازه لاستیک، فصل ۸ را مطالعه نمایید. کنترل فشار باد لاستیک هر دو هفته یک بار یا حداقل هر ماه یک بار الزامی است. کنترل فشار باد لاستیک زیپاس را فراموش نکنید. فشار باد لاستیک نادرست منجر به هدر رفتان سوخت، کاهش آسایش هنگام رانندگی، کاهش عمر مفید خودرو و کاهش ایمنی موقع رانندگی می شود. در صورتی که مکرراً می بایست لاستیکها را باد کنید، برای کنترل خودرو به نمایندگی های مجاز شرکت کرمان موتور مراجعه نمایید.

## اطمار

- برای اطمینان از فعالیت صحیح موتور و برای پیشگیری از داغ کردن آن، وجود میزان کافی مایع خنک کننده درون مخزن ضروری می باشد. در صورت کار کردن موتور داغ کرده، عمر مفید آن کاهش یافته و حتی ممکن است خراب شود.

## ◎ کنترل رادیاتور و کندانسور

در صورتی که رادیاتور یا کندانسور به شدت کثیف باشند یا نتوان از شرایط مناسب آنها اطمینان حاصل نمود، مراجعه به نمایندگی های مجاز شرکت کرمان موتور برای کنترل خودرو، ضروری است.

در صورت یافتن نشتی، برای کنترل فشار در پوش، به نمایندگی های مجاز شرکت کرمان موتور مراجعه نمایید.

## ◎ انتخاب مایع خنک کننده موتور

فقط از مایع خنک کننده توصیه شده شرکت کرمان موتور استفاده نموده و مخزن را با نوع صحیح مایع خنک کننده مناسب دمای کاری پر نمایید.

## ٩٤٥

- از پر کردن مخزن با آب خالص خودداری نمایید.

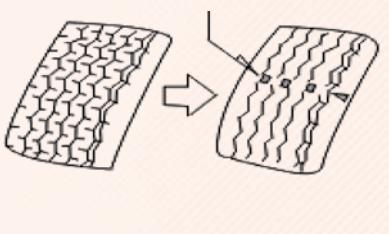


استفاده از مایع خنک کننده نادرست به "سیستم خنک کننده" موتور آسیب می زند.

برای اطلاع از جزئیات بیشتر با نمایندگی های مجاز شرکت کرمان موتور تماس حاصل نمایید.

## ◎ کنترل و تعویض لاستیک‌ها

نشانگر سایش روی آج لاستیک



### ◎ کنترل لاستیک

نشانگر سایش برای کنترل سایش لاستیک استفاده می‌شود. در صورت پدیدار شدن نشانگر، تعویض لاستیک الزامی می‌باشد.

لاستیک‌های خودرو LF6430 به نشانگر سایش برای بیان زمان تعویض لاستیک مجهز می‌باشند. در صورتی که آج لاستیک تا ضخامت ۱/۶ میلیمتر یا کمتر ساییده شود، نشانگر سایش دیده می‌شود. در صورتی که دو یا تعداد بیشتری از علائم بین شیارها مشخص شده‌اند، تعویض لاستیک ضروری می‌باشد. هرچه

هنگام کنترل فشار باد لاستیک، دنبال کردن دستورالعمل‌های زیر ضروری است:

- فشار باد لاستیک را موقع سرد بودن کنترل نمایید. اندازه‌گیری فشار باد لاستیک فقط زمانی که خودرو حداقل ۳ ساعت پارک شده یا کمتر از ۱/۵ کیلومتر رانده شده، صحیح می‌باشد.

- از فشارسنج باد (گیج باد) استفاده نمایید. کنترل فشار باد به وسیله تجربه ممکن است منجر به اشتباہ گردد. حتی کم یا زیاد بودن جزئی فشار باد لاستیک نیز، می‌تواند منجر به کاهش امنیت رانندگی و فعالیت نامنظم شود.

- پس از رانندگی فشار باد لاستیک بالاست که کاملاً عادی است. از کاهش فشار باد لاستیک خودداری نمایید.

- از قرار داشتن درپوش سوپاپ، اطمینان حاصل نمایید. بدون درپوش گرد و خاک یا رطوبت ممکن است وارد سوپاپ شده، منجر به نشتشی باد گردد. در صورت گم کردن درپوش سوپاپ، نصب درپوش جدید الزامی است.

## اخطار

فشار باد صحیح لاستیک‌ها را حفظ نمایید؛ در غیر این صورت بروز موارد زیرو و حتی آسیب جسمی امکان‌پذیر است.

فشار باد لاستیک پایین منجر به موارد زیر می‌شود:

- سایش بیش از حد
- سایش غیر عادی
- سختی کنترل خودرو
- نشتشی باد به دلیل داغ شدن بیش از حد لاستیک
- کاهش درزگیری لبه‌های لاستیک
- تغییر شکل و دفورمه شدن چرخ و جداشدن لاستیک
- فشار باد لاستیک بیش از حد منجر به موارد زیر می‌شود:
- سختی کنترل خودرو
- ساییدگی بیش از حد آچهای مرکزی
- آسیب دیدن بیشتر لاستیک در بخش‌های سخت جاده

در خودرو LF SUV از لاستیک کهنه استفاده نکنید.

استفاده از لاستیک کهنه قادر مشخصات واضح بسیار خطرناک است.

توصیه می‌شود هر چهار لاستیک یا حداقل دو لاستیک جلو یا دو لاستیک عقب را همزمان تعویض نمایید.

برای اطلاع از نحوه تعویض لاستیک مبحث "پنچر کردن" در فصل ۴ را مطالعه نمایید. هنگام تعویض لاستیکها، چرخ‌ها را در حالت بالا نس نگهداشید.

چرخ‌های بدون بالا نس روی فعالیت خودرو تأثیر منفی گذاشته و عمر مفید لاستیکها را کاهش می‌دهند. در صورت استفاده از خودرو نیز بالا نس چرخ‌ها بر هم می‌خورد. بنابراین به طور مرتب چرخ‌ها را کنترل نموده و بالا نس کنید. هنگام تعویض لاستیک، سوپاپ نیز باید با سوپاپ تو تعویض شود.

## تعویض لاستیک

در صورت تعویض لاستیک، از لاستیک با مشخصات و مدل مشابه قبلی و ظرفیت مشابه لاستیک قبلی استفاده نمایید.

استفاده از لاستیک با مدل دیگر منجر به وارد آمدن فشار به خودرو، درجه‌بندی کیلومترشمار، سرعت‌سنج، فاصله از زمین و فاصله بین بدنه خودرو و لاستیک یا زنجیر چرخ می‌شود.

## اخطار

برای پیشگیری از آسیب جسمی شدید یا حتی مرگ دستور العمل زیر ارائه می‌شود:

- از ترکیب نمودن لاستیک‌های رایال، مورب و یک جهته به روی یک خودرو، خودباری نمایید، در غیر این صورت منجر به وارد آمدن خسارت به خودرو و از دست دادن کنترل خودرو می‌گردد.

- از لاستیک دارای اندازه‌ای که شرکت کرمان موتور توصیه نکرده استفاده نکنید، در غیر این صورت منجر به وارد آمدن خسارت به خودرو و از دست دادن کنترل آن می‌گردد.

میزان ضخامت آج لاستیک کمتر شود، احتمال سرخوردن و ترکیدن لاستیک افزایش می‌یابد.

در صورتی که خسارتی همانند پارگی، بریدگی و ترک با عمقی که سیم‌های درون لاستیک مشاهده می‌شوند، رخ داد. بخش داخلی لاستیک آسیب دیده است و تعویض آن ضروری است.

در صورت نشتی مکرر باد لاستیک یا عدم مشخص بودن مکان بریدگی یا دیگر آسیبها برای برطرف نمودن مشکل، تعویض لاستیک ضروری است. در صورت عدم اطمینان با نمایندگی‌های مجاز شرکت کرمان موتور تماس حاصل نمایید.

در صورت نشتی باد هنگام رانندگی، به حرکت ادامه ندهید، چرا که راندن بیشتر منجر به وارد آمدن خسارت غیر قابل جبران به خودرو می‌شود. در صورت کار کردن لاستیک بیش از ۶ سال حتی در صورت سالم بودن ظاهر لاستیک، کنترل لاستیک توسط پرسنل م梗ب ضروری می‌باشد.

با وجود اینکه لاستیک استفاده نشده، یا به ندرت استفاده شده است، گذشت زمان لاستیک را فرسوده می‌کند. این موارد در مورد لاستیک زایپس نیز صادق است.

## اخطار

- هنگام استفاده از زنجیر چرخ، سرعت خودرو نباید از  $50 \text{ km/h}$  یا محدوده سرعت مشخص شده توسط کارخانه سازنده خودرو (هر کدام که پایین‌تر است) بیشتر شود.
- هنگام استفاده از زنجیر چرخ، مراقب چاله‌ها، پیچ‌های تند جاده و دیگر موارد که موثر در پریدن خودرو است، باشید.
- هنگام استفاده از زنجیر چرخ، از پیچ‌های تند یا ترمز قفل کننده چرخ‌ها خودداری نمایید، چرا که بر روی فعالیت خودرو تأثیر منفی می‌گذارد.
- هنگام استفاده از زنجیر چرخ، راننده باید پیش از چرخیدن در پیچ‌ها، سرعت خودرو را کاهش دهد تا کنترل خودرو را حفظ نموده از تصادف پیشگیری نماید.

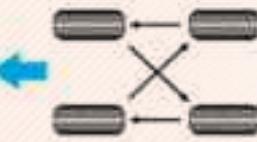
مکرر و همتراز نبودن چرخ‌ها، لاستیک‌ها به طور غیر عادی ساییده می‌شوند.

## جابجای نمودن لاستیک‌ها

### نصب زنجیر چرخ

#### انتخاب زنجیر چرخ

از زنجیر چرخ با اندازه صحیح استفاده نمایید. قوانین استفاده از زنجیر چرخ براساس مکان‌ها و جاده‌های مختلف متفاوت است. بنابراین پیش از نصب زنجیر چرخ، قوانین محلی را کنترل نمایید.



توصیه می‌شود پس از طی مسافت ۱۰۰۰ کیلومتر لاستیک‌ها را جابجا نمایید تا نحوه سایش در چهار لاستیک مشابه بوده و عمر مفید آنها افزایش یابد.

با وجود این، زمان صحیح برای جابجایی لاستیک‌ها، با توجه به عادات رانندگی و شرایط جاده مشخص می‌شود.

برای تعویض لاستیک‌ها، مبحث "پنچر شدن" در فصل ۴ را مطالعه نمایید.

هنگام جابجا کردن لاستیک‌ها سایش نامنظم و خسارت دیدن آنها را کنترل نمایید. بر اثر فشار باد نادرست، بالاتس نبودن چرخ‌ها یا ترمزنگیری

- سفت بودن مهره‌های چرخ را کنترل نمایید.
- هنگام استفاده از زنجیر چرخ مراقب باشید به چرخ‌های آلومینیومی آسیب نزنید.
- فقط از مهره‌های چرخ و آچار چرخ مخصوص چرخ‌های آلومینیومی استفاده نمایید.
- هنگام استفاده از زنجیر چرخ، چرخ‌ها را بالانس نموده، فقط از تنظیم کننده بالانس و یا ابزار مشابه آن به همراه چکش‌های لاستیکی یا پلاستیکی استفاده نمایید.
- کنترل هرگونه آسیب چرخ‌های آلومینیومی نیز الزامی می‌باشد. در صورت خسارت دیدن، تعویض چرخ با چرخ نو الزامی می‌باشد.

استفاده نکنید، چرخ‌های کهنه ممکن است بدون هیچ هشداری برای مسافت طولانی کار کرده و به طور ناگهانی خراب شوند. علاوه بر این چرخ‌های کج شده همیشه دارای آسیب ساختاری می‌باشند، بنابراین از آنها استفاده نکنید. از تیوب داخلی در چرخ‌های بدون تیوب (تیوپلس) استفاده نکنید.

## افطار

- از آنجا که چرخ‌هایی با اندازه‌های متفاوت ممکن است موجب خطراتی از قبیل از دست دادن کنترل خودرو شوند، فقط از چرخ‌هایی که توسط کارخانه سازنده توصیه شده استفاده کنید، در غیراینصورت ممکن است منجر به تصادف گردد.

## نکات سودمند رابطه با چرخ‌های آلومینیومی

- در خودروهای مجهز به چرخ‌های آلومینیومی، پس از طی مسافت ۱۶۰۰ کیلومتر سفت بودن مهره‌های چرخ را کنترل نمایید.
- در صورت تعویض، تعمیر یا جابجایی لاستیک‌ها، پس از طی مسافت ۱۶۰۰ کیلومتر،

## تعویض رینگ‌ها

### ○ زمان تعویض چرخ‌ها

در صورت مشاهده هر گونه آسیب شدید همانند کج شدن، یا سایش شدید چرخ‌ها، تعویض آنها ضروری است. در صورت عدم تعویض چرخ آسیب دیده، ممکن است لاستیک از چرخ جدا شده منجر به تصادف گردد.

### ○ انتخاب چرخ

در صورت تعویض چرخ، از چرخ با مشخصات و مدل مشابه قبلی استفاده نمایید. نمایندگی‌های مجاز شرکت کرمان موتور قادر به تعویض صحیح چرخ می‌باشند.

چرخ‌های از نوع یا اندازه متفاوت منجر به تأثیر منفی بر روی کنترل خودرو، عمر مفید چرخ‌ها و بلبرینگ‌ها، سیستم خنک‌کننده ترمز، درجه‌بندی سرعت سنج، کیلومترشمار، کارکرد ترمز، برای چراغ‌های جلو، ارتفاع سپر، ارتفاع خودرو از زمین و فاصله بین لاستیک یا زنجیر چرخ و بدنه خودرو و شاسی می‌شوند. برای تعویض چرخ‌ها، از چرخ‌های قدیمی

## ◀ ٧-٣. تجهیزات برقی

کنترل باتری ١٥٧

کنترل و تعویض فیوزها ١٥٧

## ○ کنترل بخش داخلی باتری

- بخش داخلی باتری را براساس راهنمای روی جعبه باتری و با توجه به رنگ چراغ نشانگر باتری می‌توان کنترل نمود.
- سبز: خوب
- سفید: شارژ کنید
- مشکی: باتری را تعویض نمایید.

## ○ کنترل و تعویض فیوزها



تیپ A

- عدم وجود خوردگی یا اتصالات شل، ترک یا شل شدن در پوش باتری را کنترل نمایید.
- الف. در صورت خوردگی اتصالات باتری، تمیز کردن آن با محلول آب گرم و جوش شیرین ضروری می‌باشد. برای پیشگیری از خوردگی اتصالات بیرونی را با گریس چرب نمایید.
- ب. در صورتی که اتصال شل شده است، مهره را سفت نمایید.
- پ. بست نگهدارنده را سفت نمایید تا باتری محکم بماند. سفت نمودن بیش از حد به جعبه باتری آسیب می‌زند.

## توضیح

- پیش از انجام موارد تعمیر و نگهداری از خاموش بودن موتور و تجهیزات جانبی اطمینان حاصل نمایید.
- برای کنترل باتری، کابل ارت منفی دارای علامت "-" را ابتدا متصل نموده و در انتهای جد نمایید.
- از ایجاد مدار کوتاه با استفاده از ابزار جلوگیری نمایید.
- هنگام تمیز کردن باتری، از ورود مایع شوینده به باتری جلوگیری نمایید.

## ○ کنترل باتری

### اخطار

- شارژ بیش از حد باتری منجر به خروج اکسیژن و هیدروژن و شعله‌ور شدن آنها می‌شود.
- هنگام استفاده از ابزار در اطراف باتری، از ایجاد جرقه جلوگیری نمایید.
- از روشن کردن سیگار یا آتش در اطراف باتری خودداری نمایید.
- از نزدیک شدن کودکان به باتری جلوگیری نمایید.

## ○ کنترل قسمت‌های بیرونی باتری



## اطمار

- استفاده از فیوزی با آمپر بالاتر یا قرار دادن هر جسم دیگری به جای فیوز ممنوع می باشد در غیر این صورت امکان آسیب شدید یا حتی آتش سوزی وجود دارد.



فیوز سوخته را ببایدید. نام مدار مورد حفاظت هر کدام از فیوزها بر روی در پوش جعبه فیوز حک شده است.

برای آشنایی با کارکرد کنترل هر مدار فصل ۸ را مطالعه نمایید.

فیوز تیپ A را با فیوزکش بیرون بکشید.  
فیوزکش در موقعیت ۳۷ تصویر "محفظه موتور" در فصل ۸ قرار دارد.

در صورت امکان از سوختن یا سالم بودن فیوز اطمینان حاصل نموده، فیوز سوخته را تعویض نمایید.

از فیوز با آمپر مشخص شده روی درب جعبه فیوز استفاده نمایید.

در صورتی که فیوز با آمپر مشخص شده در دسترس نیست، از فیوزی با آمپر کمتر استفاده نمایید. با وجود این فیوز با آمپر پایین تر نیز خواهد سوخت که بیانگر وجود مشکل نمی باشد. یک دست فیوز یدکی برای موقع اضطراری تهیه نمایید.

در صورتی که فیوز نو بلافاصله سوخت، مدار برقی دچار مشکل شده است، به نمایندگی های مجاز شرکت کرمان موتور مراجعه نمایید.



تیپ B

در صورتی که چراغ های جلو یا دیگر تجهیزات برقی عمل نمی کنند کنترل فیوزها ضروری می باشد. در صورت سوختن فیوز آن را با فیوز نو تعویض نمایید.

برای اطلاع از محل قرارگیری جعبه فیوز "فصل ۸ بخش فیوزها و رله ها" را مطالعه نمایید.  
سوئیچ خودرو را در وضعیت خاموش قرار داده و تمام اجزای برقی را خاموش نمایید.  
برای کنترل، فیوز مشکوک را به صورت عمودی بیرون بکشید.



## فصل هشتم

### مشخصات خودرو

روغن‌ها و روانکارها

۱۶۰

فیوز‌ها و رله‌ها

۱۶۱

## ۰ روغن‌ها و روانکارها

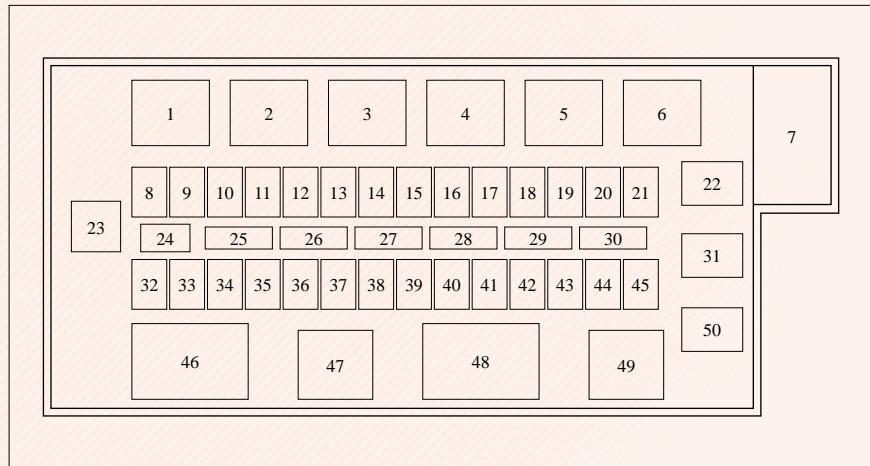
### ۰ نوع و ظرفیت روغن‌ها و روانکارها

- مشخصات لاستیک
- ابعاد لاستیک  
۲۱۵/۶۵R۱۶ ۱۰۲H
- فشار باد لاستیک  
Kpa (Kg/cm ۲) (جلو و عقب) (۲۵۰ / ۲۵۰) (۲/۵)
- گشتاور پیچ‌های رینگ چرخ  
۱۲۰ (۱۲) N.m (Kgf.m)

ردیف	عنوان	ظرفیت	مشخصات	ملاحظات
۱	مایع خنک‌کننده	۶/۴ L	Lucent ۱۰۰	
۲	روغن ترمز	۰/۸۵~۰/۹ L	DOT ۴	
۳	روغن موتور	۲/۵ L	۱۰W۴۰ -API:SM	یا بالاتر
۴	روغن گیربکس (MT)	۲/۵ ± ۰/۳ L	SAE : ۷۵W/۹۰ ( $\geq -40^{\circ}\text{C}$ )	:API GL-۴ یا بالاتر
			SAE : ۸۰W/۹۰ ( $\geq -30^{\circ}\text{C}$ )	
			SAE : ۸۵W/۹۰ ( $\geq -20^{\circ}\text{C}$ )	
۵	روغن گیربکس (AT)	۶/۹ ± ۰/۲ L	TOTAL ATF یا ATF۱	
۶	روغن گیربکس (CVT)	۴/۰ L	EZL۷۹۹A یا CVTF-EX۱	
۷	روغن هیدرولیک فرمان	۰/۸ L	ATF۲۲۰	
۸	سوخت	۵۵ L	۹۳# (RON) و بیشتر بنزین بدون سرب	
۹	گاز کولر (A/C)	۵۲۰ g	R۱۳۴a	
۱۰	مایع شبشهشوی	۶/۴ L	NFC-۶۰	

○ زمان استاندارد جهت تعویض روغن گیربکس CVT خودروی X۶۰ هر دو سال یکبار و یا ۶۰/۰۰۰ کیلومتر کارکرد می‌باشد

۱۱. خالی
۱۲. منبع تغذیه به سمت BCM
۱۳. منبع تغذیه سان رووف
۱۴. گرمکن آینه جانبی
۱۵. گرمکن عقب
۱۶. قفل مرکزی
۱۷. خالی
۱۸. چراغ دندنه عقب
۱۹. صفحه نمایش چندمنظوره
- صفحه کیلومتر / سان رووف
۲۰. گرمکن صندلی اصلی
۲۱. منبع تغذیه به کولر
۲۲. فن دمنده
۲۳. رله
۲۴. فیوزکش
۲۵. فیوز یدکی (۵A)
۲۶. فیوز یدکی (۱۰A)
۲۷. فیوز یدکی (۱۵A)
۲۸. فیوز یدکی (۲۰A)
۲۹. فیوز یدکی (۲۵A)
۳۰. فیوز یدکی (۳۰A)
- AM1.۳۱

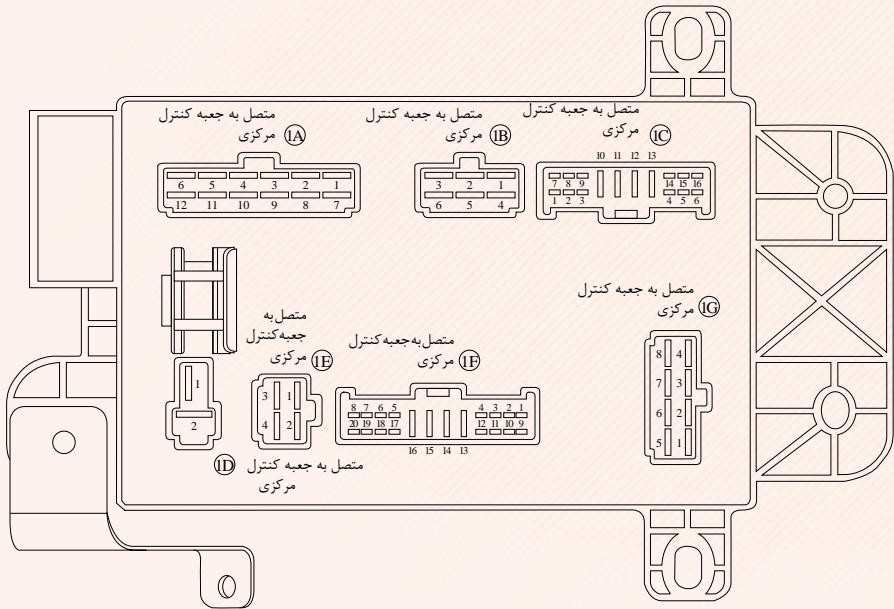


### ○ جعبه فیوز سمت چپ جلو داشبورد

(قسمت پایینی)

۵. خالی
۶. رله فن دمنده
۷. سیستم تشخیص خطأ
۸. صفحه نمایش چندمنظوره CD/DVD
۹. صفحه کیلومتر
۱۰. ECU سیستم اعلام خطر

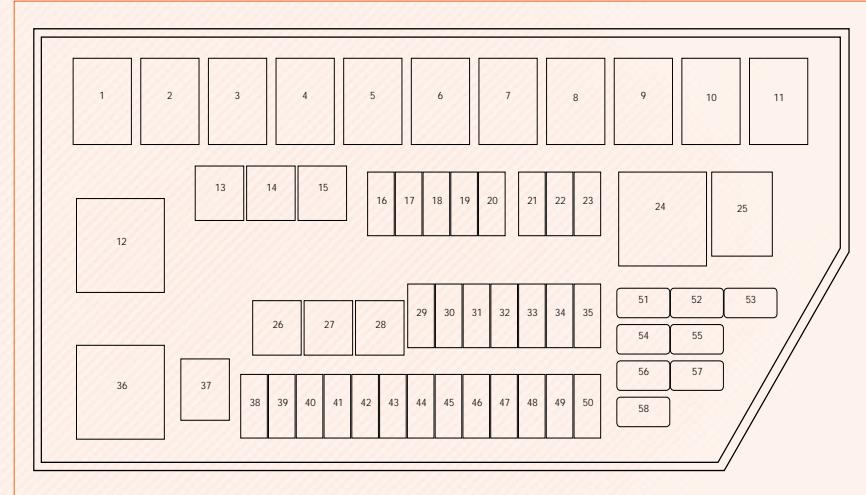
## ○ جعبه فیوز سیستم های الکترونیکی داخل خودرو



۳۲. ایربگ
۳۳. برف پاک کن جلو
۳۴. ECU سیستم اعلام خطر
۳۵. خالی
۳۶. فندک
۳۷. آینه جانشی
۳۸. CD/DVD
۳۹. چراغ سقفی
۴۰. برف پاک کن عقب
۴۱. چراغ راهنمایی
۴۲. چراغ ترمز
۴۳. BackUP منبع تغذیه
۴۴. خالی
۴۵. شیشه بالابر
۴۶. خالی
۴۷. خالی
۴۸. خالی
۴۹. خالی
۵۰. AM2

- متصصل به جعبه مرکزی ۱ (D)  
 ۱. سوئیچ ۲  
 ۲. سوئیچ ۵
  - متصصل به جعبه کنترل مرکزی ۲ (E)  
 ۱. خالی  
 ۲. منبع تغذیه به شیشه بالابر BackUP  
 ۳. خالی  
 ۴. منبع تغذیه به شیشه بالابر BCM
  - متصصل به جعبه کنترل مرکزی ۳ (F)  
 ۱. فندک  
 ۲. فندک  
 ۳. خالی  
 ۴. خالی  
 ۵. خالی  
 ۶. خالی  
 ۷. کلید ترمنز  
 ۸. خالی  
 ۹. کلید آینه بغل برقی  
 ۱۰. خالی  
 ۱۱. خالی  
 ۱۲. خالی  
 ۱۳. خالی  
 ۱۴. CD/DVD  
 ۱۵. منبع تغذیه به چراغ سقف
- |  |  |
|--|--|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• متصصل به جعبه کنترل مرکزی ۶ (B)<br/>           ۱. گرمکن<br/>           ۲. ایرکاندیشن داشبورد<br/>           ۳. خالی<br/>           ۴. جعبه الکترونیکی موتور<br/>           ۵. منبع تغذیه به جعبه کنترل مرکزی<br/>           ۶. خالی</li> <li>• متصصل به جعبه کنترل مرکزی ۷ (B)<br/>           ۱. خالی<br/>           ۲. صفحه نمایش چندمنظوره<br/>           ۳. کلید گرمکن صندلی اصلی<br/>           GND .۴<br/>           ۵. سیستم کولر<br/>           ۶. فن دمنده<br/>           ۷. خالی<br/>           ۸. کلید دنده عقب<br/>           ۹. خالی<br/>           ۱۰. کلید ترکیبی<br/>           ۱۱. مهشکن عقب<br/>           ۱۲. G2 .۱۲</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>۱۶. منبع تغذیه به برف پاک کن عقب<br/>           ۱۷. خالی<br/>           ۱۸. خالی<br/>           ۱۹. خالی<br/>           ۲۰. منبع انرژی به BCM چراغ راهنمایی</li> <li>• جعبه کنترل مرکزی ۴ (G)<br/>           ۱. موتور برف پاک کن جلو<br/>           ۲. ایربگ<br/>           IG1 .۳<br/>           ACC .۴<br/>           ۵. خالی<br/>           ECU سیستم اعلام خطر<br/>           ۷. خالی<br/>           ۸. خالی</li> <li>• متصصل به جعبه کنترل مرکزی ۵ (C)<br/>           ۱. جعبه کنترل سان رووف<br/>           ۲. جعبه کنترل سان رووف<br/>           ۳. گرمکن آینه جانبی<br/>           CD/DVD .۴<br/>           ۵. صفحه کیلومتر<br/>           ECU سیستم اعلام خطر<br/>           ۷. خالی<br/>           ۸. خالی<br/>           ۹. خالی<br/>           ۱۰. خالی</li> <li>• جعبه کنترل مرکزی ۳ (F)<br/>           ۱۱. خالی<br/>           ۱۲. خالی<br/>           ۱۳. خالی<br/>           ۱۴. CD/DVD<br/>           ۱۵. منبع تغذیه به چراغ سقف</li> </ul> |
|--|--|

۴۱. خالی  
۴۲. خالی  
۴۳. خالی  
۴۴. خالی  
۴۵. خالی  
۴۶. خالی  
۴۷. خالی  
۴۸. خالی  
۴۹. خالی  
۵۰. خالی  
۵۱. فیوز یدکی (۵A)  
۵۲. فیوز یدکی (۱۰A)  
۵۳. فیوز یدکی (۱۵A)  
۵۴. فیوز یدکی (۲۰A)  
۵۵. فیوز یدکی (۲۰A)  
۵۶. فیوز یدکی (۲۵A)  
۵۷. فیوز یدکی (۲۵A)  
۵۸. فیوز یدکی (۳۰A)
۲۲. خالی  
۲۳. خالی  
۲۴. رله اصلی  
۲۵. خالی  
۲۶. خالی  
۲۷. خالی  
۲۸. خالی  
۲۹. چراغ  
۳۰. بوق  
۳۱. چراغ مه شکن جلو  
۳۲. چراغ سبقت / چراغ نور بالا  
۳۳. چراغ نور پایین  
۳۴. رله اصلی  
۳۵. خالی  
۳۶. رله تنظیم سرعت  
۳۷. فیوز کش  
۳۸. ECU سوخت پاش  
الکترونیکی  
منبع تغذیه به IG1  
منبع تغذیه به IG2



۱۵. فن کمکی  
۱۶. فن  
۱۷. کمپرسور  
۱۸. پمپ روغن  
۱۹. مه شکن عقب  
۲۰. خالی  
۲۱. خالی
۸. رله چراغ نور بالا  
۹. رله چراغ نور پایین  
۱۰. خالی  
۱۱. خالی  
۱۲. رله فن اصلی  
۱۳. خالی  
۱۴. فن اصلی
۱. رله فن جانبی  
۲. رله کمپرسور  
۳. رله پمپ روغن  
۴. رله بوق  
۵. رله چراغ  
۶. رله چراغ مه شکن جلو  
۷. رله چراغ سبقت



## فصل نهم

### راهنمای گارانتی

خدمات گارانتی

۱۶۷

توصیه های مهم

۱۷۱

سرвис های ادواری

۱۷۳



## خدمات گارانتی

مدت زمان گارانتی:

۱. ۲۴ ماه بعد از تحویل خودرو یا ۵۰۰۰ کیلومتر کارکرد در مدل دنده دستی
۲. ۳۶ ماه بعد از تحویل خودرو یا ۶۰۰۰ کیلومتر کارکرد در مدل اتوماتیک

شرایط گارانتی قطعات:

- الف. قطعات تزئینی
- ب. قطعات مصرفی
- ج. سایر قطعات

### ○ قطعات تزئینی

قطعاتی مانند آفتابگیر، صندلی، آینه‌ها و رودری‌ها و ... شامل قطعات تزئینی می‌باشند که به هنگام تحویل خودرو توسط اداره تحویل، کارکرد مناسب و همچنین بی‌نقص بودن ظاهری آنها به استحضار مشتریان رسانیده می‌شوند. لذا پس از تحویل خودرو و تایید سلامت این قطعات توسط خریدار و تکمیل فرم مربوطه قطعات فوق مشمول گارانتی نخواهند بود.

### ○ قطعات مصرفی

به قطعاتی اطلاق می‌گردد که عمر آنها نسبت به سایر قطعات خودرو محدود تر بوده و به صورت عادی پس از مدتی محدود یا مقدار کارکرد خاصی مستهلك شده و باقیستی تعویض شوند و استهلاک این قطعات رابطه مستقیمی با نحوه استفاده از خودرو توسط کاربر آن دارد. لذا لیست برخی از این قطعات که شامل شرایط گارانتی نمی‌شوند به شرح ذیل اعلام می‌گردد:

۱. بسته‌ها
۲. خارهای تزئیناتی
۳. فیوزها
۴. فیلترها
۵. انواع روغن‌ها
۶. مایع خنک‌کننده (ضد یخ)

**لیست قطعات مصرفی که دارای شرایط خاص گارانتی می‌باشند:**

ردیف	قطعه موردنظر	مدت زمان گارانتی	توضیحات
۳	دیسک ترمز	۲ سال یا ۴۰۰۰ کیلومتر	
۴	صفحه کلاچ	۲ سال یا ۳۰۰۰ کیلومتر	
۵	باتری	۱ سال یا ۲۰۰۰ کیلومتر	
۶	لاستیک	۱ سال یا ۱۰۰۰ کیلومتر	
۷	دیسک و بلبرینگ کلاچ	۲ سال یا ۴۰۰۰ کیلومتر	
۸	سیستم صوتی	۲ سال یا ۴۰۰۰ کیلومتر	
۹	لنت ترمز	۳ ماه یا ۳۰۰۰ کیلومتر	
۱۰	شمع	۳ ماه یا ۳۰۰۰ کیلومتر	
۱۱	تسمه‌ها	۱ سال یا ۱۰۰۰ کیلومتر	

چنانچه هریک از قطعات مصرفی به علت نقص فنی قطعاتی که مشمول گارانتی هستند دچار ایراد گردند، تعمیر و یا تعویض این قطعات نیز در قالب شرایط گارانتی انجام خواهد شد.

## ۰ سایر قطعات

چنانچه علت معیوب شدن قطعه طبق نظر کارشناس نمایندگی مجاز و دفتر مرکزی ناشی از کیفیت قطعه باشد، قطعه و اجرت تعویض، مشمول گارانتی خواهد بود.

## ۰ توصیه هم

خواهشمند است جهت اطلاع و بهره برداری مقتضی از موارد ذیل به وب سایت شرکت بم خودرو به آدرس [www.bamkhodro.com](http://www.bamkhodro.com) مراجعه نمایید.

۱. خط مشی گارانتی و آخرین تغییرات آن
۲. قانون حمایت از حقوق مصرف کنندگان خودرو و آیین نامه اجرایی آن
۳. لیست هزینه اجرت خدمات و قطعات یدکی هر یک از محصولات
۴. شماره تلفن و محل استقرار واحد های امداد خودروی شرکت کرمان موتور
۵. لیست نمایندگی های فروش و خدمات پس از فروش محصولات کرمان موتور

## ○ موارد زیر خودرو را از گارانتی خارج می‌کند:

۱. دستکاری کیلومتر خودرو
۲. عدم انجام سرویس اولیه
۳. تعمیر خودرو در مکان‌هایی غیر از نمایندگی‌های مجاز و مورد تایید شرکت
۴. مواردیکه به تشخیص شرکت نقص فنی ناشی از عدم انجام به موقع سرویس‌های دوره‌ای بوده است.

## توقف

- لازم به ذکر است که گارانتی رنگ خودرو مطابق دستورالعمل شرکت بازرگانی و استاندارد ۳ سال می‌باشد.
- مطابق دستورالعمل شرکت بازرگانی کلیه خدمات ارائه شده از طرف نمایندگان به مدت ۲ ماه یا ۲۰۰۰ کیلومتر کارکرد حتی بعد از دوران گارانتی (مطابق شرایط اعلام شده) می‌باشند تضمین گردد.

## ○ مواردی که مشمول گارانتی نمی‌شود:

۱. قطعاتی که به غیر از نقص ساخت و جنس دچار ایراد شده باشند (استفاده نادرست، تصادف و ...)
۲. استفاده از قطعات متفرقه که از نمایندگی‌های مجاز تأمین نشده و مورد تایید شرکت نباشد.
۳. استفاده از آپشن‌هایی که مغایر با وضعیت استاندارد و طراحی خودرو بوده و ایجاد تغییر در آنها موجب لغو گارانتی مجموعه مرتبط با این قطعات می‌شود. همانند استفاده از رینگ‌ها و لاستیک‌ها، سیستم‌های پخش، دزدگیر و ... که باعث خارج شدن از گارانتی جلوگیری و سیستم‌های برقی مرتبط و ... خواهد شد.
۴. صدمات ناشی از شرایط جوی همانند طوفان، تگرگ، صاعقه، سیل و ...
۵. هزینه پارکینگ و عدم استفاده از خودرو و بکسل کردن خودرو (بکسل کردن خودرو در شرایط خاص به تشخیص شرکت گارانتی می‌گردد).
۶. از کار افتادن باتری (دشارژ شدن) به علت عدم استفاده از خودرو.
۷. نفوذ آب به داخل قطعات الکترونیکی به علت شستشوی موتور و داخل خودرو.
۸. شارژ گاز (در صورتی که علت تعویض قطعات سیستم کولر نباشد)

## توصیه‌های مهم

### توصیه‌ها

- زمان انجام سرویس‌های ادواری در شرایط آب و هوایی سخت و مناطق پرگرد و غبار و آلوده بایستی کوتاه‌تر باشد، در چنین شرایطی توصیه می‌شود که پیوسته سطح روغن، آب و وضعیت تسممه‌ها را بازدید نمایید.
- به خاطر داشته باشید که تعمیرات صحیح و تعویض قطعات اصلی فقط در نمایندگی‌های مجاز شرکت کرمان موتور و به دست تکنسین‌های آموزش دیده میسر است.

- الف. انجام سرویس‌های ادواری و کنترل کارکرد موتور خودرو علاوه بر اطمینان از رانندگی و ایمنی سفر، در کاهش آلایندگی‌های زیست محیطی تأثیر بسزایی خواهد داشت.
- ب. قبل از هر رانندگی طولانی و به ویژه در فصول گرم سطح روغن و دیگر مایعات را بازدید نمایید.
- پ. هیچ‌گاه کلید A/C خودرو را در دور موتور بالا روشن ننمایید.
- ت. برای حفظ کارکرد طولانی پمپ بنزین و سیستم انژکتوری خودرو بهتر است که با کم بنسین را قبل از رسیدن حجم بنسین باک به مقدار ۲۵٪ آن، پر نمایید.
- ج. در صورت متوقف بودن خودرو به مدت بیش از ۵ ماه روغن و فیلتر روغن را تعویض نمایید تا از بروز خسارت‌های فنی به موتور جلوگیری گردد.
- ه. همیشه به چراغ و علائم هشدار دهنده روی صفحه آمپر توجه نمایید و در صورت مشاهده علامتی خاص سریعاً با نمایندگی مجاز تماس حاصل نمایید.
- ط. از اقدام به تعمیر و دستکاری خودرو توسط اشخاص غیرمسئول و در تعمیرگاه‌های غیرمجاز جدا خودداری نمایید.

## توضیحات

- هزینه اجرت سرویس‌های ادواری فقط شامل مواردی است که در ستون مقابل به شرح کار قید شده است و در صورت نیاز به خدماتی که در آن ستون ذکر نشده باشد، اجرت مطابق قوانین و مقررات شرکت محاسبه و از مشتری (یا گارانتی) اخذ می‌گردد.
- هزینه قطعات تعویض شده و یا مواد مصرف شده برای خودرو در سرویس‌های ادواری به طور جداگانه مطابق قوانین و قیمت‌های شرکت محاسبه و از مشتری (یا گارانتی) اخذ می‌گردد.

بن سرویس اولیه  
۲۰۰۰ - ۲۵۰۰ کیلومتر  
خودرو لیفان اس یو وی ایکس ۶۰  
مهر و تایید واحد تحویل

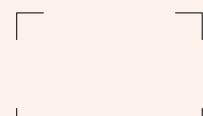


شماره شناسی:

شماره موتور:

شماره نمایندگی مجاز:

مهر و امضاء نمایندگی محترم



## سرویس اولیه

- ◎ انجام خدمات (رایگان) سرویس اولیه بین کیلومتر ۳۰۰۰ - ۲۵۰۰ کیلومتر کارکرد ، قبل از سپری شدن یکسال از تاریخ تحویل خودرو (هزینه قطعات مصرفی به عهده مشتری) الزامی بوده و عدم انجام آن در محدوده زمانی و مسافتی مذکور، منجر به ابطال کارانتی کامل خودرو می‌گردد.

برای اطلاع از انجام سرویس‌های ادواری بر روی خودرو خود، ضروری است شرح اقدامات مربوط در جدول مخصوص زیر درج گردد، تا ضمن اطمینان از انجام به موقع سرویس‌ها، توجه به انجام سرویس‌های بعدی نیز مبذول گردد.

ردیف	شرح	اقدامات
۱	تسمه‌ها از نظر وجود پلیسه، سائیدگی و کشش	<input type="checkbox"/> بازدید
۲	سطح مایع خنک کننده موتور در مخزن انبساط	<input type="checkbox"/> بازدید و سریز
۳	فیلتر هوا (○)	<input type="checkbox"/> بازدید و یا تعویض
۴	باتری خودرو	<input type="checkbox"/> بازدید
۵	دور آرام موتور	<input type="checkbox"/> بازدید و کنترل
۶	تایمینگ جرقه (آوانس جرقه)	<input type="checkbox"/> بازدید و کنترل
۷	خلاصی (فیلر) سوپاپ‌ها	<input type="checkbox"/> بازدید
۸	باک بنزین و لوله‌ها و اتصالات آن از نظر وجود نشتی	<input type="checkbox"/> بازدید و تنظیم
۹	پدال ترمز و ترمز دستی	<input type="checkbox"/> بازدید
۱۰	چرخ‌های جلو و عقب	<input type="checkbox"/> بازدید
۱۱	دیسک و لنت ترمز	<input type="checkbox"/> بازدید

• ادامه سرویس اولیه

ردیف	شرح	اقدامات
۱۱	روغن ترمز	<input type="checkbox"/> بازدید و سرریز
۱۲	بلبرینگ چرخها و درپوش آنها	<input type="checkbox"/> بازدید
۱۳	تایرها و باد چرخها	<input type="checkbox"/> بازدید و تنظیم در صورت نیاز
۱۴	زوایای چرخهای جلو و عقب	<input type="checkbox"/> بازدید
۱۵	جلوبندی و اکسل عقب	<input type="checkbox"/> بازدید و آچارکشی
۱۶	سیستم کلرول و بخاری	<input type="checkbox"/> بازدید
۱۷	A/C فیلتر هوای	<input type="checkbox"/> بازدید
۱۸	روغن گیربکس (مدل دنده‌ای)	<input type="checkbox"/> تعویض
۱۹	روغن گیربکس (مدل اتوماتیک-CVT)	<input type="checkbox"/> بازدید و درصورت نیاز سرریز گردد
۲۰	روغن موتور (○)	<input type="checkbox"/> تعویض
۲۱	فیلتر روغن (○)	<input type="checkbox"/> تعویض
۲۲	رگلاژ شیشه بالابرها	<input type="checkbox"/> بازدید و تنظیم
۲۳	سانروف	<input type="checkbox"/> بازدید و کنترل عملکرد
۲۴	سیستم‌های الکتریکی	<input type="checkbox"/> تست با دستگاه اسکنر

○ دوره تعویض روغن موتور و روغن گیربکس، فیلتر روغن و فیلتر هوا، در شرایط کارکرد سخت خودرو باید کمتر از کیلومترهای ذکر شده در جدول فوق باشد.

○ هزینه روغن و مواد مصرفی در سرویس اولیه به عهده مشتری می باشد.  
مهر و امضاء نمایندگی:

## ① سرویس ۱۰۰۰ کیلومتر

برای اطلاع از انجام سرویس‌های ادواری بر روی خودرو خود، ضروری است شرح اقدامات مربوط در جداول مخصوص زیر درج گردد، تا ضمن اطمینان از انجام به موقع سرویس‌ها، توجه به انجام سرویس‌های بعدی نیز مبذول گردد.

ردیف	شرح	اقدامات
۱	تسمه‌ها از نظر وجود پلیسه، سائیدگی و کشش	<input type="checkbox"/> بازدید
۲	شموع‌ها	<input type="checkbox"/> بازدید و کنترل کارکرد
۳	لوله‌های آب از نظر آسیب‌دیدگی و محکم بودن اتصالات آن	<input type="checkbox"/> بازدید
۴	سطح مایع خنک کننده موتور در مخزن انبساط	<input type="checkbox"/> بازدید و سرریز
۵	فیلتر هوا (○)	<input type="checkbox"/> بازدید و یا تعویض
۶	سطح روغن گیربکس	<input type="checkbox"/> بازدید و سرریز
۷	باتری خودرو	<input type="checkbox"/> بازدید
۸	دور آرام موتور	<input type="checkbox"/> بازدید و کنترل کارکرد
۹	لوله‌های هوا	<input type="checkbox"/> بازدید و کنترل وضعیت
۱۰	سیستم اگزوز از نظر نشتی و آسیب‌دیدگی	<input type="checkbox"/> بازدید
۱۱	مجموعه دریچه گاز	<input type="checkbox"/> بازدید و تمیز کردن

● ادامه سرویس ۱۰۰۰ کیلومتر

ردیف	شرح	اقدامات
۱۲	انژکتورها	<input type="checkbox"/> بازدید و شستشو
۱۳	سیستم کنترل روغن و بخار روغن از نظر کارکرد طبیعی	<input type="checkbox"/> بازدید
۱۴	سنسور اکسیژن	<input type="checkbox"/> بازدید
۱۵	کاتالیزور	<input type="checkbox"/> بازدید
۱۶	صفی بنزین	<input type="checkbox"/> تعویض
۱۷	سیستم کنیستر	<input type="checkbox"/> بازدید
۱۸	دیسکها و لنت‌های ترمز چرخ های جلو و عقب	<input type="checkbox"/> بازدید
۱۹	پدال ترمز و ترمز دستی	<input type="checkbox"/> بازدید و تنظیم
۲۰	روغن ترمز و کلاچ	<input type="checkbox"/> بازدید و یا سرربز
۲۱	لوله‌ها و شلنگ‌های سیستم ترمز	<input type="checkbox"/> بازدید
۲۲	روغن هیدرولیک فرمان	<input type="checkbox"/> بازدید و یا سرربز
۲۳	عربیلک فرمان	<input type="checkbox"/> بازدید
۲۴	گردگیر پلوس‌ها	<input type="checkbox"/> بازدید
۲۵	سیستم تعليق جلو و عقب	<input type="checkbox"/> بازدید و کنترل کارکرد

ردیف	شرح	اقدامات
۲۶	تایرها و باد چرخ‌ها	<input type="checkbox"/> بازدید و تنظیم
۲۷	زوایای چرخ‌های جلو و عقب	<input type="checkbox"/> بازدید و تنظیم
۲۸	بلبرینگ چرخ‌ها و درپوش آنها	<input type="checkbox"/> بازدید
۲۹	سیستم کولر و بخاری	<input type="checkbox"/> بازدید
۳۰	فیلتر هوای A/C	<input type="checkbox"/> تعویض
۳۱	شارژ گاز کولر	<input type="checkbox"/> بازدید
۳۲	سیستم ایربگ	<input type="checkbox"/> بازدید و کنترل کارکرد
۳۳	روغن موتور (○)	<input type="checkbox"/> تعویض
۳۴	فیلتر روغن (○)	<input type="checkbox"/> تعویض
۳۵	سیستم‌های الکتریکی	<input type="checkbox"/> تست با دستگاه اسکنر

○ دوره تعویض روغن موتور و روغن گیربکس، فیلتر روغن و فیلتر هوا، در شرایط کارکرد سخت خودرو باید کمتر از کیلومترهای ذکر شده در جدول فوق باشد.

## ⑤ سرویس ۱۵۰۰ کیلومتر

برای اطلاع از انجام سرویس‌های ادواری بر روی خودرو خود، ضروری است شرح اقدامات مربوط در جداول مخصوص زیر درج گردد، تا ضمن اطمینان از انجام به موقع سرویس‌ها، توجه به انجام سرویس‌های بعدی نیز مبذول گردد.

ردیف	شرح	اقدامات
۱	فیلترها (○)	<input type="checkbox"/> بازدید و یا تعویض در صورت نیاز
۲	باتری خودرو	<input type="checkbox"/> بازدید
۳	روغن ترمز و کلاچ	<input type="checkbox"/> بازدید و سرریز
۴	روغن گیربکس	<input type="checkbox"/> بازدید و یا سرریز
۵	سطح مایع خنک کننده موتور	<input type="checkbox"/> بازدید و یا سرریز
۶	روغن موتور (○)	<input type="checkbox"/> تعویض
۷	فیلتر روغن (○)	<input type="checkbox"/> تعویض
۸	تایرها و باد چرخ‌ها	<input type="checkbox"/> بازدید و تنظیم
۹	زواياي چرخ‌های جلو و عقب	<input type="checkbox"/> بازدید
۱۰	سیستم کولر و بخاری	<input type="checkbox"/> بازدید و کنترل کارکرد
۱۱	سیستم‌های الکتریکی	<input type="checkbox"/> تست با دستگاه اسکنر

○ دوره تعویض روغن موتور و روغن گیربکس، فیلتر روغن و روغن ترمز کارکرد سخت خودرو باید کمتر از کیلومترهای ذکر شده در جدول فوق باشد.

## ◎ سرویس ۲۰۰۰ کیلومتر

برای اطلاع از انجام سرویس‌های ادواری بر روی خودرو خود، ضروری است شرح اقدامات مربوط در جداول مخصوص زیر درج گردد، تا ضمن اطمینان از انجام به موقع سرویس‌ها، توجه به انجام سرویس‌های بعدی نیز مبذول گردد.

ردیف	شرح	اقدامات
۱	تسمه‌ها از نظر وجود پلیسه، سائیدگی و کشش	<input type="checkbox"/> بازدید
۲	وایر شمع‌ها از نظر آسیب‌دیدگی	<input type="checkbox"/> بازدید
۳	سیستم کنترل روغن و بخار روغن از نظر کارکرد طبیعی	<input type="checkbox"/> بازدید و کنترل کارکرد
۴	شموع‌ها	<input type="checkbox"/> بازدید
۵	لوله‌های آب از نظر آسیب‌دیدگی و محکم بودن اتصالات آن	<input type="checkbox"/> بازدید
۶	سطح مایع خنک کننده موتور	<input type="checkbox"/> بازدید و یا سرریز
۷	فیلتر هوا (○)	<input type="checkbox"/> بازدید و یا تعویض
۸	روغن گیربکس (مدل دنده‌ای)	<input type="checkbox"/> تعویض
۹	تعویض روغن موتور (○)	<input type="checkbox"/> تعویض
۱۰	تعویض فیلتر روغن (○)	<input type="checkbox"/> تعویض
۱۱	باتری خودرو	<input type="checkbox"/> بازدید
۱۲	دور آرام موتور	<input type="checkbox"/> بازدید و کنترل کارکرد

● ادامه سرویس ۲۰۰۰ کیلومتر

ردیف	شرح	اقدامات
۱۳	لوله‌های هوا	<input type="checkbox"/> بازدید و کنترل وضعیت
۱۴	خلاصی (فیلر) سوپاپ‌ها	<input type="checkbox"/> بازدید
۱۵	سیستم اگزوز از نظر نشتی و آسیب‌دیدگی	<input type="checkbox"/> بازدید
۱۶	مجموعه دریچه گاز	<input type="checkbox"/> بازدید و تمیز کردن
۱۷	سنسور اکسیژن	<input type="checkbox"/> بازدید
۱۸	صفی بینزین	<input type="checkbox"/> تعویض
۱۹	باک بینزین و لوله‌ها و اتصالات آن را از نظر وجود نشتی	<input type="checkbox"/> بازدید و یا تعویض
۲۰	مخزن کنیستر	<input type="checkbox"/> بازدید
۲۱	پدال ترمز و ترمنز دستی	<input type="checkbox"/> بازدید و تنظیم
۲۲	دیسک‌ها و لنت‌های ترمز چرخ‌های جلو و عقب	<input type="checkbox"/> بازدید
۲۳	روغن ترمز و کلاچ	<input type="checkbox"/> بازدید
۲۴	لوله‌ها و شلنگ‌های سیستم ترمز	<input type="checkbox"/> بازدید
۲۵	روغن هیدرولیک فرمان	<input type="checkbox"/> بازدید
۲۶	غربیلک فرمان	<input type="checkbox"/> بازدید
۲۷	گردگیر پلوس‌ها	<input type="checkbox"/> بازدید

## ● ادامه سرویس ۲۰۰۰ کیلومتر

ردیف	شرح	اقدامات
۲۸	سیستم تعليق جلو و عقب	<input type="checkbox"/> بازدید
۲۹	تایرها و باد چرخها	<input type="checkbox"/> بازدید و تنظیم
۳۰	زواياي چرخهای جلو و عقب	<input type="checkbox"/> بازدید و تنظیم در صورت نیاز
۳۱	بلبرینگ چرخها و درپوش آنها	<input type="checkbox"/> بازدید و یا تعویض
۳۲	سیستم کولر و بخاری	<input type="checkbox"/> بازدید
۳۳	A/C فیلتر هوای	<input type="checkbox"/> تعویض
۳۴	شارژ گاز کولر	<input type="checkbox"/> بازدید
۳۵	سیستم‌های الکتریکی	<input type="checkbox"/> تست با دستگاه اسکنر
۳۶	سیستم ایربگ	<input type="checkbox"/> بازدید و کنترل کارکرد
۳۷	کاتالیزور	<input type="checkbox"/> بازدید
۳۸	انژکتورها	<input type="checkbox"/> بازدید و شستشوی
۳۹	تایمینگ جرقه (آوانس جرقه)	<input type="checkbox"/> بازدید و کنترل کارکرد

○ دوره تعویض روغن موتور و روغن گیربکس، فیلتر روغن و فیلترهوا، در شرایط کارکرد سخت خودرو باید کمتر از کیلومترهای ذکر شده در جدول فوق باشد.

## ① سرویس ۲۵۰۰ کیلومتر

برای اطلاع از انجام سرویس‌های ادواری بر روی خودرو خود، ضروری است شرح اقدامات مربوط در جداول مخصوص زیر درج گردد، تا ضمن اطمینان از انجام به موقع سرویس‌ها، توجه به انجام سرویس‌های بعدی نیز مبذول گردد.

ردیف	شرح	اقدامات
۱	فیلترها (○)	<input type="checkbox"/> بازدید و یا تعویض
۲	باتری خودرو	<input type="checkbox"/> بازدید
۳	روغن ترمز و کلاچ	<input type="checkbox"/> بازدید و سرریز
۴	تایرها و باد چرخ‌ها	<input type="checkbox"/> بازدید
۵	زواياي چرخ‌های جلو و عقب	<input type="checkbox"/> بازدید
۶	روغن گیربکس (○)	<input type="checkbox"/> بازدید و سرریز
۷	روغن موتور (○)	<input type="checkbox"/> تعویض
۸	فیلتر روغن (○)	<input type="checkbox"/> تعویض
۹	سیستم‌های الکتریکی	<input type="checkbox"/> تست با دستگاه اسکنر
۱۰	سیستم کولر و بخاری	<input type="checkbox"/> بازدید و کنترل کارکرد
۱۱	سطح مایع خنک کننده موتور	<input type="checkbox"/> بازدید و یا سرریز

○ دوره تعویض روغن موتور و روغن گیربکس، فیلتر روغن و فیلترها، در شرایط کارکرد سخت خودرو باید کمتر از کیلومترهای ذکر شده در جدول فوق باشد.

## ❶ سرویس ۳۰۰۰ کیلومتر

برای اطلاع از انجام سرویس‌های ادواری بر روی خودرو خود، ضروری است شرح اقدامات مربوط در جداول مخصوص زیر درج گردد، تا ضمن اطمینان از انجام به موقع سرویس‌ها، توجه به انجام سرویس‌های بعدی نیز مبذول گردد.

ردیف	شرح	اقدامات
۱	تسمه‌ها از نظر وجود پلیسه، سائیدگی و کشش	<input type="checkbox"/> بازدید
۲	شموع‌ها	<input type="checkbox"/> بازدید
۳	سطح مایع خنک کننده موتور در مخزن انبساط	<input type="checkbox"/> بازدید و یا سرریز
۴	فیلتر هوا (○)	<input type="checkbox"/> بازدید و یا تعویض
۵	سطح روغن گیربکس	<input type="checkbox"/> بازدید و سرریز
۶	باتری خودرو	<input type="checkbox"/> بازدید و یا تعویض
۷	دور آرام موتور	<input type="checkbox"/> بازدید و کنترل کارکرد
۸	لوله‌های هوا	<input type="checkbox"/> بازدید
۹	سیستم اگزوز از نظر نشتی و آسیب‌دیدگی	<input type="checkbox"/> بازدید
۱۰	مجموعه دریچه گاز	<input type="checkbox"/> بازدید و تمیز کردن
۱۱	انژکتورها	<input type="checkbox"/> بازدید

● ادامه سرویس ۲۰۰۰ کیلومتر

ردیف	شرح	اقدامات
۱۲	سنسور اکسیژن	<input type="checkbox"/> بازدید
۱۳	کاتالیزور	<input type="checkbox"/> بازدید
۱۴	صفی بنزین	<input type="checkbox"/> تعویض
۱۵	سیستم کنیستر	<input type="checkbox"/> بازدید
۱۶	پدال ترمز و ترمز دستی	<input type="checkbox"/> بازدید و تنظیم
۱۷	دیسکها و لنت‌های ترمز چرخ های جلو و عقب	<input type="checkbox"/> بازدید و یا تنظیم
۱۸	روغن ترمز و کلاچ	<input type="checkbox"/> بازدید و سرریز
۱۹	لوله‌ها و شلنگ‌های سیستم ترمز	<input type="checkbox"/> بازدید
۲۰	روغن هیدرولیک فرمان	<input type="checkbox"/> بازدید
۲۱	غربیلک فرمان	<input type="checkbox"/> بازدید
۲۲	گردگیر پلوسها	<input type="checkbox"/> بازدید
۲۳	بلبرینگ چرخ ها و در پوش آنها	<input type="checkbox"/> بازدید
۲۴	سیستم تعليق جلو و عقب	<input type="checkbox"/> بازدید
۲۵	تایرها و باد چرخ ها	<input type="checkbox"/> بازدید و یا تنظیم

● ادامه سرویس ۲۰۰۰ کیلومتر

ردیف	شرح	اقدامات
۲۶	زوایای چرخ‌های جلو و عقب	<input type="checkbox"/> بازدید
۲۷	سیستم کولر و بخاری	<input type="checkbox"/> بازدید
۲۸	A/C فیلتر هوای	<input type="checkbox"/> بازدید
۲۹	شارژ گاز کولر	<input type="checkbox"/> بازدید
۳۰	سیستم ایربگ	<input type="checkbox"/> بازدید و کنترل کارکرد
۳۱	روغن موتور (○)	<input type="checkbox"/> تعویض
۳۲	فیلتر روغن (○)	<input type="checkbox"/> تعویض
۳۳	سیستم‌های الکتریکی	<input type="checkbox"/> تست با دستگاه اسکنر
۳۴	سیستم کنترل روغن و بخار روغن از نظر کارکرد طبیعی	<input type="checkbox"/> بازدید

○ دوره تعویض روغن موتور و روغن گیربکس، فیلتر روغن و فیلترهوا، در شرایط کارکرد سخت خودرو باید کمتر از کیلومترهای ذکر شده در جدول فوق باشد.

## ۳۵۰۰ کیلومتر

برای اطلاع از انجام سرویس‌های ادواری بر روی خودرو خود، ضروری است شرح اقدامات مربوط در جداول مخصوص زیر درج گردد، تا ضمن اطمینان از انجام به موقع سرویس‌ها، توجه به انجام سرویس‌های بعدی نیز مبذول گردد.

ردیف	شرح	اقدامات
۱	فیلترها (○)	<input type="checkbox"/> بازدید و یا تعویض
۲	باتری خودرو	<input type="checkbox"/> بازدید
۳	روغن ترمز و کلچ	<input type="checkbox"/> بازدید و سرریز
۴	تایرها و باد چرخها	<input type="checkbox"/> بازدید و تنظیم
۵	زوایای چرخهای جلو و عقب	<input type="checkbox"/> بازدید
۶	روغن گیربکس (○)	<input type="checkbox"/> بازدید و سرریز
۷	روغن موتور (○)	<input type="checkbox"/> تعویض
۸	فیلتر روغن (○)	<input type="checkbox"/> تعویض
۹	سیستم‌های الکتریکی	<input type="checkbox"/> تست با دستگاه اسکنر
۱۰	سیستم کولر و بخاری	<input type="checkbox"/> بازدید و کنترل کارکرد
۱۱	سطح مایع خنک کننده موتور	<input type="checkbox"/> بازدید و یا سرریز

دوره تعویض روغن موتور و روغن گیربکس، فیلتر روغن و روغن سخت خودرو باید کمتر از کیلومترهای ذکر شده در جدول فوق باشد.

## ① سرویس ۴۰۰۰ کیلومتر

برای اطلاع از انجام سرویس‌های ادواری بر روی خودرو خود، ضروری است شرح اقدامات مربوط در جداول مخصوص زیر درج گردد، تا ضمن اطمینان از انجام به موقع سرویس‌ها، توجه به انجام سرویس‌های بعدی نیز مبذول گردد.

ردیف	شرح	اقدامات
۱	تسمه‌ها از نظر وجود پلیسه، سائیدگی و کشش	<input type="checkbox"/> بازدید
۲	وایر شمع‌ها از نظر آسیب‌دیدگی	<input type="checkbox"/> بازدید
۳	سیستم کنترل روغن و بخار روغن از نظر کارکرد طبیعی	<input type="checkbox"/> بازدید
۴	شمع‌ها	<input type="checkbox"/> بازدید
۵	لوله‌های آب از نظر آسیب‌دیدگی و محکم بودن اتصالات آن	<input type="checkbox"/> بازدید
۶	مایع خنک کننده موتور	<input type="checkbox"/> تعویض
۷	فیلتر هوا (○)	<input type="checkbox"/> بازدید
۸	روغن گیربکس (مدل دنده‌ای)	<input type="checkbox"/> تعویض
۹	باتری خودرو	<input type="checkbox"/> بازدید
۱۰	دور آرام موتور	<input type="checkbox"/> بازدید
۱۱	تایمینگ جرقه (آوانس جرقه)	<input type="checkbox"/> بازدید و کنترل کارکرد

● ادامه سرویس ۴۰۰۰ کیلومتر

ردیف	شرح	اقدامات
۱۲	لوله‌های هوا	<input type="checkbox"/> بازدید و کنترل وضعیت
۱۳	خلاصی (فیلر) سوپاپ‌ها	<input type="checkbox"/> بازدید
۱۴	سیستم اگزوز از نظر نشتی و آسیب‌دیدگی	<input type="checkbox"/> بازدید
۱۵	مجموعه دریچه کاز	<input type="checkbox"/> بازدید و تمیز کردن
۱۶	انژکتورها	<input type="checkbox"/> بازدید و شستشوی
۱۷	سنسرور اکسیژن	<input type="checkbox"/> بازدید
۱۸	کاتالیزور	<input type="checkbox"/> بازدید
۱۹	صفی بanzین	<input type="checkbox"/> تعویض
۲۰	باک بanzین و لوله‌ها و اتصالات آن از نظر وجود نشتی	<input type="checkbox"/> بازدید
۲۱	سیستم کنیستر	<input type="checkbox"/> بازدید
۲۲	پدال ترمز و ترمز دستی	<input type="checkbox"/> بازدید و تنظیم
۲۳	دیسکها و لنت‌های ترمز چرخ‌های جلو و عقب	<input type="checkbox"/> بازدید
۲۴	روغن ترمز و کلاچ	<input type="checkbox"/> بازدید و یا سرریز
۲۵	لوله‌ها و شلنگ‌های سیستم ترمز	<input type="checkbox"/> بازدید
۲۶	روغن هیدرولیک فرمان	<input type="checkbox"/> تعویض

● ادامه سرویس ۴۰۰۰ کیلومتر

ردیف	شرح	اقدامات
۲۷	غريبيلک فرمان	<input type="checkbox"/> بازدید
۲۸	گردگير پلوسها	<input type="checkbox"/> بازدید
۲۹	بلبرينگ چرخها و درپوش آنها	<input type="checkbox"/> بازدید
۳۰	سيستم تعليق جلو و عقب	<input type="checkbox"/> بازدید
۳۱	تاييرها و باد چرخها	<input type="checkbox"/> بازدید
۳۲	زواياي چرخهای جلو و عقب	<input type="checkbox"/> بازدید
۳۳	سيستم کولر و بخاري	<input type="checkbox"/> بازدید
۳۴	فیلتر هوای A/C	<input type="checkbox"/> بازدید
۳۵	شارژ گاز کولر	<input type="checkbox"/> بازدید
۳۶	سيستم ايربگ	<input type="checkbox"/> بازدید و کنترل کارکرد
۳۷	روغن موتور (○)	<input type="checkbox"/> تعویض
۳۸	فیلتر روغن (○)	<input type="checkbox"/> تعویض
۳۹	سيستم‌های الکتریکی	<input type="checkbox"/> تست با دستگاه اسکنر

○ دوره تعویض روغن و روغن گیربکس، فیلتر روغن و روغن گیربکس، فیلتر روغن و فیلتر هوا، در شرایط کارکرد سخت خودرو باید کمتر از کیلومترهای ذکر شده در جدول فوق باشد.

## ① سرویس ۴۵۰۰ کیلومتر

برای اطلاع از انجام سرویس‌های ادواری بر روی خودرو خود، ضروری است شرح اقدامات مربوط در جداول مخصوص زیر درج گردد، تا ضمن اطمینان از انجام به موقع سرویس‌ها، توجه به انجام سرویس‌های بعدی نیز مبذول گردد.

ردیف	شرح	اقدامات
۱	فیلترهوا (○)	<input type="checkbox"/> بازدید و یا تعویض
۲	باتری خودرو	<input type="checkbox"/> بازدید
۳	روغن ترمز و کلاج	<input type="checkbox"/> بازدید و سرریز
۴	تایرها و باد چرخ‌ها	<input type="checkbox"/> بازدید و تنظیم
۵	زوایای چرخ‌های جلو و عقب	<input type="checkbox"/> بازدید
۶	روغن موتور (○)	<input type="checkbox"/> تعویض
۷	فیلتر روغن (○)	<input type="checkbox"/> تعویض
۸	سیستم‌های الکتریکی	<input type="checkbox"/> تست با دستگاه اسکنر
۹	روغن گیربکس	<input type="checkbox"/> بازدید و یا سرریز
۱۰	سیستم کولر و بخاری	<input type="checkbox"/> بازدید و کنترل کارکرد
۱۱	سطح مایع خنک کننده موتور	<input type="checkbox"/> بازدید و یا سرریز

○ دوره تعویض روغن موتور و روغن گیربکس، فیلتر روغن و روغن گیربکس، فیلترهوا، در شرایط کارکرد سخت خودرو باید کمتر از کیلومترهای ذکر شده در جدول فوق باشد.

## ۵ کیلومتر سرویس · ۰۰۰۰

برای اطلاع از انجام سرویس‌های ادواری بر روی خودرو خود، ضروری است شرح اقدامات مربوط در جداول مخصوص زیر درج گردد، تا ضمن اطمینان از انجام به موقع سرویس‌ها، توجه به انجام سرویس‌های بعدی نیز مبذول گردد.

ردیف	شرح	اقدامات
۱	تسممه‌ها از نظر وجود پلیسه، سائیدگی و کشش	<input type="checkbox"/> بازدید
۲	شموعها	<input type="checkbox"/> بازدید
۳	سطح مایع خنک کننده موتور در مخزن انبساط	<input type="checkbox"/> بازدید و یا سرریز
۴	فیلتر هوا (○)	<input type="checkbox"/> بازدید و یا تعویض
۵	باتری خودرو	<input type="checkbox"/> بازدید
۶	دور آرام موتور	<input type="checkbox"/> بازدید و کنترل کارکرد
۷	لوله‌های هوا	<input type="checkbox"/> بازدید
۸	سیستم اگزوز از نظر نشتی و آسیب‌دیدگی	<input type="checkbox"/> بازدید
۹	مجموعه دریچه گاز	<input type="checkbox"/> بازدید و تمیز کردن
۱۰	انژکتورها	<input type="checkbox"/> بازدید
۱۱	سنسور اکسیژن	<input type="checkbox"/> بازدید

● ادامه سرویس ۵۰۰۰ کیلومتر

ردیف	شرح	اقدامات
۱۲	کاتالیزور	<input type="checkbox"/> بازدید
۱۳	صفی بنzin	<input type="checkbox"/> بازدید
۱۴	سیستم کنیستر	<input type="checkbox"/> بازدید
۱۵	پدال ترمز و ترمز دستی	<input type="checkbox"/> بازدید و تنظیم
۱۶	دیسک ها و لنت های ترمز چرخ های جلو و عقب	<input type="checkbox"/> بازدید
۱۷	روغن ترمز و کلاچ	<input type="checkbox"/> بازدید و سربریز
۱۸	لوله ها و شلنگ های سیستم ترمز	<input type="checkbox"/> بازدید
۱۹	روغن هیدرولیک فرمان	<input type="checkbox"/> بازدید و سربریز
۲۰	غربیلک فرمان	<input type="checkbox"/> بازدید
۲۱	گردگیر پلوس ها	<input type="checkbox"/> بازدید
۲۲	بلبرینگ چرخ ها و در پوش آنها	<input type="checkbox"/> بازدید
۲۳	سیستم تعليق جلو و عقب	<input type="checkbox"/> بازدید
۲۴	تایرها و باد چرخ ها	<input type="checkbox"/> بازدید و تنظیم
۲۵	زواياي چرخ های جلو و عقب	<input type="checkbox"/> بازدید

● ادامه سرویس ۵۰۰۰۰ کیلومتر

ردیف	شرح	اقدامات
۲۶	سیستم کولر و بخاری	<input type="checkbox"/> بازدید
۲۷	فیلتر هوای A/C	<input type="checkbox"/> بازدید
۲۸	شارژ گاز کولر	<input type="checkbox"/> بازدید
۲۹	سیستم ایربگ	<input type="checkbox"/> بازدید
۳۰	روغن گیربکس (○)	<input type="checkbox"/> بازدید و یا سرریز
۳۱	روغن موتور (○)	<input type="checkbox"/> تعویض
۳۲	فیلتر روغن (○)	<input type="checkbox"/> تعویض
۳۳	سیستم‌های الکتریکی	<input type="checkbox"/> تست با دستگاه اسکنر
۳۴	سیستم کنترل روغن و بخار روغن از نظر کارکرد طبیعی	<input type="checkbox"/> بازدید

○ دوره تعویض روغن موتور و روغن گیربکس، فیلتر روغن و فیلتر هوا، در شرایط کارکرد سخت خودرو باید کمتر از کیلومترهای ذکر شده در جدول فوق باشد.

## ① سرویس ۵۵۰۰ کیلومتر

برای اطلاع از انجام سرویس‌های ادواری بر روی خودرو خود، ضروری است شرح اقدامات مربوط در جداول مخصوص زیر درج گردد، تا ضمن اطمینان از انجام به موقع سرویس‌ها، توجه به انجام سرویس‌های بعدی نیز مبذول گردد.

ردیف	شرح	اقدامات
۱	فیلترهوا (○)	<input type="checkbox"/> بازدید
۲	باتری خودرو	<input type="checkbox"/> بازدید
۳	روغن ترمز	<input type="checkbox"/> بازدید و یا سرریز
۴	تایرها و باد چرخ‌ها	<input type="checkbox"/> بازدید و تنظیم در صورت نیاز
۵	زوایای چرخ‌های جلو و عقب	<input type="checkbox"/> بازدید و تنظیم در صورت نیاز
۶	روغن موتور (○)	<input type="checkbox"/> تعویض
۷	فیلتر روغن (○)	<input type="checkbox"/> تعویض
۸	سیستم‌های الکتریکی	<input type="checkbox"/> تست
۹	روغن گیربکس	<input type="checkbox"/> بازدید و یا سرریز
۱۰	سیستم کولرو بخاری	<input type="checkbox"/> بازدید و کنترل کارکرد
۱۱	سطح مایع خنک کننده موتور	<input type="checkbox"/> بازدید و یا سرریز

○ دوره تعویض روغن موتور و روغن گیربکس، فیلتر روغن و روغن گیربکس، فیلترهوا، در شرایط کارکرد سخت خودرو باید کمتر از کیلومترهای ذکر شده در جدول فوق باشد.

## ۰ سرویس ۶۰۰۰ کیلومتر

برای اطلاع از انجام سرویس‌های ادواری بر روی خودرو خود، ضروری است شرح اقدامات مربوط در جداول مخصوص زیر درج گردد، تا ضمن اطمینان از انجام به موقع سرویس‌ها، توجه به انجام سرویس‌های بعدی نیز مبذول گردد.

ردیف	شرح	اقدامات
۱	تسمه‌ها از نظر وجود پلیسه، سائیدگی و کشش	<input type="checkbox"/> بازدید
۲	وایر شمع‌ها از نظر آسیب‌دیدگی	<input type="checkbox"/> بازدید
۳	سیستم کنترل روغن و بخار روغن از نظر کارکرد طبیعی	<input type="checkbox"/> بازدید
۴	شماع‌ها	<input type="checkbox"/> تعویض
۵	لوله‌های آب از نظر آسیب‌دیدگی و محکم بودن اتصالات آن	<input type="checkbox"/> بازدید
۶	مایع خنک کننده موتور	<input type="checkbox"/> بازدید و یا سرریز
۷	فیلتر هوا (○)	<input type="checkbox"/> بازدید و یا تعویض
۸	روغن گیربکس (در هر دو مدل دنده‌ای و اتوماتیک-CVT)	<input type="checkbox"/> تعویض
۹	باتری خودرو	<input type="checkbox"/> بازدید
۱۰	دورآرام موتور	<input type="checkbox"/> بازدید و کنترل کارکرد
۱۱	تایمینگ جرقه (آوانس جرقه)	<input type="checkbox"/> بازدید و کنترل کارکرد
۱۲	لوله‌های هوا	<input type="checkbox"/> بازدید و کنترل وضعیت

● ادامه سرویس ۶۰۰۰ کیلومتر

ردیف	شرح	اقدامات
۱۳	سیستم اگزوز از نظر نشتی و آسیب دیدگی	<input type="checkbox"/> بازدید
۱۴	مجموعه دریچه گاز	<input type="checkbox"/> بازدید و تمیز کردن
۱۵	انژکتورها	<input type="checkbox"/> بازدید و شستشوی
۱۶	سنسور اکسیژن	<input type="checkbox"/> بازدید
۱۷	کاتالیزور	<input type="checkbox"/> تعویض
۱۸	صفی بanzین	<input type="checkbox"/> تعویض
۱۹	پاک بanzین و لوله ها و اتصالات آن از نظر وجود نشتی	<input type="checkbox"/> بازدید
۲۰	سیستم کنیستر	<input type="checkbox"/> بازدید
۲۱	پدال ترمز و ترمز دستی	<input type="checkbox"/> بازدید و یا تنظیم
۲۲	دیسک ها و لنت های ترمز چرخ های جلو و عقب	<input type="checkbox"/> بازدید
۲۳	روغن ترمز و کلاچ	<input type="checkbox"/> بازدید و یا سرریز
۲۴	لوله ها و شیلنگ های سیستم ترمز	<input type="checkbox"/> بازدید
۲۵	روغن هیدرولیک فرمان	<input type="checkbox"/> تعویض
۲۶	عربیلک فرمان	<input type="checkbox"/> بازدید
۲۷	گردگیر پلوس ها	<input type="checkbox"/> بازدید

● ادامه سرویس ۶۰۰۰ کیلومتر

ردیف	شرح	اقدامات
۲۸	بلبرینگ چرخ‌ها و درپوش آنها	<input type="checkbox"/> بازدید
۲۹	سیستم تعليق جلو و عقب	<input type="checkbox"/> بازدید
۳۰	تایرها و باد چرخ‌ها	<input type="checkbox"/> بازدید و تنظیم
۳۱	زوایای چرخ‌های جلو و عقب	<input type="checkbox"/> بازدید
۳۲	سیستم کولر و بخاری	<input type="checkbox"/> بازدید
۳۳	فیلتر هوای A/C	<input type="checkbox"/> تعویض
۳۴	شارژ گاز کولر	<input type="checkbox"/> بازدید
۳۵	سیستم ایربگ	<input type="checkbox"/> بازدید و کنترل کارکرد
۳۶	روغن موتور (○)	<input type="checkbox"/> تعویض
۳۷	فیلتر روغن (○)	<input type="checkbox"/> تعویض
۳۸	سیستم‌های الکتریکی	<input type="checkbox"/> تست با دستگاه اسکنر
۳۹	خلاصی (فیلر) سوپاپ‌ها	<input type="checkbox"/> بازدید

○ دوره تعویض روغن موتور و روغن گیربکس، فیلتر روغن و فیلتر هوا، در شرایط کارکرد سخت خودرو باید کمتر از کیلومترهای ذکر شده در جدول فوق باشد.



- خدمات ارائه شده توسط نمایندگی‌های مجاز تحت شرایط گارانتی (با مهر و امضاء معتبر است).

ردیف	شرح خدمات	کد گارانتی	کیلومتر	تاریخ پذیرش	مهر و امضاء

○ خدمات ارائه شده توسط نمایندگی‌های مجاز تحت شرایط گارانتی (با مهر و امضاء معتبر است).

ردیف	شرح خدمات	کد گارانتی	کیلومتر	تاریخ پذیرش	مهر و امضاء



- خدمات ارائه شده توسط نمایندگی‌های مجاز تحت شرایط گارانتی (با مهر و امضاء معتبر است).

ردیف	شرح خدمات	کد گارانتی	کیلومتر	تاریخ پذیرش	مهر و امضاء
۲۰۰					

## ۶ لیست نمایندگی های مجاز شرکت کرمان موتور

ردیف	شهر	صاحب امتیاز	نماینگی	کد شهر	تلفن واحد فروش	تلفن واحد خدمات پس از فروش	فاکس	آدرس
۱	تبریز	شرکت تیزران خودرو (علیپور)	فروش و خدمات پس از فروش	۴۱	۳۲۸۶۱۱۴۳	۳۲۸۶۱۱۴۰	۳۲۸۶۱۱۳۶	سه راهی فرودگاه، کیلومتر ۲ جاده مرند، شرکت تیزران خودرو
۲	تبریز	شرکت بانیان خودرو خودکار (خودکار)	فروش و خدمات پس از فروش	۴۱	۳۶۳۷۹۰۲۰-۲۴	۳۶۳۷۹۰۲۵	۵۵۱۲۷۷۲۳ ۲۶۳۷۹۰۲۵	واحد فروش: فلکه باع گلستان، ابتدای خیابان امام خمینی، شرکت بانیان خودرو خودکار واحد خدمات پس از فروش: میدان بسیج روپروری کارخانه اطلس پود، کوچه کرمان موتور
۳	مراغه	شرکت رصد خودرو مراغه (فرخندهحال)	فروش و خدمات پس از فروش	۴۱	۳۷۲۷۶۸۶۸-۷۴	۳۷۲۷۶۸۶۸	۳۷۲۷۶۸۷۱	مراغه، جنب میدان مادر، شرکت رصد خورو مراغه
۴	سراب	داودی	فروش و خدمات پس از فروش	۴۱	۴۳۲۲۴۱۲۳	۴۳۲۳۴۰۹۰		سراب، ابتدای جاده اردبیل، روپروری اداره منابع طبیعی
۵	تبریز	بهمنی	فروش	۴۱	۲۶۶۶۲۲۲۴		۲۶۶۶۲۲۲۵	اتوبان پاسداران، بالاتر از لاله پارک، خیابان ولیعصر دوم جنوبی، نبش دهخداي دهم
۶	تبریز	بهمنی	خدمات پس از فروش	۴۱	۲۶۳۷۱۷۳۱		۲۶۳۷۱۲۶۷	کیلومتر ۱ جاده تبریز تهران، نرسیده به سه راهی اهر، نبش کوی مختار

ردیف	شهر	صاحب امتیاز	نوع نماینگی	کد شهر	کد فروش	تلفن واحد خدمات پس از فروش	فاکس	آدرس
۷	تبریز	بازاری	فروش و خدمات پس از فروش	۱۰۰۸	۴۱	۳۴۴۷۳۱۱۱	۳۴۴۷۵۵۱۵	خیابان دیزل آباد دوم، نرسیده به پل کسائی جنب کارخانه کبریت سازی
۸	ارومیه	جوانمش	فروش و خدمات پس از فروش	۱۱۰۱	۴۴	۳۲۷۷۲۰۰۸۵	۳۲۷۷۲۰۱۴۶	جاده سلماس، بلوار بسیج، کیلومتر ۳ روپروی دانشگاه آزاد
۹	سلماس	منسوبی	فروش و خدمات پس از فروش	۱۱۰۴	۴۴	۲۵۲۲۴۶۷۳	۲۵۲۲۴۶۷۳	سلماس، جاده تبریز، جنب نیروگاه برق
۱۰	خوی	شکاری	فروش و خدمات پس از فروش	۱۱۰۶	۴۴	۲۶۴۵۸۳۲۵	۲۶۴۵۸۳۲۷	خوی، بلوار مطهری، میدان شهید نصراللهی
۱۱	ارومیه	غلام زاده	فروش و خدمات پس از فروش	۱۱۰۷	۴۴	۳۲۳۷۷۷۸۸	۳۲۳۶۰۵۹۳	خیابان شیخ شلتوت جنب باک سپه، پلاک ۰۲۶
۱۲	ارومیه	باقرزاده	فروش و خدمات پس از فروش	۱۱۰۸	۴۴	۳۲۳۸۶۲۹۰-۱	۳۲۳۸۶۲۹۲	جاده دریا (چی چست)، جنب زندان مرکزی
۱۳	اردبیل	فصاحتی	فروش و خدمات پس از فروش	۱۲۰۱	۴۵	۳۲۶۱۱۳۰۵	۳۲۶۱۲۵۳۲	خیابان بعثت، نرسیده به میدان ایثار

ردیف	شهر	صاحب امتیاز	نوع نماینگی	کد شهر	تلفن واحد فروش	تلفن واحد خدمات پس از فروش	فاکس	آدرس
۱۴	اردبیل	علیزاده	فروش و خدمات پس از فروش	۱۲۰۲	۲۲۸۲۲۵۷۹	۳۲۸۲۲۵۸۲	۳۲۸۲۲۵۷۸	خیابان جام جم، جنب بانک تجارت، پلاک ۲۵۷
۱۵	اصفهان	حاج نیلی	فروش و خدمات پس از فروش	۱۳۰۱	۳۶۲۷۲۲۷۶ ۳۶۲۶۱۱۸۳	۳۶۵۴۱۸۴۱ ۳۶۲۶۱۱۸۱	۲۶۲۵۲۸۲۸	فروش: خیابان ارتش، جنب پل هوایی حسین آباد، پلاک ۲۲۱ خدمات پس از فروش: اول جاده شیراز، مقابله شهرک آزمایش
۱۶	اصفهان	بشنام	فروش و خدمات پس از فروش	۱۳۰۲	۳۳۲۰۶۳۶۱	۳۳۲۰۶۳۶۲	۳۳۲۰۶۳۳۰	خیابان امام خمینی، نبش چهار راه امام رضا
۱۷	شهرضا	گلابی	فروش و خدمات پس از فروش	۱۳۰۳	۵۳۲۸۷۲۵۳ ۵۳۲۸۷۴۱۴	۵۳۲۸۷۴۱۵	۵۲۲۸۷۲۵۴	شهرضا اول جاده شیراز، شهرک امیرکبیر جنب بانک صادرات
۱۸	اصفهان	شرکت حافظ قطعات (یاوری)	فروش و خدمات پس از فروش	۱۳۰۴	۳۳۸۶۸۹۰۰	۳۳۸۶۷۳۳۵		خیابان امام خمینی، شهرک صنعتی امیرکبیر بلوار عطاءالملک
۱۹	فولادشهر	فیروزبخش	فروش و خدمات پس از فروش	۱۳۰۵	۵۲۶۴۷۴۸۱-۲	۵۲۶۴۷۴۸۰	۵۲۶۳۲۰۳۷	فولاد شهر، سایت صنعتی، فرعی سوم
۲۰	نایین	شرکت سریع کار آسیا (افشاری)	فروش و خدمات پس از فروش	۱۳۰۶	۴۶۲۵۱۹۷۱	۴۶۲۵۱۹۷۲	۴۶۲۵۱۹۷۴	خیابان امام خمینی، رویروی مسجدالرضا ساختمان افشاری

ردیف	شهر	صاحب امتیاز	نوع نماینگی	کد شهر	تلفن واحد فروش	تلفن واحد خدمات پس از فروش	فاکس	آدرس
۲۱	مبارکه	اعتمادی	فروش و خدمات پس از فروش	۱۳۰۷	۵۲۴۰۱۳۱۴	۵۲۴۱۱۵۹۷	۵۲۴۰۱۳۱۴	مبارکه، انتهای خیابان حافظ غربی نش میدان شهدا
۲۲	کاشان	فخارزاده	فروش و خدمات پس از فروش	۱۳۰۸	۵۵۵۷۷۲۷۵۲	۵۵۵۷۷۲۷۵۲	۵۵۵۷۷۲۷۵۱	میدان مدخل، میدان گار، ابتدای بلوار نوش آباد
۲۳	شهر شاهین	کریمی مقدم	فروش و خدمات پس از فروش	۱۳۰۹	۴۵۲۷۴۵۴۶	۴۵۲۴۴۲۴۱۵		خیابان سعدی شمالی، خیابان صبا
۲۴	اصفهان	شرکت آسیا بازر (خلیل زاده)	فروش و خدمات پس از فروش	۱۳۱۰	۳۴۵۸۷۴۹۰	۳۴۵۸۱۷۷۶	۳۴۵۸۶۰۷۰	اتوبان چمران، بعد از خیابان آل محمد، جنب بانک تجارت
۲۵	کرج	صفیری	فروش و خدمات پس از فروش	۱۴۰۲	۳۴۳۲۳۴۳۹	۳۴۳۲۲۶۲۵ ۳۴۳۲۲۴۲۶	۳۴۳۲۲۴۳۹ ۳۴۳۲۲۴۲۶	باغستان غربی، بلوار پرستار، پلاک ۴۵
۲۶	کرج	باقری	فروش	۱۴۰۳	۲۲۷۳۸۰۷۲	۲۲۷۳۸۰۶۰		بلوار دانش آموز بین میدان مادر و هفت تیر نزدیک به چهارراه دولت آباد، ساختمان سپهر
۲۷	مارلیک	شاه محمدی	فروش	۱۴۰۴	۶۵۱۰۴۷۲۱	۶۵۱۵۷۹۷۹		مارلیک، بلوار ابوعلی سینا (سه بانده) بین فرگس و نسترن

ردیف	شهر	صاحب امتیاز	نوع نماینگی	کد شهر	تلفن واحد فروش	خدمات پس از فروش	فاکس	آدرس
۲۸	کرج	باقری	فروش	۱۴۰۷	۲۴۲۰۴۹۲۹	۲۴۲۰۵۷۰۸	۳۴۲۰۵۷۰۸	گوهردشت، میدان طالقانی، اول رستاخیز روبروی پمپ بنzin پلاک ۱۵۹
۲۹	کرج	آزموده فرد	خدمات پس از فروش	۱۴۰۸	۲۴۲۰۸۹۸۶	۲۴۲۰۸۹۸۶	۳۴۲۰۸۹۸۶	گوهردشت، بلوار انقلاب، نبش خیابان درخشیده
۳۰	کرج	سلیمی	فروش و خدمات پس از فروش	۱۴۰۹	۳۶۶۰۶۸۰۰	۳۶۶۲۶۶۸۸ ۳۶۶۲۶۶۸۹	۳۶۶۳۶۶۷۰	جاده ملارد، خیابان گلستان ۲۹ (پیک)، پلاک ۲۱
۳۱	کرج	آزموده فرد	فروش	۱۴۱۰	۲۴۲۱۱۰۸۰	۲۴۴۶۷۳۵۲	۳۴۴۶۷۳۵۲	خیابان شهید بهشتی، نبش دهقان ویلای دوم
۳۲	کرج	خانم برshan	فروش	۱۴۱۱	۲۳۵۲۵۴۸۱	۲۳۵۲۵۴۴۵	۲۳۵۲۵۴۴۵	مهرشهر، بلوار امام‌زاده طاهر نرسیده به پمپ بنzin
۳۳	کرج	ابراهیمی	فروش و خدمات پس از فروش	۱۴۱۲	۲۲۲۰۱۹۹۳-۲۲۲۰۷۸۴۰	۲۲۲۰۷۸۶۲	۲۲۲۰۷۸۶۲	بلوار خلچ آباد، نبش کوچه اقبال ثانی
۳۴	ایلام	رئیسی	فروش و خدمات پس از فروش	۱۵۰۱	۲۲۲۸۴۰۲۶	۲۲۲۸۴۰۲۶ ۲۲۸۴۰۲۶	۲۲۲۸۴۰۲۶	بلوار آزادی، نبش کربلای یکم

ردیف	شهر	صاحب امتیاز	نوع نماینگی	کد شهر	کد	تلفن واحد خدمات پس از فروش	فاکس	آدرس
۲۵	بوشهر	کارданی	فروش و خدمات پس از فروش	۷۷	۱۶۰۱	۲۲۳۲۵۲۶۰	۳۲۴۵۲۸۷۶	واحد فروش: بعد از پمپ بنزین مرکز شهر خیابان تندکستان، روبروی ایران پیما واحد خدمات پس از فروش: میدان آزادی، ابتدای جاده نیروگاه، جنب دلوار کشتی
۲۶	دیر	بحرانی	فروش و خدمات پس از فروش	۷۷	۱۶۰۲	۲۵۴۲۸۶۰۸	۳۵۴۲۸۶۰۸	دیر، کیلومتر یک جاده ساحلی دیر به بوشهر
۲۷	تهران	تعمیرگاه مرکزی LIFAN شماره ۱	خدمات پس از فروش	۲۱	۱۷۰۱	۴۴۹۸۶۵۶۰	۴۴۹۸۶۵۶۱-۳	کیلومتر ۱۶ جاده مخصوص کرج، بلوار کرمان خودرو، بلوار نخل
۲۸	تهران	شرکت هویک پارس(هویک)	فروش و خدمات پس از فروش	۲۱	۱۷۰۳	۲۲۵۲۷۲۷۶	۲۲۵۱۲۴۴۹	خیابان رسالت، ۱۶ متری اول شمالی، روبروی مسجد حجت، پلاک ۵۱
۲۹	تهران	شرکت اوج صنعت غرب (مشايخ)	فروش و خدمات پس از فروش	۲۱	۱۷۰۷	۴۴۵۶۸۲۷۴	۴۴۵۲۲۶۰۴	میدان آزادی، کیلومتر ۶ جاده مخصوص کرج نرسیده به تهرانسر (بلوار گلهای)، سمت چپ
۴۰	ری	سلیمانی پور	فروش و خدمات پس از فروش	۲۱	۱۷۰۸	۲۳۷۴۲۶۷۰	۲۳۷۶۶۱۶۱	ری، خیابان ابن باویه میدان صفائیه شهید عبدالملکی پلاک ۸

ردیف	شهر	صاحب امتیاز	نوع نماینگی	کد شهر	کد	تلفن واحد فروش	تلفن واحد خدمات پس از فروش	فاکس	آدرس
۴۱	تهران	تعمیرگاه مرکزی شماره ۴ (شرکت بادران گستران ایرسا)	فروش و خدمات پس از فروش	۲۱	۱۷۰۹	۷۷۳۳۲۴۱۰ ۷۷۹۶۵۶۱	۷۷۱۲۰۱۱۲-۳	۷۷۳۳۴۲۹۹	خیابان دماوند، بعد از سه راه تهرانپارس ۱۰۵۶ ترسیده به خیابان اتحاد، پلاک
۴۲	تهران	تعمیرگاه مرکزی (JAC) شماره ۲	فروش و خدمات پس از فروش	۲۱	۱۷۱۱	۴۴۹۸۲۰۰۲	۴۴۹۸۲۰۰۳-۴	۴۴۹۸۴۸۸۴	کیلومتر ۱۶ جاده مخصوص کرج، بلوار کرمان خودرو، بلوار نخل
۴۳	تهران	خانم هژبیری هوتكی	فروش و خدمات پس از فروش	۲۱	۱۷۱۳	۷۷۵۹۵۹۷۰		۷۷۵۴۱۷۷۲	خیابان دماوند، بین امام علی و سبلان روپروری بی آر تی فرودگاه
۴۴	تهران	تعمیرگاه مرکزی شماره ۳ (شرکت پشتیبان خدمات رهپو صنعت پیشرو)	فروش و خدمات پس از فروش	۲۱	۱۷۱۵	۶۶۸۱۹۸۱۸	۶۶۸۰۴۰۴۰	۶۶۸۰۴۰۴۰	بعد از میدان شیر پاستوریزه، جنب بازار استیل ایران
۴۵	تهران	خانم غلامی	خدمات در محل	۲۱	۱۷۱۶	۶۶۶۴۴۱۲۶		۶۶۶۴۴۱۲۶	چهارراه یافت آباد، میدان معلم، طبقه همکف پلاک ۹۰
۴۶	تهران	شرکت عمران خودرو حامی (تیراندان)	خدمات پس از فروش	۲۱	۱۷۱۹	۶۶۰۰۲۰۳۰		۶۶۰۰۴۹۶۹	خیابان آزادی، روپروری دانشگاه شریف، خیابان حیدرآش، پلاک ۴۰

ردیف	شهر	صاحب امتیاز	نوع نماینگی	کد شهر	کد	تلفن واحد خدمات پس از فروش	فاکس	آدرس
۴۷	تهران	بداخشان	خدمات در محل	۲۱	۱۷۲۰	۶۶۲۷۰۱۵۰	۶۶۲۷۰۱۲۴	خیابان خلیج فارس، روپروری بانک اقتصاد نوین ساختمان قائم، پلاک ۲۳۳
۴۸	پاکدشت	عسگری فر	فروش و خدمات پس از فروش	۲۱	۱۷۲۱	۲۶۴۶۵۷۱۱	۲۶۴۶۳۲۴۵	جاده خاوران، پاکدشت، خاتون آباد جنب شرکت فرافلز
۴۹	تهران	آبادگان (عباسی)	فروش	۲۱	۱۷۲۲	۶۶۶۳۱۱۲۹	۶۶۶۳۱۱۲۴	۲۰ متری یافت آباد شرقی، پلاک ۲۷، طبقه اول
۵۰	شهریار	حدادی	فروش و خدمات پس از فروش	۲۱	۱۷۲۳	۶۵۴۰۹۲۰۰	۶۵۴۰۹۲۰۴	شهریار، میدان جهاد، بلوار شورا، نبش میدان جعفریه
۵۱	تهران	شکاری	فروش	۲۱	۱۷۲۴	۶۵۱۵۱۵۲۲	۶۵۱۷۳۶۴۲	جاده ملارد، بعد از سه راه اندیشه نرسیده به خیابان شهید صدوqi
۵۲	تهران	محمدی	فروش و خدمات پس از فروش	۲۱	۱۷۲۵	۴۴۵۹۳۹۹۴ ۴۴۵۱۸۳۱۰	۴۴۵۹۳۹۶۹ ۴۴۵۹۳۶۵	کیلومتر ۱۰ جاده مخصوص، روپروری رنگ هاویلوكس
۵۳	تهران	صادقی توحیدی	فروش و خدمات پس از فروش	۲۱	۱۷۲۶	۴۶۸۹۹۶۰۰	۴۶۸۵۸۵۹۸	جاده قدیم فتح (کرج- تهران)، کیلومتر ۲۰ جنب شهر قدس

ردیف	شهر	صاحب امتیاز	نوع نماینگی	کد شهر	کد فروش	تلفن واحد فروش	تلفن واحد خدمات پس از فروش	فاکس	آدرس
۵۴	تهران	موتمنی	فروش	۱۷۳۰	۲۱	۷۷۶۲۶۹۸۵-۷	۷۷۶۲۶۹۸۸	۷۷۶۲۶۹۸۸	خیابان شریعتی، پایین تراز بهار شیراز، نبش میثاق ۴، پلاک ۲۷۶
۵۵	تهران	پایدار فرد	فروش	۱۷۳۱	۲۱	۲۲۸۴۰۰۸۸	۲۲۸۴۰۰۸۸	۲۲۸۴۰۰۸۸	خیابان پاسداران، بین نگارستان ششم و هفتم پلاک ۱۶۷، طبقه اول
۵۶	تهران	شرکت آدونیس خودرو (یعقوبیان)	فروش	۱۷۳۲	۲۱	۸۸۶۲۳۰۹۹	۸۸۶۱۸۶۵۰-۳	۸۸۶۲۳۰۹۹	ونک خیابان ملاصدرا، شیراز شمالی، دانشور شرقی پلاک ۲۶، طبقه هفتم واحد E7
۵۷	تهران	خسروانی	فروش	۱۷۳۳	۲۱	۶۶۰۶۹۰۵۹	۶۶۰۱۵۵۰۲	۶۶۰۶۹۰۵۹	خیابان آزادی، خیابان جیحون، نرسیده به چهار راه طوس سمت چپ پلاک ۷۲۵
۵۸	تهران	میرزاوی	فروش	۱۷۳۴	۲۱	۸۸۴۰۵۹۴۸	۸۸۴۳۳۶۸۴	۸۸۴۰۵۹۴۸	خیابان مطهری، بعد از خیابان سهروردی نیکران خودرو، پلاک ۶۹
۵۹	تهران	خرمی	فروش	۱۷۳۶	۲۱	۸۸۹۶۶۹۶۵	۸۸۹۶۶۹۶۶	۸۸۹۶۶۹۶۵	خیابان دکتر فاطمی، بین خیابان کاج و پروین اعتضادی پ ۱۲۵
۶۰	تهران	خانم غلامی	فروش	۱۷۳۹	۲۱	۶۶۶۳۴۹۵۲	۶۶۶۴۴۵۲۸	۶۶۶۳۴۹۵۲	چهار راه یافت آباد، بلوار معلم، میدان معلم پلاک ۱



ردیف	شهر	صاحب امتیاز	نوع نماینگی	کد شهر	تلفن واحد فروش	تلفن واحد خدمات پس از فروش	فاکس	آدرس
۶۱	تهران	شرکت دنیز پارس آریا (بیکزاده)	فروش	۱۷۴۲	۴۴۶۹۷۶۳۱ - ۴۴۶۷۱۰۸۵	۴۴۶۷۱۰۸۵	۴۴۶۷۱۰۸۵	اکباتان، بلوار شهید نفیسی پلاک ۱۵ ساختمان ۱۳ طبقه سوم واحد ۱۲
۶۲	اسلامشهر	مقدسی	فروش	۱۷۴۶	۱۴-۰۶۱۲۲۲۱۲	۵۶۱۲۲۲۱۴		اسلامشهر، بخش خیابان آیت‌الله کاشانی
۶۳	تهران	شرکت فضل خودروی پارسیان (زیبایی)	فروش	۱۷۴۷	۲۶۷۵۰۰۹۲	۲۶۷۵۰۳۸۲		اقدسیه، ابتدای بلوار ارتش، رویروی باغ بهشت
۶۴	تهران	خدمامدی	فروش	۱۷۴۸	۴۴۴۲۷۹۲۶	۴۴۶۱۷۴۳۱		بزرگراه ستاری، خیابان میرزا بابا پلاک ۱۹۰
۶۵	تهران	مرادی	فروش	۱۷۵۱	۲۲۳۲۲۴۴۸	۲۶۱۴۲۴۳۲		اتوبان رسالت، بعد از خیابان کرمان، نرسیده به میدان رسالت، پلاک ۸۲۴
۶۶	تهران	رفیعی‌نیا	فروش	۱۷۵۲	۶۶۴۲۷۹۱۲	۶۶۴۲۴۲۱۲	۶۶۴۲۷۹۱۰	خیابان آزادی، نرسیده به بزرگراه نواب، خیابان رودکی، تقاطع خیابان کاهه
۶۷	تهران	شرکت پشتیبان خدمات رهپو صنعت پیشرو (زارعی)	فروش	۱۷۵۳	۴۴۴۵۳۶۱۲	۴۴۴۵۳۶۱۲	۴۴۴۵۳۶۱۴	سردارجنگل، چهارراه مخبری، پلاک ۶۸

ردیف	شهر	صاحب امتیاز	نوع نماینگی	کد شهر	کد فروش	تلفن واحد خدمات پس از فروش	فاکس	آدرس
۶۸	تهران	شرکت اوچ صنعت غرب (مشايخ)	فروش	۲۱	۱۷۵۴	۵۵۴۰۱۲۱۳	۵۵۴۰۷۶۵۴	میدان قزوین، خیابان قزوین، خیابان غفاری پلاک ۵۸
۶۹	تهران	شرکت کیان خدرو نقش رستم (زارع)	فروش	۲۱	۱۷۵۶	۴۴۸۲۹۵۸۹-۴۴۸۲۹۴۸۹	۴۴۸۲۹۸۶۳	جنت آباد شمالی، بالاتراز اتوبان نیایش، نبش ۲۰ متری گلستان غربی، پلاک ۲۰۴
۷۰	تهران	شرکت بادران گستر ایرسا (علوی نسب)	فروش	۲۱	۱۷۵۹	۳۳۷۸۷۴۹۸-۳۳۷۸۷۶۷۱	۳۲۲۵۲۲۶۹	خیابان پیروزی، نبش خیابان فارابی، پلاک ۸۰۸
۷۱	تهران	شرکت بادران گستر ایرسا (علوی نسب)	فروش	۲۱	۱۷۶۰	۷۷۲۲۸۲۰۴-۷۷۲۲۸۱۹۵	۷۷۲۲۷۸۴۱	خیابان فرجام، بین خیابان آیت و خیابان حیدرخانی
۷۲	تهران	نیکوکار	فروش	۲۱	۱۷۶۱	۲۲۹۸۷۸۹۲-۳	۲۲۹۸۷۸۸۰	پاسداران، خیابان ساقدوش، جنب تالار ساقدوش
۷۳	تهران	رفیعی نیا	فروش	۲۱	۱۷۶۲	۳۳۵۴۶۲۲۱-۳۳۵۴۶۲۲۶	۳۳۵۴۹۴۲۵	خیابان ۱۷ شهریور، پایین تراز اتوبان محلاتی (آهنگ)، بالاتراز بلوار قیام، رو بروی مسجد سلمان
۷۴	تهران	حسینی	فروش	۲۱	۱۷۶۳	۵۵۲۸۲۱۹۴	۵۵۲۸۲۱۹۶	چهاردانگه، میدان مصلی، بازار بزرگ امام رضا پلاک ۸۱، بلوک A

ردیف	شهر	صاحب امتیاز	نوع نماینگی	کد شهر	کد	تلفن واحد فروش	تلفن واحد خدمات پس از فروش	فاکس	آدرس
۷۵	تهران	شرکت عمران خودرو حامی (تیراندان)	فروش	۲۱	۱۷۶۴	۶۶۹۶۴۸۱۰		۶۶۴۶۸۶۸۲	خیابان کارگر، بالاتر از میدان پاستور، پلاک ۱۰۶۱
۷۶	تهران	شرکت عمران خودرو حامی (تیراندان)	فروش	۲۱	۱۷۶۵	۸۸۳۱۸۵۱۰		۸۸۳۱۸۵۰۹	خیابان مطهری، خیابان جم، پلاک ۶۴
۷۷	تهران	خانم زاهدی وفا	فروش	۲۱	۱۷۶۸	۶۶۵۰۲۵۸۴			خیابان ستارخان، رویروی خیابان نیایش
۷۸	تهران	نیکوکار	فروش	۲۱	۱۷۷۰	۸۸۵۷۲۸۶۸-۸۸۳۷۲۳۱۸-۱۹		۸۸۰۹۹۲۹۸	سعادت آباد، بلوار دریا، بین تقاطع فرجزادی و پاکنژاد
۷۹	تهران	نیکوکار	فروش	۲۱	۱۷۷۱	۲۲۶۲۲۷۸۵		۲۲۶۲۲۷۸۸	خیابان شریعتی، خیابان شهید کلاهدوز نرسیده به بلوار کاوه، نبش کوچه موسوی
۸۰	بروجن	بنایی	فروش و خدمات پس از فروش	۳۸	۱۸۰۱	۲۴۲۲۱۷۷۹		۲۴۲۳۶۹۶۹	جاده مبارکه رویروی پمپ بنزین ایتم
۸۱	شهرکرد	رضایی	فروش و خدمات پس از فروش	۳۸	۱۸۰۲	۳۲۲۷۹۱۵۱	۳۲۲۷۹۱۵۳	۳۲۲۷۹۱۵۴	خیابان فردوسی جنوبی، پلاک ۲۲

ردیف	شهر	صاحب امتیاز	نوع نماینگی	ک شهر	تلفن واحد فروش	خدمات پس از فروش	فاکس	آدرس
۸۲	بیرجند	غازی زاده	فروش و خدمات پس از فروش	۵۶	۲۲۴۴۶۴۸۹۶	۲۲۴۴۶۵۰۹ ۴۴۴۶۵۰۹		فلکه توحید، بلوار سید جمال الدین اسدآبادی جنب سالن پذیرایی سی گل
۸۳	مشهد	تعمیرگاه مرکزی مشهد (عاكف)	فروش و خدمات پس از فروش	۵۱	۳۸۵۲۸۰۱۶ ۳۶۶۶۲۱۵۱	۳۶۶۷۵۰۰۷	۲۸۵۹۱۹۱۰ ۲۸۵۲۶۰۰۹	واحد فروش: میدان عدل خینی، نبش خرمشهر ۱۷ واحد خدمات پس از فروش: جاده قوچان، آزادی ۱۱۷
۸۴	مشهد	هادی زاده	فروش	۵۱	۲۶۰۸۸۷۸۰	۲۶۰۷۱۰۷۰		بلوار وکیل آباد بین ۱۹ و ۲۱ نرسیده به پل هاشمی
۸۵	سبزوار	علی آبادی	فروش و خدمات پس از فروش	۵۱	۴۴۲۹۳۳۲۸	۴۴۴۴۹۳۵۳	۴۴۲۹۳۳۲۱	خیابان آیت الله دستغیب، جنب دستغیب ۲۸
۸۶	قوچان	بابایی	فروش و خدمات پس از فروش	۵۱	۴۷۲۱۷۱۱۲	۴۷۲۲۲۹۱۴	۴۷۲۱۷۱۱-۲	بعد از میدان ورزش، ضلع شمالی بلوار امام رضا، روبروی دانشگاه سماء
۸۷	گناباد	نوری	فروش و خدمات پس از فروش	۵۱	۵۷۲۲۸۹۰۷	۵۷۲۶۰۹۰۱-۳	۵۷۲۲۶۹۵۱-۲	خیابان سعدی، نبش سعدی ۲۱
۸۸	مشهد	عاكف	فروش	۵۱	۲۸۴۸۰۴۳۴		۲۸۴۸۰۴۳۳	سه راه ادبیات، خیابان اسدالله، نبش اسدالله زاده هشتم

ردیف	شهر	صاحب امتیاز	نوع نماینگی	کد شهر	کد	تلفن واحد خدمات پس از فروش	تلفن واحد فروش	فاکس	آدرس
۸۹	نیشابور	زرندی	فروش و خدمات پس از فروش	۵۱	۲۰۱۱	۴۳۳۴۲۰۲۰-۴۳۳۳۵۷۷۵ ۴۳۳۴۲۱۲۱	۵۲۲۸۴۴۴۰	۴۲۲۳۴۴۴۲	خیابان سی متری طالقانی، حد فاصل چهارراه کشتارگاه و چهارراه شریعتی
۹۰	تربت حیدریه	نوری	فروش	۵۱	۲۰۱۲	۵۲۲۸۴۴۴۰	۵۲۲۸۴۴۴۰	۵۲۲۸۴۴۵۰	تربت حیدر، جاده سنتو، نبش امام رضا ۲۴
۹۱	تربت جام	آتشین پنجه	فروش و خدمات پس از فروش	۵۱	۲۰۱۳	۵۲۵۳۷۳۴۵	۵۲۵۳۷۳۷۶۱	۵۲۵۲۷۰۶۲	میدان بسیج، نبش معدآباد دوم
۹۲	مشهد	یاران خودرو خراسان (بیک خراسانی)	فروش و خدمات پس از فروش	۵۱	۲۰۱۵	۳۸۵۳۷۸۴۰-۱	۳۸۵۵۵۵۶۲	۳۸۵۵۵۵۶۲	مشهد، خیابان امام رضا، بین میدان بسیج و امام رضا ۲۷، پلاک ۱
۹۳	مشهد	هادی زاده	فروش و خدمات پس از فروش	۵۱	۲۰۱۶	۳۷۵۲۹۵۱۰	۳۷۵۲۹۵۱۰	۳۷۵۲۹۵۱۱	مشهد، بلوار صدمتی، حد فاصل میدان امام حسین و میدان سپاد
۹۴	جنورد	عضدی	فروش و خدمات پس از فروش	۵۸	۲۱۰۱	۲۲۲۱۶۷۹۱	۲۲۲۱۶۷۹۲	۲۲۲۱۶۷۹۰	خیابان امام خمینی، بالاتر از نیروگاه برق
۹۵	جنورد	عضدی	فروش	۵۸	۲۱۰۲	۲۲۲۴۱۶۶۷		۲۲۲۲۱۹۴۸	میدان فردوسی، خیابان رضا امامی جنوبی (امیریه)، جنب بانک ملت

ردیف	شهر	صاحب امتیاز	نوع نماینگی	کد شهر	کد	تلفن واحد فروش	تلفن واحد خدمات پس از فروش	فاکس	آدرس
۹۶	اهواز	شرکت زیبا خودرو فرزاد (زیبایی)	فروش و خدمات پس از فروش	۶۱	۲۲۰۲	۳۵۵۶۷۷۲۴-۴	۳۵۵۶۷۷۷۲۳-۴	۳۵۵۶۷۷۷۲۰	بزرگراه آیت الله بهبهانی، جنب مجتمع نمایشگاهی
۹۷	بهبهان	دارخال	فروش و خدمات پس از فروش	۶۱	۲۲۰۵	۵۲۸۲۳۶۰۵۰	۵۲۸۲۳۷۱۷۰	۵۲۸۲۶۸۰۰	جاده اهواز، میدان استیل، نرسیده به پمپ بنزین
۹۸	زنجان	قربانیان	فروش و خدمات پس از فروش	۲۴	۲۳۰۲	۲۲۲۳۷۰۷۱-۳	۲۲۲۳۷۰۷۱-۳	۲۲۲۳۶۲۴۴۹	کمریندی جنوبی خیام، جنب ایران خودرو
۹۹	زنجان	حکی پرست	فروش و خدمات پس از فروش	۲۴	۲۳۰۳	۲۲۲۲۱۳۲۹	۲۲۲۲۱۳۲۹	۲۲۲۲۱۳۲۶	خیابان خیام، نرسیده به میدان فلسطین رو بروی مدرسه قائم
۱۰۰	شهرورد	کلاته	فروش و خدمات پس از فروش	۲۲	۲۴۰۱	۳۲۲۴۴۱۲۶-۷	۳۲۲۴۴۱۲۶-۷	۳۲۲۴۰۳۹۶	میدان امام رضا، بعد از بربدگی اول، دست چپ، کیلومتریک جاده مشهد
۱۰۱	شهرورد	رضایی	فروش و خدمات پس از فروش	۲۲	۲۴۰۳	۲۲۲۹۳۰۰۲	۲۲۲۹۳۰۰۲	۲۲۲۹۳۰۰۲	خیابان تهران، میدان هفت تیر، ابتدای جاده کارخانه قند
۱۰۲	سمنان	خسروانی	فروش و خدمات پس از فروش	۲۲	۲۴۰۴	۲۲۲۰۴۴۴۴	۲۲۲۰۴۴۴۴	۲۲۲۰۳۳۴۴	میدان قومس، بلوار ۱۵ خرداد، نبش بلوار خودکفایی

ردیف	شهر	صاحب امتیاز	نوع نماینگی	کد شهر	تلفن واحد فروش	تلفون واحد خدمات پس از فروش	فاکس	آدرس
۱۰۳	زاهدان	غازی زاده	فروش و خدمات پس از فروش	۲۵۰۱	۳۲۲۲۳۱۹۸۱	۳۲۲۲۳۱۹۸۱	۳۲۲۷۳۰۰	میدان ۱۵ خرداد (فلکه شرکت نفت)
۱۰۴	شیراز	شرکت کیان خودرو نقش رستم (زارع)	فروش و خدمات پس از فروش	۲۶۰۳	۳۶۷۱۲۱۵۴	۳۶۷۱۲۱۵۴	۳۶۷۱۲۱۹۹۱	حد فاصل دو کوهک و گویم
۱۰۵	مرودشت	شیروانی	فروش و خدمات پس از فروش	۲۶۰۵	۴۲۲۳۲۹۳۶۸	۴۲۲۳۲۹۳۶۸	۴۲۲۳۶۴۲۶	مرودشت، کیلومتر یک جاده تخت جمشید
۱۰۶	شیراز	حسینی	فروش	۲۶۰۶	۳۲۲۴۵۵۵۱-۲	۳۲۲۴۵۵۵۱-۲	۳۲۲۴۵۵۵۴	خیابان هنگ، قبل از چهار راه بنفسه
۱۰۷	شیراز	رستمی	فروش و خدمات پس از فروش	۲۶۰۷	۳۸۴۲۴۸۲۸ ۳۸۴۲۵۰۴۱	۳۸۴۲۴۸۲۸ ۳۸۴۲۴۹۴۱	۳۸۴۲۴۸۲۷	بلوار باهنر شمالی، بعد از ساختمان دریس
۱۰۸	شیراز	تعمیرگاه مرکزی شیراز (شرکت سالار موتور پارسیان)	فروش و خدمات پس از فروش	۲۶۰۸	۳۸۲۰۷۹۷۰-۵	۳۸۲۰۷۹۷۰-۵	۳۸۲۰۷۹۷۰-۵	بلوار امیرکبیر حدفاصل چهارراه سرباز و شرکت نفت
۱۰۹	آباده	نیکو	فروش و خدمات پس از فروش	۲۶۰۹	۴۴۳۶۴۴۰-۴	۴۴۳۶۴۴۰-۴	۴۴۳۶۴۴۰۵	بلوار آزادی، کیلومتر یک جاده اصفهان

ردیف	شهر	صاحب امتیاز	نوع نماینگی	کد شهر	کد	تلفن واحد خدمات پس از فروش	فاکس	آدرس
۱۱۰	جهرم	حاجی پور	فروش و خدمات پس از فروش	۷۱	۲۶۱۰	۵۴۴۴۱۶۵۹	۵۴۳۴۲۲۹۰	خیابان استاد مطهری، جنب کلینیک تخصصی هنری، نبش کوچه ۲۷
۱۱۱	داراب	نیکخواهی	فروش و خدمات پس از فروش	۷۱	۲۶۱۱	۵۳۵۴۹۶۸۰	۵۳۵۴۹۶۷۸	بلوار امام خمینی، بلوار کرمان موتور
۱۱۲	نورآباد	پارسیان	فروش و خدمات پس از فروش	۷۱	۲۶۱۳	۴۲۵۴۴۱۱۴	۴۲۵۴۲۱۱۴	بلوار خلیج فارس، نرسیده به پلیس راه جنب چشمه آب گرم
۱۱۳	شیراز	گرک یراق	فروش و خدمات پس از فروش	۷۱	۲۶۱۴	۳۷۷۲۱۰۴۹۴	۳۷۷۲۱۸۲۹۳	بلوار نصر، بعد از شرکت ایرانسل نبش کوچه ۱۴
۱۱۴	کازرون	حق شناس	فروش و خدمات پس از فروش	۷۱	۲۶۱۵	۴۲۲۳۰۱۹۸	۴۲۲۳۰۱۹۹	میدان دانشگاه، بلوار دانشگاه
۱۱۵	لار	اکرمی	فروش و خدمات پس از فروش	۷۱	۲۶۱۶	۵۲۲۴۲۲۳۰	۵۲۲۴۲۲۳۵	لار، شهر خور، ابتدای بلوار فرمانداری
۱۱۶	قزوین	شرکت سفیر خودرو امین (طیبا)	فروش و خدمات پس از فروش	۲۸	۲۷۰۱	۳۲۵۵۷۷۱۷	۳۲۵۵۹۷۶۲	بلوار اسدآبادی، پلاک ۸۶

ردیف	شهر	صاحب امتیاز	نوع نمایندگی	کد شهر	کد	تلفن واحد خدمات پس از فروش	فاکس	آدرس
۱۱۷	قم	شرکت خدماتی نگین خودرو قم (حسنخانی)	فروش و خدمات پس از فروش	۲۵	۲۸۰۱	۳۶۶۶۶۴۴۱-۲	۳۶۶۵۵۴۴۲	خیابان امام خمینی، بعد از فلکه شهید زین الدین بعد از بیمارستان خرمی، نرسیده به پل دستغیب
۱۱۸	قم	صمصامی	فروش و خدمات پس از فروش	۲۵	۲۸۰۲	۳۸۸۷۷۷۰۰	۳۸۸۷۰۰۰۱-۲	بلوار دانش، کوچه مدرسه سازی
۱۱۹	سنندج	پهramaی	فروش و خدمات پس از فروش	۸۷	۲۹۰۱	۳۲۳۶۰۱۲۴	۳۲۲۳۶۶۴۵	ابتدا جاده همدان، روپروری پلیس راه، جاده نایس، جنب نمایندگی ایران خودرو
۱۲۰	کرمان	شرکت خدمات بازرگانی هزار (برازوان)	فروش و خدمات پس از فروش	۳۴	۳۰۰۱	۳۲۲۵۷۸۰۲	۳۲۲۵۷۸۰۱	ابتدا اتوبان هفت باغ علوی
۱۲۱	بم	امايان	فروش و خدمات پس از فروش	۳۴	۳۰۰۲	۴۴۲۱۳۲۳۱	۴۴۲۱۷۸۹۶	کربندي مطهری، روپروری بانک قوامين، خيابان ابوالفضل
۱۲۲	رسنجان	ميرزاي	فروش و خدمات پس از فروش	۳۴	۳۰۰۳	۳۴۲۸۷۷۱۰-۱۱	۳۴۲۸۳۵۲۱	بلوار امام رضا، جنب اداره صنایع
۱۲۳	بم	صوفى آبادى	فروش و خدمات پس از فروش	۳۴	۳۰۰۵	۴۴۲۲۰۷۵۳	۴۴۲۲۰۷۵۴	بم، بلوار جمهوري اسلامي نيش کوچه ۴

ردیف	شهر	صاحب امتیاز	نوع نماینگی	کد شهر	کد	تلفن واحد فروش	تلفن واحد خدمات پس از فروش	فاکس	آدرس
۱۲۴	کرمان	شجاعی	فروش	۳۰۰۷	۳۴	۲۲۷۲۸۷۴۴	۲۲۷۲۸۷۴۴	۳۲۷۲۸۷۴۴	کیلومتر ۲ جاده کرمان شرف آباد
۱۲۵	سیرجان	صفاری	فروش و خدمات پس از فروش	۳۰۰۸	۳۴	۴۲۲۸۰۱۰۰	۴۲۲۲۹۰۰۷	۴۲۲۶۱۱۹۷	ابتداي بلوار تهران رو بروي گمرک جنب پمپ بنzin ۱۱۰
۱۲۶	جيرفت	كريمي افشار	فروش و خدمات پس از فروش	۳۰۰۹	۳۴	۴۲۲۱۰۱۹۷	۴۲۲۱۰۱۹۷	۴۲۲۳۱۰۱۹۷	جيرفت چهار راه صاحب آباد خيابان سلمان فارسي
۱۲۷	بم	اديب	فروش و خدمات پس از فروش	۳۰۱۰	۳۴	۴۴۲۱۹۷۷۸	۴۴۲۱۸۶۸۷	۴۴۲۱۹۷۷۸	بم، بلوار امام خميني، اول خيابان جانبازان
۱۲۸	رسنجان	يوسفى	فروش و خدمات پس از فروش	۳۰۱۲	۳۴	۳۴۲۸۰۷۹۳	۳۴۲۸۰۷۹۴	۳۴۲۸۰۷۹۴	بلوار امام رضا، نبش کوچه شماره ۳
۱۲۹	کرمانشاه	الهيارى	فروش و خدمات پس از فروش	۳۱۰۱	۸۲	۳۸۲۱۲۸۴۲-۳	۳۸۲۵۸۷۴۱-۲	۳۸۲۲۶۱۳۰	خيانان اريابي، بالاتر از يانك مسكن، تقاطع حكيم نظامي
۱۳۰	ياسوج	زارع	فروش و خدمات پس از فروش	۳۲۰۱	۷۴	۳۲۳۲۱۰۱۱	۳۲۳۲۱۲۰۸	۳۲۳۲۱۰۱۱	خيانان عدل، نرسيده به ميدان انقلاب

ردیف	شهر	صاحب امتیاز	نوع نماینگی	کد شهر	کد	تلفن واحد فروش	تلفن واحد خدمات پس از فروش	فاکس	آدرس
۱۳۱	گرگان	شرکت بازرگانی هیرکان خودرو جالی (جالی)	فروش و خدمات پس از فروش	۳۲۰۲	۱۷	۳۲۱۳۰۱۹۴	۳۲۱۲۹۷۴۱	۳۲۱۵۸۸۹۸	انتهای بلوار جرجان، جنب کارواش جالی
۱۳۲	گنبد کاووس	ولی محمدی	فروش و خدمات پس از فروش	۳۳۰۳	۱۷	۳۲۲۲۲۴۲۷	۳۲۲۲۲۸۶۵	۳۲۲۲۷۷۵۶ ۳۲۲۲۸۷۵	خیابان حافظ جنوبی، چهارراه امامزاده شرقی
۱۳۳	آق قلا	سقر	فروش	۳۳۰۵	۱۷	۳۴۵۲۷۴۰۴	۳۴۵۲۷۴۰۴	۳۲۴۵۷۷۴۰۴	آق قلا خیابان نماز بعد از بیمارستان آل جلیل
۱۳۴	کالله	خوجه	فروش	۳۳۰۶	۱۷	۲۵۴۲۱۸۰۸	۲۵۴۴۸۹۹۸	۲۵۴۴۸۹۹۸	خیابان امام، خمینی جنوبی، ابتدای بلوار جانبازان، روپروری سندیکای اتحاد، پلاک ۱۱۲
۱۳۵	گرگان	شرکت بازرگانی هیرکان خودرو جالی (جالی)	فروش	۳۳۰۷	۱۷	۲۲۴۷۰۰۱۴	۲۲۴۷۰۰۱۴	۳۲۴۷۰۱۶۱	بلوار امام رضا، جنب دانشگاه علوم پزشکی
۱۳۶	گرگان	طاهری	فروش و خدمات پس از فروش	۳۳۰۸	۱۷	۲۲۴۷۰۴۷۵	۲۲۴۷۰۴۶۹	۳۲۴۷۰۴۶۹	بلوار امام رضا، مقابل سایت استانداری گلستان
۱۳۷	رشت	شرکت احیاء موتور (باقری)	فروش و خدمات پس از فروش	۳۴۰۲	۱۲	۲۲۸۵۰۷۱۰-۳	۲۲۸۵۰۷۱۱	۳۲۸۵۰۷۱۱	فلکه امام حسین، بلوار مدرس، روپروری دادگستری کل، جنب دفتر روزنامه اعتماد
۱۳۸	رشت	شرکت دیار بهمن شمال (میرخداوندی)	فروش و خدمات پس از فروش	۳۴۰۳	۱۲	۲۲۲۵۵۲۵۵	۲۲۲۵۵۲۵۶	۳۲۲۲۱۲۳۱	خیابان سعدی، روپروری بازار روز اول خط ماشین

ردیف	شهر	صاحب امتیاز	نوع نمایندگی	کد شهر	کد کش	تلفن واحد فروش	تلفن واحد خدمات پس از فروش	فاکس	آدرس
۱۳۹	لاهیجان	طوفان زاده	فروش و خدمات پس از فروش	۱۲	۳۴۰۴	۴۲۲۲۹۵۲۲	۴۲۲۲۹۵۰۸ ۴۲۲۲۸۱۲۵	۴۲۲۳۹۵۰۸	لاهیجان، جاده رشت، بالاتر از میدان ابریشم
۱۴۰	رشت	شرکت بنیان خودرو زرین (قربانی)	فروش و خدمات پس از فروش	۱۲	۳۴۰۶	۲۴۴۹۱۷۵۱-۴	۲۴۴۹۱۷۵۱-۴		کلیومتر ۳ جاده رشت انزلی نمایندگی بنیان خودرو زرین
۱۴۱	رشت	خانم هژیری هوتكی	فروش و خدمات پس از فروش	۱۲	۳۴۰۹	۲۳۵۹۲۲۲۲	۲۳۵۹۲۷۰۲	۳۲۵۹۲۸۸۸	ابتدای اتوبان رشت به فومن، آتشگاه، سه راه خاور، پلاک ۲۳
۱۴۲	لاهیجان	طوفان زاده	فروش	۱۲	۳۴۱۰	۴۲۲۲۱۹۶۹	۴۲۲۲۲۸۹۹		لاهیجان، خیابان نیما، نبش نیما۵
۱۴۳	خرم آباد	ناصری	فروش و خدمات پس از فروش	۶۶	۳۵۰۱	۳۲۴۰۹۳۵۶	۳۲۴۳۲۹۰۰ ۳۲۴۰۱۰۴۰	۳۲۴۰۸۰۲۰	بلوار بهارستان، ماسون، بوتان
۱۴۴	خرم آباد	باژدان	فروش و خدمات پس از فروش	۶۶	۳۵۰۲	۲۲۴۲۸۵۷۰	۲۲۴۲۸۵۷۲		بلوار بهارستان، میدان بهارستان
۱۴۵	بابل	آقاجانی	فروش و خدمات پس از فروش	۱۱	۳۶۰۲	۳۲۲۷۱۹۴۸	۳۲۲۷۴۴۹۰	۳۲۲۷۱۹۴۸	خیابان طالقانی، کلیومتر ۲ جاده بابل به آمل روپری فروشگاه شهاب
۱۴۶	تنکابن	کاویانی	فروش و خدمات پس از فروش	۱۱	۳۶۰۳	۵۴۲۷۰۱۰۵	۵۴۲۷۰۱۰۱-۴	۵۴۲۷۰۱۰۵	جاده چالوس، جنب منابع طبیعی

ردیف	شهر	صاحب امتیاز	نوع نماینگی	کد شهر	تلفن واحد فروش	تلفن واحد خدمات پس از فروش	فاکس	آدرس
۱۴۷	آمل	موسوی	فروش و خدمات پس از فروش	۳۶۰۷	۴۴۲۸۸۵۰۱	۴۳۰۸۱۱۱۱	۴۲۰۸۲۲۲۲	جاده محمودآباد، ابتدای جاده سرخورد
۱۴۸	ساری	عرب خراطی	فروش و خدمات پس از فروش	۳۶۰۸	۳۲۷۳۶۸۵۲	۳۳۷۳۶۸۴۹-۵۰	۳۲۷۳۶۸۵۲	جاده نکاء، کیلومتر ۱۰، جنب هتل بادله
۱۴۹	بابل	صادقی	فروش	۳۶۰۹	۲۲۲۵۲۵۰-۵-۲۲۲۵۲۵۰۰	۲۲۲۵۲۵۰-۲۷	۲۲۲۵۳۶۶۰	ابتدای جاده قائم شهر، جنب پمپ بمزین شهمیری
۱۵۰	محمودآباد	موسوی	فروش	۳۶۱۰	۴۴۷۳۵۰-۲۷	۴۴۷۳۵۰-۲۸	۴۴۷۳۵۰-۲۸	محمودآباد، خیابان امام خمینی، رو بروی پمپ بنزین بابانیا
۱۵۱	بابل	ابراهیمی	فروش	۳۶۱۱	۲۲۲۵۰-۷۵۰	۲۲۲۵۰-۷۵۰	۲۲۲۵۰-۷۵۰	جاده قائم شهر، نبش کوچه هریکنده
۱۵۲	بابل	ابوالحسنی	فروش و خدمات پس از فروش	۳۶۱۲	۲۲۲۶۳۹۸۸	۲۲۲۵۰-۵۳۰	۲۲۲۵۰-۵۳۰	بابل، جاده قائم شهر، کیلومتر ۴، نبش بریدگی دوم
۱۵۳	نوشهر	موسوی	فروش و خدمات پس از فروش	۳۶۱۳	۵۲۰۴۳۱۱۲-۳	۵۲۰۴۴۶۴۶	۵۲۰۴۴۶۴۶	نوشهر، ملکار، رو بروی سازمان جهانگردی ایرانگردی
۱۵۴	چالوس	فقیه عبدالله	فروش و خدمات پس از فروش	۳۶۱۴	۵۲۲۲۷۳۲۵	۵۲۲۱۹۶۶۵	۵۲۲۲۶۷۸۶	خیابان ۱۷ شهریور، جنب بانک سپه

ردیف	شهر	صاحب امتیاز	نوع نماینگی	کد شهر	کد	تلفن واحد فروش	تلفن واحد خدمات پس از فروش	فاکس	آدرس
۱۵۵	ساری	غلامیان	فروش و خدمات پس از فروش	۱۱	۳۶۱۵	۳۲۲۴۹۷۴۱-۲		۳۲۳۴۹۷۳۲	ساری، بلوار پاسداران، روبروی دامپزشکی نبش کوچه ارم
۱۵۶	قائم شهر	پهلوان	فروش و خدمات پس از فروش	۱۱	۳۶۱۶	۴۲۲۸۲۸۹۲	۴۲۲۸۳۱۴۴		کیلومتر ۲ جاده سوادکوه، بالاتر از تالار پشت
۱۵۷	بابلسر	موسوی	فروش	۱۱	۳۶۱۷	۲۵۳۲۱۰۲۸	۲۵۳۲۱۰۲۵-۷		خیابان امام خمینی، نبش امام خمینی ۲۷
۱۵۸	اراک	محمدی	فروش و خدمات پس از فروش	۸۶	۳۷۰۲	۲۲۷۶۸۷۵۰	۲۲۷۷۷۳۷۹	۲۲۷۷۷۳۶۱۲	میدان بسیج
۱۵۹	ساوه	نیکوکار	فروش و خدمات پس از فروش	۸۶	۳۷۰۳	۴۲۴۶۰۲۱۵	۴۲۴۶۰۲۷۹	۴۲۴۶۰۴۴۴	ساوه، بلوار آزادی، نبش آزادی ۱/۲۴
۱۶۰	اراک	محمدی	فروش	۸۶	۳۷۰۴	۲۲۲۸۱۰۱۲	۲۲۲۵۶۹۰۰		خیابان قائم مقام، بعد از چهارراه ادبجو، پلاک ۲۲۳۴
۱۶۱	بندرعباس	حاج ملک	فروش و خدمات پس از فروش	۷۶	۳۸۰۱	۲۲۵۱۴۶۰۰	۲۲۵۶۳۹۷۷	۲۲۵۱۴۷۰۰ ۲۲۵۱۴۸۰۰	واحد فروش: بلوار پاسداران، مابین میدان یادبود و چهارراه ۲۲ بهمن، خیابان مالک اشتر، نبش کوچه شهید سرپرست واحد خدمات: سه راه جانباز، بلوار فرزانگان کوچه ساحل یکم

ردیف	شهر	صاحب امتیاز	نوع نماینگی	کد شهر	کد	تلفن واحد فروش	تلفن واحد خدمات پس از فروش	فاکس	آدرس
۱۶۲	بندرعباس	صفاری	فروش و خدمات پس از فروش	۷۶	۳۸۰۲	۲۲۶۲۱۷۰۹	۲۲۷۱۰۲۴۷	۲۲۶۲۱۷۰۸	واحد فروش: بندرعباس، بلوار امام خمینی، جنب پمپ بنزین بلال واحد خدمات: کیلومتریک جاده تهران، بعد از تن ماهی ساحل
۱۶۳	میناب	پورباقری	فروش و خدمات پس از فروش	۷۶	۳۸۰۳	۴۲۲۸۱۷۲۰-۲۱	۴۲۲۸۱۷۲۰	۴۲۲۸۴۸۱۱	میناب، بلوار رسالت، پلاک ۱۴۸۱
۱۶۴	همدان	باب الحوائجی	فروش و خدمات پس از فروش	۸۱	۳۹۰۲	۳۴۲۶۵۸۰۲	۳۴۲۶۵۸۰۳	۳۴۲۶۵۸۰۴	میدان کربلا، ابتدای جاده کرمانشاه
۱۶۵	ملایر	غیاثوندان	فروش و خدمات پس از فروش	۸۱	۳۹۰۳	۳۲۲۲۰۷۹۴	۳۲۲۴۷۳۶۸	۳۲۲۳۰۷۹۴	بلوار خلیج فارس، بعد از کوچه کارخانه قند
۱۶۶	بهار	پوروش	فروش و خدمات پس از فروش		۳۹۰۴	۲۴۶۴۵۳۲۱	۲۴۶۴۵۲۸۱	۲۴۶۴۵۲۲	بهار، جاده کرمانشاه، روبروی آرد سینا نرسیده به پلیس راه
۱۶۷	یزد	شرکت احرار (فرشی)	فروش و خدمات پس از فروش	۲۵	۴۰۰۱	۲۸۲۵۴۴۷۰	۲۸۲۵۴۰۲۴-۲۵	۲۸۲۵۳۰۷۵	بلوار داشجو، سه راه تعاون، جنب پارک شادی
۱۶۸	میبد	شرکت احرار (فرشی)	فروش	۲۵	۴۰۰۴	۲۲۲۴۶۹۸۸	۲۲۲۴۶۹۷۷		میبد، بلوار مدرس نرسیده به میدان نماز